in speciem quod in epitome
ne cogor ostendis

(m. s.) L. A. D. Labbe

Ce livre paraît fort bien fait et très supérieur à la plupart des manuels modernes.

cherpere

Fulgence Hubert

INDICVLVS VNIVERSALIS,

Rerum ferè omnium, quæ in Mundo ſunt, Scientiarum item, Artiúmque

NOMINA,

Aptè, breuitérque colligens.

L'VNIVERS EN ABREGE',

Où ſont contenus en diuerſes Liſtes, preſque tous les Noms des Ouurages de la Nature, de toutes les Sciences, & de tous les Arts, auec leurs principaux Termes.

Par le P. F. P. de la Compagnie de IESVS.

A LYON,

Chez ANTOINE MOLIN, vis à vis le grand College.

M. DC. LXVII.

AVEC PRIVILEGE DV ROY.

A
MONSEIGNEVR LE DAVPHIN.

MONSEIGNEVR,

Ie ne deuois dedier à personne du monde ce petit Liure, si ie ne vous le presentois. Ayant eu l'honneur de publier le premier de tous le bon-heur de Vôtre Naissance, dans le Genethliaque,que ie vous offris, lorsque vous étiez encore au berceau ; & peu aprés de vous offrir vn Dictionnaire en deux Langues, lorsque la vôtre commençoit à se dénoüer ; i'ay crû, MONSEIGNEVR, que maintenant que vous donnez à toute l'Europe de si belles marques de vôtre Genie Royal, c'estoit vne suitte de mon deuoir de

vous presenter cét Ouurage, petit en apparence, puisque c'est vn ABREGE', mais grand en effet, puisque c'est l'Abregé de L'VNIVERS; de mesme que Vous, MONSEIGNEVR, estes encore Petit en âge & de corps, mais Grand en naissance, Grand en esprit, Grand en courage; c'est à dire, que Vous possedez en abregé & en petit, tout ce qui est de plus grand dans le monde. Mais le temps viendra, & il n'est pas loin, que l'Vniuers, dont ie fais icy l'Abregé, sera trop petit à vôtre grande Ame, qu'vn monde ne suffira pas à vôtre Vertu, & qu'on dira, à la veuë des actions illustres, dont vous le remplirez, qu'il ne faut pas vous presenter L'VNIVERS EN ABREGE', quand il s'agira de le conquerir, & non point seulement de le lire; mais qu'il le faut laisser en toute son étenduë, & en étendre mesme, s'il se peut, les bornes, pour étre vn digne champ de vos triomphes. C'est le souhait,

MONSEIGNEVR,

De vôtre tres-humble, tres-obeïssant & tres-fidele seruiteur,

FRANÇOIS POMAY, de la Compagnie de IESVS.

PREFACE.

TOVT le monde tombe d'accord, que le moyen le plus court pour apprendre vne Langue, c'eſt de la parler; & que dans peu de mois, l'on fait par cette voye plus de progrez, qu'on n'en ſçauroit faire en pluſieurs années, par celle de l'étude & des preceptes. L'experience fait toucher au doigt cette verité. Qu'on enuoye vn Ieune Enfant en vn Païs étranger: il eſt conſtant qu'il apprendra la Langue de ce Païs dans moins d'vn an, quelque groſſier que ſoit ſon eſprit, & quelque bizarre que ſoit cette Langue. Mais qu'on enuoye le meſme Enfant à l'école, pour y étudier cette Langue: qu'arriuera-t-il? ſans doute, ce que nous voyons arriuer tous les iours; c'eſt à dire, qu'il paſſera les cinq & les ſix années à l'étudier ſans la bien entendre, loin de la ſçauoir bien parler. Mais d'où vient cette difference? ſi ce n'eſt, qu'en vn lieu il parle toûjours cette Langue, & en l'autre il ne la parle preſque iamais.

C'eſt pourquoy les Maîtres de la Langue Latine ne ſçauroient rendre à leurs Diſciples, vn office plus conſiderable, que de leur impoſer vne douce, mais indiſpenſable neceſſité de parler toûjours Latin, non ſeulement en Claſſe & entre eux, mais dans la maiſon & par tout ailleurs, & auec toutes les perſonnes qui n'ignorent pas cette Langue. Elle leur deuien-

dra douce cette necessité, si on leur sçait persuader, qu'il n'est rien de plus auantageux, que de sçauoir parler vne Langue qui est la Reine des Langues, & la Langue des Sçauans, & la Langue de toutes les Personnes du monde les plus spirituelles & les plus polies.

Mais il faut en suitte les obliger indispensablement à ne point se rebutter pour aucune peine, ny pour les difficultez qu'ils trouueront au commencement. La plus grande de ces difficultez est celle à mon auis, qu'apporte l'ignorance de certains mots, & de certains termes, qui tombent d'ordinaire dans le discours familier. Tels sont les noms presque de toutes les choses que nous voyons & que nous touchons à toute heure & à tous momens; & lesquelles toutefois nous connoissons si peu, que nous ne sçauons pas mesme comment est-ce qu'elles s'appellent. Quoy de plus connu, par exemple, qu'vne Colomne, & que toutes les pieces qui l'accompagnent? Mais quoy de plus inconnu que le nom de toutes ces pieces? Combien peu de personnes sçauent ce que c'est que Soubasement, que Gorgerin, que Chapiteau, qu'Architraue, que Plate-bande, que Frise, que Corniche, que Doucine, que Metope, que Triglyphe, que Modillon, que Tympan. Que si on ne sçait pas seulement, ce que signifient ces mots en François, comment les pourra-t-on sçauoir en Latin?

LA REFLECTION *que i'ay faite sur cette difficulté, laquelle paroit d'abord insurmontable à ceux qui veulent apprendre la Langue Latine, m'a fait prendre le dessein de faire vn petit Ouurage, & de composer diuerses Listes de mots François rendus en Latin, & reduits en des lieux communs, afin d'adoucir la peine que souffrent en parlant non seulement*

lement les Enfans, mais les Hommes faits; car combien de fois nous voyons-nous obligez de nous arréter tout court en parlant, pour ne ſçauoir pas les Noms des choſes dont nous parlons. Enfin ie l'ay acheué ce petit Ouurage, ainſi que ie l'auois deſſiné; & vous le tenez, cher Lecteur, entre vos mains: Il eſt vray, qu'il s'eſt groſſi entre les miennes, ie ne ſçay comment. Ma premiere penſée n'auoit eſté que de trauailler pour les Ecoliers de Grammaire; Et c'eſt pour cela, que ie n'ay rien dit en Latin dans tout ce Liure, que ie n'aye mis le François deuant: Tout y eſt en ces deux Langues, meſme iuſques aux Titres, & à la Preface que ie fais icy. C'eſt auſſi pour cette fin, que ie me ſuis ſeruy, ſur tout au commencement, de la maniere la plus methodique & la plus propre à inſinüer & faire comprendre les choſes; qui eſt celle du Dialogue, lequel ſe fait par Demandes & par Réponſes. Mais aprés auoir composé ces Liſtes, ie me ſuis pris garde, que i'eſtois allé plus loin que ie ne voulois; & que n'ayant eu deſſein que d'obliger nos petits Diſciples, i'auois fait quelque choſe, qui peut-étre ne ſeroit pas deſagreable à nos Maîtres, ny inutile aux plus Sçauans.

En effet, comme les Ieunes Apprentifs y trouueront dequoy meubler leur memoire d'vne infinité de mots & de choſes qu'ils y liront ſans nul ennuy, voire meſme auec plaiſir, ce qui leur donnera vn merueilleux auantage pour s'enoncer en Latin, ſur toute ſorte de ſujets: I'oſe auſſi me promettre, que les plus habiles Maîtres, mais ceux nommément, qui font profeſſion de compoſer des harangues, & autres telles pieces d'eſprit, rencontreront dans la lecture de ce petit Liure, des matieres tres-propres pour embellir & enrichir leurs diſcours par des amplifications &

des

des denombremens de quantité de belles choſes, qu'ils trouueront icy toutes ramaſſées.

Je ne m'expliqueray pas dauantage ſur ce ſujet. Je laiſſe au Lecteur toute la liberté de iuger, ſi ie me flatte, & ſi ie le trompe. Ie le prie ſeulement de ne pas trouuer mauuais, ſi ie ne dy pas tout ce qui ſe peut dire des ſujets que ie touche, particulierement des Termes des Arts. Ie n'ay pas crû que mon deſſein exigeaſt cette exactitude; & il ſera bien aiſé de reparer ce defaut dans vne ſeconde Edition, ſi ie voy qu'il ſoit neceſſaire. Il ne faut pas non plus qu'il trouue étrange, que ie n'aye dit que les Noms des choſes, ſans me mettre en peine de les expliquer. Cette omiſſion eſtoit de l'eſſence du deſſein que i'ay eu en compoſant ce Liure; & ſi i'euſſe fait autrement, il m'euſt fallu compoſer non pas vn petit tome, mais pluſieurs gros & grands volumes. C'eſt bien aſſez, que i'aye renfermé dans vn Liuret qu'on peut porter à la poche, preſque tout ce qui eſt dans la vaſte étenduë de l'Vniuers; étant bien mal-aiſé de voir, de toucher, & meſme d'imaginer quelque choſe, qu'on ne trouue en ſa place & en ſon rang dans ce petit Liure. De ſorte que ce n'eſt pas ſans raiſon, que ie l'appelle INDICVLVS VNIVERSALIS, *ou,* L'VNIVERS EN ABREGÉ. *Comme ce n'eſt pas auſſi ſans ſujet, que contre la coûtume; i'ay mis le Titre Latin, deuant le François.*

Le Partage & la Matiere de cét Ouurage.

Je l'ay diuiſé en trois Parties, & ay eu ſoin d'y mettre tout l'ordre qui ſe pouuoit.

La I. Partie comprend LE MONDE *en general. D'abord ie commence par sa Creation. Ie viens aprés à ses principales parties, qui sont les Cieux & les quatre Elemens. Ie parle en premier lieu du Ciel Empyrée, puis du Firmament, des Etoiles & des Planetes. Ie traitte en suitte de l'Air & de tous les Meteores qui s'y forment. Ie dy quelque chose du Feu, puis de la Terre, où ie fais le denombrement de ses productions, qui sont les Animaux, les Plantes, les Pierres & les Metaux. Ie passe enfin à l'Eau, où ie considere la Mer, les Fleuues, & les Lacs les plus renommez.*

La II. Partie est de L'HOMME. *Ses parties qui sont le Corps & l'Ame, y sont remarquées en particulier: premierement celles du Corps, tant exterieures, qu'interieures; à quoy est ajoûtée vne exacte description de toute sorte d'étoffes & d'habits, qui seruent à le parer & à le couurir: Puis celles de l'Ame, qui sont ses trois Facultez, la Memoire, l'Entendement, & la Volonté. En suitte ie fais vn denombrement des bonnes & des mauuaises qualitez de ces Facultez, qui sont les Vices & les Vertus. Ie termine cette partie par les Passions. & par les Meschantes Actions qu'elles produisent, lors qu'elles ne sont pas moderées.*

La III. Partie contient tout ce qui se peut considerer dans VNE VILLE. *Premierement ie fais la description de ses Habitans, lesquels ie distingue en diuers rangs, d'âge, de condition, de parenté, d'alliance, &c. Ie viens aprés aux parties d'vne ville en general; sur les principales desquelles ie repasse en particulier. Ces parties sont vne Maison priuée, vn Temple, vn Palais, la Cour de Iustice, vn Arsenac, vne Academie ou College, dans lesquelles parties, rien ne se fait de*

considerable, rien n'y peut estre remarqué d'important que ie ne touche en passant. Il n'est pas iusques aux Arts Mecaniques, dont ie ne fasse mention, aussi bien que de leurs principaux Instrumens. Aprés quoy ie sors de la Ville, & considere toutes les parties d'vne Campagne, & en particulier d'vn Iardin, & finis par le rôle des Ieux les plus vsitez.

Mais la Table qui suiura la Preface Latine, vous fera bien mieux voir que ce discours, tout ce que ce Liure contient.

PRÆFATIO.

IN confesso est apud omnes, ad peregrinæ Linguæ assequendam intelligentiam, viam tradi nullam posse commodiorem, magísque, vt sic loquar, compendiariam, quàm si quis, quam vult addiscere, eam ipsam inter loquendum, assiduè adhibeat Linguam. Sic enim, & breui tempore, & labore propè nullo consequatur, quod non nisi longiori opere teneat, si tritam præceptorum tenuerit viam. Hoc certè ipsum quotidiana obtrudit experientia. Mittatur enim externam in regionem Puer; An non is, ingenio quantumvis tardo, memoriáque hebeti, vnius anni ad summum interuallo, Linguam illius gentis arripiat, quamlibet barbaram atque horridam? quam tamen Linguam, Puer idem, meditatione, studióque præceptorum, toto licèt quinquennio vsque desudet in Scholis, vix tandem mediocriter complectatur. Quorsùm autem discrimen hoc tantum, eodem in Puero, eadem

eadem in Lingua? nisi quòd, peregrè degens, nunquam non peregrinam illam vsurpat Linguam in quotidiano sermone; in Scholis contrà, aut nunquam vsurpat dum loquitur, aut certè quidem perrarò.

Quapropter, nusquam profectò meliùs de Discipulis mereantur Doctores Latinæ Linguæ, quàm si blandè iuxta, ac seuerè inducant illos, perpetuò Latinè vt loquantur, quoties loquuntur; nec in Ludo solùm litterario, aut inter se, sed domi, sed vbivis, & cum quibusvis qui Latinè sciant. Obsequentur autem proni ac faciles, si persuasum semel habuerint, præclarius nihil esse cognitione huius Linguæ, Linguarum omnium præclarissimæ; Linguam hanc esse Sapientum & Eruditorum hominum, illorúmque omnium, qui florent ingenio, qui doctrinâ clarent, qui honoribus affluunt, qui nominis famâ celebrantur, qui humanitate præcellunt.

Danda verò in primis opera est, ne molestiis tracti ac difficultatibus, (nam plurimis initia ferme sepiri certum est) desistant ab incœpto, & pergendi cupiditatem, cum spe proficiendi abiiciant. Huius porrò generis difficultatum meo iudicio molestissimam oriri constat ab ignoratione earum vocum, quæ cùm in familiarem sermonem crebriùs veniant, tantò turpiùs nesciuntur, quantò necesse est vsurpari frequentiùs. Sed enim, cui mirum accidat, nesciri Latina, cùm ne Gallica quidem, vernaculáque teneamus nomina illarum rerum, quas vsu terimus, quas gestamus nobiscum, quæ incurrunt in oculos, quæ se per omnes sensus animis ingerunt. Columnâ, exempli causa, quid notius & communius?

Quid

Quid cadit ſæpiùs ſub aſpectum, quàm partes illæ, quæ ex Architectonicæ legibus, Columnis adjunctæ ſunt? Quid porrò abditum & ignotum magis, ac ipſa earundem partium Nomina, Stereobata, Hypotrachelium, Capitellum, Epiſtylium, Pluteus, Zophorus, Coronis, Cymatium, Metopa, Triglyphus, Mutulus, Tympanum? Quæ nomina, quid ſignificent, patriâ ſi neſcimus Linguâ dicere, Latinâ quî ſciamus?

Hanc ego, in perdiſcenda Latina Lingua difficultatem maximam, mecum aliquando reputans, in eam veni opinionem, facturum me rem, Latinitatis ſtudioſis non inutilem, nec iniucundam, ſi leuandæ huic moleſtiæ quam patiuntur non pueri ſolum, ſed viri, (quoties enim hærere cogimur & nos inter loquendum, ab ignoratione rerum huiuſmodi?) Opuſculum molirer, in quo digererem in communes locos, varios Indices Gallico-Latinos. Molitus ſum, deſcripſi, perfeci, & habes illud præ manibus, Lector; ſpiſſius quidem, etſi haud adeo ſit ſpiſſum, ſed tamen ſpiſſius, quàm animo deſtinaram. Paucos enim initio delineare placuerat, ac breues Indiculos, in gratiam videlicet, & in vſum Tirunculorum Latinæ Linguæ. Idcircò enim, nihil admodùm Latinis expreſſi verbis, quod priùs non expreſſerim Gallicis; ne exceptis quidem Titulis, & hac ipſa Præfatione: Ea item propter, viam ſecutus ſum, ſub initium præſertim, inſtillandis aptam in animum rebus, & in memoriam nominibus, nimirùm per quæſtiunculas & reſponſiones inſtituto Dialogo. Verùm enim verò, longiùs opinione mea calamus fluxit, & creuit Opus neſcio quo pacto in manibus; ſensíque

me,

me, cùm id agerem vnum, nostrorum vt Discipulorum seruirem commodis, id effecisse, quod Magistris fortè nostris, quod perito fortè cuiuis & erudito haud displiceat, imò adrideat, vt spero, pariàtque non paruas vtilitates.

Sanè, vt lecturi sunt hoc in Libello Tirones, non modò citra tædium, sed etiam cum voluptate, ingentem vocabulorum ac rerum silvam, quo, haud scio an opportunius quidquam fingi queat ad expeditè loquendum: Sic polliceri audeo mihi, futurum, vt bonis artibus ac studiis expoliti qui sunt, iique maximè, quos vel indoles ingenij, vel conditio vitæ, ad elucubrandas appellit seu orationes, seu conciones, non vulgares colligant ex huius Libri lectione fructus. Mirum enim quantum, ad amplificationem & ornatum valent crebri rerum fermè omnium Indices, quibus Opusculum hoc, non dicam refertum est, sed constat totum.

Plura non addam in hanc sententiam. Integrum relinquo Lectori arbitrium, quàm vera pollicear, an quàm vana. Restat, vnum vt moneam & alterum. Primum est, nihil esse quod miretur quispiam, non omnia à me dicta, quæ dici de iis potuissent, quæ recensui, præsertim de conceptis Artium verbis, quæ vulgò, sed non Latinè, Artis Terminos vocant. Id enim ad instituti mei rationem non magnoperè censui pertinere. Quid? quod non magni fuerit negotij, hanc culpam, si qua fuit, sarcire Editione altera, si ita videbitur. Alterum; nihil item esse, quod mihi quis succenseat, quòd rerum vocabula, nomináque duntaxat protulerim, res prætermiserim ipsas explicare. Nam & illud etiam postulat suf-

cepti ratio consilij mei; & is fuit propositus mihi scopus, cùm me ad hæc scribenda contuli, Nominum vt texerem Indices, subjectarum autem Nominibus rerum, naturam non attingerem. Alioqui, non exiguum vnum, sed ingentia, plurimáque fuere componenda volumina. Sat, spero, supérque à me factum, nec operam lusisse putem, cùm, quidquid Mundi huius immenso ambitu continetur, Libello incluserim pusillo, & suo quodque loco, quàm aptissimè potui, disposuerim. Certè vix cernas quidquam aut contingas, alióve percipias sensu, aut cogitatione fingas, quod hîc non inspecturus sis sua in sede collocatum. Adeò non ex vano titulum præfert INDICVLI VNIVERSALIS, cùm verè vniuersa indicet, & distinguat, quæ permista, confusáque colligit Orbis Vniuersitas,

Operis Partitio & Argumentum.

In tres illud diuisi Partes, quàm distinctissimè & ordinatissimè licuit.

PRIMA de Mundo est generatim; ab cuius Creatione initio ducto, ad illius partes speciatim deuenit, quæ sunt Cœli, & Elementa quatuor. De Empyreo Cœlo primùm, deindè verò de Stellifero seu Firmamento, déque Stellis ac Planetis edisserit. Posteà de Aëre, ac Meteoris omnibus quæ ibi gignuntur; Tum de Igne pauca; Deindè de Terra, cuius multiplices partus explicat, Animalia videlicet, Plantas, Lapides, & Metalla. Demùm de Aqua disputat, Mariáque ac Fluuios, Lacúsque celebratiores enumerat.

SECVNDA

SECVNDA Hominem ſpectat, eiúſque partes Animam & Corpus. Ipſius autem partes Corporis recenſentur ſingillatim, tum externæ, tum internæ. Tum verò Veſtium ſeu Pannorum, & ex iis Veſtimentorum genera omnia, tegendo, ornandóque Corpori non, indiligenter exponunrur. Sub hæc venitur ad Animæ Facultates, Memoriam, Ingenium, & Voluntatem, earúmque Virtutes ac Vitia, itémque Perturbationes ac Motus animi. Attexitur Flagitiorum index, quæ ab vitiis illis, effrenatíſque proficiſcuntur animi motibus.

TERTIA, Ciuitatem inſpicit; ac primùm Incolas, in varias Claſſes tributos, pro varietate ætatis, conditionum, propinquitatum, affinitatum, &c. Tum Vrbis partes ſingulas vniuersè perluſtrat: Earum dein præcipuas rimatur accuratiùs, quales ſunt Domus priuata, Templum, Regium Palatium, Curia ſeu Forum, Armamentarium, Academia. In priuata Domo, nulla pars eſt tam minuta, tamque abdita, quam non exhibeat & indicet, ab ipſis vſque fundamentis, ad ſummum faſtigium tecti. In Templo, nihil præteritur illorum, quæ ad perſonas & res ſacras quoquo modo pertinent. In Palatio regio, Aulæ miniſtri ordine cenſentur. In Curia, forenſium item Perſonarum & Magiſtratuum indicem proponit, conceptáque ac ſolemnia Iuris verba nonnulla ſubiicit. In Armamentario, Armorum tum offendentium, tum defendentium, itémque Munitionum genus omne, partéſque Exercitus, variáſque rei caſtrenſis formulas ſubiungit. In Academia, Scientias omnes, earúmque partes repræſentat;

nec omittit Artes liberales, imò nec mechanicas. Ad extremum, ex Vrbe excurrit in campos, Rus peragrat, & quæ rure visuntur, obiter explorat. Vehiculorum genera omnia, quibus Rus adire solemus; & Ludos item, quibus dum rusticamur, vsitatiùs indulgere sueuimus, in fine recenset.

Sed hæc clariùs obiiciet oculis subiectus Index.

TABLE DES TITRES.

PREMIERE PARTIE.

SECONDE PARTIE.

Pota-

TROISIE'ME PARTIE.

Gens

PAr grace & Priuilege du Roy, il est permis à ANTOINE MOLIN, Marchand Libraire à Lyon, de faire imprimer vn liure intitulé *Indiculus Vniuersalis*, composé par le R. P. FRANÇOIS POMEY, de la Compagnie de IESVS, auec defenses à tous autres sous quel pretexte que ce soit, à peine de quinze cens liures d'amende; comme il est plus amplement porté à l'Original. DONNÉ à Paris le 30. iour d'Octobre 1667.

Par le Roy en son Conseil.

DENIS.

Registré sur le Liure de la Communauté des Libraires & Imprimeurs de Paris, le 7. Nouembre 1667. TIERRY.

Acheué d'imprimer pour la premiere fois le 3. Decembre 1667.

Les Exemplaires ont esté fournis.

Priuilege de Monseigneur le Legat d'Auignon.

PAr grace & Priuilege de Monseigneur l'excellentissime Vice-Legat, est permis à ANT. MOLIN, Marchand Libraire à Lyon, d'imprimer & debiter le Liure intitulé *Indiculus Vniuersalis*, composé par le R. P. FRANÇOIS POMEY, de la Compagnie de IESVS, auec defenses à tous autres d'imprimer, vendre ny debiter dans la ville d'Auignon, & Comté Venaissin, aucun Exemplaire dudit Liure, que de l'impression dudit MOLIN, pendant le temps de sept années, à peine de deux cens escus d'amende; ainsi qu'il est plus amplement porté à l'Original. Signé

LOMELINVS, Vicelegatus.

P. CORZETTVS, *datté du* 4. *Iuillet* 1667.

Enregistré par FLOREN, *Archiuiste, &c.*

L'VNIVERS EN ABREGE'.

INDICVLVS VNIVERSALIS.

PREMIERE PARTIE.

Du Monde & de ses Parties.

PARS PRIMA.

De Mundo, ejúsque Partibus.

SA CREATION.

EIVS CREATIO.

D. QVI a creé le Monde? Quis Mundum condidit?

R. *C'est Dieu, qui l'a tiré du neant.* Deus est, qui illum creavit ex nihilo.

D. *Depuis quel temps l'a-t-il creé?* Quantum tem-

poris

poris interceſſit, ex quo illum eduxit ex nihilo?

R. *Il y a iuſtement, cinq mille ſept cens & vingt ans.* Anni fluxere omninò ſeptingenti & viginti, ſupra quinque millia, ab ipſo mundi ortu, ad hunc vſque annum, quem agimus 1667.

D. *Combien de temps a-t-il mis à le créer?* Quantùm temporis inſumpſit in illo condendo?

R. *Il l'a crée dans ſix iours, bien qu'il l'euſt pû faire dans vn moment, s'il euſt voulu.* Senos poſuit dies, tametſi vno illum momento creare potuiſſet, ſi libuiſſet.

D. *Que fit-il au premier iour?* Quid primâ die fecit?

R. *Il fit le Cïel Empyrée, les Anges, la Terre & l'Eau, & puis la Lumiere.* Cœlum fecit Empyreum, Angelos, Terram & Aquam, necnon Lucem.

D. *Que fit-il au ſecond?* Quid alterâ die?

R. *Il fit le Firmament, qui eſt le Ciel où ſont les E'toiles.* Firmamentum, ſeu cœlum ſtelliferum produxit.

D. *Que fit-il au troiſiéme iour?* Quid verò die tertiâ in lucem edidit?

R. *Les Eaux, qui eſtoient répanduës ſur toute la terre, ſe retirerent par ſon commandement dans leurs lits & dans leurs cauernes. Puis, la Terre produiſit toute ſorte de plantes & de fruits.* Aquæ, totâ terrâ fuſæ, Dei iuſſu ſuos in alveos, cauernáſque ſubterraneas confluxerunt. Tùm, produxit Terra genus omne plantarum & frugum.

D. *Que fit-il au quatriéme, au cinquiéme, & au ſixiéme iour?* Quid demum quartâ, quintâ, & ſextâ die condidit?

R. *Au quatriéme iour, il fit le Soleil, la Lune & les autres Aſtres: Au cinquiéme, les Poiſſons & les Oyſeaux; Et au ſixiéme, l'Homme & la Femme.* Die quartâ, Solem, Lunam, cæteráque Aſtra; quintâ, Piſces & Volucres; ſextâ denique, Hominem & Fœminam produxit.

CHAPITRE PREMIER,

Des Parties du Monde.

De Mundi Partibus.

D. QUELLES *sont les parties du Monde ?* Quænam sunt Mundi partes ?

R. *Les principales sont le Ciel, & les quatre Elemens, le Feu, l'Air, la Terre & l'Eau.* Præcipuæ sunt, Cœlum, & Elementa quatuor, Ignis, Aër, Terra, Aqua.

DES CIEUX.

DE COELIS.

D. COMBIEN *y a-il de Cieux ?* Quot sunt Cœli ?

R. *Il y en a deux principaux, l'Empyrée & le Firmament.* Duo sunt præcipui, videlicèt Empyreum & Firmamentum.

Du Ciel Empyrée.

De Cœlo Empyreo.

D. *QUEL est ce Ciel Empyrée ?* Quodnam est Cœlum illud Empyreum ?

R. *C'est le plus haut, le plus vaste, & le plus beau de tous les Cieux.* Cœlorum omnium est altissimum, vastissimum, idémque pulcherrimum.

D. *Pourquoy l'appelle-t-on Empyrée ?* Cur vocatur Empyreum ?

R. *EMPYRE'E est vn mot, qui vient du Grec πῦρ, qui signifie* FEV; *parce que ce Ciel est plus lumineux & plus resplendissant que tous les feux, & que tous les astres.* Vox hæc, EMPYREVM, Græca est, ductum à πῦρ, quod IGNEM significat; hoc enim Cœlum, splendore, cæteros omnes facilè antecellit.

D. *A quelle fin Dieu a creé ce Ciel?* Quem ob finem Deus hoc cœlum condidit?

R. *Afin qu'il fust le sejour des Bien-heureux.* Vt esset Beatorum sedes.

D. *Qui sont ces Bien-heureux?* Quinam illi Beati sunt?

R. *Les Anges, & les Saints.* Angeli, seu Beatæ Mentes, & Homines sancti.

Les Anges.

Angeli.

D. *QV'EST-CE qu'vn Ange?* Quid est Angelus?

R. *C'est vn Esprit, dégagé de toute matiere.* Spiritus est, ab omni concretione remotus.

D. *Sont-ils tous dans le Ciel?* Súntne omnes in Cœlo?

R. *Non; la troisiéme partie de ceux que Dieu crea au commencement du monde, fut peu de temps aprés changée en Demons, & precipitée dans les Enfers.* Nequaquam; Tertia quippe illorum pars, quos Deus initio mundi creauit, conuersa est in Cacodæmones, & præcipitata in Inferos.

D. *Quelle fut la cause d'vn si funeste changement?* Quæ causa fuit mutationis adeò funestæ?

R. *Leur peché.* Eorum peccatum.

D. *Tous les bons Anges, qui perseuererent dans la Grace, ont-ils vn mesme rang dans le Ciel?* Beatæ illæ Mentes, quæ Dei gratiâ non exciderunt, eundémne omnes obtinent in cœlo ordinem?

R. *Non; ils sont diuisez en trois Hierarchies, & chaque Hierarchie en trois Ordres.* Minimè; sunt enim

enim in ternas Hierarchias distributi, vnaquæque autem Hierarchia in tres ordines.

D. *Quels sont les Anges de la plus haute & premiere Hierarchie ?* Quinam Angeli sunt primæ ac supremæ Hierarchiæ ?

R. *Les voicy tous, selon leurs neuf rangs.* En tibi illos omnes suo ordine.

Premiere Hierarchie.

Suprema Hierarchia.

SERAPHINS. Seraphini.
CHERVBINS. Cherubini.
THRONES. Throni.

Seconde Hierarchie.

Media Hierarchia.

VERTVS. Virtutes.
PVISSANCES. Potestates.
DOMINATIONS. Dominationes.

Derniere Hierarchie.

Infima Hierarchia.

PRINCIPAVTEZ. Principatus.
ARCHANGES. Archangeli.
ANGES. Angeli.

Les Saints.

Sancti.

D. *EN combien de rangs sont diuisez les Saints qui sont dans le Ciel ?* In quot ordines tributi sunt Sancti, qui sunt in Cœlo ?

R. *En plusieurs, dont voicy les principaux.* In plures, quorum hi sunt præcipui.

LES SS. APOSTRES. Apostoli.
LES SS. PATRIARCHES. Patriarchæ.
LES SS. PROPHETES. Prophetæ.
LES SS. MARTYRS. Martyres.
LES SS. CONFESSEVRS. Confessores.

LES SS. DOCTEVRS. Doctores.
LES SS. VIERGES. Virgines.
LES SS. VEVVES. Viduæ.

Il y a vne infinité d'autres Saints & Saintes, dont le Roy est IESVS-CHRIST, *& la Reine, la tres-sainte* VIERGE MARIE. Sanctorum aliorum ac Sanctarum innumerabilis est multitudo, quorum Rex est IESVS CHRISTVS, Regina autem, sanctissima VIRGO MARIA.

DV FIRMAMENT ET DES ASTRES.

DE FIRMAMENTO ET ASTRIS.

D. *QVEL est ce Ciel, que vous appellez Firmament?* Quodnam illud Cœlum est, quod vocas Firmamentum?

R. *C'est celuy où sont les E'toiles.* Cœlum est stelliferum.

D. *Comment diuisez-vous les Astres?* Quomodo partiris Astra?

R. *En E'toilles, & en Planetes.* In Stellas & Planetas.

D. *Quelle difference y a-t-il entre les E'toilles & les Planetes?* Quod discrimen est, Stellas inter & Planetas?

R. *Les E'toilles sont fixes & attachées au Firmament; & les Planetes sont errantes, & roulent dans l'air.* Stellæ fixæ sunt & cælo adhærentes; Planetæ contrà errant medio in aëre.

Les E'toiles.

Stellæ.

D. *QVEL est le nombre des E'toiles?* Quis Stellarum est numerus?

R. *Il est innombrable; de celles toutefois qu'on peut obseruer, il n'y en a que mille & vingt-deux.* Innu

Innumerabilis eſt illarum multitudo ; quæ tamen oculis cerni poſſunt, mille & viginti duæ ſunt; (quibus addendæ , vna & viginti ſupra centum, detectæ ab recentioribus Aſtrologis.)

D. *Les E'toiles ſont-elles bien grandes ?* Quæ magnitudo Stellarum eſt ?

R. *Elles ſont ſi grandes , que la plus petite ſurpaſſe dix-huit fois la Terre en grandeur.* Tanta eſt magnitudo , vt earum minima Terram vincat decies octies magnitudine.

D. *Sont-elles toutes égales en grandeur ?* Súntne omnes inter ſe æquales , magnitudine ?

R. *Non. Elles ſont de ſix differentes grandeurs , de la premiere , (ce ſont les plus grandes) de la 2. de la* 3. 4. 5. *&* 6. Nequaquam. Differunt enim ſex gradibus magnitudinis, aliæ aliis majores.

Il y a 15. *E'toiles de la premiere grandeur* ; 45. *de la ſeconde* ; 208. *de la troiſiéme* ; 474. *de la quatriéme* ; 217. *de la cinquiéme* ; 49, *de la ſixiéme* ; 5. *nebuleuſes* ; 9. *obſcures.* Stellæ , magnitudinis primæ ſunt quindecim ; ſecundæ 45. tertiæ , 208. quartæ , 474. quintæ , 217. ſextæ, 49. nebuloſæ quinque, & obſcuræ nouem.

D. *Sont-elles bien hautes ?* Quàm altæ ſunt ?

R. *Si hautes, qu'elles ſont éleuées par deſſus la terre, de vingt millions de lieuës.* Tam altæ ſunt, vt è terra diſtent viginti leucarum millionibus.

D. *Leur mouuement eſt-il vite ?* Quàm celer eſt earum motus ?

R. *Il l'eſt à ce point,que dans vne heure, elles parcourent cinq millions de lieües.* Adeò mouentur celeriter , vt intra horæ ſpatium, quinque milliones leucarum conficiant.

D. *Quel eſt leur mouuement?* Qui motus illarum eſt?

R. *Elles ſe meuuent autour de leurs Poles,de l'orient à l'occident.* Mouentur circa ſuos Polos ab oriente ad occidentem.

D. *Comment appellez-vous ces Poles ?* Quî vocas Polos illos ?

R. *Celuy du Septentrion s'appelle le Pole* Arctique; *& celuy du Midy , le Pole* Antarctique. Is , qui

Septen

Septentrionalis eſt, dicitur *Arcticus*; qui verò Meridionalis, *Antarcticus*.

D. *Que veulent dire ces mots* Arctique *&* Antarctique? Quid voces illæ ſignificant *Arcticus*, & *Antarcticus*?

R. Arctique, *vient du mot Grec,* ἄρκτος, *qui ſignifie vne* Ourſe, *parce que prez de ce Pole, il y a vne Conſtellation, qui s'appelle la petite Ourſe: Antarctique ſignifie* oppoſé à l'Arctique. *Arcticus* à voce Græcâ ἄρκτος, id eſt, *Vrſa,* quia iuxta Polum illum, Sidus eſt, *Vrſa minor,* appellatum: *Antarcticus* autem idem eſt, quod *oppoſitus Arctico.*

D. *Qu'appellez-vous Conſtellation?* Quid vocas Sidus?

R. *C'eſt vn ſigne celeſte, compoſé de quelques étoilles, qui ſont proches les vnes des autres.* Signum eſt cœleſte, certo numero ſtellarum ſibi vicinarum compoſitum.

D. *Combien conte-t-on de Conſtellations?* Quot Sidera vulgò numerantur?

R. *On en conte iuſques à ſoixante-deux; mais il y en a douze principales, qu'on appelle les* Maiſons du Soleil, *parce que le Soleil les parcourt toutes dans vn an.* Numerantur ſexaginta duo; Ex his tamẽ duodecim celebratiora ſunt, quàs *Domos Solis,* vocãt, quia ſingula perluſtrat ſol ſingulis annis.

D. *Comment les appelle-t-on?* Quomodo vocantur?

R. *Voicy leurs noms.* En ſingulorum nomina.

Le Belier. Aries.	*La Balance.* Libra.
Le Taureau. Taurus.	*Le Scorpion.* Scorpius.
Les Gemeaux. Gemini.	*L'Archer.* Sagittarius.
L'Eſcreuiſſe. Cancer.	*Le Capricorne.* Capricotnus.
Le Lion, Leo.	*Le Verſe-eau.* Aquarius.
La Vierge. Virgo.	*Les Poiſſons.* Piſces.

Ces deux vers vous les feront mieux retenir. Duo hi verſus, altiùs illa infigent memoriæ tuæ.

Sunt Aries, Taurus, Gemini, Cancer, Leo, Virgo,
Libráque, Scorpius, Arcitenens, Caper, Amphora, Piſces.

Ces douze Signes répondent aux douze Mois de l'Année; le premier à Mars, le ſecond à Avril, &

& ainsi des autres. Duodena illa Signa, mensibus anni duodenis respondent, primum Martio, secundum Aprili, & sic de cæteris.

D. *Dites-moy les noms des autres Constellations.* Cedo mihi nomina reliquorum Siderum.

R. *Outre les douze, dont nous venons de parler, & qui sont dans le Zodiaque, il y en a 23. du côté du Septentrion, & 27. du côté du Midy.* Præter duodena Signa Zodiaci, quæ modò numerauimus, vicena terna recensentur in Septentrionali plagâ; in Australi verò vicena septena.

Noms des Constellations Septentrionales.

Nomina Siderum ad Septentrionem.

La petite Ourse. Vrsa minor.
La grãde Ourse. Vrsa major.
Le Dragon. Draco.
Cepheus. Cepheus.
Le Bouuier. Bootes.
La Couronne. Corona.
Hercule. Hercules.
La Lyre. Lyra.
Le Cygne, Cycnus.
Cassiopée. Cassiopea.
Persée. Perseus.
Le Cocher, ou Charretier. Auriga.
L'Ophiucus. Serpentarius.
Le Serpent. Serpens.
La Flesche. Sagitta.
L'Aigle. Aquila.
Le Dauphin. Delphin.
Antinoüs. Antinous.
Le Cheualet, Equulus.
Le Pegase. Pegasus.
Andromede. Andromeda.
Le Triangle. Triangulum.
La Cheuelure de Berenice. Coma Berenices.

Noms des Constellations Meridionales.

Nomina Siderum ad Austrum.

La Balene. Cetus.
Orion. Orion.
Le Lievre. Lepus.
Le Po. Eridanus.
Le grand Chien. Canis major.
Le petit Chien. Canis minor, *vel* Canicula.
Le Nauire Argo. Argonauis.
Le Loup. Lupus.
L'Hydre. Hydra.
La Coupe. Crater.
Le Courbeau. Coruus.

Le Centaure. Centaurus.
L'Encensoir. Thuribulum.
La Couronne. Corona Australis.
Le Poisson. Piscis austrinus.

(Quæ sequuntur, recens detecta sunt.)

La Gruë. Grus.
Le Phœnix. Phœnix.
L'Inde. Indus.
Le Paon. Pauo.
L'Apus, seu Apis Indica.
La Mousche. Musca.
Le Cameleon. Camæleon.
Le Triangle, Triangulum australe.
Le Poisson volant. Piscis volans.
La Dorade. Piscis Xyphias.
L'Oye. Anser.
L'Hydre. Hydrus.

Cette partie du Firmament, qui paroit plus éclairée durant la nuit, & qu'on appelle Voye de lait, *n'est autre chose, qu'vn assemblage de petites E'toilles, que la veüe ne peut distinguer.* Firmamenti pars illa lucidior, quam vocant *Viam lacteam*, aliud nihil est, quàm minutarum Stellarum innumera multitudo, oculorum aciem fugientium.

Les Planetes.

Planetæ.

D. *COMBIEN y a-t-il de Planetes?* Quot sunt Planetæ?

R. *Il y en a sept.* Septem omninò sunt.

D. *Dites leurs noms.* Cedo nomina.

LE SOLEIL. Sol.
LA LVNE. Luna.
VENVS. Venus.
IVPITER. Iupiter.
MERCVRE. Mercurius.
MARS. Mars.
SATVRNE. Saturnus.

D. *Quelle est la plus grande des Planetes?* Qui Planetarum maximus est?

R. *C'est le Soleil; aprés le Soleil c'est Iupiter, puis Saturne, puis Mars, Venus, la Lune, & la plus petite est Mercure.* Maximus omnium est Sol; à Sole Iupiter, tùm Saturnus, deinde Mars, Venus, Luna, minimus verò est Mercurius.

D. *Quelle est la plus haute?* Qui altissimus est?

R. *C'est*

R. *C'est Saturne, puis Iupiter, puis Mars, puis le Soleil; aprés le Soleil, c'est Mercure, Venus, & la Lune, qui est la plus basse de toutes.* Altissimus Planetarum Saturnus est, tùm Iupiter, Mars, Sol, Mercurius, Venus; omniúmque infimus, Luna.

D. *Les Planetes sont-elles plus grandes que la Terre?* Súntne Planetæ Terrâ maiores?

R. *Saturne est nonante vne fois plus grand que la Terre; Iupiter l'est nonante cinq fois; Mars est égal à la Terre; le Soleil est cent soixante fois plus grand; Mercure est vingt-vne mille fois plus petit, & Venus vingt-huit fois, & la Lune trente-neuf fois.* Saturnus, nonagies & semel major quàm Terra; Iupiter, nonagies quinquies; Mars æquat Terram magnitudine; Sol, centies sexagies illâ major; Mercurius vicies millies & semel minor; Venus autem vicies octies; Luna denique tricies nouies minor quàm Terra.

D. *Le Soleil est-il plus grand que les E'toiles?* Sol estne Stellis major?

R. *Ouy; mais les E'toiles de la premiere grandeur, sont plus grandes que toutes les autres Planetes.* Etiam; at Stellæ, quæ dicuntur primæ magnitudinis, majores sunt reliquis Planetis.

D. *Quelle est la hauteur des Planetes?* Quæ est Planetarum altitudo?

R. *Elle vous étonnera.* Stuporem tibi afferet.

Le Soleil est éleué par dessus la terre, d'onze cens mille lieuës. Sol, elatus è terrâ est vndecies centenis leucarum millibus.

Saturne l'est de 14. millions de lieuës. Saturnus autem quatuordecim millionibus leucarum.

Iupiter l'est de 8. millions; Mars, de douze cens mille; Mercure de cent 67. mille; Venus, de 64. mille; la Lune de 30. à 40. mille lieuës. Iupiter altus est octo millionibus leucarum; Mars duodecies centenis millibus; Mercurius, centum sexaginta septem millibus; Venus, 64. millibus; Luna, aliàs 30. aliàs 40. millibus leucarum.

D. *Les Planetes se meuuent-elles vite?* Mouentúrne celeriter Planetæ?

R. *Vous*

R. *Vous l'allez apprendre.* Nunc intelliges.

Le Soleil fait dans vne heure, deux cens septante cinq mille lieües ; & la Lune en fait dix mille ; iugez par là des autres. Sol, intra horam, ducenta septuaginta quinque leucarum millia conficit ; Luna verò decem millia ; de cæteris conjice.

D. *Les Planetes ne s'eclipsent-elles iamais ?* Nunquámne lumine deficiuntur Planetæ ?

R. *Tres-souuent ; mais les Eclipses les plus remarquables sont celles du Soleil & de la Lune.* Sæpissimè ; at Defectus, seu Eclipses, Solis & Lunæ, sunt omnium maximè spectabiles.

D. *Comment se fait l'Eclipse du Soleil, & de la Lune?* Quonam pacto contingit Defectus Solis & Lunæ?

R. *L'Eclipse du Soleil se fait par l'opposition de la Lune entre le Soleil & la Terre ; & celle de la Lune arriue, lors que la Terre se trouue entre la Lune & le Soleil.* Solis defectus contingit, Lunæ interpositu inter ipsum Solem & Terram : Luna verò tum deficit, cùm terra interjecta est inter ipsam Lunam & Solem.

CHAPITRE II.

De l'Air.

De Aëre.

D. QV'AVEZ-*vous à dire de l'Air ?* Quid habes dicendum de Aëre?

R. *Rien du tout, sinon que c'est l'Element que nous respirons, lequel occupe tout cét espace, qui est entre le Ciel & la Terre ; & dans lequel se font ces merueilles de la nature, que nous appellons Meteores.* Nihil admodum, nisi quod ipsum Elementum est, quod spiritu ducimus, totum occupans illud spatium, quod Cœlum inter & Terram

Terram interjectum est ; & in quo naturæ illa miracula fiunt, quæ Meteora dicimus.

LES METEORES.

METEORA.

D. Q*V'APPELLEZ-vous Meteores?* Quid vocas Meteora?

R. *Ce sont certains corps imparfaits, composez des vapeurs & des exhalaisons, lesquelles le Soleil attire en haut par sa chaleur.* Imperfecta quædam sunt corpora, vaporibus conflata & exhalationibus, quas calore suo Sol in altum attrahit.

D. *D'où est-ce que le Soleil attire ces vapeurs, & ces exhalaisons?* Vndenam Vapores illos & Exhalationes educit Sol?

R. *Il tire les Vapeurs de l'Eau, & les Exhalaisons de la Terre.* Ex Aquis vapores excitat, Exhalationes verò ex Terrâ.

D. *Que deuiennent aprés ces Vapeurs & ces Exhalaisons?* Quid porrò fit de Vaporibus his, & Exhalationibus?

R. *Elles se changent en diuers Meteores.* Abeunt in varia Meteora.

D. *Que signifie ce mot* METEORE? Quid sibi vult vox illa METEORVM?

R. *C'est vn mot Grec, qui signifie vne chose qui se forme* en haut. *de* (Μετεωρίζω, attollo.)

D. *De combien de sorte de Meteores y a-t-il?* Quotuplex est genus Meteororum?

R. *Il y en a de trois sortes. Les vns sont* de Feu, *les autres* de Lumiere, *& les autres* d'Eau. Triplex est genus. Alia quippe sunt *Ignea*, alia *Lucida*, alia *Aquea. Voicy leurs noms.* En nomina.

Meteores Ignées.

Meteora Ignea.

COMETE. Cometa, ſeu Stella crinita.

E'TOILE COVRANTE. Stella diſcurrens.

E'TOILE CHEANTE. Stella cadens.

DRAGON VOLANT. Draco volans.

CHEVRE SAVTELANTE. Capra ſaltans.

POVTRE, PYRAMIDE. Trabs, Pyramis.

LANCE, BOVCLIER. Lancea, Clypeus.

FOVDRE, E'CLAIR. Fulmen, Fulgur.

FEV FOLET. Ignis fatuus.

FEV LE'CHANT. Ignis lambens.

FEV SAINT-HELME. Caſtor & Pollux.

Ce dernier paroit quelquefois ſur les Antennes des Vaiſſeaux aprés la tempeſte. Viſitur hic nonnunquam, antennis inſidens navigiorum, poſt tempeſtatem. *Si on en voit deux, on les appelle*, Caſtor & Pollux; *s'il n'en paroit qu'vn ſeul, on l'appelle*, Helene. Si duo ſimul viſuntur, *Caſtor & Pollux* vocantur; ſin vnicus, *Helena* dicitur.

Ce Feu, qui s'appelle Ignis Lambens, *paroit quelquefois ſur la teſte des Hommes & des animaux, & n'a du tout point d'ardeur.* Qui *Lambens* dicitur, innoxius ignis eſt, ardore carens, & animalium adlambens capillos.

LES FEVX FOLETS ſe voyent particulierement en eſté & dans les païs chauds, comme dans l'Ethiopie, dont les campagnes en paroiſſent d'ordinaire toutes éclatantes. IGNES FATVI, (ſic vocantur, quòd fatuorum in morem ſaltitent in aëre) æſtate præſertim viſuntur, & in locis calidis, vt in Æthiopiâ, cujus campi, huiuſmodi plerunque ignibus, latè collucent.

Les autres Meteores ignées, que nous auons remarqués,

quês, paroissent les vns dans la moyenne, les autres dans la superieure region de l'air; & on les appelle E'toiles, Dragons, Chevres, *&c. Parce qu'ils en representent la figure.* Reliqua Meteora ignea, quædam in mediâ, quædam in superiori regione aëris fiunt, habéntque nomen *Stellarum, Draconum, Caprarum*, &c. Quòd earum rerum figuram adumbrent.

Quant aux Cometes, *elles paroissent quelquefois sous la Lune, & quelquefois au dessus, & pour l'ordinaire auec vne queüe.* COMETAE verò, qui fermè criniti, caudatíque sunt, modò sub Lunâ sunt, modò supra Lunam.

LA FOVDRE n'est qu'vn amas d'exhalaisons qui se sont enflammées au sortir d'vne nuée, par le choc qu'elles ont souffert en son sein; d'où s'ensuit le Tonnerre *&* l'E'clair, *& quelquefois* le Carreau. FVLMEN coalescit exhalationibus multis in vnum compactis, è nube mediâ cum impetu prorumpentibus, mutuóque collisu succensis; ex quo existit *Tonitru*, & *Fulgur*, & aliquando *Cuneus*, hoc est, fulmineus lapis.

Meteores Lumineux.
Meteora Lucida.

PARHELIE. Parhelium.
PARASELENE, ou Contre-Lune. Paraselene.
COVRONNE. Halo, Area, Corona.
VERGES, Virgæ.
ARC-EN-CIEL. Iris, seu, Arcus cœlestis.

LE PARHELIE se fait, lorsque le Soleil imprime son image sur vne Nuée. Fit PARHELIVM, cùm imaginem suam in Nube Sol exprimit.

LA PARASELENE est l'image de la Lune dans vne Nuée, & se fait de la mesme maniere que le Parhelie. PARASELENE est imago Lunæ in Nube, similíque modo fit, ac Parhelium.

LA COVRONNE est vne Nuée éclatante, qui enuironne le Soleil, ou la Lune. HALO, seu Coro-

 na,

na, Nubes eſt roſcida ac ſplendens, quæ coronæ inſtar, Solem aut Lunam circuncingit.

LES VERGES *ſont des rayons qui paſſent à trauers vne nuée épaiſſe.* VIRGAE, radij ſunt erumpentes è denſâ nube.

L'ARC-EN-CIEL *ſe forme par les rayons du Soleil briſez & reflêchis dans vne Nuée, lors qu'elle ſe diſſout en petite pluye. Sa figure eſt vn Demi-cercle; & le Cercle ſeroit parfait, ſi nous étions ſur quelque bien haute montagne, en telle ſorte, que le centre du Soleil, de la Nuée & de nôtre œil fuſt en meſme ligne, ce qui eſt toûjours neceſſaire pour voir l'Arc-en-Ciel. Ses couleurs ſont le Rouge, le Vert, le Bleu, & le Iaune. Le temps, auquel il paroit, ne peut eſtre que lorſque le Soleil eſt en l'Orient, ou ſur le Couchant.* IRIS, radiis Solaribus tùm refractis, tùm reflexis figuratur in Nube, quando in tenuem imbrem reſolvitur. Figura ſemicirculus eſt; cerneretur autem perfectus circulus, ſi quis eſſet in editiſſimo monte, ita vt centrum Solis, Nubis, & oculi in eadem lineâ foret, quod ſemper neceſſe ſit, cùm cernitur Iris. Colores ſunt Rubrum, Viride, Cæruleum, ac Luteum. Tempus, quo apparere poteſt, illud duntaxat eſt, cùm ad Orientem Sol eſt, aut ad Occidentem.

Meteores Aqueux.

Meteora Aquea.

NVE'E. Nubes. *BROÜILLAR.* Nebula.
PLVYE. Pluuia. *GELE'E BLANCHE.* Pruina.
NEIGE. Nix. *ROSE'E.* Ros.
GRE'LE. Grando. *MIEL.* Mel.
MANNE. Manna.

LES NVE'ES *ſont compoſées de Vapeurs & d'Exhalaiſons. Les Vapeurs, que l'eau fournit étant de leur nature froides & humides, ſeruent de matiere aux Meteores aqueux; là où les Exhalaiſons, qui ſont chaudes & ſeches, font la matiere*

tiere des Meteores ignées. La chaleur du Soleil, ayant éleué les vnes & les autres, iusques à la moyenne Region de l'air, elles s'y épaississent par la froideur de cette Region, & y demeurent suspenduës. NVBES, Vaporibus constant & Exhalationibus. Vapores, ab aquis eliciti, frigidi cùm existant, humidíque, Meteoris aqueis materiam suppeditant. Exhalationes contrà, quæ naturâ siccæ, calidæque sunt, Meteoris igneis materiam præbent. Excitati calore Solis, tam Vapores, quàm Exhalationes, mediæ Regionis aëris frigore densantur in nubes, ibíque suspensæ cernuntur.

ES BROVILLARS ne sont differans des Nuées, qu'en ce qu'ils se forment dans la basse Region de l'air. La cause qui les y arréte n'est autre que la froideur de cette Region, laquelle se trouue assez forte pour les condenser. In hoc tantùm à Nubibus, NEBVLAE discrepant, quòd in infimâ aëris Regione fiant; ab hujus Regionis frigore vaporibus interceptis & addensatis.

A PLVYE se fait, lorsque les Vapeurs s'étant condensées, comme i'ay dit, par la froideur de la moyenne Region de l'air, se grossissent en s'vnissant les vnes aux autres, & produisent ces gouttes, que nous voyons tomber quand il plut. IMBER fit, cùm Vapores, vti iam dixi, concreti frigore mediæ Regionis aëris, adhærentes aliis alij augescunt in eas guttas, quæ in terram cadunt, dum pluit.

A NEIGE se forme en la mesme Region que la pluye, lorsque les Nuées dont elle sort, ont presque autant d'exhalaisons que de vapeurs. Celles-là s'éteignans dans celles-cy, forment cette superficie spongieuse, qui enfin se brise & tombe par floccons, NIX, in eadem, quâ Pluuia, Regione conflatur, quoties Nubes, ex quâ prodit, tantùm fermè exhalationis habet quantùm vaporis. Simul ac enim Exhalationes illæ, istis in Vaporibus extinguuntur, spongiosa existit superficies, quæ demùm discerpitur, & in floccos defluit.

A GRE'LE, n'est au commencement qu'vn petit peloton de neige, autour duquel l'eau s'est gla-

cée, pour le grossir. Ou bien, ce sont des gouttes de pluye, qui étant surprises en leur cheute, par la chaleur de la basse Region, se glacent en gréle, pour luy resister. GRANDO, niueus est initio globulus, cui augendo, agglutinatur aqua conglacians. Aut si mauis, Guttæ sunt pluuiæ, quæ dum cadunt, caloris Regionis infimæ antiperistasi interceptæ, concrescunt in grandinem.

LA GELE'E BLANCHE, ou la BRVINE, se forme en la basse Region de l'air, par la froideur de la nuit; mais il faut que cette froideur ne soit pas mediocre; autrement au lieu de la Bruine, il se feroit de la Rosée. PRVINA, nocturno frigore concrescit in aëris Regione infimâ: at non debet esse mediocre id frigus, alioquin abiret in Rorem Pruina.

LA ROSE'E se forme comme la Bruine, par la froideur de la nuit, mais mediocre; & tombe en abondance sur le matin des iours d'Esté. ROS, sicut cana Pruina, nocturno cogitur frigore sed mediocri, affatímque depluit matutino crepusculo, per æstatem.

LE MIEL, que les hommes cueillent sur certains arbres, & les abeilles sur certaines fleurs, se fait de la Rosée, meslée auec le suc, qu'exhalent sur leurs feüilles ces arbres, & ces fleurs. MEL, quod quibusdam in arboribus homines, & in floribus apes colligunt, ex Rore coalescit, succis immisto, quos in folia exhalant arbores illæ atque flores.

LA MANNE se fait pareillement de la Gelée blanche, lors qu'elle se mesle auec le suc, qu'exhalent sur leurs fueilles ces arbres, sur lesquels on la trouue; lequel suc étant visqueux se géle facilement, quand il est aidé de la fraischeur de la nuit. MANNA, ex alba pruina coagulatur similiter, admisto succo, quem exspirant eæ arbores, è quibus decutitur: qui succus, viscosus cùm sit, facilè congelat, nocturni algoris beneficio. (De Ventis suo loco pauca.)

I'ay failly, LECTEVR; *ie reconnois la faute que ie viens de faire dés l'entrée de cét ouurage. Mon dessein n'est pas de*

[d]écrire les choses, mais seulement d'en indiquer les noms & les termes. Ie prendray garde à l'auenir, à ne plus m'é[g]arer de mon chemin.

CHAPITRE III.

Du Feu.
De Igne.

LE *propre du Feu est d'échauffer, de sécher, de calciner, de bruler, & de consumer, tout ce à quoy il s'attache.* Ignis Elementi proprium est calefacere, exsiccare, cremare, exurere, eáque omnia, quibus adhæret, consumere.

D. *Combien de sorte de Feux y a-t-il?* Quotuplex Ignis est?

R. *Il y en a de quatre sortes; le Celeste, (ce sont les Astres) l'Aërien, (ce sont les Meteores ignées,) le Terrestre, ou l'vsuel, (c'est celuy dont nous nous seruons,) & le Soûterrain, (car il y a des Feux sous la terre, & particulierement dans l'Enfer, & dans le Purgatoire.)* Quadruplex ignis est; Cælestis, (nam Astra sunt ignes.) Æthereus, (nam in æthere seu aëre, Meteora ignita sunt.) Terrestris, seu vsualis, (quo videlicet vtimur.) Subterraneus, (nam sub terra sunt ignes, maximéque in Inferis, iisque in locis, vbi demortuorum Animæ piacularibus flammis purgantur.

D. *Quelles sont les choses, où l'on trouue pour l'ordinaire du Feu?* Quænam illa sunt, in quibus fermè reperimus ignem?

R. *Les voicy.* Ecce.

Foyer. Focus, i.
Four. Furnus, i.
Fournaise. Fornax, cis.
Braise. Prunæ, arum.
Lampe. Lampas, adis.
Lanterne. Laterna.
Fanal. Lucerna.
Cierge. Cereus, ei.

Chan

Chandele. Candela, æ.
Flambeau. Fax.
Bougie. Minutus cereus.
Falot. Laterna.
Tison ardent. Titio ardens.
Brasier, Rechaud. Foculus, i.
Cassolete. Acerra odoraria.
Encensoir. Thuribulum.

D. *Que peut-on considerer dans le Feu?* Quid in Igne spectari potest?

R. *Ces choses.* Ista.

Flamme. Flamma.
E'tincelle, ou Bluette. Scintilla.
Charbon ardent. Carbo ardens.
Chaleur. Calor.
Cendre. Cinis, eris. m. g.
Fumée. Fumus, i.
Suye. Fuligo, inis.

D. *Quelles sont les choses qui seruent à faire du Feu, ou à l'entretenir?* Quæ res, excitando, alendóque igni inserviunt?

R. *Celles-cy.* Hæ sunt.

Pierre à feu. Pyrites, æ. m. g.
Fusil. Ignitabulum. Tudicula igniaria.
Amorce de fusil. Igniarius fomes, itis.
Poudre à feu. Pyrius pulvis, eris.
Soufre. Sulphur, uris.
Mesche de lampe. Ellychnium.
Mesche de mousquet. Ignita restis.
Bois. Lignum.
Charbon de bois. Carbo.
Pierre à charbon. Thracius lapis.
Huile. Oleum.
Eau de vie. Aqua vinaria.
Naphte, liqueur. Naphta, æ.
Camphre, gomme. Camphora.
Bitume. Bitumen, inis.
Graisse. Adeps, ipis. m. g.
Suif. Sebum. *Cire.* Cera. *Poix.* Pix, icis.

(*Le feu de Naphte & de Bitume ne s'éteint point dans l'eau.* Ignis Naphtæ, necnon Bituminis, in aqua non extinguitur.)

CHAP.

CHAPITRE IV.

De la Terre.

De Terra.

D. QVELLE *eſt la figure de la Terre?* Quæ Terræ figura eſt?

R. R. *Elle eſt ronde.* Rotunda eſt.

D. *Comment peut-elle eſtre ronde auec tant & de ſi hautes montagnes?* Annon officiunt eius rotunditati tot montes tam alti?

R. *Les montagnes n'eſtant que comme de petites verrües, à l'égard de la grandeur de ſon Globe, n'empéchent pas qu'elle ne ſoit ronde.* Non officiunt rotunditati montes, quippe qui, verrucularum inſtar habeant, ſi cum orbis magnitudine comparentur.

D. *Quelle eſt la grandeur du Globe de la Terre?* Quæ orbis Terrarum magnitudo eſt?

R. *Elle a de circuit ſept mille & cinq cents lieuës de France.* Francicas leücas quingentas, ſupra ſeptem millia complectitur ambitus terræ.

D. *Quelle eſt la profondeur de la Terre?* Quæ Terræ profunditas eſt?

R. *Ell'a de diametre, c'eſt à dire, de profondeur, en la perçant de part en part en droite ligne; ell'a, diſ-je, deux mille & quatre cents lieües: & iuſqu'à ſon centre, qui eſt ſon demi-diametre, elle en contient mille & deux cents.* Eius diameter eſt leucarum bis mille & quadringentarum; ſemidiameter, mille & ducentarum.

D. *Quelles ſont les productions de la Terre?* Quænam gignuntur à Terrâ?

R. *Les Animaux, les Arbres, les Plantes, les Pierres, les Metaux.* Animantes, Arbores, Plantæ, Lapides, Metalla.

LES

LES ANIMAUX. ANIMALIA.

D. COMMENT *diuisez-vous les Animaux?* Quomodo partiris genus omne Animantium?

R. *Ie les diuise en trois rangs; les premiers marchent ou rampent sur la terre; les seconds voleut dans l'air; les derniers nagent dans les eaux.* Trifariam Animalia partior: Alia enim Terrestria sunt, alia Volucria, alia denique Aquatilia.

Parmy les Animaux Terrestres, les vns sont domestiques, les autres sauuages, les autres farouches; il y a des serpens, des amphibies, & des insectes. Animalium quædam sunt domestica, quædam sylvestria, alia ferocia, serpentia, amphibia, insecta.

Animaux Domestiques. Animantes Cicures.

LES Domestiques, c'est à dire, ceux que les hommes appriuoisent & dont ils se seruent, sont ceux-cy. Domesticæ Animantes, hoc est, quas cicuramus, & quibus abutimur, hæ sunt.

Agneau. Agnus, i.
Agnelet. Agnellus, i.
Asne. Asinus, i.
Asnon. Asellus, i.
Asnesse. Asina, æ.
Barbet. Canis cirratus.
Bétail, (on dit encore Bestiaux.) Pecus, oris.
Troupeau de gros bétail. Armentorum Grex. Grex armentitius.
Béte. Bestia. Pecus, udis. f. Bellua.
Petite béte, Bestiole. Bestiola. Animalculum.
Béte sauuage. Fera. Bellua.
Béte farouche. Ferox bellua.
Béte appriuoisée de nature. Bestia, sponte mansueta, naturâ cicur.

Béte appriuoisée par l'industrie des hommes. Animans cicurata, mansuefacta, domita.
Béte de brout, (en termes de Venerie) qui se nourrit en broutant. Quadrupes carptu vescens. Fera pascalis, pabularis.
Béte noire, (en termes de Venerie,) c'est le Sanglier. Aper, pri.
Chasse à la béte noire. Aprugna venatio.
Belier, Mouton. Aries, etis.m.g.
Beuf. Bos, bouis.
Bidet. Mannus, i.
Brebis. Ouis, is. f.g.
Bufle. Bubalus, i.
Cauale, iumant. Equa, æ.
Chameau. Camelus, i.
Chat. Feles, *ou* Felis, is. f. g.
CHEVAL. Equus, i.
Cheual hongre, chatré. Canterius.
Cheual étalon. Admissarius.
Cheual nain. Mannus, i.
Petit Cheual. Equulus.
Cheual de course, coursier. Cursor Equus.
Cheual de change. Equus desultorius.
Cheual de main. Equus honorarius.
Cheual de poste. Veredus.
Cheual de relais. Veredus recens.
Cheual de carrosse. Equus carrucarius.
Cheual de charrete. Equus plaustrarius.
Cheual de coche. Equus essedarius.
Cheual retif. Equus refractarius.
Cheual fort en bouche. Equus contumacis oris.
Cheual qui ruë, qui regimbe. Equus calcitrosus.
Cheual ombrageux. Equus meticulosus & restitans.
Cheual qui bronche. Equus cespitator.
Cheual qui secoüe. Equus succussor.
Cheual qui se couche. Equus cubitor.
Cheual poussif. Equus anhelator.
Cheual amaigry. Strigosus equus.
Cheual bondissant. Equus ferociter exultans.
Cheual indompté. Equus intractatus & nouus.

Cheual

Cheual bay, de couleur rouge-obſcur. Equus badius.

Cheual bay-chatain. Equus ex badio fuſcus.

Cheual bay-brun. Equus ex badio nigricans.

Cheual bay-doré. Equus ſpadiceus inauratus.

Cheual pic, blanc & noir; ou, blanc & de quelque autre couleur. Equus pica. Equus ex albo diſcolor.

Cheual gris pommelé. Equus leucophæus ſcutulatus.

Cheual iſabelle. Equus gilvus.

Cheual alezan, ou roux. Equus fulvus.

Cheual roux-alezan, de couleur de feu. Equus puniceus.

Cheual alezan-brûlé, alezan-obſcur. Equus in fuſcum rutilus.

Cheual aubere, de couleur grisâtre, ayant de grandes taches noires. Equus ex albo fuſcus, nigris diſtinctus maculis.

Cheual rubican, d'vn poil meſlé de blanc & de rouge-pâle. Equus ex albo fulvus.

Cheual baillet, de poil roux, tirant ſur le blanc. Equus helvus, *vel*, helvolus.

Cheual ſavre, ou ſaur, (le meſme qu'alezan.) Equus fulvus.

CHEVRE. Capra, æ.

Chevreau. Hœdus, i.

CHIEN. Canis, is.

Chien de chaſſe. Canis venaticus.

Chien courant, ou allant. Canis ſectator.

Chien couchant. Canis ſtator. Canis auceps.

Chien muet, qui ne crie point en chaſſant. Silentij obſervans canis.

Chien Artois, ou Baſſet. Canis Atrebaticus.

Chien Baud & Grefier, blanc & courtaut. Curſor candidus, Baudius & Grefierius.

Chien de haut nez, (en termes de Venerie) qui flaire aiſement la béte. Naris patulæ canis.

Chien bien requerant. Canis, erroneam indaginem inſtaurans accuratiſſimè.

Chien de bonne creance. Imperiorum intelligentissimus & obseruantissimus canis.
Chien de mauuaise creance. Imperij negligens canis.
Chien bien gardant le change. Suppostitiæ feræ fraudibus non obuius canis.
Chien, qui chasse de forlonge. Feram ex odore, vel longinquam persentiscens & consectans canis.
Chien de berger. Canis pecuarius.
Chien de guet, ou de garde, durant la nuit. Canis excubitor.
Chien de Demoiselle. Canis Melitæus.
Petit Chien. Catellus.
Dogue. Major canis.
Barbet. Cirratus canis.
Mâtin, gros chien. Canis villaticus.
COCHON. Porcellus, i.
Connil, Lapin. Cuniculus, i.
Genisse. Iuuenca, æ.
Haquenée. Equus tolutarius.
Ieumarre. Pumilus mulus.
Levrier. Vertagus, i.
Mule. Mula æ.
Mulet. Mulus, i.
Pourceau. Porcus, i. Sus, is.
Poulin. Pullus equinus aut asininus.
Poulet, Poussin. Pullus gallinaceus.
Taureau. Taurus, i.
Truye. Porca, æ.
Vache. Vacca, æ.
Veau. Vitulus, i.

Animaux Sauuages.

Belluæ Silvestres.

BELETTE. Mustela.
Biche. Cerva, æ.
Blaireau. Taxus, i.
CERF. Cervus, i.

Faon, ou Fan de Cerf. Hinnulus cervinus.

Dagues de Cerf, petites cornes ſans ramures. Subulæ.

Tétes de Cerf (tout cecy ſont Termes de Venerie) Cornes de Cerf. Cerui cornua.

Le Cerf poſe ſes tétes, perd ſes tétes tous les ans. Cervus quot annis cornua exuit; Ei cornua decidunt.

Tétes ramées, cheuillées, branchuës de Cerf. Cervi cornua ramoſa, digitata, palmata, fruticoſa.

Andoüiller de tétes de Cerf, premiere branche de ſes cornes. Pollex primarius.

Sur-andoüiller, ſeconde branche. Pollex ſecundarius.

Cheuilleure, Cors, Cornichon, Digitus ceruini cornu.

Coronure de tétes de Cerf. Coronatus apex.

Le Cerf à trois ans porte téte, a la téte armée, c'eſt à dire, porte ramure de ſix & huit cors. Triennis cervus præfert cornua, ſenis & octonis palmitibus brachiata.

Le Cerf de ſept ans, porte tous les cors, qu'il portera jamais. Septenni cervo ſunt fruticoſa palmitibus cornua, vt vnquam eſſe poſſunt.

Pieds, & voyes de Cerf, ce ſont les marques qu'il imprime ſur le ſol de ſes allures. Cervarij pedes, & Cervariæ viæ, ſunt eius impreſſa humi pedariæ ſoleæ veſtigia.

Viandes de Cerf, ſon manger, ſa paiſſon. Paſtio, pabulum Cervi.

Reſſuy de Cerf, le lieu où il s'eſſuye & ſe ſéche au Soleil en reuenant le matin de viander. Ab ſilveſtri madore, apricantis cervi ſtatio.

Fumée de Cerf, c'eſt ſa fiante. Cervi ſtercus.

Muë de Cerf, cheute & renaiſſance de ſes tétes. Cervinorum cornuum, interitus, reditúſque.

Rut de Cerf, lors qu'il eſt en chaleur enuers la femelle. Cervi, cervam expetentis venereus æſtus.

La

La saison de son rut. Cervi, Venerem patientis tempestas.

Abois de Cerf. Viribus defecti cervi vltima necessitas.

La curée du Cerf, faite aux chiens. Mactati cerui data canibus visceratio.

CHAMOIS. Rupicapra, æ.

Cheureüil. Caprea, æ.

Ciuete. Felis odoraria.

Daim. Dama, æ. f.

E'curieu. Sciurus, i.

Elephant. Elephas, antis, *ou* Elephantus, i.

Foine, Marte. Martes, is. f. g.

Grifon. Griphus, i.

Guenuche. Simia, æ.

Guenon. Simius, ij.

Hermine. Mus Ponticus.

Herisson. Erinaceus, ei.

Lievre. Lepus, oris. m.

Levraut. Lepusculus, i.

Loir, rat des Alpes. Glis, iris. m.

Rangier. Hippelaphus, hoc est, Cervus ex Equo & Cervâ.

Rat, Souris. Mus, muris.

Renard. Vulpes, is. f. g.

Singe. Simia, æ.

Taupe. Talpa.

Teisson. Taxus, i.

Animaux farouches.

Feræ, seu Animalia ferocia.

HYENE. Hyena, æ.

Leopard. Pardus, i.

Lion. Leo.

Lionne. Leæna, æ.

Lionceau. Leunculus, i.

Loup. Lupus, i.

Louue. Lupa, æ.

Loup-garou. Lupus anthropophagus.

Loup-ceruier. Lupus ceruarius.
Ours, Vrſus, i.
Ourſe. Vrſa, æ.
Ourſon, petit Ours. Vrſulus, i.
Panthere. Panthera, æ. f.
Rhinoceros. Rhinoceros, otis. m.
Tygre. Tigris, is, *vel,* idis. f.

SANGLIER. Aper, pri.

Defenſes de Sanglier, dents crochuës. Aprinorum dentium falculæ.
Gardes de Sanglier, ongles de derriere & ſur le talon. Apri calcaria.
Pince de Sanglier, le bout de l'ongle de deuant. Vngulæ aprugnæ cuſpis.
Coupans de Sanglier, le côté de ſon ongle. Cultrata latera vnguis aprugni.
Mangeure de Sanglier, lorſqu'il paiſt ſur la terre ſans la foüiller. Superficiaria apri paſtio.
Fouge de Sanglier, lorſqu'il paiſt en foüillant les racines de fougere, ou autres telles viandes, ce qui ſe dit FOVGER, *en Termes d'art.* Foſſitia apri paſtio.
Boutis du Sanglier, veſtige de ſon groin dans terre. Impreſſi ſolo aprugni roſtri veſtigium.
Le Sanglier fait ſes boutis de ſuite & tout droit, où le pourceau les fait çà & là. Aper eruendo pabulo, humum directo ſulcat limite; ſus cicur, variè ſparſis ſcrobibus ſolum fodit.
Bauge du Sanglier, ſon lit dans ſon fort. Apri cubile.
Leſſes, fiante de Sanglier. Apri ſtercus.
Soüil de Sanglier, le lieu où il ſe veautre dans la boüe, Apri volutabrum.
Le Sanglier met les pieds de derriere, dans les traces de ceux de deuant, ce que ne fait pas le Pourceau. Poſtica pedum veſtigia, anticis aper infigit; porcus cicur nequaquàm.

Serpens.
Serpentes.

ASPIC. Aſpis, idis. f.g.
Baſilic. Baſiliſcus, i.
Cameleon, eſpece de Lezar. Chamæleon, ontis.m.
Coleuvre. Coluber, bri.
Crocodile, Dragon de riuiere. Crocodilus, i.m.
Dragon, Draco, onis.
Hydre. Hydra, æ.
Lezard. Lacertus, i.
Salemandre. Salamandra, æ.
Serpent. Anguis, is.m.f.
Serpent aueugle. Cæcilia, æ. f.
Serpent ailé. Anguis alatus.
Serpent creté. Anguis criſtatus.
Serpent couronné. Regulus, i.
Serpent cornu. Ceraſtes, æ. m. g.
Serpent à deux têtes. Amphisbæna, æ. f.
Serpent bien moucheté. Scytale, es.f.
Serpent paté, ayant pate d'oye. Anguis palmatus.
Serpent, crachant de loin ſon venin contre celuy qui l'attaque. Ptyas, adis. f.
Serpent, qui ſe lance ſur les paſſans. Iaculus, i.
Serpent, dont la morſure cauſe vne ſoif inſatiable. Dipſas, dis.f. Preſter, eris.m.
Serpent, dont la morſure vuide tout le ſang, Hæmorrhois, idis. f.
Petit Serpent. Anguiculus, i.
Maſſe de jeunes Serpens, entortillez enſemble, Anguinum, i.
Serpent en müe, changeant de peau. Anguis vernans.
Stinc, Serpent à quatre pieds. Stincos, i.m.
Vipere, Vipera, æ.
Vipereau. Viperinus catulus.

Amphibies.

Amphibia.

ON *appelle ainsi certains animaux, qui viuent, partie sur la terre, partie dans l'eau.* Amphibia, Bestiæ quasi ancipites, quæ tùm in terra, tùm in aquis viuunt.

Castor, ou Bievre. Fiber, bri. Castor, oris. m.
Loutre. Lutra, æ.
Tortuë. Testudo, inis.

Insectes.

Insecta.

ON *appelle* Insectes, *certains petits animaux imparfaits, lesquels ont au lieu de membres, de menües incisions & entailleures.* Insecta (inquit Plinius) appellantur ab incisuris, quæ nunc cervicum loco, nunc pectorum, atque alvi, præcinctu separant membra.

Aragnée. Aranea, æ. Araneus, ei.
Petite Aragnée. Araneola, Araneolus.
Artison, petit ver. Cossus, i.
Chenille. Eruca, æ. Bruchus, i. m.
Ciron. Acarus, i.
Cloporte. Porcellio, onis. m.
Crapaud. Bufo, onis. m.
Escarbot. Scarabæus, i.
Escargot. Cochlea, æ. f.
Fourmy. Formica, æ.
Fourmy venimeux. Salpuga, æ.
Grenoüille verte. Rubeta, æ.
Grillet. Grillus, i.
Liset, sorte de ver. Volucra, æ.
Limasson. Limax, cis. m.
Pou. Pediculus, i. Pes, edis. m.
Lande de Pou. Lens, dis. f.
Puce, Pulex, icis. m.

Punaise.

Punaise. Cimex, icis. m.
Sauterelle. Locusta, æ.
Scorpion. Scorpius, ij. Scorpio, onis.
Tarantule, sorte de Scorpion. Tarentula, æ. f.
Teigne, Tigne. Tinea, æ.

LES OISEAVX.
VOLVCRES.

D. COMMENT *partagez-vous les Oiseaux?* In quot classes distribuis volucres?

R. *Ie les partage en neuf rangs.* In nouem classes digero.

1. *En Oiseaux de chasse*; In Aues Aucupes. 2. *En Oiseaux de proye*; In Prædatrices. 3. *En oiseaux de chant*; In aues Canoras. 4. *En Oiseaux de nuit*; In aues Nocturnas. 5. *En Oiseaux d'eau*; In aues Aquatiles. 6. *En Oiseaux goulus, de race de Corbeau*; In Voraces, Corvini generis. 7. *En Oiseaux de Table, bons à manger*; In Mensarias & escarias. 8. *En Oiseaux, qui ne peuuent estre rapportez à aucune de ces sortes*; In Aues, quæ ad nullum ex iis ordinem, reduci possunt. 9. *En Insectes volans*; In Insecta volucria.

Oiseaux de Chasse.
Aues Aucupes.

AIGLE. Aquila.
Aiglon. Aquilæ pullus.
Autour. Subbuteo, onis. m. g.
Emerillon. Spiza, æ. f. g.
Epervier. Percos, ci. m. g.
Mouchet, ou mâle d'Epervier. Tertiarius Percos, *vel*, Percidion, ij, n.
Faucon. Falco, onis. m. g.
Tiercelet, ou mâle de Faucon. Tertiarius Falco.
Gerfau. Æsalon, onis. m. g.

Hobe

Hobereau. Halyæetus, i.m. Harpe, es.
Laneret, le mâle du Lanier. Asteridion, dij.n.g
Lanier. Asterias, æ. m.
Sacre. Circus, ci.
Sacret, le mâle du Sacre. Circidion, dij. n.
Taguarot, ou Tartarot. Perne, es.
Oiseau de poing. (tout ce qui suit sont Terme de Fauconerie.) Manuarij receptûs accipiter (Accipiter *signifie proprement, Oiseau d Chasse.)*
Oiseau de leurre, Illicij plumarij accipiter.
Oiseau niais, pris au nid. Nidularius accipiter
Oiseau sor, neuf, non mué, portant plumag de la premiere année. Annotinus, *vel* Hornotinus, *vel* Neopterus accipiter.
Oiseau mué, Hagard, qui a esté quelque temp à soy. Alterarum pennarum accipiter.
Oiseau brancher, voletant de branche en branche, pour n'auoir pas encore ses penne alongées & nourries. Arborarius accipiter.
Oiseau passager, ou de passage, étranger, venu d'autre païs. Peregrinus accipiter.
Oiseau affaité, dressé, Cicuratus accipiter.
Oiseau non affaité. Ferus accipiter.
Oiseau de bonne, ou de mauuaise affaire, c'est à dire, docile ou hagard. Docilis aut contumax accipiter.
Oiseau en corps, trop en corps, c'est à dire, trop gras. Habitior, plenior, obesior accipiter.
Oiseau bien entier, dont les pennes sont bien nourries & entieres. Integer accipiter.
Oiseau d'vne piece, c'est à dire, tout d'vne couleur par dessus, depuis la teste, iusqu'au bout de la queüe, Vnicolor accipiter. (*ce qui se dit encore du Chien & du Cheual qui est tout d'vne couleur.* Canis aut Equus vnicolor.)
Oiseau halbrené, qui a les pennes rompües. Pennis mutilus.
Faire plaisir à l'oiseau, luy faire le deuoir, c'est à dire, le paître. Escam præbere accipitri.
Abecher l'oiseau neuf. Tenerum accipitrem inescare. *Affai*

Affaïter, appriuoiſer l'oiſeau. Accipitrem cicurare.

Aſſeurer l'oiſeau. Interritum præſtare.

Eſſimer l'oiſeau, luy abbattre ſon trop embompoint, en le paiſſant plus ſobrement, Emaciare habitiorem accipitrem.

Iardiner l'oiſeau, le mettre à l'air, à la verdure, pour l'égayer. Liberioris cæli habitu recreare, exhilarare accipitrem.

Cure, pelote de chanvre ou de coton, de la groſſeur d'vn œuf de Pigeon, qu'on fait aualer à l'oiſeau de chaſſe pour le purger. Auiariæ curationis catapotium.

Faire prendre la cure à l'oiſeau, le faire curer, Pituitarium catapotium accipitri porrigere.

Prendre ſa cure, ou ſes cures, Cathartica catapotia ſumere.

Curer, rendre ſes cures chargées de pituite. Smegticos paſtillos eiicere.

Oiſeau de Proye.
Aues Prædatrices.

AIGRETTE, eſpece de Heron. Ardeola.
Buſard, ou Buſe. Buteo, onis.
Corbeau. Corvus, vi.
Corneille. Cornix, icis. f. g.
Heron. Ardea, æ.
Milan. Milvus, *ou*, Milvius, i.
Vautour. Vultur, is. m.

Oiſeaux de chant.
Aues oſcines, ſeu canoræ.

ALOVETE. Alauda, æ.
Bergeronete. Cinclus, i. m.
Bruant. Florus, i. m.
Canarin. Canarius Paſſer.
Chardoneret. Carduelis, is. f.

Linote.

Linote. Linaria, æ.f.
Merle. Merula, æ.f.
Pinson. Fringilla, æ.f.
Rossignol. Luscinia, æ.f.
Senis. Spinthia, æ.f.
Serin. Siren, enis.f. Acanthus, i.m.
Tarin. Thraupis, idis. f.
Verdier. Vireo, onis. m.

Les trois suiuans apprennent à parler, quand on les enseigne. Sequentes tres loqui discunt, cùm docentur.

Le Perroquet. Psittacus, i.
La Pie. Pica, æ.
Le Geay. Graculus, i.

Oiseaux de nuit.

Aues Nocturnæ.

CHAT-HVANT. Bubo, onis.m.
Chauue-souris. Vespertilio, onis.f.
Choüette. Noctua, æ.
Fresaie. Eleus, ei. m.
Hüete, ou Hulote. Vlula, æ.
Téte-chevre. Caprimulgus, i.

Oiseaux d'eau.

Aues aquatiles.

CANARD. Anas, atis. f.g.
Cercelle, ou Cercerelle. Querquedula, æ.
Corlieu. Elorius, ij.
Cormorant. Corvus calvus.
Crauant, oye sauuage, tenant du Renard. Vulpanser, eris. m.
Crecerele. Tinnunculus, i.
Fouque, espece de Colin noir. Fulica, æ.
Gelinote d'eau, Glottis, idis. f.
Hallebran. Lacustris anaticula.
Martinet. Apus, odis. f.

Macreu

Macroule, Diable de mer. Fulica maior.
Maue, Moüette, Colin. Larus, i.
Plongeon. Mergus, i.
Pie de mer, Loripes, edis.
Vaneau. Parra, æ.

Oiseaux goulus.
Aues voraces.

CORBEAV. Corvus, i.
Corbeau d'eau. Corvus calvus.
Corneille. Cornix, icis. f.
Geay, espece de Pie, viuant de gland, noix, &c. Pica glandaria.
Graille, Colin. Graculus, i. m.
Graille, larronesse de monoye, & choses semblables. Monedula, æ. Graculus monetarius.
Pie griesche. Pica varia.

Oiseaux à manger.
Aues escariæ.

ALOÜETTE. Alauda, æ.
Becasse. Rusticula, æ.
Bec-figue. Ficedula, æ.
Caille. Coturnix, icis. f.
Calendre. Calendra, æ.
Canard. Anas, atis. f.
Chapon. Capo, onis.
Coq. Gallus Gallinaceus.
Cop d'Inde. Gallus Indicus.
E'tourneau. Sturnus, i.
Faisan. Phasianus, i. m.
Francolin, sorte de Faisan. Attagen, enis. m.
Griue, Tourd. Turdus, i.
Hallebran. Anaticula lacustris.
Hortolan. Miliaria.
Moineau. Passer, eris. m.
Oye. Anser, eris. m.

Paon, *Pan*. Pauo, onis. m.
Perdrix. Perdix, icis.
Pigeon. Columbus, i.
Pigeonneau. Columbulus.
Pigeon ramier, Palumbus, i. m. g.
Poule. Gallina, æ,
Tourterelle. Turtur, is, m.

Oiseaux d'vne sorte differente des precedentes.

Aues, indolis ab aliis diuersæ.

ALCION. Alcyon, onis. Alcedo, inis.
Arondelle, Herondelle, ou Hirondelle. Hirundo, inis.
Autruche. Struthiocamelus, i. m.
Cigongne. Ciconia, æ.
Cocu, ou Coucu. Cuculus, i.
Cygne. Cygnus, i.
Gorge-rouge. Eritheus, i. m.
Grimpereau, petit oiseau grimpant sur les arbres. Certhius, ij.
Gruë. Grus, üis. f.
Hausse-queuë, Motacilla, æ.
Hupe. Vpupa, æ.
Lardere. Parus, i. m.
Loriot. Galbulus, i. m.
Martinet. Apus, odis. m.
Mesange, Lardere. Parus, i. Apiaster, (quod apibus noceat.)
Outarde. Otis, idis. f.
Passe-solitaire. Passer solitarius.
Pelican, Pelicanus, i.
Phenix. Phœnix, icis. m.
Pic. Picus, i. m.
Pic-verd. Picus viridis.
Pluuier. Pluuialis, is. f.
Roitelet. Trochilus.
Traquet, remüant toûjours les ailes. Bapis, idis, f.

Insectes

Inſectes volans.
Inſecta volucria.

ABEILLE. Apes, *ou* Apis, is.
Eſſain d'Abeilles. Examen Apum.
Petite Abeille. Apicula, æ.
Bourdon. Fucus, ci. m.
Cantharide, mouſche venimeuſe. Cantharis, idis.f.
Cerf-volant. Scarabæus cornutus.
Cigale. Cicada.
Couſin, ſorte de mouſcheron. Culex tinnulus.
Gueſpe. Veſpa, æ.
Mouſche. Muſca.
Groſſe mouſche, Taon. Aſilus, i.m.
Mouſche luiſante. Ci indela, æ.f.
Mouſcheron. Culex, icis.m.
Papillon. Papilio, onis. m.

Les Parties d'vn Oiſeau.
Auis Partes & membra.

B E C d'oiſeau. Roſtrum, i.
ur de bec, cercle autour du bec des oiſeaux de chaſſe. Roſtri orbiculus.
ume. Pluma.
ite plume, duuet. Plumula.
nnes, groſſes plumes des ailes & de la queüe. Pennæ, arum.
remens d'oiſeau de chaſſe, mailles, ou petites plumes couurans le deuant du col & de la poitrine le l'oiſeau. Maculæ pectoris.
nteau d'oiſeau, plumage des épaules, du dos, & du deſſus des ailes. Dorſi plumarius amictus.
in, pied, pate d'oiſeau. Palma, pes, manus.
eüe d'oiſeau. Cauda, æ.
ot, ou pochete ſous le goſier, où s'arréte la viande. ngluuies, ei. f. (*le Iabot ſe nomme Mulete, à l'égard*

l'égard des oiseaux de Fauconnerie.)
Gesier, estomach d'oiseau, où la viande descend du Iabot. Stomachus, i.
Serres, griffes, ongles. Falculæ, arum.

LES POISSONS.
PISCES.

ABLE. Alburnus, i.
Alose. Alosa, æ.
Anchoye. Apua, æ.
Anguille. Anguilla, æ.
Balene. Balena, æ.
Barbeau. Mullus, i.
Barbuë. Rhombus. i.
Brochet. Lucius, ij.
Carpe. Cyprinus, i.
Casseron. Loligo, inis.
Chabot, Capito, onis.
Cheual marin. Equus marinus.
Cocu, poisson. Cuculus, i.
Congre. Congrus, i.
Cotteau. Cottus, i.
Dauphin. Delphinus, i.
Dorade, Aurata, æ.
E'creuisse. Cancer, cri.m.
Eguille. Acus, ci.m.
E'tourgeon. Acipenser, eris. m.
Glorieuse. Pastinaca.
Goujon. Gobio, onis. m.
Grenoüille. Rana, æ.
Harang. Harengus, i.
Harang soret. Harengus infumatus.
Huitre. Ostrea, æ.
Lamproye. Muræna, æ.
Langouste. Cammarus, i.
Lauaret. Lauaretus, i.
Loche. Apua cobites.
Lote. Lota, æ.
Loup. Lupus, i.
Maquereau. Scomber, bri.
Marsoüin. Tursio, onis. m.
Melete. Meleta, æ.
Merlan. Asellus minor.
Merlus, Merluë. Oniscus, i. Asinus piscis.
Moruë, Morhua, æ.
Moule. Musculus, i.
Munier. Capito, onis.
Nacre, poisson engendrant la perle. Concha Margaritifera.
Ombre. Thymallus, i.
Ortie. Vrtica piscis.
Perche. Perca, æ.
Polype. Polypus, i.
Porcellaine, poisson à coquille. Veneria, æ. Porcellana, æ.
Quarrelet. Quadratulus, i.
Raïe. Raïa, æ.
Rouget. Rubellio, onis.
La Rousse. Rutilus, i.
Sardine. Sardinia, æ.

Saumon.

aumon. Salmo,onis.
eche. Sepia, æ.
ole. Solea, æ.
uisse. Leucifcus,i.
anche. Tinca,æ.
hon.Thunnus, i.
orpin. Torpedo , inis.
ruye. Citharus, i.
ruite. Trutta,æ.
urbot. Rhombus, i.
Veau marin. Vitulus marinus.
Vendoise. Leucifcus,i.
Veron,petit poisson. Varius, ij.
Serpët d'eau. Hydrus,i.
Crocodile.Crocodilus,i.
Sang-fuë. Hirudo, inis.
Scolopandre , chenille d'eau.Scolopendra,æ.

Les parties d'vn poisson.
Pifcis membra.

MVSEAV , muffle de poisson. Roftrum , i.
reille de poisson. Branchia , æ.
ageoire, aileron de poisson. Pinna, æ.
caille de poisson. Squama , æ.
oquille de poisson. Concha , æ.
pine , aréte de poisson. Spina , æ.
hair de poisson. Caro , carnis.
oisson à écailles. Pifcis fquamatus.
oisson à écailles dures, comme celles de la Tortuë. Pifcis teftaceus, *ou*, oftreatus.
oisson à cuir mol , sans écailles. Pifcis mollis.
oisson à cuir âpre. Pifcis afper.
oisson à Coquille. Pifcis conchatus.

LES ARBRES.
ARBORES.

COMMENT *partagez-vous les Arbres?* Quomodo diftribuis Arbores ?

1. *En Arbres fruitiers*. 2. *En Arbres steriles*. *En Arbrisseaux*. 1. In Arbores felices feu fructiferas. 2. In non fructiferas , feu infelices. 3. In Arbufta, feu Frutices.

Arbres fruitiers.
Arbores fructiferæ.

ABRICOTIER. Armeniaca malus.
Abricot. Armeniacum malum.
Amandier. Amygdalus, i. f. g.
Amande. Amygdala, æ.
Arboiſier. Arbut s, i. f.
Arboiſe. Aibuium, i.
Alberger. Perſica duracina.
Alberge. Perſicum duracinum.
Ceriſier, Ceraſus, i. f.
Ceriſe. Ceraſum, i.
Châtagnier. Caſtanea arbor.
Châtagne. Caſtanea, æ.
Citronnier. Citrus, i. f.
Citron. Citreum, ei.
Coignier. Cotonea malus.
Coing. Cotoneum, ei.
Cormier, Sorbier. Sorbus, i. f.
Corme, Sorbe. Sorbum, i.
Dattier, Palmier. Palma, æ.
Datte. Dactylus, i. m.
Figuier. Ficus, ci, *ou*, cûs. f.
Figue. Ficus, ûs.
Gingeolier. Ziziphus, i. f.
Gingeole. Ziziphum, i.
Grenadier. Malus punica.
Grenade. Malum punicum.
E'corce de Grenade. Malicorium.
La peau qui ſepare les grains. Ciccum, i.
Griotier. Ceraſus, i.
Griote. Ceraſum, i.
Limonier. Limonia malus.
Limon. Limonium malum.
Meurier Morus, i. f.
Meure. Morum, i.
Neflier. Meſpilus, i. f.
Nefle. Meſpilum, i.
Noiſelier. Arbor Auellana.
Noiſette. Nux Auellana.
Noyer. Nux, cis. f.
Noix. Nux.
Oliuier, Olea, æ.
Oliuier ſauuage. Oleaſter, ſtri. m.
Oliue. Oliua.
Oranger. Malus aurea.
Orange. Malum aureum.
Peſcher. Malus perſica.
Peſche. Malũ perſicum.
Prunier. Prunus, i. f.
Prune. Prunum, i.
Pruneau. Prunũ paſsũ.
POIRIER. pirus, i. f.
Poire. Pirum, i. n.
Poire muſcadele. Pirum ſuperbum.
Poire de livre. Pirum Volemum.
Poire de bonchreſtien. Pirum bonchreſtianum, ſeu Mammoſum.

Poire

Poire de calliot. Pirum callionium.
Poire à deux têtes. Pirum biceps.
Poire de ferteau. Pirum Sertolianum, *seu* voconium.
Poire Bergamote. Pirum Bergomium, *seu* Falernum.
Poire acciole. Pirum venereum.
Poire courge. Pirum cucurbitinum.
Poire rosat, ou caliüau. Pirum rosatum, *seu* regium.
Poire blanchete. Pirum lacteum.
Poire chat. pirum signium.
Poire perle. Pirum crustumium.
Poire S. Iean. Pirum hordearium.
Poire d'hatiueau. Pirum præcox.
Poire tardiue. Pirum serotinum.
Poire double-fleur. Pirum bifloreum.
Poire parfum. Pirum odorarium.
Poire beurre. Pirum butyraceum.
Poire de cire. Pirum cerarium.
Poire cadillac. Pirum cadiliacum.
Poire fin-or. Pirum finaureum.
Poire citron. Pirum citrinum.
Poire orange. Pirum aureum.
Poire sucre. Pirum saccharatum.
Poire grain. Pirum granatum.
Poire musquée. Pirum moschotum.
Poire d'angoisse. Pirum angustianum.

POMMIER. Malus, i. f. g.

Pomme. Malum, i. n.
Pomme renette. Malum renetium.
Pomme capendu, ou courtpendu. Malum capendutum, *vel*, curtipendium, (sic dictum à breuitate pediculi, quo pendet.)
Pomme Calvire. Malum Calvirium.
Pomme de neige. Malum niueum.
Pomme royale. Malum regium.
Pomme rosée. Malum roscidum.
Pomme vermillon. Malum miniatum.
Pomme écarlatte. Malum purpuratum.
Pomme d'Adam. Malum Adamium.
Pomme de Paradis. Malum Paradisianum.
Pomme poire. Melapium.
Pomme apiole. Malum petisium.

Pomme S. Iean. Melimelum.

Pomme grillote, passe-pomme, sans pepin. Malum spadonium.

Pomme folane. Malum pulmonium.

Pomme de rouueau. Malum rubellianum.

Pomme d'amour. Malum amatorium.

Pomme de garde. Malum conditaneum.

Pomme qui n'est pas de garde. Malum fugax.

Arbres non fruitiers.

Arbores non fructiferæ.

AVBIER, obier. Opulus, i. f.
Aulne. Alnus, i. f.
Bouleau. Betulla, æ.
Cedre. Cedrus, i. f.
Charme. Carpinus, i. f.
Chesne. Quercus, ûs.
Gland de Chesne. Glans, dis. f.
Cornoillier. Cornus, i. f.
Coudrier. Corylus, i. f.
Cyprez. Cupressus, i. f.
Ebene. Ebenus, i. f.
Erable. Acer, eris. n.
Fau. Fagus, gi. f.
Fraisne. Fraxinus, i. f.
Hétre. Esculus, i. f.
Houx. Aquifolia, æ.
If. Taxus, i. f.
Laurier. Laurus, i. f.
Liege. Suber, eris. n.
Melaise. Larix, icis. f.
Orme, ormeau. Vlmus, i. f.
Pesse. Picea, æ.
Peuplier. Populus, i. f.
Pin. Pinus, i, *vel*, ûs. f.
Pomme de pin. Nux pinea.
Plane. Platanus, i. f.
Sapin. Abies, etis. f.
Saule. Salix, icis. f.
Tillet, ou Tillot. Tilia, æ.
Yeuse. Ilex, icis. f.

Arbrisseaux.

Arbusta.

AGNVS CASTVS. Vitex, icis. f.
Alisier. Lotus, i. f.
Amome. Amomum, i.
Aubepin. Alba spina.
Baguenaudier. Colutea, æ.
Baume. Balsamum, i.
Buy. Buxus, i. f. Buxum, i. n.
Canelle. Casia, æ. Cinnamomum, i.
Carrougier. Siliqua, æ.

Caprier,

Caprier, & capre. Cappar, is. n.
Chevrefeuille. Periclymenon, i. Mater silvæ. Caprifolium.
Coral. Coralium.
L'Arbre de l'Encens. Tus, uris. n.
Eglantier. Rosa silvestris. Canirubus, i.
Espine-vinete. Spina appendix.
Framboisier. Idæus rubus.
Framboise. Morũ Idæum.
Genet. Genista, æ. f.
L'Arbre du Girofle. Caryophyllon, i.
Groselier. Spina racemaria.
Grosele. Spinæ racemariæ acinus, i.
Guy. Viscum, i.
Ionc marin. Iuncus marinus.
Lambrusche. Labrusca, æ.
Lantisque. Lentiscus, i.f.
Lilach. Colutea, æ.
Laurier-rose. Rhododaphne, es. f.
Laurier-cerisier. Laurocerasum.
Lierre. Hedera, æ.
L'Arbre de la Myrrhe. Myrrha, æ.
Mirte. Myrtus, i.f.
Mirte sauuage. Ruscus, i.
Nard celtique. Saliunca, æ.
Nerprun, ou Burguespine. Rhamnus, i.f.
Osier. Vimen, inis.
Franc-Osier. Amerina salix.
Pistache. Pistacea, æ.
Prunelier. Prunus agrestis. f.
Reglisse. Glycyrrhisa, æ.
Romarin. Rosmarinus.
Rosier, Rosa, æ.
Sauinier. Sabina, æ.
Styrax, ou storax. Styrax, cis. f.
Sureau. Sambucus, i. f.
Tamaris. Tamarix, icis. f.
Terebinthe. Terebinthus, i.f.
Troëne. Ligustrum, i.
Viorne. Viburnum, i.

VIGNE. Vitis, is. Vinea, æ.

Petite Vigne. Viticula.
Vigne de treille. Vitis pergulana.
Vigne à échalas. Vitis pedata.
Vigne d'vtins. Rumpotinetum.
Vigne à petit pied. Vitis sessilis.
Vigne perchée. Vitis iugata.
Vigne franche. Vitis ingenua.
Vigne sauuage. Vitis silvatica.
Vigne muscate. Vitis apiana.
Cep de vigne. Vitis.
Pied de cep, le bas. Crus, uris.
Teste de cep. Caput.
Auentins de cep, sarmens principaux. Brachia.

Surgeon de l'Auentin. Palmes, itis. m.
Tronçon ou porteur d'Auentin, qui reste aprés la taille. Pollex, icis.
Sarment. Sarmentum, i.
Sarment auec sa racine. Viuiradix.
L'Oeil du sarment, d'où sort le sarment. Oculus, i.
Bourgeon. Gemma, æ.
Tendron, ou vrille, auec quoy le sarment s'attache. Clauicula, æ.
Pampre, pampe. Pampinus, i.
Crossete, mailleton. Malleolus, i.
Grape, Raisin. Vua, æ. Racemus, i.
Grain de raisin. Acinus, i.
Pepin de raisin. Semen, inis.
Prouigner la vigne, faire des prouins. Vitem propagare.
Prouignement de vigne. Vineæ propagatio.
Tailler la vigne. Vitem putare.
Déchausser la vigne. Vitem ablaqueare.
Rechausser la vigne. Ablaqueatam vitem operire.
Echalasser la vigne. Vitem palare, pedare.
Débourgeonner la vigne. Pampinare.
Sombrer, hoüer la vigne. Vitem fodere primore operâ.
Biner la vigne. Vineam iterare.
Tiercer la vigne. Vineam tertiare.
Sarcler la vigne. Vineam runcare.

Les parties d'vn Arbre.

Partes Arboris.

RACINE. Radix, cis.
Fibres de racine. Fibræ. Capillamenta.
Le gros de la racine. Viua radix.
Prendre racine. Radicem agere, capere, comprehendere. Radicari.
Rejetton naissant à côté du tronc. Pullus, i.
Rejetton naissant à la fourchure des branches. Focaneus, ei.
Tronc. Truncus, i. Caudex, icis. m.

L'E'corce

'*E'corce du tronc.* Cortex, icis. Liber, bri.
ois du tronc. Lignum, i.
ur du bois. Duramentum.
'*corce molle, couurant le bois.* Philyra, æ.
loëlle du bois. Pulpa, æ. Medulla.
ve du bois. Humor, is. Lacryma, æ.
loufse, qui est au tronc. Mufcus, i.
anche, rameau d'arbre. Ramus, i.
anche auec les fruits. Termes, itis. m.
anche auec les feüilles. Ramus frondofus.
uton, Bourgeon. Gemma. Oculus.
üille. Frons, dis. Folium, ij.
FRVIT. Fructus, ûs.
uit, couuert d'vne peau, qui n'est pas dure. Pomum, i.
uit, couuert d'vne dure écorce. Nux, cis.
enus fruits d'arbres, comme l'Oliue, les Cerises, &c. Baccæ, arum.
air de fruit. Caro.
lures, peau de fruit. Cutis. Corium.
oyau de fruit. Nucleus, ei. Os. Lignum.
ueüe de fruit. Pediculus, *ou*, Petiolus, i.
alle de certains arbres. Galla, æ.
orce dure de quelques fruits. Putamen, inis. Testa, æ.
orce verte, couurant le bois du fruit. Culeolus, i.
nouchete, chaton de certains arbres, ressemblant à vne queüe de chat, comme Noyer, Auellanier, &c. Iulus, i. Nucamentum.
me d'arbre, tendron de ieunes feüilles. Turio, onis. Cyma, æ.
menu bois de la cyme. Flagella, orum.
esse d'arbre. Calamus. Surculus.
tardiere, pepiniere d'arbres. Seminarium.
uuageon. Insitiua silvestris arbor.
ieune arbre. Arbufcula, æ.
bre ieune & vieux. Arbor nouella, & vetula.
euenir arbre. Arborefcere.
lieu planté d'arbrisseaux. Arbustivus locus.
rbre franc. Arbor generofa.
rbre fauuage. Arbor agrestis.
PLANTER des arbres. Arbores ferere, conferere.

Deschausser

Deschausser & réchausser vn arbre. Ablaqueare, & aggerare arborem.

E'corcer & ébrancher les arbres. Arbores delibrar & frondare.

Leur donner iour, en retranchant des branches Eas interlucare, *vel*, collucare.

ENTER *vn arbre.* Inserere arborem.

Enter en écorce. Inserere alburno, *vel*, in alburnum

Enter en fente. Inserere in fissum.

Enter en flute. Inoculare.

Enter en écusson. Emplastrare.

Enter en bouton. Inserere in surculata gemma.

Enter en tronc; Terebratione inserere : *En couronne*; Coronâ : *En pied de chevre*; Obliquâ fissura: *En scion*; Caudicaria consitione : *En perche*; In perticam.

Ente. Insitum.

LES PLANTES.

PLANTÆ.

D. COMBIEN *contez-vous de sorte de Plantes?* Quotuplex Plantarum, seu Herbarum genus recenses?

R. *Quatre sortes.* Quadruplex. 1. *Bleds, & Legumes*; FRVMENTA, & LEGVMINA. 2. *Herbes de Iardin*; HORTENSES. 3. *Herbes Medecinales, qu'on appelle Simples*; MEDICAE, QVAS VOCANT SIMPLICIA. 4. *Herbes sauuages*; AGRESTES.

Bleds.

Frumenta.

BLED, *pris pour le seul Froment.* Triticum, i. Triticeum frumentum.

Bled froment, le plus delicat & le meilleur de tous. Siligo, inis. f.

Froment rougeatre & fort barbu. Ador, is. n. Far, farris. n.

Froment

roment Turquet, dont on fait la Fromentée. Tragum, i. n.
roment, ſemé pour le fourrage. Secale, is. n. Farrago, inis. f.
peaute, eſpece de Froment. Zea, æ. f.
gle blanche & la meilleure. Arinca, æ. f. Olyra, æ. f.
gle noire, & la pire. Secale, is. n. Aſia, æ. f.
ge. Hordeum, ei.
s. Oriza, æ. f.
uoine. Avena, æ.
ed d'Inde. Frumentum Indicum.
ed Sarrazin, Bled noir. Irio, onis. Frumentum nigrum.

Parties de l'E'py de Bled.
Partes Spicæ Tritici.

L E *Tige de l'E'py.* Culmus, i.
eud ſous l'E'py. Vtruncum, i.
eud du Tige. Geniculum, i.
urſe, ou Bale, qui enferme le grain de l'E'py. Gluma, æ.
s Arétes, ou la Barbe de l'E'py. Ariſtæ, arum.
ud au bout de chaque aréte. Frit. n. (indecl.)
rangement de ces arétes. Vallum ariſtarum.

Legumes.
Legumina.

CICEROLE, *eſpece de pois chiche.* Cicera, æ.
s. Ervum, vi. n.
ſole. Phaſolus, i. m.
ve. Faba, æ.
geoline. Seſama, æ.
ntille. Lens, tis. f.
pin, Lupinum, i.
is. Piſum, i.
is chiche. Cicer, is. n.
is cerre. Cicercula, æ.
Cerres ſauuages. Aſtragalus, i.
Veſce. Vicia, æ.
Gouſſe de legume. Siliqua, æ.
Niche de chaque grain dans la gouſſe. Valvulus, i.
L'entre-deux de chaque niche. Diſſepimentum, i.

Herbes

Herbes de Iardin.
Herbæ hortenſes.

ABSYNTHE. Abſynthium. n.
Ail. Allium. *Des Aux*. Allia, orum.
Anet. Anethum.
Anis. Aniſum.
Api. Apium.
Appetits. Aſcalonita, æ.f.
Arroches. Atriplex, icis. n. g.
Artichau. Cinara, æ. f.
Aſperge. Aſparagus, i.m.
Avronne. Abrotonum.
Bete-raue. Beta radix.
Bete-blanche, porrée. Beta, æ.
Blette. Blitum .i.
Bourrache, ou Bugloſe. Bugloſſus, i. m.
Capucine. Cucullata.
Carde. Cinara coſta.
Carotes. Carum, i.
Carrouge. Siliqua, æ.
Cerfeüil. Cærephyllum.
Champignon, potiron, mouſſeron. Fungus, i.
Chervits, ſalſuſi. Siſer, is.n.
Chicorée. Intybum, i. n.
Chou. Braſſica, æ.
Chou cabus. Braſſica capitata.
Chou crepu. Braſſica apiana.
Chou-fleur. Braſſica florea.
Citroüille. Citrina cucurbita.
Concombre. Cucumis, eris. m.g.
Coriandre. Coriãdrum, i
Courge. Cucurbita, æ.
Créte marine. Olus cordum.
Creſſon, Naſturtium.
Echalote. Cepula, æ.
Endiue. Intybus, i.m.
Epinard. Spinachia, æ.
Fenoüil. Feniculum, i.
Fraiſe. Fragum, i.
Houblon. Lupus ſalictarius.
Laitüe. Lactuca, æ.
Laitüe pommée. Lactuca ſeſſilis.
Melon. Pepon, onis. m.
Millet. Milium.
Naueau. Napus, i. m.
Champ ſemé de naueaus. Napina, æ.
Oignon. Cepa, æ.
Oſeille ronde. Acidula, æ.
Oſeille pointüe. Oxylapathum.
Paſtenade. Paſtinaca, æ.
Panez, Panic. Panicum.
Perſil. Apium.
Porreau. Porrus, i.
Porrée. Beta, æ.
Pourpie. Portulaca, æ.
Raifort. Raphanus, i.
Raiponce. Rapunculus, i.
Raue. Rapa, æ.

Champ

hamp semé de raues. Rapina, æ.
quete. Eruca, æ.
ue. Ruta, æ.
Sarriete. Satureïa, æ.
Sauge. Salvia.
Siboule, petit oignon. Cepula, æ.
Truffle. Tuber, eris. n.

Herbes Medecinales.
Simplicia.

GARIC, naissant comme vn Champignon, contre le tronc d'vn arbre. Agaricum, i.
igremoine. Inguinaria.
loës. Aloë, es. f. g.
ngelique. Angelica.
rondeliere. Chelidonia.
toine. Betonica.
storte. Bistorta.
amomille. Camæmelum, i. (ab odore mali.)
apilli Veneris. Adiantum.
ntaurée. Centaurium.
cou. Verbascum. Primula veris. Alleluia. Panis cuculi.
loquinte. Colocynthis, idis. f.
quelicoq. Papauer nigrũ.
querets. Vesicaria.
ictame. Dictamum, i.
cens de terre. Abiga, æ. Tus terræ.
censiere. Cunilago, inis. f.
lebore. Elleborum.
purge, Lathyris, is. f.
ntiane. Gentiana.
rmandrée. Trissago, inis.
amen, dent de Chien. Gramen, inis n.
Ioubarbe. Sẽperviuum.
Iusquiame. Hyoscyamus, i. m.
Malabatre. Malabathrum, i.
Marrubin. Marrubium.
Matricaire. Matricaria,
Mauue. Malva, æ.
Melilot. Melilotus, i. f.
Melisse. Meliphyllum.
Mercuriale. Mercurialis, is.
Mille-feüilles. Millefolium.
Mille-pertuis. Perforata.
Nard. Nardus, i. f.
Negotiane. Nicotiana.
Origan. Origanum.
Palma-Christi. Ricinus. Cataputia major.
Parietaire. Parietaria.
Pas d'ane. Tussilago, inis.
Pauot. Papauer, eris. n.
Suc de Pauot. Opium.
Persicaire. Persicaria.
Pervanche. Vinca pervinca.
Petun. Petunum.

Pivoine. Pæonia.
Plantain. Plantago.
Polypode. Polypodium.
Politry. Trichomanes.
Poivrete. Melanthium,
Poncirade. Apiaſtrum.
Poul'ot. Pulegium.
Pulmonée. Pulmonaria.
Rhubarbe. Rhubarbarũ.
Sanguinaire. Sanguinaria, Centinodia, æ.
Sanicle. Sanicula, (à ſanandis vlceribus.
Sarraſine. Ariſtolochia.
Satyrion. Satyrium.
Saxifrage. Saxifraga.
Scabieuſe. Scabioſa.
Scammonée. Scammoniũ
Scipoule. Squilla.
Sené. Senna, æ.
Senegré. Fenugræcum.
Seneſſon. Senecio, onis.
Serpentine. Serpentaria. Seſeli.
Valeriane. Valeriana.
Tormentille. Tormentilla.
Veruaine. Verbenaca.

Herbes Sauuages.

Agreſtes Herbæ.

ACANTHE, ou Branche-vrſine. Acanthus, i. m.
Aconit. Aconitum.
Argue. Alga, æ.
Aprelle. Equiſetum.
Aſpic. Pſeudonardus.
Bardane. Lappa, æ.
Berle. Lauer, eris. n.
Blanchette. Chalcetum.
Bruyere. Myrica, æ.
Cabaret. Aſarum, i.
Calamente, herbe aux Chats. Calamentha.
Canne. Arundo, inis.
Ceterach. Aſplanium, ij.
Chanvre. Cannabus, i. m. Cannabis, is. f.
Chardon. Carduus, i.
Cigüe. Cicuta, æ.
Coquelourdes. Anemone, es. f.
Crapaudine. Sideritis, idis. f.
Cumin. Cuminum, i.
Falouze. Pabulum Cervi.
Fougere. Filix, icis. f.
Fumeterre. Fumaria.
Grateron, jettant vne pommette épineuſe, qui s'attache aux paſſans. Aparine, es. f.
Hieble. Ebulus, i. Humilis ſambucus.
Ionc. Iuncus, i.
Laceron. Cicerbita.
Lauãde. Pſeudonardus, i.
Lin. Linum.
Mandragore. Mandragora, æ. m. g.
Maurelle. Maurella, æ. Solanum.
Moron. Alſine, es. f.
Mort-geline. Morſus Gallinæ.

rigan, mente sauuage. Origanum.
rtie. Vrtica, æ.
arelle. Hippolapathum.
asse-rage. Lepidium.
mme de vermeilles. Pomum mirabile.
Safran bâtard. Fusus agrestis.
Sauonniere. Saponaria.
Triolet. Trifolium.
Yvraye. Lolium, ij.
HERBORISTE. Herbarius.

Les Fleurs.
Flores.

AMARANTE. Amaranthus, i. m.
mbrette. Ambreta, æ.
nemone. Anemone, es. f.
ubifoin, ou Bluet. Cyanus, i. m.
ubépine. Alba spina.
mpanette. Calathiana verna.
Ciclamen. Cyclamen.
Crocus, fleur de safran. Crocus.
Cithysus, fleur jaune. Cithysus.
uronne Imperiale. Imperatoria.
antine. Rosa siluestris.
ofiée. Caryophyllum coronarium.
ayeul. Iris, idis. f.
ur de Grenade. Granati flos. Cytinus, i.
merocalle. Hemerocalles, is. f.
inthe. Hyacinthus, i.
min. Gesminum, *ou*, Gesiminum.
min d'Espagne. Gesminum Hispanicum.
Ionquille. Ionquilla, æ.
Iris de Suse. Iris Susiana.
Lys. Lilium.
Lys des vallées. Lilium conuallium.
Laurier-rose. Rosa-Laurus, i. f.
Liseron. Conuoluolus, i. m.
Lilach, de couleur gris de lin. Colutea, æ.
Martagon. Lirium, ij.
Marguerite. Bellis, idis. f.
Le Meleagris. Meleagris, is.
Muguet. Hemerocallis, is. f.
Narcisse. Narcissus, i. m.
Oeillet. Caryophylleus flos.
Fleur d'Orãge. Citri flos.
Passe-velous. Amaranthus, i.
Pauot. Papaueris flos.
Pensée. Phlox, gis. f. Flammea, æ.
Peone. Pœonia, æ.
Prime-vere. Primula veris.

Renoncule. Renunculus, i.
Rose. Rosa.
Rose de Damas. Rosa Damascena.
Rose d'vn rouge obscur. Rosa molochina, *vel* sanguinea.
Rose à cent feüilles. Rosa centifolia.
Filamens iaunes au milieu de la Rose. Rosæ lutei apices, *ou*, fila crocea.
Bouton de Rose. Rosæ calyx, *ou*, alabaster.
Soucy. Caltha, æ. Calendula.
Tournesol. Heliotropium.
Tuberose. Tuberosa, æ. f.
Tulipe. Tulipa, æ.
Violete. Viola, æ.
Violier blanc, iaune, &c. Leucoïon candidum, luteum, &c. Paniculata viola.

Herbes odorantes.
Odoræ Plantæ.

BASILIC. Ocymum, i.
Marjolaine. Amaracus, i. m.
Mente. Menta.
Serpolet. Serpillum, i.
Thym. Thymum, i.

LA COVLEVR & L'ODEVR, estant le plus bel ornement des Fleurs, meritent bien d'auoir lieu dans ce Dénombrement. COLOR, & ODOR, pretiosissima Florum ornamenta cùm sint, locum in hoc Indiculo, sibi iure vindicant.

Couleurs.
Colores.

COVLEVR d'Amaranthe. Floris Amaranthi color.
Couleur d'Aurore. Auroræ color. Roseus color.
Blanc. Albus, *ou*, Candidus color.
Couleur de Brique. Color Lateritius.
Bleu, Blû. Cæruleus, *ou*, Cyaneus color.
Coulombin. Columbinus.
Couleur de Citron. Citrius color.
Couleur de Chamois. Rupricaprinus color.
Couleur de Cerise. Cerasi color.

Couleur de feüille morte. Color frondis emortuæ.
Couleur de Fiamete. Color flammeus.
Couleur de feu. Color igneus, *vel*, Sandarachinus.
Cramoisy. Cramesinus color.
Gris. Leucophœus color.
Gris de lin. Violaceus dilutior.
Gris-perle. Color margaritarius. Cinereus ex albo color.
Gris brun. Ex cinereo nigricans color.
Gris cendré. Color cinereus.
Griéche. Varius, a, um.
Jaune. Color croceus, flauus, luteus.
Incarnat. Ex rubro albicans. Ostrum dilutius.
Isabelle. Color gilvus, *vel*, melinus, *vel*, ex albo rutilans.
Couleur de la Laque. Laccheus color. Rubrum fulgens.
Minime, ou Tané. Fulvus, *vel*, Castaneus color.
Couleur de musc. Color ferrugineus. Moschi color.
Noir. Niger. Ater color.
Noir clair. Atrum dilutius.
Noir de fumée. Atrum fuliginosum.
Noir de charbon. Atrum carbonarium.
Orangé. Color aureus.
Couleur d'Oliue. Oliuarius color.
Pourpre, Pourprin. Purpureus color.
Couleur de Pensée. Flammeæ color.
Couleur de Peschier. Persicæ color. Rubrum dilutius.
Couleur de cou de Pigeon. Varians color.
Rouge. Rubeus color.
Rouge obscur, Rouge brun. Rubrum liuidum.
Rouge éclatant. Coccineus color.
Rouge vermillon. Minium, ij. Purpurissum, i.
Rouge de sang. Sanguineus color.
Couleur de Rose. Color roseus.
De Rose seche. Ex roseo pallens color.
Couleur de soufre. Sulfureus color.
Tané. Fulvus color.
Verd. Viridis color. Prasinus color.
Verd gay. Viride lætius.
Verd brun. Fuscum viride.

Verd d'E'meraude. Viride Smaragdinum.
Verd de porreau. Porraceus color.
Verd-de mer. Glaucus color.
Verd d'herbe. Herbaceus color.
Violet. Color violaceus, ïantinus, amethyſtinus.
Nuance de couleurs. Nexus *vel* commiſſura coloris in alium abeuntis, fluentis, ad alium deſcendentis. Colorum harmoge.

Odeurs.

Odores.

ODEVRS, *Senteurs*, *Parfums*: Odores, rum. Odoramenta, orum. Odorata aromata.
Muſc. Moſchus, i. m.
Ambre-gris. Ambarum, i.
Ciuette. Felis odoratæ pulvis.
Poudre de ſenteurs. Pulvis odorarius.
Poudre de Chypre. Pulvis Cyprius.
Pâte de ſenteurs. Odoraria maſſula.
Paſtille. Odoratus paſtillus, i.
Pommade. Vnguentum odoriferum.
Pommade de Iaſmin. Ex Geſimini flore aroma.
Sachet de parfums. Inodoratus ſacculus.
Pochette muſquée. Imbutus moſcho ſacculus.
Eſſence d'Ambre. Elementarius Ambari flos.
Eſſence de Roſes. Expreſſus Roſæ cremor.
Extrait de Tuberoſe. Elicitus Tuberosâ flos.
Eſprit de muſc. Defæcatior moſchi ſubſtantia.
Eau de ſenteurs. Aqua odorata.
Eau de fleurs d'Orange. Citrij floris aqua.
Eau d'Ange. Odoraria Angelica.
Eau de mille-fleurs. Floris omnigeni cremor odorarius.
Benjoin. Laſer, is. n.
Storax. Storax, cis. n.
Encens. Tus, uris.

LES METAUX ET MINERAUX. METALLA, ET FOSSILIA Metallis cognata.

QU'APPELLEZ-*vous Mineraux?* Quid Fossilia vocas, seu Metallica?
Ce que l'on trouue dans les mines. Quæ reperiuntur in fodinis, seu venis metallicis.
Et qu'est-ce que l'on y trouue? Quænam autem sunt illa, quæ in iis reperiuntur?
Les Metaux, les Mineraux, & les Pierres. Metalla, Fossilia metallica, & Lapides.

Metaux. Metalla.

OR. Aurum, i.
ine d'Or. Aurifodina, æ. Auraria, æ.
anne, sorte de sable, indice de la mine d'Or, cachée sous ce sable. Segullum, i.
épuré, fin & pur. Aurum obrysum, *vel*, obrusum; igne excoctum.
de 23. carats & 3. quarts, le plus pur qu'on puisse trouuer. Aurum eximiæ obrysæ. Aurum vicenariæ ternariæ ac dodrantalis obrysæ.
s Or, mélangé d'vne cinquiéme d'Argent, Or blanc. Electrum, i.
en masse, en billon, non trauaillé. Aurum informe, infectum, rude.
, mis en œuure. Aurum elaboratum, factum.
mat. Aurum impolitum.
ras, non bruny. Aurum rasile.
bruny. Aurum politum.
écaché. Aurum malleatum, ductile.
battu en feüilles. Aurum foliatum.
battu en menuës lames. Aurum regulare.
moulu. Aurum molitum.

Or, mis en pâte, pour dorer. Aurum dilutum, maceratum.

Or de coquille. Aurum pigmentarium.

Or trait. Aurum in fila ductum. Aurum tractile, textile.

Or filé. Aurum netum.

Or tissu. Aurum textum.

Or nué, ombragé de soye. Aurum serico inumbratum.

Or monnoyé. Aurum signatum.

Or de fonte. Aurum fusum.

ARGENT. Argentum, i.

Mine, ou miniere d'Argent. Argenti fodina. Argentaria, æ.

Veine d'Argent, veine de terre produisant l'Argent. Argenti vena.

(*Tous les termes de l'Or, lesquels nous venons d'expliquer, s'attribuent aussi à l'Argent.* Quæ verba in aurum cadere diximus modò, Argento item conuenire certum est.)

AIRAIN. Æs, æris. n.

Instrument d'Airain. Instrumentum æreum, *vel*, æneum.

Fil d'Archal. Filum æreum.

Cuivre, Airain rouge. Æs Cyprium.

Laiton, Airain iaune. Orichalcum, i. n.

Bronze, composé de Laiton & de rosette. Æs statuarium. Æs orichalcho & caldario mistum.

Bronze de fonte, qui ne souffre point le marteau. Æs caldarium.

PLOMB. Plumbum, i.

Mine, ou veine de plomb, la matiere dont il est fait. Plumbago, inis. Galena, æ.

Miniere de Plomb. Plumbaria fodina.

E'taim, plomb blanc. Stannum, i. n.

Aiguiere d'E'taim. Aqualis stanneus.

FER. Ferrum, i.

Gueuse de fer. Porca, æ. Ferraria porca. Trabs liquati ferri triangula.

Martinet de fer. Sectura ferraria.

E'tincelle de fer, quand on le bat. Strictura, æ.

Soudure de fer. Ferrumen, inis.

oüille de fer. Ferrugo, inis.
Machefer, crasse de fer. Ferri ſcoria, æ.
imaille de fer, ou d'autre metal. Scobs, bis. f. Ramentum, i. n.

Mineraux.

Foſſilia Metallis cognata.

MERCVRE, ou Argent vif naturel. Argentum vivum.
rgent vif artificiel. Hydrargyrum, i.
triol. Chalcanthum, i.
l ammoniac. Sal ammoniacus. Sal foſſiſis.
lpetre. Sal nitrarius. Sal nitrum.
rax, auec quoy l'on ſoude l'or. Chryſocolla, æ.f.
lun. Alumen. inis. n.
rpin, orpiment, arſenic. Auripigmentum, i. Arſenicum, i.
ntimoine. Stibium, ij. n.
ndaraque. Sandaracha, æ.f.
alamine. Cadmia, æ.f.
meril. Smiris, idis. f.
chre. Ochra, æ. f.
tharge, écume de plomb meſlée auec de l'argent. Lithargyrus, i. m.
tharge dorée, qui ſort de la mine d'or. Chryſitis, is. f.
itharge argentée. Argyritis, is. f.
arcaſſite. Pyrites lapis.
ouperoſe, pierre minerale, à faire teinture bleüe. Chalcitis, is. f.
blimé. Concretum ex argento viuo & ammoniaco.
midon. Amylum, i.

Pierres communes.

Lapides communes.

PIERRRE. Lapis, idis. Saxum, i. Petra, æ.
tite pierre. Lapillus, i.

Pierre

Pierre viue. Viuus lapis: Viuæ rupis saxum.
Pierre morte. Lapis caducus.
Pierre de choin. Marmoreæ læuitatis saxum.
Pierre de taille. Lapis quadratus.
Pierre de bloc, ou de moilon. Lapis cæmentitius.
Pierre de Tuf. Tophus, i. m.
Pierre ponce. Pumex, icis. m.
Pierre cueux, à aiguiser. Cos, tis. f.
Pierre à feu. Pyrites, æ. m.
Pierre de touche. Lapis Lydius.
Brique. Later, eris. m.
Platre. Gypsum, i.
Caillou. Silex, icis. m. Lapis siliceus.
Talc. Talcus, i. Lapis specularis.
Ardoise. Ardosius lapis.

Pierres precieuses.
Lapides pretiosi.

AGATHE. Achates, æ. m.
Aimant. Magnes, etis.
Albatre. Alabastrites, is. m.
Ambre. Succinum, i.
Ambre-gris. Ambarum, i.
Amethyste. Amethystus, i. f.
Beril. Berillus, i. m.
Besoar. Besoardicus lapis.
Camayeu. Sardonychus, i. m.
Chrysolithe. Chrysolithus, i. f.
Coral. Coralium, ij.
Cornaline. Corneola, æ. f.
Crystal. Crystallus, i. f.
Diamant. Adamas, antis. m.
E'carboucle. Carbunculus, i. m.
E'meraude. Smaragdus, i. m.
Girasol, sorte d'Opale, Opalus, i. m.
Grenat, ou Granate. Carchedonius, ij. m.
Hyacinthe. Hyacinthus, i. m.
Iaspe. Iaspis, idis. f.
Iayet, Ieez. Gagates, æ. m.
Le Lapis, pierre de couleur d'azur, marquée d'étoilles d'or. Lapis stellatus.
Marbre. Marmor, is. n.
Opale, Opalus, i. m.
Porphyre. Porphyrites, æ. m.
Rubis. Carbunculus, i. m.

Sardoine

Sardoine. Sardonyx, ychis. m.
Saphir, (ou comme quelques-vns l'écriuent) Zaphir. Sapphirus, i. f.
Sanguine. Amatites, æ. m.
Serpentine. Serpentaria.
Topaze. Topazius, ij. f.
Turquoise. Turcica gemma. Callais, idis. f.
Yvoire. Ebur, oris. (tametsi non Lapis, aliquem habere potest inter gemmas locum.)

Les Gommes.

Gummi varia genera.

GOMME, *suc endurcy & condensé.* Gummi, i. n. indecl.
Poix. Pix, cis. f.
Resine, poix-resine. Resina, æ. f.
Camphre. Camphora, æ.
Benjoin. Laser, is. n.
Storax, ou Styrax. Styrax, cis. f.
Myrrhe. Myrrha, æ. f.
Encens. Tus, ris. n. (Huc reuocari possunt.)
Cire. Cera, æ.
Suif. Sebum, *ou*, seuum, i.
Vernis. Gummitio iuniperina.

CHAPITRE V.

De l'Eau.

De Aqua.

L'EAV *se diuise en Naturelle & Artificielle.* Aqua, vel naturalis est, vel factitia.

Eau Naturelle.

Aqua natiua.

EAV *viue.* Aqua viua, iugis, perennis.
Eau morte, croupissante. Aqua reses, pigra, stagnans.
Eau claire. Aqua limpida.

Eau trouble. Aqua turbida, lutulenta.
Eau courante. Aqua profluens.
Eau de roche. Saxo fluens aqua viua.
Eau de fontaine. Aqua fontana.
Eau de riuiere. Aqua fluuiatilis.
Eau de mer. Aqua marina.
Eau de lac. Aqua lacustris.
Eau de puy. Aqua puteana.
Eau de citerne. Aqua cisternina.
Eau de pluye. Aqua pluuia.

Eau Artificielle.

Aqua factitia.

EAV distillée. Aqua stillatitia.
Eau Rose. Aqua Rosacea.
Eau de vie. Aqua vinaria.
Eau de senteur. Aqua odoraria.
Eau ferrée. Aqua ferro excocta.
Eau de départ. Aqua excretoria.
Eau droguée. Aqua medicata.

D. *Quels sont les lieux, où l'Eau naturelle se trouue ?* Quænam illa sunt loca, in quibus Aqua naturalis est?

R. *Ceux-cy.* Hæc sunt.

Mer. Mare. n.
Lac. Lacus, ûs. m.
Marais. Palus, udis. f.
Riuiere. Flumen, inis. Amnis, is.
Fontaine. Fons, tis. m.
Puy. Puteus, ei. m.
Citerne. Cisterna, æ.
E'tuues, *Bains chauds.* Thermæ, arum.

De la Mer.

De Mari.

D. *QV'ELLE est la largeur de la mer ?* Quæ Maris latitudo est ?

R. *Elle est plus grande que celle de la Terre.* Major est quàm Terræ.

D. *La*

D. *La Mer est-elle aussi profonde que la Terre?* Estne tam altum Mare quàm Terra?

R. *Il s'en faut bien; puisque la plus grande profondeur de la Mer n'est pas de guere plus d'vn quart de lieuë, excepté quelques goufres, dont on n'a pas encore trouué le fond; où la profondeur de la Terre est de mille & deux cents lieuës.* Minimè verò; vbi enim altius est mare, vix leucæ quadrantem adæquat profunditate, si perraras voragines exceperis, quarum fundum nulla hactenus bolis explorare potuit. At verò Terræ altitudo, bis mille, ducentas leucas complectitur.

D. *Quels sont les Noms de la Mer?* Quæ sortitur Nomina Mare?

R. *Elle a diuers noms, mais le plus commun de tous est celuy d'Ocean.* Varia, verùm omnium celeberrimum nomen est, Oceanus.

D. *Quels sont les autres Noms?* Quæ alia eius Nomina sunt?

R. *Les principaux sont ceux-cy.* Præcipua hæc sunt.

La Mer du Leuant, du Ponant, du Nord, & du Sud, c'est à dire, de l'Orient, de l'Occident, du Septentrion, & du Midy. Mare Ortiuum, Occiduum, Boreale, Australe.

La Mer Baltique. Mare Balticum.

La Mer rouge. Mare rubrum.

La Mer Mediterranée. Mare Mediterraneum.

L'Archipelage, ou l'Archipel. Archipelagus, i.m. *vel*, Mare Ægæum.

La Mer S. George, ou Propontide. Propontis, idis.f.

La Mer noire. Pontus Euxinus.

Le Palus Meotide Palus Mœotis, idis.f.

La Mer morte. Mare Caspium.

D. *Qu'est-ce que l'on doit remarquer en la Mer?* Quid in Mari obseruandum est?

R. *Les choses suiuante.* Quæ sequuntur.

Le Détroit, ou bras de Mer. Fretum, i.

Le Détroit de Gibraltar. Fretum Gaditanum.

Le Détroit de Gallipoli, ou Bras de S. George. Hellespontus, i.m.

Golfe, ou Sein. Sinus, ûs. m.

Isle, Terre enuironnée d'eau de tout côté. Insula,æ Terra, aquis vndique cincta.
Peninsule. Peninsula,æ. Chersonesus, i. f.
Isthme, langue de terre entre deux mers. Isthmus,i Terræ fauces inter duo maria.
Continent, ou Terre ferme. Continens, tis. f.
Port, ou Havre. Portus, ûs.
Rade, ou Plage, où il n'y a pas assez d'eau pou aborder. Vadosa maris ora.
Riuage. Ora,æ. f. Littus, oris.n.
Cap, ou Promontoire. Caput,itis. Promontorium,ij.
Falaise, Promontoriolum. Littus prominens.
E'core, riuage éleué & escarpé. Abrupta & excelsa ora
E'cueil, Brisan. Scopulus, i. m.
Banc de sable. Arenæ cumulus. Cæcum vadum.
Tempeste. Tempestas, atis. f.
Orage. Procella, æ.
Flot, onde. Fluctus,ûs. m. Vnda,æ.
Coup de mer. Decumani fluctûs impressio.

ISLES.

INSVLÆ.

CELLES-*cy sont les principales de l'Ocean.* Hæ sunt in Oceano principes.
L'Angleterre. Anglia, æ.
L'Hibernie. Hibernia, æ.
Madere. Madera, *olim,* Cerne.
Les Isles Fortunées. Fortunatæ Insulæ.
Les Isles du Cap Verd. Hesperides, dum.
Madagascar, ou l'Isle de S. Laurens. Insula S.Laurentij.
Ceilan. Ceilanum. Iaua major, & Borneo.
Nouuelle Guinée. Noua Guinea.
Les Philippines. Philippinæ Insulæ.
Les Moluques. Molucæ,arum.
Sumatra. Sumatra, æ.
Iapon, la plus grande de toutes les Isles. Iapon, *vel,* Iaponia, Insularum omnium maxima.
Dans la mer Mediterranée, celles-cy sont les plus remarq

remarquables. In Mediteiraneo mari, hæ nobilissimæ sunt.

Chypre. Cyprus, i. f.
Candie, Creta, æ.
Rhode. Rhodus, i. f.
Malthe. Melita, æ.
Corfou. Corcyra, æ.
Sicile. Sicilia, æ.
Sardeigne, ou Sardaigne. Sardinia.
Corse. Corsica.
Majorque. Majorica, *vel,* Balearis major.
Minorque. Minorica, *vel,* Balearis minor.
Ivica. Ebusus, i.
Cadis. Gades, ium.

FLEVVES.

FLVMINA.

QVELLES *sont les parties d'vn Fleuue?* Quæ sunt Fluuij partes?

Celles-cy. Hæ sunt.

La Source. Fons, *ou* Fontes, ium. Caput. Origo, inis.
Le Cours. Cursus, ûs.
Le Courant, ou le Fil. Fluentum, i.
Les Ondes & les Flots. Vndæ, ac Fluctus.
Le Lict. Alueus, ei.
Le Riuage. Ripa, æ.
Confluent de deux riuieres. Confluens, tis. m. *vel,* Confluentes, ium.
Emboucheure. Ostium, ij.

Quels sont les Fleuues les plus renommez? Qui sunt Fluuiorum celeberrimi?

Ceux-cy. Hi sunt.

Fleuues de France.

Amnes Galliæ.

La Seine. Sequana, æ.

La Loire. Ligeris, is. m.
La Marne. Matrona, æ.
La Garonne. Garumna.
La Saone. Arar.
Le Rhône. Rhodanus, i.
L'Isere. Isara.
La Durance. Druentia.
La Droume. Druma.

Fleuues d'Espagne.
Amnes Hispaniæ.

L'Ebro. Iberus, i.
Le Guadalquiuir. Bœtis, is. m.
La Guadiana. Anas, atis.
Le Tage, ou Taïo. Tagus, i.
Le Doüero. Durius.
Le Minho. Minius.
Le Mondego. Munda.

Fl. d'Angleterre.
Angliæ Fluuij.

La Tamise. Tamisis, is.
La Sauerne. Sabrina.

Des Païs-bas.
Belgij.

La Meuse. Mosa.
La Moselle. Mosella.
L'Escaut. Scaldis, is.
Le Lis. Lisa, æ.

Fleuues d'Allemagne.
Amnes Germaniæ.

Le Rhin. Rhenus, i.

Le Mein. Mœnus, i.
Le Vvesel. Visurgis, (qui in progressu mutat nomen, & dicitur, Albis, *Elbe.*)
Le Vvissel, ou Vistule. Vistula.
Le Danube. Danubius, (omnium Europæ maximus.
Le Lech. Lichus.
L'In. Oenus.
Le Boristhene, ou Nieper. Borysthenes. (in Lithuaniâ.)
Le Don. Tanais. (Limes est Asiæ & Europæ.)

Fleuues d'Italie.

Italiæ Fluuij.

Le Po. Padus, *vel*, Eridanus, i.
Le Tibre. Tiberis, is.
Duere. Duria.
Tezin. Ticinum, i.
Adda. Addua, æ.
Oglio. Ollius.
Adese. Athesis.
Teuerone. Anio, enis.
Garigliano. Liris.

Fleuues d'Asie.

Asiæ Flumina.

Le Gange. Ganges, is.
L'Inde. Indus, i.
L'Euphrate. Euphrates, is. m.
Le Tigre, ou Tigil. Tigris, is. m.

Fleuues d'Afrique.

Africæ Fluuij.

Le Nil. Nilus.
Le Niiar. Niger.

Fleuues d'Amerique.

Americæ Fluuij.

Le Fleuue de S. Laurens, au Canada. Sancti Laurentij flumen.
Le Maragnon. Fluuius Amazonum.
Le Fleuue d'Argent. Fluuius Argenteus. (*Les Espagnols l'appellent* RIO DE LA PLATA.

LACS.

LACVS.

Dans l'Italie.

In Italia.

LAC *Majour.* Lacus Verbanus.
Lac de Come. Lacus Larius, *vel,* Comensis.
Lac di Garda. Lacus Benacus.
Lac d'Iseo. Lacus Sebinus.

Dans la Suisse.

Apud Helvetios.

Lac de Constance. Lacus Brigantinus.
Lac de Neuf-chatel. Lacus Noui castri.
Lac de Zurich. Lacus Tigurinus.
Lac de Lucerne. Lacus Lucernensis.

Dans la Sauoye.

In Sabaudia.

Lac de Geneue. Lacus Lemannus.
Lac d'Annecy. Lacus Anneciensis.
Lac du Bourget. Lacus Burgeticus.
Lac d'Aiguebelle. Lacus Aquæ-Bellæ.

Je passe à dessein les Lacs des Païs plus éloignez. Cæteros lacus remotiorum regionum consultò prætereo.

SECONDE

SECONDE PARTIE.

DE L'HOMME & de ses Parties.

ALTERA PARS. De Homine, ejúsque Partibus.

QVELLES sont les Parties qui composent l'Homme? Quæ Partes Hominem componunt?

Le Corps & l'Ame. Corpus & Anima.

CHAPITRE PREMIER.

CAPVT PRIMVM.

DV CORPS DE L'HOMME.

DE CORPORE HVMANO.

QVELLES sont les Parties du Corps Humain? Quæ sunt Partes Humani Corporis?

Les unes sont exterieures; les autres interieures: Commençons par celles-là. Aliæ sunt externæ; Aliæ internæ. Ab illis inchoëmus.

Les

Les Parties exterieures du Corps Humain.

Partes exteriores Corporis Humani.

La Teste. Caput, itis. n. g.
Le deuant de la Téte. Sinciput, itis.
Le derriere de la Téte. Occiput, itis.
Le sommet de la Téte. Vertex, icis.
Le Front. Frons, tis. f. g.
La Temple, ou Tempe. Tempus, oris. n.
L'Oreille. Auris, is. f.
L'Oreille exterieure. Auricula.
Le creux de l'Oreille exterieure. Concha, æ.
Le haut de l'Oreille. Auris ala.
Le bout du bas de l'Oreille. Ima auricula.
Le trou de l'Oreille. Auris alveolus.
Le tympan de l'Oreille. Auricularium tympanum.
Le Sourcil. Supercilium.
La Paupiere. Palpebra, æ.
Le Poil des Paupieres. Cilium, ij.
L'Oeil. Oculus.
Le Coin de l'Oeil. Hircus, i.
Le Blanc de l'Oeil. Oculi album.
La Prunelle de l'Oeil. Pupilla, æ.
La Cornée, premiere peau de l'Oeil. Cornea.
L'Humeur aquée. Aqueus humor.
L'Vuée, seconde peau de l'Oeil. Vuea.
L'Humeur crystallin. Crystallinus humor.
L'Aranée, troisiéme peau. Aranea.
L'Humeur vitrée. Vitreus humor.
La Retine, quatriéme peau. Retina.
Le Nerf Optique, ou Visüel. Opticus neruus.
Le Nez. Nasus, i. m.
Le haut du Nez. Nasi crepido, inis.
Les Narines. Nares, ium.
Le côté des Narines. Ala, æ.
L'entre-deux des Narines. Dissepimentum.
Le bout du Nez. Acrorinion, ij.

LA

La joüe. Mala, æ.
Le haut de la Ioüe. Gena, æ.
La Bouche. Os, oris. n.
La Levre. Labrum, *ou*, Labium, ij.
La Genciue. Gingiva, æ.
Les Dents. Dentes, ium. m.
Dents de deuant. Dentes adversi, *ou*, tomici.
Dents canines. Canini dentes.
Dents machelieres. Dentes molares, *ou*, genuini.
Dents qui auancent au deuant. Dentes brochi.
La Langue. Lingua, æ.
Le Palais de la Bouche. Palatum, i. n.
La Machoire. Maxilla, æ.
Le Menton. Mentum, i.
Canelure du Menton. Nympha, æ. f.
Creux du Menton. Vmbilicus, i.
Le Col, , (on prononce le Cou) Collum, i.
Le derriere du Col. Cervix, icis.
La Nuque. Ima cervix.
Le Gosier. Guttur, is. n. Iugulum, i.
La Gorge. Pectus, oris. n.
Le Sein. Sinus, ûs.
La Mamelle. Mamma, *ou*, Mamilla, æ.
Le bout de la Mamelle, le Chicheron. Papilla, æ.
La Poictrine. Pectus, oris. n.
Le Ventre. Venter, tris. m.
Le petit Ventre, le bas du Ventre. Imus venter.
Le Nombril. Vmbilicus, i.
L'Aine. Inguen, inis. n. g.
Le Bras. Brachium, ij.
Le Coude. Cubitus, i.
L'Aisselle. Axilla, æ.
La Main. Manus, ûs. f.
Poignet de la main. Carpus, i. Manûs iunctura.
Paume de la main. Palma, *ou*, Vola, æ.
Paume de la main en dedans. Palma intima.
Paume de la main en dehors. Palma extima.
La main ouuerte. Palma.
La main fermée. Pugnus, i. m.
Le Doigt. Digitus, i.
La jointure des doigts. Articulus, i.

Le bout du doigt. Extremus digitus.
Le pouce. Pollex, icis. m.
Le doigt d'aprés le pouce. Index, icis.
Le doigt du milieu. Digitus medius.
Le doigt d'aprés celuy du milieu. Digitus annularis.
Le petit doigt. Digitus minimus, *ou*, auricularis.
L'Ongle. Vnguis, is. m.
L'Epaule. Humerus, i.
Le Dos. Dorſum, i.
L'endroit des Reins. Lumbi, orum.
Les Flancs. Ilia, ium.
Les Feſſes. Nates, ium. f.
Le Fondement. Anus, i. m.
Les Parties naturelles. Verenda, orum. (Veretrum. Teſticuli. Scrotum. Vulva. Matrix.)
La Cuiſſe. Coxa, æ.
Le dedans de la Cuiſſe. Femen, inis. n.
Le dehors de la Cuiſſe. Femur, oris. n.
Le Genou. Genu. n.
Le Iarret. Poples, itis. m.
La Iambe. Crus, uis. n.
Le gras de la Iambe. Sura, æ. f.
La Cheuille, Malleolus, i.
Le Pied. Pes, edis. m.
La plante des pieds. Planta, æ.
Le cou du pied. Tarſus, i. m.
Le deſſus du pied. Metatarſus, i.
Le Talon. Calx, cis.
L'Orteil. Digitus pedis.
La Peau, qui couure tout le corps. Cutis, is.
La petite peau, l'Epiderme. Cuticula, æ. Epiderma, atis. n.

LES PARTIES INTERIEVRES DV CORPS HVMAIN.

PARTES INTERNÆ CORPORIS HVMANI.

L*ES Parties qui ſont repanduës par tout le Corps.* Partes toto corpore ſparſæ.

Chair.

Chair. Caro, carnis. f.
Muscle. Musculus, i.
Graisse. Adeps, ipis. m.
Tendon. Articularius nervus.
Membrane. Membrana, æ.
Cartilage. Cartilago, inis. f.
Nerf. Nervus, i. m.
Veine. Vena, æ. f.
Artere. Arteria. æ. f.
Os. Os, ossis. n.
Moëlle. Medulla, æ.

Les Parties principales qui ont leur place determinée.

Partes præcipuæ, quæ certam habent sedem.

Les Parties Ossuës.

Partes Ossuariæ.

LE Crane. Calva, *ou,* Calvaria, æ.
Les Vertebres. Vertebræ.
L'E'pine du dos. Spina dorsi.
Les Côtes. Costæ, arum.
L'Os de l'E'paule. Scapula, æ.
L'Os du bras, depuis le coude à la main. Radius, ij.
L'Os de la Iambe. Tibia, æ.
L'Os du Talon. Talus, i. m.
L'Os prés du fondement. Os sacrum.
Le creux d'vn os, où s'emboëtte vn autre os. Cotyle, es. f. Acetabulum, i.
Squelette, tous les os nuds, rangez en leurs places, & attachez les vns aux autres. Sceletos, i. m. Ossea crates. Texta cunctorum ossium compages.

Les Parties Charnuës.

Partes Carneæ.

LE Cœur. Cor, dis. n.
Le Poulmon. Pulmo, onis. m.
Le Foye. Iecur, oris. n. Hepar, patos. n.
La Rate. Lien, *ou,* Splen, enis. m.

Les

Les Reins. Renes,num. (Ren,enis.m.)
Le Cerveau. Cerebrum. (eius ſubſtantia, medulla ſimilior, quàm carni.)

Les Parties Cartilagineuſes.
Partes Cartilagineæ.

L'ESTOMAC, ou le Ventricule. Ventriculus,i. Stomachus, i.
Oeſophage, canal par où deſcend la viande dans l'eſtomac. Oeſophagus.i. m.
L'Orifice de l'Oeſophage. Os ſuperum, & infimum ſtomachi.
L'Orifice de l'Eſtomac. Superum os Stomachi.
Le Pylore, le bas orifice de l'Eſtomac, par où la viande ſe vuide. Pylorus,i.m.
Les Boyaux, ou Inteſtins. Inteſtina, *vel,* Interanea, orum.
La Matrice, (aux femmes.) Vterus,i. m.
La Veſſie. Veſica, æ.
Les Veines. Venæ,arum.
Veine Caue, (la plus grande de toutes.) Vena Cava, (omnium ampliſſima)
Veine Porte. Vena Porta.
Veine Vmbilicaire. Vena Vmbilicaris.
Veine Cephalique. Vena Cephalica.
Veine Baſilique. Vena Baſilica.
Veine Mediane. Vena Mediana.
Veine Salvatelle. Vena Salvatella.
Veine Saphene. Vena Saphœna.
Les Arteres. Arteriæ.
Artere âpre, ou Trach'artere, par où nous reſpirons. Arteria aſpera.

Les Humeurs.
Humores.

LE Sang. Sanguis, inis. m.
La Pituite. Pituita, æ.
La Bile. Flaua bilis, is.

La Melancolie. Atra bilis.
Le Chile. Chilus, i.
Le Lait. Lac, ctis. n.
La Semence. Semen, inis. n.

Reservoirs de ces Humeurs.

Receptacula illorum Humorum.

LES Veines pour le Sang. Venæ.
La Vessie, pour la Pituite. Vesica.
La Vessie du Fiel, pour la bile. Vesica fellis.
La Rate, pour la Melancolie. Lien.
Les Mamelles, pour le laict. Mammillæ.
Les Veines Meseraïques, pour le Chile. Venæ meseraïcæ.
Les Arteres, pour les Esprits vitaux. Arteriæ.
Les Nerfs, pour les Esprits animaux. Nervi. (*ces Esprits sont du Sang le plus pur & le plus subtil.*

Excremens.

Excrementa.

ONGLE. Vnguis, is. m.
[P]oil. Pilus, i.
[P]oil de teste. Capillus, i.
[P]oil des narines. Vibrissæ.
[Ch]euelure. Cæsaries, ei.
[Ba]rbe. Barba, æ.
[M]oustache. Mystax, cis. f.
[Uri]ne. Vrina, æ. f.
Fiente. Fimum, i.
Sueur. Sudor, is. m.
Morve. Mucus, i.
Crasse de la teste. Furfures, rum.
Saliue. Saliva, æ.
Crachat. Sputum, i.
Larme. Lacryma, æ.
Arriere-faix. Secundinæ.

Les cinq Sens du Corps.

Quinque Sensus Corporis.

[La] Veüe. Visus, ûs.
[L']Oüie. Auditus, ûs.
[L'O]dorat. Odoratus, ûs.
Le Goust. Gustus, ûs.
L'Attouchement. Tactus, ûs.

Les qualitez du Corps Humain.
Dotes Humani Corporis.

SANTE'. Sanitas. Incolumitas. Valetudo.
Bonne ſanté. Valetudo integra, optima.
Petite ſanté. Tenuis, infirma valetudo.
Mauuaiſe ſanté. Grauis valetudo. Inualetudo.
Santé ruinée. Valetudo afflicta, perdita.
Force. Robur, oris. Vires, ium.
BEAVTE'. Pulchritudo.
Beauté de femme. Muliebris venuſtas.
Beauté d'homme. Virilis dignitas.
Preſtance. Corporis præſtans majeſtas. Auguſtus habitus.
TAILLE. Statura corporis.
Taille haute. Procera ſtatura.
Taille riche, belle. Statura iuſta & elegans, ſublimis & concinna.
MINE du viſage. Oris ſpecies. Oris habitus. Natiua vultûs compoſitio.
Mine d'honnéte homme. Species liberalis.
Homme de bonne mine, de mine haute. Dignâ viro ſpecie homo. Ipsâ oris ſpecie virum præferens.
Enfant de bonne mine. Puer eleganti formâ; honeſta ac liberali ſpecie.
Homme de mauuaiſe mine, de mine baſſe. Homo, fœdâ oris ſpecie; deformi oris habitu.
TEINT, couleur du corps. Natiuus color.
Teint vermeil du viſage. Oris color roſeus; ſpecies purpurea, venuſto rubore ſuffuſa.
Teint beau, vny, luſtré. Oris color eximius, nitidus, ſplendidus, ſuauis & elegans.
Teint fardé. Fuco illitus color.
Bonne grace du viſage. Oris venuſtas. Oris elegantia.

CHAPITRE II.

Les defauts du Corps Humain.
Vitia Corporis Humani.

LES *defauts sont, ou legers, ou grands.* Illa vitia sunt, aut leuia, aut grauia.

Defauts legers.
Vitia leuia.

RIDE. Ruga, æ. f.
entille. Lentigo, inis. f.
hassie. Lippitudo, inis. f.
rruë. Verruca, æ.
ireau, agacin. Clavus, i. m.
Taye en l'Oeil. Albugo oculi.
Tintoin dans l'oreille. Tinnitus, ûs.

Defauts notables.
Vitia grauia.

AVEVGLEMENT. Cæcitas, atis.
rdité. Surditas, atis.
'aigreur. Macies, ei.
Laideur. Deformitas, atis.
Foiblesse. Debilitas, atis.

plusieurs autres, qui n'ont point de nom François, & qui rendent l'homme qui les a,

Aueugle. Cæcus, a, um.
rgne. Luscus.
iteux. Claudus.
gue. Balbus.
ssu. Gibbus.
assieux. Lippus.
Chauue. Calvus.
Camus. Simus.
Debile. Infirmus.
Estropié. Mutilus.
Eunuque. Eunuchus, i.
Gaucher. Scæva, æ. m. g.

Geant. Gigas, antis.
Impotant, perclus. Membris captus.
Loûche. Strabo,onis.m.
Laid. Deformis,me,is.
Maigre. Macilentus.
Maleficié. Veneficio illigatus.
Manchot. Mancus.
Muet. Mutus.
Nabot. Nanus.
Perclus. Membris captus.
Punais. Fetidæ naris homo.
Phlegmatique. Phlegmaticus.
Sourd. Surdus,a,um.

Nous parlerons des MALADIES DU CORPS, *dans vn endroit plus commode.* De MORBIS CORPORIS, opportuniori loco dicemus.

CHAPITRE III.

Des Habits.

De Veſtibus.

P*ARLONS en premier lieu, de l'E'toffe, qui ſert de matiere aux Habits.* 2. *Des Ornemens, ou de la petitoye des Habits.* 3. *Des Habits d'homme.* 4. *Des Habits de femme.* 5. *Des Habits d'enfant.* Loquamur 1. de materia veſtium. 2. De illarum ornamentis. 3. De virili veſte. 4. De muliebri. 5. De infantili.

E'TOFFE D'HABITS.

MATERIA VESTIUM.

E'*TOFFE, Drap.* Pannus,i. Textum,i. Veſtis,is.f.
E'toffe raſe & ſans poil. Veſtis raſa.
E'toffe à poil court & couché. Veſtis pexa.
E'toffe à poil long. Veſtis villoſa.
E'toffe veluë d'vn côté. Veſtis heteromalla.

E'toffe

E'toffe veluë des deux côtez. Vestis amphimalla.
E'toffe déliée. Vestis tenuis.
E'toffe claire & transparente. Vestis ralla.
E'toffe grosse & épaisse. Vestis densa.
DRAP de soye. E'toffe de soye. Bombycinum, i. n. Bombyx, icis. f. Sericum, i. Textum Bombycinum. Textile sericum.
Tafetas. Multitium, ij.
Tabis, ou Tabit. Textum sericum vndulatum.
Satin. Rasa, densáque Bombyx.
Velous. Sericum heteromallum.
Pane. Bombycinum villosum.
Damas. Textile sericum floribus pictum. Damascena Bombyx.
Brocatel, Drap d'or, ou d'argent. Textile aureum, vel argenteum.
Brocatel, Drap d'or & de soye, ou d'argent & de soye. Vestis Attalica. Auro, & serico; *vel*, Argento & Bombyce intertexta Vestis.
Toile d'or, ou d'argent. Tela aurea vel argentea.
Drap d'or, à fleurs d'argent. Textile aureum floribus argenteis distinctum.
Gros de Naple. Sericum textile densius, opere Neapolitanico.
Moire. Bombyx spissiori filo texta.
Gaze. Subtile linum adulterino argenro textum.
Crépe. Crispum, tenuéque bombycinum.
DRAP de laine. Pannus laneus. Vestis lanea.
Escarlate. Vestis coccinea.
Drap d'Espagne, d'Angleterre, d'Holande, &c. Pannus, lanâ, operéque Hispanico, Anglico, Batavico. (*Supple*, textus.)
Drap de Sate. Pannus Satensis.
Sergette. Pannus, rectis contextus ac transversis cancellatim filis.
Cadis. Minoris notæ pannus, quem, CADISIVM dicunt.
Bure. Solox, cis. f. Crassior, viliorque pannus.
Frize. Crispa vestis lanea.
Barracan, étoffe tissuë de poil de Chevre. Pannus Cilicinus.

Camelot. Cilicinus pannus tenuior.
E'tamine. Tenue cilicinum.
Droguet. Pannus, lino, lanáque textus.
Tripe de velous. Pannus, lanâ, linóque contextus, & alterâ parte villosus.
Coton. Xilum,i. Gossipium, ij.
E'toffe de Coton. Vestis xilina, *ou*, gossipina.
Futaine. Xilinum, i.n.
Lin. Linum,i. *Qui est de Lin*. Lineus,a,um.
Fin Lin. Bissus,i.f. Carbasus,i.f.
TOILE. Tela, æ.
Toile de chanvre. Textum cannabinum. Linteum cannabinum.
Toile de lin. Tela linea. Textile lineum.
Toile de fin lin. Bissus, i.f. Tela bissina.
Toile de Cambray. Cameracensis carbasus.
Toile de Hollande. Primæ notæ linum. Tela Hollandica.
Toile grossiere. Segestre lineum.
Treillis. Gummita tela.
Treillis tabisé. Textum lineum, gummitione vndulatim collustratum.
Treillis satiné. Lineum textile, leui gummitione collustratum.
Linge. Linteum, i.
FEVTRE. Coactile, is. Pannus coactilis. Impilia, ium. n. g.

PETITOYE, ASSORTIMENS D'HABITS.
VESTIVM ORNAMENTA.

B*IIOVX*. Ornamenta cultûs corporis.
Bouton. Globulus,i. Glans, dis. f.
Boucle. Fibula, æ.
Bouton à queüe. Caudatus globulus.
Boutonniere. Resticula in varios illigata nodos, adstringendæ glandi.
Bordure. Limbus,i. Fimbria, æ.
Frange. Ora, æ. Limbus, i.

Dentelle,

entelle. Denticulata tænia.
entelle, se prend aujourd'huy pour tous ces Ouurages de lin, qui se font auec l'aiguille, & dont les femmes font leurs collets & leurs manchettes. Lineum acu textum, pictumque.
llet d'vne dentelle à point de Venise. Cæsitium acu textum, opere Venetico.
uban. Vitta, æ.
arny de rubans. Vittatus, a, um.
s bouts de rubans, qui pendent. Lemnisci, orum.
ntrelassé de rubans. Lemniscatus, a, um.
assement. Fasciola, æ. Tænia, æ.
n habit couuert de passemens, ou de dentelles. Vestis, tæniis descripta, exarata, variata, interstincta, lirata, lineata, segmentata.
assement d'or, d'argent, de soye. Tænia auro, argento, serico texta.
alon. Tæniola, æ.
roderie. Opus Phrygium, *ou*, Phrygionicum.
n habit tout couuert d'vne broderie éleuée. Vestis, opere Phrygionico non mediocris eminentiæ splendida.
n habit en broderie, rehaussé d'vne riche broderie d'or. Amictus, opere Phrygio, auro textus,, acu Phrygiâ pictus, opere descriptus Phrygionico, acu Phrygionica, auro figuratus, variatus.
n broderie d'or, d'argent, de soye. Auro, argento, serico, pictus, acu Phrygiâ.

HABITS D'HOMME.
VESTES VIRILES.

H*ABILLEMENT de teste.* Capitis tegmen, (inis,) *vel*, amiculum.
hapeau. Pileus, ei. Galerus, i. m.
hapeau à grandes ailes, à grands rebras. Causia, æ.
hapeau à petit bord. Petasus, i. m.
etit Chapeau. Pileolus, i.
hapeau de laine. Pileus laneus.

Vn Castor. Fibrinus galerus.
Vn Loutre. Ex Lutræ villo pileus.
Chapeau de paille. Stramineus galerus.
Coupe de chapeau. Pilei cavum, testudo, tubus, i.
Aile de Chapeau. Galeri ala, æ.
Cordon de Chapeau. Galeri cingulum, i.
Panache de Chapeau. Crista plumatilis.
Calote. Calantica, æ.
Bonnet. Pileolus, i.
Bonnet quarré. Quadratus pileolus.
Bonnet de nuit. Nocturnus pileolus.
Coiffe de nuit. Linea calantica.
Chaperon. Capitium.
Capuchon. Cucullus, i.
Chemise. Indusium, ij. n. Indusium lineum. Tunic interior.
Chemisete. Subucula, æ. f.
Calçons. Subligaculum, i.
Pourpoint. Thorax, cis. m.
Manche de pourpoint. Manica, æ. f.
Manchette. Manicæ fimbria.
Basque, ou tassette de pourpoint. Scutula, æ,
Collet. Cæsitium, ij.
Glands de collet. Glandulosa panicula, æ.
Iust-à corps. Sagulum, i.
Buffle. Bubalinus thorax.
Haut de chausses. Femoralia, lium. n. Braccæ, arum
E'guillete. Ligula.
Poche. Pera, æ.
Gousset. Crumena, æ.
Bas de chausse. Tibialia, ium.
Bas de soye. Tibialia serica.
Bas d'estame. Tibialia è laneo textili.
Iarretiere. Periscelis, idis. f.
Chaussete. Caliga, æ. f.
Soulier. Calceus, ei. m.
Courroye de soulier. Calcei corrigia, ligula, amentum.
Escarpin. Socculus, i. Calceolus, i.
Pantoufle. Crepida, æ.
Botine. Caliga, æ.
Botte. Ocrea, eæ,

Gamache

mache. Laneus pero, onis.
eron. Calcar,is. n.
*udrier.*Balteus,ei.m.
ée. Ensis, is.
anteau. Pallium , ij. Penula, æ.
*tit manteau.*Palliolũ,i.
*saque.*Chlamys,ydis.f.
Casaquin. Sagulum, i.
Houplande. Penula, æ.
Robe. Toga , æ.
Robe de chambre. Toga domestica.
Pelisse. Pellita vestis.
Gand. Chirotheca,æ.
Mitaine. Manica pellita.
Mouchoir. Sudariolum,i.

Habits de Femme.

Vestes Muliebres.

COËFFE. Calantica,æ. Reticulum, i.
*uure-chef.*Ricinium,ij.
harpe. Velum sericum.
*épe.*Crispum bombycinum.
pe. Capitium.
peline. Petasus , i.
abord. Petasunculus,i.
rapous. Cidaris, is. f.
be , Côte. Tunica , æ.
tillon. Togula, æ. Tunica interior.
e. Toga, æ.
rps de Iupe. Togæ thorax.
*te, Iupe trainante.*Cyclas,adis. f.
ante , Cimarre, grand manteau. Peplum , i.
Tablier , deuantier. Castula , æ.
Busc. Pectoralis palmula, æ.
Mouchoir de cou. Strophium, ij.
Guimpe. Mãmillare,is. n.
Manches , & tout ce qui regarde l'ornement des bras. Brachialia, lium.
Ceinture. Cingulum,i.
Ceinture d'épousée. Cestus, ûs. m.
Demi - ceint. Semicinctium , ij.
Pianelle , soulier de Dame. Sandalium,ij.
Patin. Cothurnus , i.

Nippes , Affiquets de Femme.

Mundus Muliebris.

POINSON de teste. Discriminalis acus, ûs.
ucle ou pendant d'oreille, Inauris, is. f.
llier. Torques , is. f.

Vn fil de perles. Vnionum linea, æ.

Collier de grosses perles. Crotalium, ij.

Brasselet. Armilla, æ. f.

Ioyaux. Monilia, ium. n.

Bagues. Gemmæ, arum.

Pierreries. Gemmea monilia.

Anneau. Annulus.

Evantail. Flabellum, i.

Masque. Paropis, idis. f.

Pare-sol. Vmbella, æ.

Tablettes. Tabellæ, arum

Mõtre. Rotatũ horologii

Miroir. Speculum, i.

Boëtte à portrait. Pyxi[s] iconifera.

Habits d'Enfant.
Vestes Infantiles.

BEGVIN. Puerilis calantica.

Langes, Drappelets. Panniculi, orum.

Bande. Fascia, æ.

Ioüet. Crepundia, orum.

Robete. Togula, æ.

Berceau. Cunæ, arum.

CHAPITRE IV.

Des Viandes.
De Re Cibaria.

Repas.
Cibi sumptio.

PRENDRE *son repas.* Vesci. Cibum capere, sumere. Cibo curare corpus.

Manger. Edere. Comedere.

Manger peu à la fois. Esitare.

Ie ne mange point de fromage. Caseo non vescor.

L'appetit vient en mangeant. Ipso esu, vescendi appetentia prouocatur, excitatur, cietur.

Boire. Bibere. Potare.

Boire à petits traits. Subbibere.

Boire

Boire à grands traits. Adbibere. Largiùs bibere.

Boire tout, vuider le goubelet. Ebibere. Epotare. Poculum exſiccare.

Boire la ſanté de quelqu'vn, (s'il eſt preſent.) Alicui propinare. *(s'il eſt abſent.)* Propinando præſentibus, abſenti cuipiam benè precari.

Diné. Prandium, ii.

upé. Cena, æ.

jeuné. Ientaculum, i.

ûté. Merenda, æ.

lation. Comeſſatio.

lation, en temps de jeûne. Cenula, æ.

ſtin. Epulum, i. Conuiuium, ij.

e maître du feſtin. Epuli dominus.

eluy qui eſt au feſtin auec vn autre. Cõuiua, æ. m.

Qui aime les feſtins. Epulo, onis. m.

a Noce, feſtin nuptial. Nuptiale epulum.

eſtin des obſeques. Parentales epulæ.

eſtin du jour de la Naiſſance. Natalitia, orum.

n Ambigu. Dubium, *vel*, Ambiguum epulum.

ner. Prandere.

per. Cenare.

euner. Ientare.

ter. Merendam ſumere.

re colation. Comeſſari. (*en temps de jeûne.* Ceulam ſumere.)

iner. Epulari. Conuiuari.

iner, fétoyer quelqu'vn. Alicui epulum dare.

etit, enuie de manger. Eſuries, ei. f. Cibi appeentia, æ.

m. Fames, is.

oir appetit, auoir faim. Eſurire.

Sitis, is. f.

Auoir ſoif. Sitire.

égout de viandes. Faſtidium ciborum.

ſtre dégouté. Faſtidire cibos.

eſſe. Ebrietas, atis.

ongne. Ebrioſus, a, um.

. Ebrius, a, um.

Pain.

Pain.

Panis, is.

PAIN blanc, miche. Panis primarius, *vel*, candidus.

Pain de ménage, pain bis. Panis cibarius, *vel*, secundarius.

Pain mollet. Panis depſititius.

Pain de fleur de farine. Panis ſimilagineus.

Pain tendre. Tener panis.

Pain de froment. Panis farreus.

Pain de ſeigle. Panis arinceus.

Pain d'orge. Panis hordeaceus.

Pain de ſon. Panis furfuraceus.

Pain leué, fait auec du leuain. Panis fermentatus.

Pain azime, ſans leuain. Panis azimus, *ſeu*, non fermentatus.

Pain ſec, lequel on mange tout ſeul. Panis ſiccus.

La miette, le mollet du pain. Panis molle.

Vne miette de pain. Mica panis.

Vn morceau, vne piece de pain. Panis fruſtum.

Morceau de pain. Buccea panis.

Léche de pain. Plagula panis.

Pâte de pain. Crudus panis. Depſititia farina. Subactæ farinæ maſſa.

Paitrir la pâte. Farinam depſere, ſubigere.

Gateau. Scriblita, æ.

Bignet. Artolaganus.

Craquelin. Libum, i.

Caſſe-muſeau. Depſititius globulus.

TARTRE, ou Tarte. Pepanum, i. Placenta, æ. Scriblita, æ.

Tartre de pommes, ceriſes, & autres fruits. Scriblita ſalgamaria.

Tartre de creme. Placenta lactea.

Tartre d'herbes. Herbarium pepanum.

Tartre graſſe. Pinguis placenta.

Chair.
Caro.

C H A I R *de Mouton.* Vervecina caro.
hair d'Agneau. Agnina caro.
hair de Beuf. Bubula caro.
hair boüillie, du boüilly. Caro elixa, *ou*, lixiua.
hair rôtie, du rôty. Caro aſſa, *ou*, toſta. Aſſum, i.
hair à l'étuuée. Caro iuri incocta.
hair fricaſſée. Caro frixa, *ou*, fricta.
oulpe. Pulpa, æ.
ne Fricaſſée. Frixum, *ou*, Frictum, i.
icaſſée de pieds d'Agneau. Agninorum pedufculorum frixum.
arbonade. Offella, æ.
achi, Hachepot. Minutal, is. n.
apilotade. Minutal miſcellaneum.
mbon. Pœna, æ. f. Petaſo, onis. m.
got. Vervecis coxa, æ.
paule de mouton. Armus, *ou*, Humerus vervecinus.
nge de veau. Lumbus vitulinus. Dorſum vitulinum.
üelle de veau. Vitulinæ arculus.
ndoüille. Hilla, æ.
ucisse, Soucisson, Boudin. Botellus, *ou*, Botulus, i. m.
té, piece de four. Artocreas, atis. n. Piſtorius panis, carne fartus.
té de veaux. Vitulinum artocreas.

Potage.
Ius.

POTAGE *clair, boüillon.* Ius, uris. n. Iuſculum, i.
tage d'herbes. Ius herbarium.
tage épais. Puls, tis. f. Pulmentum, i.
tage de ris. Puls orizæ, *vel*, ex orizâ.
tage, ſouppe. Offa, æ.
rbe potagere. Olus, eris. n.

Purée de pois. Puls è pisis.
Boüillie. Pulticula, æ.
Consumé. Decoctum carnei cremoris.
Gelée de chair. Decoctum glaciatum.

Laitage.
Lactaria, (orum.)

LAIT. Lac, ctis. n.
Créme de lait. Lacteus cremor.
Petit lait. Serum,i. Serum lactis.
Laitage, toute sorte de lait. Lactaria, *ou,* Lactantia, orum.
BEVRRE. Butyrum, i.
Battre le beurre. Butyrum cogere.
Rôtie au beurre. Offa butyro tosta.
FROMAGE. Caseus, ei. m.
Fromage de Vache, de Chevre, de Brebis. Caseus bubalus, caprinus, ouinus.
Fromage frais. Caseus recens, *ou,* viridis.
Fromage mol. Caseus musteus, tener, mollis.
Toume. Concreti lactis meta, æ.
Caillé. Lactis coagulum. Lac coagulatum.

Oeufs.
Oua.

OEVF. Ovum, i.
Iaune d'œuf, moyeu d'œuf. Oui luteum. Oui vitellus, i.
Blanc d'œuf. Oui album, *ou,* albumen.
Oeuf frais. Ouum recens.
Oeuf mollet. Molle ouum.
Oeuf dur. Durius ouum.
Oeuf en coque. Suæ testæ incoctum ouum.
Oeuf poché. Extra testam elixum ouum.
Oeuf au beurre. Ex butyro ouum.
Oeuf frit. Frixum ouum.
Oeuf à la huguenote, cuit dans la graisse. Ex adipe ouum.

Aume

Humelette. Ouorum intrita, æ.
lan, ſorte de tartre. Ex ouis & lacte intrita.

Ragouts.
Cupediæ.

SAVSSE. Condimentum. Embamma, atis. n. Intinctus, ûs.
agouts. Gulæ irritamenta.
umure. Salſamentum.
pices. Aromata, tum. n.
ingembre. Zinziber, eris. n.
ivre. Piper, eris. n.
rofle. Caryophyllum, i.
nelle. Caſia, æ. Cinnamomum, i.
oix muſcate. Nux aromatica.
outarde. Sinapis, is. f.
rjus. Omphacium, ij.
a-cuit. Defrutum, i.
umure. Salſugo, inis.
ade. Acetaria, orum.
, Huile, Vinaigre. Sal, Oleum, Acetum. (Sal, Salis, *plûtoſt Maſculin, que Neutre.*

Confitures.
Salgama, orum.

CONFITVRES au ſucre. Salgama Sacchаro condita. Dulciaria, *vel*, Cupedia, (orum) ex ſaccharo.
fitures ſeches, & liquides. Salgama ſicca, liquidáque.
ix confites au ſucre & au miel. Nuces ſaccharo, & melle condîtæ.
ſerve de roſes. Roſacea ex ſaccharo compoſitio. Saccharea Roſa.
e de Gene. Genuenſe ſalgamum.
ſſe-pain. Panis ſaccharites.
gée. Paſtillus ſacchareus.
ſcadin. Sacchаrei globuli, moſcho inodorati.

Anis sucré. Sacchareum anisum.
E'corce de citron. Cortex citrinus saccareus.
Orangé. Aureum malum saccharo condîtum.
Macarron. Artolaganus ex saccharo & amygdala.
Biscuit, fait de succre & d'œufs. Crustulum dulciarium. Copta dulciaria, æ.
Oblie. Obelias, æ. m.g.

Breuvage.

Potio.

BOISSON, *ou Breuvage, ce que l'on boit.* Potus, ûs. Potio, onis.
Vin. Vinum.
La lie du Vin. Fæx, cis.
Vin pur. Merum, i. n. Merum vinum.
Qui n'aime point le vin, & qui n'en boit point. Abstemius, a, um.
Vin muscat. Vinum apianum.
Vin qui n'a point encore boüilly. Mustum, i.
Vin éventé. Vinum euanidum.
Vin tourné, ou poussé. Vappa, æ. f.
Vin rouge, blanc, clairet. Vinum rubens, album, rubellum.
Vin doux & piquant. Vinum suauis morsûs, *vel,* leniter pungens.
Vin fumeux. Vinum fumosum.
Vin leger. Vinum tenue.
Vin foible, petit vin. Vinulum, i. Vinum imbecillum.
Hipocras. Vinum aromaticum.
Rossoly. Rossolium, ij.
Ambrosie. Ambrosia, æ. f.
Nectar. Nectar, is. n.
Biere, Cervoise. Cervisia, æ.
Eau de vie, Esprit de vin. Aqua vinaria.
Miel. Mel, llis.

CHAPITRE V.

De l'Ame.
De Anima.

. QVELLES *sont les parties de l'Ame?* Quibus partibus constat Anima?

. *Elle n'en a point, parce qu'elle est vn Esprit, & par consequent elle est indiuisible.* Nullas habet partes, quia spiritus est, adeóque indiuidua est.

. *Quelles sont ses Facultez?* Quæ sunt illius Facultates?

. *Ces trois; la Memoire, l'Entendement, la Volonté.* Hæ tres; Memoria, Mens, & Voluntas.

LA MEMOIRE.
MEMORIA.

VNE *Memoire bonne, forte, ferme, fidelle, heureuse.* Memoria vegeta, acris, valida, tenax, eximia, felix, fidissima custos rerum perceptarum.

e Memoire courte, petite, chancellante, infidelle Memoria tenuis, vacillans, exigua, labans, labilis ac fluxa.

e petite Memoire. Memoriola, æ.

L'ENTENDEMENT.
MENS.

L'ENTENDEMENT s'appelle ESPRIT, *lors qu'il connoit; & lors qu'il iuge & discerne, s'appelle IVGEMENT.* Mens, Ingenium

vocatur, cum cognoſcit; Iudicium verò, cùm iudicat & diſcernit.

L'Eſprit.
Ingenium.

Ses Vertus.
Eius virtutes.

ACCORTISE. Solertia, æ.
Addreſſe. Sagacitas, atis.
Docilité. Docilitas, atis.
Gentilleſſe, Galanterie. Lepos, ôris.
Induſtrie. Induſtria, æ.
Ingenuité. Ingenuitas.
Iuſteſſe. Concinnitas.
Naïfveté, ſincerité. Sinceritas.
Simplicité. Simplicitas.
Subtilité. Subtilitas.

Ces Vertus rendent l'Eſprit,

Aigu. Acutum, Argutum ingenium.
Vif. Acre, Acerrimum.
Subtil. Subtile, Solers, Sagax, Perſpicax.
Excellent. Excellens, Eximium, Egregium, Summum, Illuſtre, Splendidum, Præſtans, Optimum.

Les Vices de l'Eſprit.
Ingenij Vitia.

BAVARDISE. Inſulſitas.
Bétiſe. Stupor.
Lourdiſe. Fatuitas.
Fineſſe. Calliditas.
Folie. Stultitia.
Duplicité. Aſtutia.
Malice. Malitia.
Niaiſerie. Stoliditas.
Stupidité. Stupiditas.
Timidité. Timiditas.

Par ces Vices, vn homme deuient

Bauard. Inſulſus, Ineptus homo.
Niais, Badaut, Ruſtaut, Sot, Stupide. Stolidus, Bardus, Fatuus, Hebes, Excors, Stupidus.

Fantaſ

antasque. Difficilis.
n, Malicieux, Trompeur. Callidus, Vafer, Versutus, Fraudulentus, Fallax, Malitiosus.
u, Insensé. Demens, Insanus, Stultus, Fatuus, Amens.
rgneux. Morosus.
ossier. Agrestis.
utin. Iurgiosus.
uesche. Indocilis.

Le Iugement.
Iudicium.

Les Vertus, du Iugement.
Virtutes Iudicij.

IEN-SEANCE. Decôrum, i.
ilité. Vrbanitas.
ōspectiō. Circũspectio.
Grauité. Grauitas.
Iustice. Iustitia.
Prudence. Prudentia.
Sagesse. Sapientia.

Par ces Vertus, vn homme deuient,

sé. Cautus ac pro-dus.
c:eux. Consideratus.
rdatus.
onspect. Circũspectus.
Sapiens.
Prudent. Prudens.
Graue. Grauis ac serius.
Iuste. Iustus.
Raisonnable. Æquitatis obseruans.

Les Vices du Iugement.
Vitia Iudicij.

FFETERIE. Nimium studium.
nterie. Impudentia.
auagance, Impertinence. Ineptia.
crisie. Probitatis simulatio.
tunité. Importunitas.
udence. Imprudentia.

Inciui

Inciuilité. Rusticitas. Insulsitas.
Incredulité. Incredulitas.
Indecence. Indecora agendi ratio.
Indignité. Indignitas.
Indiscretion. Inconsiderantia.
Legereté. Animi leuitas.
Negligence. Negligentia.
Temerité. Temeritas.

Par ces Vices, vn homme deuient

Effronté. Inverecundus, Impudens homo.
Extrauagant. Insulsus.
Folatre. Leuis.
Fougueux. Violentus.
Impertinent. Ineptus.
Importun. Importunus.
Imprudent. Imprudens.
Inciuil. Inurbanus.
Incredule. Incredulus.
Indiscret. Inconsideratus.
Leger. Leuis.
Negligent. Negligens.
Temeraire. Temerarius.

LA VOLONTE'.
VOLVNTAS.

Les Vertus de la Volonté.
Virtutes Voluntatis.

A*BSTINENCE.* Abstinentia.
Affabilité. Affabilitas.
Beneficence, Bienfaisance. Beneficentia.
Benignité, Bonté. Benignitas.
Bienveillance. Benevolentia.
Bravoure, Courage. Fortitudo. Magnanimitas.
Charité. Charitas.
Chasteté. Castitas.
Constance. Constantia.
Continence. Continentia.
Courtoisie. Comitas.
Debonnaireté. Mansuetudo.
Deuotion. Pietas in Deũ.
Diligence. Diligentia.
Esperance. Spes, ei.
Fidelité. Fides, ei. Fidelitas.
Foy. Fides, ei.
Generosité. Generositas.
Gratitude. Gratus animus.
Humilité. Modestia. Humilitas Christiana.
Humanité, Bonté. Humanitas.
Innocence. Innocentia morum.

:morum. Integritas vitæ.
:argeſſe, Liberalité. Liberalitas.
agnificence. Magnificentia.
iſericorde. Miſericordia.
oderation. Moderatio.
odeſtie. Modeſtia.
etteté. Munditia, æ.
eiſſance. Obedientia.
tience. Patientia.
Pieté. Pietas.
Propreté. Concinnitas.
Pudicité. Pudicitia.
Pureté. Puritas.
Pudeur. Pudor.
Religion. Religio.
Sainteté. Sanctitas.
Sobrieté. Sobrietas.
Studioſité. Studij amor.
Temperance. Temperātia.
Vaillance. Generoſitas.
Vigilance. Vigilantia.

Par ces Vertus, vn homme deuient

ſtinent. Abſtinens.
fable. Affabilis.
nfaiſant. Beneficus.
iin, Bon. Bonus. Benignus.
nveillant. Benevolus.
ave. Fortis.
aritable. Liberalis & munificus.
aſte. Caſtus.
nſtant. Conſtans.
ntinent. Continens.
urtois. Comis. Commodus.
bonnaire. Mitis. Manſuetus.
uot. Pius.
igent. Diligens.
elle. Fidus. Fidelis.
nereux. Generoſus, magnanimus.
Humble. Modeſtus.
Humain. Humanus.
Innocent. Innocens.
Liberal. Liberalis.
Magnifique. Magnificus.
Miſericordieux. Miſericors.
Moderé. Moderatus.
Modeſte. Modeſtus.
Obeiſſant. Obediens. Morigerus.
Patient. Patiens.
Propre. Cultus. Mundus. Politus.
Pudique. Pudicus.
Religieux. Religioſus.
Saint. Sanctus.
Sobre. Sobrius.
Temperant. Temperans.
Vaillant. Generoſus.
Vigilant. Vigilans,

Les Vices de la Volonté.
Vitia Voluntatis.

AMBITION. Ambitio.
Auarice. Auaritia.
Arrogance. Arrogantia. Superbia.
Audace. Audacia.
Badinerie. Ineptiæ, arum.
Bigoterie. Superſtitio.
Bizarrerie. Moroſitas.
Boufonnerie. Scurrilitas.
Chicheté. Tenacitas. Illiberalitas.
Coüardiſe. Ignauia. Inertia.
Diſcourtoiſie. Invrbanitas.
Envie. Inuidia.
Faſte. Faſtus, ûs.
Fierté. Arrogantia.
Friponnerie. Malus dolus.
Gourmandiſe. Gula, æ.
Immodeſtie. Immodeſtia.
Impieté. Impietas.
Inconſtance. Inconſtantia. Animi leuitas.
Incontinence. Incontinentia.
Indeuotion. Torpor & languor, in rebus ad Religionem pertinentibus.
Infidelité, Perfidie. Perfidia. Infidelitas.
Ingratitude. Ingrati animi vitium.
Inhumanité. Inhumanitas.
Impudence, Inſolence. Inſolentia. Impudentia.
Intemperance. Intemperantia.
Libertinage. Licentia effrenata.
Luxure. Luxuria.
Morgant. Fronte arrogans.
Obſtination, Opiniatreté. Pertinacia.
Orgüeil. Superbia.
Pareſſe. Pigritia.
Prodigalité. Prodigalitas.
Vanité. Vanitas.

Par ces Vices, l'on deuient

Ambitieux, Ambitioſus.
Arrogant. Arrogans.
Auare. Auarus.
Badin. Nugator. Ioculator. Ineptus.
Bigot. Superſtitioſus.
Bizarre. Moroſus.
Boufon. Scurrilis.
Chiche. Tenax. Parcus.
Coüard, poltron. Ignavus.
Deſobligeant. Inofficioſus.
Faineant, Ignavus. Iners.
Farouche. Ferox, cis.

Faſtueux

...astueux. Fastosus.
...ier. Superbus.
...agourneur. Parasitus,i.
...atteur, Assentator.
...ipon. Fraudulentus.
...vieux. Inuidus.
...urmand, goulu. Gulosus. Helluo.
...modeste. Immodestus.
...pie. Impius.
...onstant. Inconstans.
...deuot. In rebus piis Negligens.
...idele. Infidelis. Infidus.
...rat. Ingratus.
Inhumain. Inhumanus.
Insolent. Insolens.
Impudent. Impudens.
Intemperant. Intemperans.
Libertin, Licentieux. Licentior. Effrenatam vitam agens.
Luxurieux. Libidinosus.
Obstiné, Opiniastre. Pertinax. Peruicax.
Orgueilleux. Superbus.
Paresseux. Piger.
Prodigue. Prodigus.
Vain. Vanus.

LES PASSIONS.
ANIMI MOTVS.

...MOVR. Amor.
...ne. Odium.
...r. Cupiditas.
...inte. Timor.
...rance. Spes.
...espoir. Desperatio.
...dieße. Audacia.
...te. Pudor.
...re. Ira.
... Rabies.
...eur. Furor.
... Lætitia.
Tristesse. Tristitia.
Constance. Constantia.
Impatience. Impatientia.
Indignation. Indignatio.
Dépit. Stomachus, i.
Peur. Pauor.
Anxieté. Anxietas.
Emulation. Æmulatio.
Ialousie. Zelotypia, æ.
Compassion. Commiseratio.
Douleur. Dolor.

Par ces Passions, l'on deuient

...ureux, Amant. ...mator. Amasius.
...amoureux des femmes. Mulierosus.
...ureuse, Amante. ...matrix. Amasia.
Amy, Amie. Amicus. Amica.
Haineux. Maleuolus.
Ennemy. Inimicus.
Desireux. Cupidus.
Ayant esperance. Sperans.

Deſeſperant. Deſperans.
Deſeſperé. Deſperatus.
Hardy. Audax.
Honteux. Verecundus.
Conſtant. Conſtans.
Impatient. Impatiens.
Colere. Iracundus. Iratus.
Enragé. Rabioſus.
Furieux. Furioſus.
Indigné. Indignans.
Dépité. Indignatione commotus.
Peureux. Pauidus.
Ioyeux. Lætus.
Triſte. Triſtis.
Irreſolu, en peine. Anxius.
Ialoux. Zelotypiâ affectus.
Touché de pitié. Miſeratione commotus.
Souffrant. Dolore affectus.

CHAPITRE VI.

Les méchantes Actions, que produiſent les Vices, & les Paſſions déreglées.

Flagitia, quæ Vitiorum, Cupiditatúmque effrenatarum effecta ſunt.

ADVLTERE. Adulterium, ij.
Homme adultere. Adulter, i.
Femme adultere. Adultera, æ.
Apoſtaſie. Defectio ſacrilega.
Apoſtat. Deſertor ſacrilegus.
Aſſaſſinat. Cædes, is. f.
Aſſaſſin. Sicarius, ij.
Blaſpheme. Contumelioſa verborum impietas.
Blaſphemateur. Diuini Numinis obtrectator.
Brigādage. Latrocinium.
Brigand. Latro, onis.
Calomnie. Calumnia.
Calomniateur. Calumniator.
Crime. Crimen, inis. Scelus, eris. Flagitium.
Criminel, Scelerat. Sceleratus, Sceleſtus, Flagitioſus.
Cruauté. Crudelitas.
Cruel. Crudelis.
Detraction. Obtrectatio.
Detracteur. Obtrectator.
Enchantement. Incantatio.

Encha[...]

[En]chanteur. Incantator.
[Calu]nnie. Clientis fraus capitalis.
[...]on. Cliens capitalis.
[For]nication. Stuprum,i.
[For]nicateur. Stuprator,is.
[Fla]tterie. Adulatio.
[Fla]tteur. Assentator.
[Fra]ude, fourberie. Fraus, is.
[Fra]uduleux, fourbe. Fraudulentus, a, um.
[Fri]ponnerie. Malus dolus.
[Fri]pon, trompeur. Dolosus.
[Hom]icide. Homicidium.
[Hom]me homicide. Homicida, æ. m.
[Impi]eté. Facinus impium.
[Impi]e. Impius, a, um.
[Impo]sture. Calumnia.
[Impo]steur. Calumniator.
[Inces]te. Incestus, ûs.
[Inces]tueux. Incestus, a, um.
[Iniqu]ité. Iniquitas.
[Iniqu]e. Iniquus, a, um.
[Injus]tice. Iniustitia.
[Injus]te. Iniustus, a, um.
[Larcin]. Furtum.
[Larro]n. Fur, is. m.
[Larro]nnesse. Femina fur.
[Malic]e. Malitia.
[Malic]ieux. Malitiosus.
[Massa]cre. Cædes, is. f.
[Massa]creur. Mactator.
[Médis]ance. Obtrectatio.
[Médis]ant. Maledicus, a,
Mensonge. Mendacium.
Menteur. Mendax, cis.
Meschanceté. Nequitia. Malitia.
Meschant, Pendart, Coquin. Nequam. Furcifer. Vile caput.
Meurtre. Cædes, is. f.
Meurtrier. Interfector.
Meurtriere. Sicaria.
Moquerie. Derisio.
Moqueur. Derisor.
Parjure. Perjurium, ij.
Homme ou Femme parjure. Perjurus, a, um.
Parricide. Parricidium.
Homme parricide. Parricida, æ. m.
Femme parricide. Mulier parricida.
Peculat. Peculatus, ûs. m.
Atteint de peculat. Peculator, is.
Perfidie. Perfidia, æ.
Perfide. Perfidus, a, um.
Pillerie, rapine. Rapina, æ.
Pillard. Rapax.
Profanation. Profanatio.
Profane. Profanus, a, um.
Rebellion. Rebellio.
Rebelle. Rebellis.
Ruse. Fraus, dis.
Rusé. Fraudulentus, a, um.
Sacrilege. Sacrilegium.
Sacrilegue. Sacrilegus, a, um.
Scandale. Facinus infame.

Homme ſcandaleux. Infamis.
Sedition. Seditio.
Seditieux. Seditioſus , a , um.
Simonie. Simonia , æ,
Simoniaque. Simoniacus, a, um.
Sorcelerie. Veneficium.
Sorcier. Veneficus , a , um.
Trahiſon. Proditio.
Traitre. Proditor.
Tromperie. Fraus.
Trompeur , ou ſeducteur. Fraudulentus , a , um.
Tyrannie. Tyrannis , idis.
Tyran. Tyrannus, i.
Volerie. Latrocinium.
Voleur. Latro , onis.
Vſure. Iniquum fenus, (oris.)
Vſurier. Fenerator.
Yvreſſe. Ebrietas.
Yvre. Ebrius , a, um.

TROISIE'ME PARTIE.

D'VNE VILLE, & de ses Parties.

TERTIA PARS. De Ciuitate, ejúsque Partibus.

QVELLES sont les Parties d'vne Ville? Quænam sunt Partes Ciuitatis?
Celles-cy. Istæ.
Les Edifices particuliers & publics. Ædificia, tum priuata, tum publica.
Maison. Domus.
Boutique. Officina; *vel,* Taberna, æ.
Temple. Templum.
Palais. Palatium.
Hôtel-Dieu, Hôpital, où l'on traite les malades. Nosocomium, ij.
Hôtel-Dieu, où l'on reçoit les étrangers. Xenodochium, ij.
Hôtel de Ville. Basilica ciuilis consilij.
Hôtel, maison de Seigneur. Basilica, æ.
Cour, où l'on plaide. Curia, æ. Forum, i.
Arsenac. Armamentarium.
Academie. Academia, æ.
Ruë. Vicus, i. Via, æ.
Ruë fermée à vn bout. Fundula, æ.

Ruë étroite. Angiportus, ûs. m.
Place, lieu de marché. Forum
Marché aux herbes, où l'on vend des herbes. Forum olitorium.
Marché aux Cheuaux. Forum Equarium.
Marché aux Beufs. Forum Boarium.
Marché, où l'on vend toute sorte de vivres. Macellum, i.
Place, carrefour. Platea, æ. Compitum, i.
Hale. Forum tectum.
Prison. Custodia, æ. Carcer, eris. m.
Murailles. Mœnia, ium. n. Muri, orum. m.
Fortifications. Munitiones.

Ces parties font le Corps d'vne Cité; mais l'Ame de ce Corps sont les Habitans. Hæ partes constant Ciuitatis Corpus; at huius Corporis velut Anima, ipsi sunt Incolæ. Hos recenseamus primo loco.

CHAPITRE PREMIER.

Des Habitans d'vne Ville.
De Incolis Ciuitatis.

ON *peut considerer les Personnes qui habitent ensemble, 1. Eu égard à l'Age. 2. Eu égard à la Condition en general, & en particulier. 3. Eu égard au Sexe. 4. Eu égard à la Parenté & aux Alliances.* Possunt spectari homines, qui vnà vivunt, 1. Ratione Ætatis. 2. Ratione Conditionis. 3. Ratione Sexûs. 4. Ratione Propinquitatis & Affinitatis.

I.
Difference d'Age.
Ætatis differentia.

ENFANCE. Infantia, æ.
Enfance plus auancée. Pueritia, æ.

Ado

[A]dolescence. Adolescentia.
[Ie]unesse. Iuuentus, utis. f.
[A]ge viril. Virilis ætas.
[V]eillesse. Senectus, utis.
[D]ecrepitude. Senectus vltima.
[E]N FANT dans le ventre de la mere. Fetus, ûs. m. (*si la mere se blesse, c'est vn Auorton.* Abortivus fetus.
[En]fant, qui ne sçait pas encore parler. Infans, tis.
[En]fant, iusqu'à l'âge de sept ans. Puellus, i. (*si c'est vne Fille,* Puellula, æ.)
[En]fant, iusqu'à quatorze ans. Puer, i. (*si c'est vne Fille,* Puella, æ.)
[Ieu]ne homme iusqu'à vingt-cinq ans. Adolescens. (*Ieune Fille.* Adolescentula, æ)
[Ieu]ne homme au dessus de vingt-cinq ans. Iuuenis, [i]s. m.
[Ieu]ne femme, au dessus de vingt-cinq ans. Iunior [f]emina. *Ieune Fille de mesme âge.* Iuuenis virgo.
[Ho]mme fait. Vir, i. Homo confirmatâ ætate.
[Ho]mme qui se fait vieux. Homo ætate prouectâ, [æ]tate inclinante.
[Vie]illard. Senex, senis. Homo natu grandis.
[Vie]ille femme. Anus, ûs. f. Femina, ætate grandis.
[Vie]illard decrepit. Senex decrepitus.

I I.

Difference de Conditions, en general.

[D]iuersitas Conditionum generatim.

MAGISTRAT. Magistratus, ûs.
Priué, personne priuée. Priuatus, a, um.
Noble. Nobilis.
Roturier. Plebeius, a, um.
Docte. Doctus.
Idiot. Idiota. Illiteratus.
Riche. Diues, itis. Opulentus, a, um.
Pauure. Pauper, is. Egenus, a, um.

III.

Diuersité de Conditions en particulier. Diuersitas Conditionum speciatim.

EMPEREVR. Imperator, is.
Imperatrice. Imperatrix, cis.
Roy. Rex, gis.
Reine. Regina, æ.
Monarque. Rex. (Monarcha, Græca vox est.)
Souuerain. Supremus Princeps.
Prince. Princeps, ipis.
Princesse. Femina Princeps.
Duc. Dux, cis.
Duchesse. Dux. (*& communement,* DVCISSA.)
Marquis. Marchio, onis.
Marquise. Marchionissa, æ.
Conte. Comes, itis.
Contesse. Comitissa, æ.
Viconte. Vicecomes.
Baro. Baro, onis.
Baronne. Baronis vxor.
Seigneur. Dynasta, æ. m.
Dame. Illustris femina.
Gentilhomme. Vir nobilis.
Demoiselle. Nobilis femina.
E'cuyer. Scutarius nobilis,
Bourgeois. Ciuis, is. m.
Bourgeoise. Ciuis, is. f.
Artisan. Artifex, icis. Opifex, icis. m.
Artisane. Artifex femina.
Païsan. Rusticus, i.
Païsane. Rustica, æ.
Gueus. Mendicus, i.
Gueuse. Mendica.
Esclave. Seruus, a, um. Mancipium, ij. n.

De la diuersité de Conditions, naissent ces diuers Noms d'honneur. Ex ea Conditionum diuersitate oriuntur hæ Nomenclationes honorariæ.

SAINTE

SAINTETE'. Sanctitas. (*pour le Pape.*)
Majesté. Majestas. (*pour les Roys.*)
Eminence. Eminentia. (*pour les Cardinaux.*)
Altesse. Celsitudo. (*pour les Princes.*)
Hautesse. Celsitas. (*pour le Grand Turc.*)
Grandeur. Amplitudo. (*pour les Prelats & Grands Seigneurs.*)
Excellence. Excellentia. (*pour quelques personnes de marque.*)
Seigneurie. Dominatio, onis.
Reuerence. Reuerentia.
Paternité. Paternitas.

I V.

Diuers degrez de Parenté.
Cognationum varij gradus.

RISAYEVL. Proavus, i.
yeul. Abavus, i,
ul, Grand-pere. Avus, i.
. Pater, tris.
Filius, ij.
Fil, arriere-Fils. Nepos, otis. m.
du petit fi s. Abnepos.
fils du petit fils. Pronepos.
ere. Frater, tris.
vterin, demy-frere. Frater vterinus. Eadem atre natus.
n germain. Patruelis, Sobrinus, Amitinus, i.
ns, fils de deux freres. Patrueles, ium.
ns, fils de deux sœurs. Sobrini, *ou*, Consobrini.
n, fils de la sœur du pere. Amitinus.
n, fils du frere de la mere. Consobrinus.
estes le fils de la sœur de mon pere. Tu es meus itinus. (*parlant d'vne fille.* Amitina.)
y, ie suis le fils du frere de vôtre mere. Et ego n tuus Consobrinus. (*parlant d'vne fille.* Conrina.
paternel, le frere du pere. Patruus, i.

Grand

Grand Oncle paternel, le frere du Grand-pere. Patruus magnus. (*& allant plus auant.* Major, Maximus.

Oncle maternel, le frere de la mere. Avunculus, i.

Grand Oncle maternel. Avunculus magnus, (Major, &c.

Neveu, fils du frere ou de la sœur. Filius fratris aut sororis.

Ie suis vôtre Oncle, & vous estes mon Neveu. Sum Patruus tuus, tu verò es fratris mei filius.

Petit Neveu. Fratris aut sororis filij, *ou,* filiæ filius.

TRISAYEVLE. Proavia, æ.

Bisayeule. Abauia.

Ayeule, ou Grand' mere. Auia.

Mere. Mater.

Fille. Filia.

Petite fille, arriere-fille. Neptis, is.

Fille de la petite fille. Abneptis.

Petite fille de la petite fille. Proneptis.

Sœur. Soror, is.

Cousine germaine. Patruelis. Sobrina. Amitina.

Cousines, filles de deux freres. Patrueles.

Cousines, filles de deux sœurs. Consobrinæ.

Cousine, fille de la sœur du pere. Amitina.

Cousine, fille du frere de la mere. Consobrina.

TANTE, sœur du pere. Amita, æ.

Tante, sœur de la mere. Matertera.

Grand' Tante, sœur de la Grand' mere. Amita magna. Matertera magna, (major, maxima, &c.)

Niece, fille du frere, ou de la sœur. Filia fratris, aut sororis.

Ie suis vôtre Tante, & vous estes ma Niece. Sum tua Matertera, tu verò es sororis meæ filia.

Petite Niece. Fratris aut sororis filiæ filia.

V.

Diuersité d' Alliances.

Affinitatum varietas.

FIANCÉ. Sponsus, i.

Fiancée. Sponsa, æ.

Mary.

ary. Maritus, *ou,* Conjux, gis.
mme du mary. Conjux. Marita. Vxor,is.
au-pere , le pere de mon mary , ou , le pere de ma femme. Socer,eri. m.
au-pere , le mary de ma mere. Matris meæ maritus.
le-mere , la mere de mon mary , la mere de ma femme. Viri, aut vxoris mater.
le-mere , Maratre , la femme de mon pere. Nouerca , æ.
ndre. Gener, eri.
le-fille, Bru, la femme de mon fils. Nurus, ûs.f.
le-fille , la fille de mon mary , ou, la fille de ma mme, d'vn autre lit. Conjugis mei , aut Vxoris meæ filia.
u-fils, le fils du mary, ou de la femme d'vn autre lit. Priuignus, i.
u-fils, le mary de ma fille. Filiæ meæ maritus.
u-frere , le frere de mon mary. Levir, iri. m. *Le re de ma femme.* Vxoris meæ frater.
u-frere , le mary de ma sœur. Sororis meæ vir.
a femme de mon frere. Fratris vxor.
e-sœur, la sœur de mon mary,ou la sœur de ma mme. Glos , oris.f.
adopté. Adoptivus filius.
adoptée. Adoptiua filia.
ein. Lustricus Pater.
reine. Lustrica Mater.
ere, Commere. Lustricæ generationis Communis pater, Communis mater.
ere , d'vn mesme Corps , par exemple , d'vne sme Cour de Iustice. Collega , æ.
ere, d'vne mesme Confrairie. Sodalis,is. m.
agnie , Corps de personnes de mesme profession. llegium, ij. n.
airie. Sodalitium, ij. n.
de la Noblesse,Corps des Marchands, des Ars,&c. Corpus Nobilium,Mercatorũ,Artificum.
, Confederé. Federatus, a, um.Socius,a,um.
ation. Societas, atis.
munauté. Communitas, atis.

Assemblée.

Assemblée. Cœtus, ûs. Conventus, ûs. Congregatio
Compatriote. Popularis.

V I.

Diversité de rapports entre les Hommes.
Mutuæ rationis diversitas, inter Homines.

PERE de famille. Pater familias, *ou*, familiæ.
Mere de famille. Mater familias.
Fils de famille. Filius familias. Qui est in manu patris.
Aîné, Aînée. (entre deux seulement.) Natu major, *(entre plusieurs.)* Natu maximus, a.
Cadet, Cadete, le plus ieune des Enfans. Ætate minimus, a.
Il est mon cadet, il est plus ieune que moy. Meus est frater, natu minor.
Il est mon cadet, le plus ieune de mes freres. Meorum fratrum est natu minimus.
Pupille, Orphelin. Pupillus, a, um.
Besson, Iumeau. Geminus, *ou*, Gemellus, a, um.
Garçon, non marié. Nondum maritus. Adhuc Cœlebs.
Qui ne s'est iamais marié, qui vit dans le Celibat. Cœlebs, ibis. m.
Celibat. Cœlibatus, ûs. Vita Cœlebs.
Qui recherche vne fille en mariage. Procus, i.
Riual. Riualis.
Heritier. Hæres, edis.
Mineur, qui est sous la puissance d'vn Tuteur. Annis minor.
Mineur de quatorze ans. Pupillus, i.
Mineur de vingt-cinq ans. Viginti quinque annis Minor.
Tuteur; Tutor, is. *Tutrice*; Tutrix, icis. *Tutele*; Tutela, æ.
Curateur. Curator bonorum pupilli.
Curatelle. Curatio, *vel.* Tutela.

Veuf.

[...]f. Viduus,i. Vxore orbus.
[...]ue. Vidua,æ. Viro orbata.
[...]re de lait. Collactaneus , a , um.
[...]ant exposé. Projectitius, Exposititius infans.
[...]ant supposé. Suppostitius.
[...]ard. Nothus, Adulterinus, Spurius,a,um.

VII.

Attributs propres aux Femmes.

Feminis propria.

[...]EMME. Mulier, eris. Femina , æ.
[...]me d'honneur,de vertu,d'autorité. Matrona,æ.
[...]te femme, de taille basse, ou femme vile & mé-[...]sable. Muliercula.
[...]me d'vn courage viril. Virago , inis.f.
[...] à l'égard de l'âge. Puella. Virgo.
[...] non mariée, & qui ne l'a iamais esté. Virgo. [...]uptiarum expers. Viro nulli juncta.
[...] Pucelle, Vierge. Virgo.
[...]le. Nubilis. Matura nuptiis.
[...]cée, promise. Sponsa , æ.
[...]sée. Matrimonio juncta.
[...]ée. Nupta.
[...]nte. Prægnans , tis. Vterum ferens.
[...]uchée. Puerpera , æ.
[...] femme. Obstetrix,icis.
[...]rice, Nutrix, icis.
[...]e. Vidua.
[...]iriere. Vsufructuaria vidua.
[...]ubine. Concubina.
[...]e, Coureuse , Prostituée. Meretrix. Scortum. [...]upa. Prostibulum.
[...]ORDEL. Lupanar.)

CHAPI

CHAPITRE II.

D'vne Maiſon, & de ſes parties.
De Domo, ejúſque partibus.

SOL, *plan d'vne maiſon.* Solum, i. Area, æ.
Fondement. Fundamentum.
Muraille. Paries, etis. Murus, i.
Face, Faſſade de maiſon. Ædium facies. Ædium frons.
Plancher, parterre. Pauimentum, i.
Le deſſus du plancher. Lacunar, is. n.
Lambris. Laquear, is. n.
Voute. Camera, æ.
E'tage. Contignatio, onis.
Appartement de maiſon. Ædium pars, *vel*, regio.
Eſcalier. Scalæ, arum.
Toict. Tectum, i.
Porte. Oſtium, ij.
Veſtibule, porche. Veſtibulum.
Baſſe-Cour. Area, æ.
Sale, à l'entrée de la maiſon. Atrium, ij.
Fenétre. Feneſtra, æ.
Chambre. Conclaue, is. n.
Anti-chambre. Anterius conclaue.
Arriere-chambre. Interius conclaue.
Chambre où l'on dort. Cubiculum, i.
Sale. Aula, æ.
Galerie, Porche. Porticus, ûs.
Cabinet, lieu retiré. Conclaue ſecretius.
Cabinet d'étude. Muſæum, i.
Cabinet de raretez. Pretioſæ ſupellectilis armarium, *vel*, repoſitorium.
Garderobe à tenir les habits. Veſtiarium.
Alcove. Zeta, æ.
Grenier. Horreum, ei.

Galetas.

alctas. Subtegulanum tabulatum.
elvedere. Specula, æ. Voluptaria ſpecula.
alcon, Perron. Podium, ij.
our. Turris.
ellier. Cella, æ. Cellarium, ij.
aue. Cella vinaria.
uſcher, lieu où l'on tient le bois. Cella lignaria.
épenſe. Cella penaria.
edence. Cella panaria.
arnier, lieu où l'on tient la chair. Carnarium, ij.
ulangerie. Piſtrina, æ.
fectoire, lieu où l'on mange. Cenaculum, i.
uiſine. Culina, *ou,* Coquina, æ.
table, Stabulum, i.
tablerie. Pecuaria, orum. n.
enil, lieu où l'on tient les Chiens. Stabulum ca-narium.
iere. Auiarium, ij.
lombier. Columbarium, ij.
ulier. Gallinarium, ij.
ſſe-cour, où l'on tient la volaille. Chors, *ou,* Cohors, tis.
rc. Septum, i.
trine, retrait priué. Forica, æ.

Toit.

Tectum.

FAITE de toit. Faſtigium, ij.
uerture de toit. Tegulum, i. Tegula, æ.
le. Tegula lateritia.
doiſe. Ardoſius lapis.
ſeau. Scandula, æ.
t, couuert de tuiles, d'ardoiſes, d'aiſſeau. Tectum lateritium, ardoſiacum, ſcandularium.
eronde de toit, la partie du toit qui auance hors la muraille. Suggrunda, æ, *ou,* Suggrundia, orum.
ant-toit. Compluuium, ij.
al, receuant les gouttieres. Colliquiæ, arum.
t, tout plain & ſans faite, Planum tectum.

Toit à pante. Tectum decliue.
Toit à simple pante. Tectum simplicis alæ.
Toit à double pante. Tectum displuuiatum, *vel*, alæ geminæ.
Toit à quatre pantes. Tectum testudineatum.
Toit rond en pointe. Tectum turbinatum.
Toit à la Françoise. Tectum fastigiatum.

Porte.

Ostium.

PORTE, *entrée d'vn lieu.* Porta. Ostium.
Le vuide, & l'ouuerture d'vne porte. Ostij lumen, hiatus, vacuum.
Porte de Ville, de forteresse, &c. Porta, æ.
Herse de porte de Ville. Cataracta.
Porte de Maison, de Temple. Ianua. Ostium.
Seüil de porte, linteau d'en bas. Limen inferum.
Couuerture de porte, linteau d'en haut. Limen superum.
Iambage, pied droit, montant de chaque côté. Postis, is. m.
Moulure le long des jambages. Antæ, arum.
Moulure, faisant saillie & front, au dessus du linteau d'en haut. Ostij supercilium.
Fassade de porte. Ostij fastigium.
Fausse-porte. Pseudothyrum, i.
Porte de derriere. Posticum, i.
Portereau, Poterne, Guichet. Ostiolum, i. Portula, æ.
PORTE, *Huis de porte, auec quoy l'on ferme.* Foris, is. f. Fores, ium. f. Valvæ, arum.
Porte, qui s'ouure en dehors. Foris, is, f.
Porte, qui s'ouure en dedans. Valvæ.
Porte à deux battans. Valvæ.
Porte brisée, qui se plie en deux. Fores plicatiles.
Gond de porte. Cardo, inis. m.
Plaque, éparre, qui entre dans le gond. Epistathmus, i.
Serrure. Sera, æ.
Cadenat. Catenaria sera.
Pele de serrure. Pessulus, i. m.

rrure à ressort. Sera incitati pessuli.
rrure à pele dormant. Sera iacentis pessuli.
ef. Clauis, is. f.
rou. Pessulus, i.
quet. Cadivus pessulus.
rre pour fermer la porte. Posticum ianuæ repagulum.

Fenétre.

Fenestra.

P E TITE fenétre. Fenestella, æ.
étre croisée. Fenestra quadrantalis.
étre à larmier, sans croisiere. Fenestra biforis.
étre à jalousie. Fenestra reticulata.
étre garnie de verres, Verriere. Vitreum specularе. Vitrea fenestra.
assis de fenétres. Cancelli, orum.
ier de fil d'archal. Rete æreum.

Escalier.

Scalæ, arum.

SCALIER droit & sans contours. Directo ductu scalæ.
lier à contours. Inflexæ lateribus scalæ.
lier à vis. Scalæ versoriæ. Scalare cochlidium.
lier à repos. Statariæ scalæ.
s d'Escalier. Scalarum areola.
é, ou marche d'Escalier. Gradus, ûs. m.
lier dérobé. Occultæ scalæ.

Plancher.

Pauimentum.

OVTRE. Trabs, bis. f. Tignum, i.
e. Tignum tabulati.
eau. Tigillum.

Ais. Tabula, æ. Axis,is. m.
Carron. Later,-is. m.
Plat-fond,plancher lambrissé. Laqueata contignatio.

Muraille.

Paries.

MAITRESSE muraille. Paries primarius.
Muraille metoyenne, diuisant deux membres de maison. Paries intergerinus.
Muraille de moillon, de blocage. Paries cæmentitius.
Moilon, blocage, menuës pierres. Cæmentum.
Muraille de pierre de taille. Paries ex quadrato lapide.
Muraille de pierre seche. Paries è soluto lapide. Paries crudus, *vel*, crudi lapidis.
Muraille à chaux & à sable. Paries cæmentarius.
Vieille muraille à demy ruinée. Parietina, æ.
De la chaux. Calx, cis. f.
Du mortier. Arenatum.
Crepissure de muraille. Arenati tectorium.
Muraille crépie. Inductus arenato paries.
Muraille blanchie. Paries albario oblitus.

Chambre.

Conclaue.

TABLE. Mensa, æ.
Petite table. Mensula.
Banc. Scamnum, i.
Chaize. Sella,æ. Cathedra, æ.
Chaize à bras & dos. Sella dossuaria & brachiata.
Fauteüil. Cathedra honoraria.
Tabouret. Sedecula, æ.
Escabeau. Scabellum, i.
Coffre. Arca, æ.
Caisse. Capsa, æ.
Cassete. Capsula, æ.
Layette. Capsella, æ.

Bahu.

u. Cista arcuata & corio tecta.
ffet. Abacus, i. m.
inet, où les femmes tiennent leurs nippes. Mundi
uliebris repositorium.
t. Lectus, i. Cubile, is.
ove. Zeta, æ.
is. Tapes, etis. m.
isserie. Aulæum, æi.
leau, Peinture. Tabula picta, æ.
roir. Speculum, i.
ndelier. Candelabrum, i.
ndelier à plusieurs branches, Candelabre. Ra-
osum candelabrum pensile.
s, sorte de Chandelier. Brachium lychnophorum.
que, seruant de Chandelier. Lamina lychno-
hora.
tre. Speculum lychnophorum.
t de chambre. Matula, *vel*, Matella, æ. f.)

Lict.

Lectus, i.

ICT de parade. Lectus honorarius.
de repos. Grabatus, i. m.
de nauire, Estrapontin. Phormio, onis. m.
de Camp. Lectus castrensis.
à sangles. Lectus loreus.
d'herbes, ou de feüillage. Torus, i. Frondeus le-
ulus.
st de lict, chalit, le bois tout nud. Nudus lectus.
teste du chalit. Pluteus, ei.
ôté du chalit. Sponda, æ.
fond du chalit. Tabulatum, i.
noüille de lit. Fulcrum, i. Columella, æ.
niture de lit. Lecticarius instructus, ûs.
nir vn lit. Lectum sternere.
niture basse de lit. Stratum, i.
te. Culcita plumea.
telas. Culcita lanea.
llasse. Culcita straminea.

Natte. Matta, æ.
Couuerture de lit. Stragulum, i.
Lodier, ou, Courte-pointe. couuerture contre-pointée. Lodix,icis.
Linceul, Drap. Linteum, ei.
Cheuet, Cervical,is. n.
Couſſin. Pulvinus, i.
Ciel de lit. Vmbella, æ.
Ciel à l'Imperiale. Vmbella teſtudineata.
Pante de ciel de lit. Vmbellæ ala penſilis.
Rideau de lit, pauillon. Siparium, ij.
Baſſinoire, chauſſelit. Lecticarium ignitabulum.

Cuiſine.
Coquina.

CHEMINE'E. Caminus, i. Focus, i.
Canal de cheminée. Camini ſpiraculum.
Manteau de cheminée. Cortina ſpiraculi fumatij.
Pied droit de cheminée, portant le manteau. Paraſtata, æ. m.
Chenet, landier. Fulcrum focarium.
Soufflets. Follis, is. m.
Pincettes. Forceps,ipis. f.
E'cran. Vmbella,æ. Vmbella focaria.
Vaiſſelle de cuiſine. Vaſa culinaria, (orum. n.)
Armoire. Armarium.
Marmite, pot. Olla, æ.
Couuercle. Operculum, i.
Anſe de marmite. Anſa, æ. f.
Cuiller. Cochlear, is. n.
Chauderon. Ahenum,i. Caldarium, ij.
Chaudiere. Lebes,etis.m. Cortina,æ.
Coquemar. Cucuma, æ.
Petit coquemar. Cucumella.
Trepied. Tripus, odis. m.
Tartriere. Scutra, æ. Coqnula, æ.
Poëlle à frire. Sartago, inis.
Petite poëlle, poëllon. Sartaguncula, æ.
Poëlle à cuire des chatagnes. Capeduncula cribraria.
Poëlle, paëlle, pale, Pala, æ. Batillum,i.

Gril.

il. Craticula, æ.
umoire. Cochleare cribrarium.
uloire. Colum, i. n.
tissoire. Radula, æ. f.
rdoire. Veruculum lardarium.
oche. Veru, u. n.
urner la broche. Versare veru.
urne-broche, instrument à roüe. Rotatum instru-
mentum versando veru.
chefrite. Assaria cucuma æ.
rtier. Mortarium, ij.
it mortier. Mortariolum, i.
on à broyer, piler. Pilum, i. Pistillum, i.
haud, Brasier. Foculus, i.
à cuire la chair. Olla, æ.
à huile. Olla olearia.
à lait. Situlus lactarius.
à confitures. Olla condimentaria.
ole. Ampulla vitrea.
in. Pelvis, is. f.
ine, bassin de terre. Pelvis fictilis.
er, canal à vuider les eaux de cuisine. Emissa-
rium. Aquarium emissarium.
che. Hydria, æ.
. Situla, æ.
ve. Lixivia, æ. Lexiuium. ij.
n. Sapo, onis.
chon. Peniculum, i.
. Furnus, i. Clibanus, i.
le à four. Pala furnaria.
in. Fermentum, i.
ne. Farina, æ.
. Subactæ farinæ massa. Crudus panis.
eau, Sas, Tamis. Cribrum, i.
s, ou, maye, dans quoy l'on paitrit. Mactra, æ.
ir. Farinam pinsere, subigere.

Table.
Mensa.

A P P E. Mensa, æ.
ette. Mantile, is.

Bassin à lauer les mains. Pelvis, is. Pelluuium, ij.
Essuye-main. Mantelium, ii.
Assiete. Orbis, is. m.
Assiete nette. Orbis purus.
Tranchoir. Orbis ligneus.
Couteau. Culter, tri. m.
Fourchette. Fuſcinula, æ.
Saliere. Salinum, i.
Petite ſaliere. Salillum, i.
Plat. Lanx, cis. Catinus, *ou*, Catinum, i.
Petit plat. Catillus, *ou*, Catillum, i.
Plat large & non guere creux. Gabata, Trua, Tulla, æ.
Plat grand & creux. Magis, idis. f.
E'cuelle. Scutella, æ.
E'cuellée de laict. Scutella lactis.
Cuiller. Cochlear, is.
Cuillerée de boüillon. Iuris Cochlearium.
Vinaigrier. Acetabulum, i.
Moutardier. Sinapedochos, i. m.
Bassin, grand plat. Catinus, i. Paropſis, idis. f.
Pot, où l'on tient le vin. Vas vinarium.
Aiguiere. Aqualis, is. m.
Vrne. Vrceus, ei. Guttus, i.
Cuuete. Cupa, æ.
Braſier, Réchaud. Foculus menſarius.
Taſſe, coupe. Patera, æ. Cratera, æ. Crater, eris. m.
Sou-coupe. Hypocratera, æ. f.
Flacon, bouteille. Lagena, æ. Ampulla, æ. Seria, æ.
Petite bouteille. Laguncula. Seriola.
Verre, goubelet. Poculum, i. Scyphus, i. Cyathus, i. Calix, icis. m.
Corbeille, dans quoy l'on ſert le fruit. Corbis, is. f.
Drageoir. Ciſtella tragematica.
Cure-dent. Dentiſcalpium, ij.
(*Cure-oreille.* Auriſcalpium.)

OFFI

OFFICIERS D'VNE MAISON.
MINISTRI DOMESTICI.

MAITRE *d'Hôtel.* Rei domeſticæ curator.
E'cuyer tranchant. Sector eſcarius.
etaire. Librarius, ij. *(c'eſt le propre terme.)*
nme, ou Valet de Chambre. Cubicularis famulus.
mônier. Eleemoſynarius, ij.
gentier. Argentei vaſarij cuſtos.
ge. Ephœbus honorarius.
uais. Pediſſequus. Servus à pedibus.
anſon. Pocillator, is.
etier. Panarij cuſtos.
melier. Promus vinarius.
enſier. Promus condus, i.
dencier. Panarius, ij.
connier. Venator falconius.
her. Rhedarius, ij.
efrenier. Agaſo, onis.
ſinier. Coquus, i.
rmiton. Mediaſtinus, i.
cierge. Ædium cuſtos.
tier. Ianitor, is. Oſtiarius, ij.
tiere. Ianitrix, cis. Oſtiaria, æ.

Officiers d'vne Metairie.
Miniſtri Villæ.

METAYER, Granger. Villicus, i.
uier. Bubulcus, i.
cher. Subulcus, i. Porcarius, ij.
chere. Subulca. Porcaria, æ.
ger, Paſteur. Paſtor, is.
eur de Brebis. Opilio, onis. m.
teur de Chevres. Caprarius, ij.
eur à Bœufs & Vaches. Bubulcus, i.
teur de gros bétail. Armentarius, ij.

Panetiere de berger. Pera, æ.
Houlete. Pedum paſtoritium.
Fronde. Funda, æ.
Iardinier. Olitor, is. Hortulanus, i.
Foſſoyeur. Foſſor.
Vigneron. Vinitor, is.
Hoüe, Houyau Ligo, onis. Raſtrum, i.
Hoüe plate. Dentale, is. Scaphium, ij.
Hoüe à deux dents. Bipalium, ij. Paſtinum, i.
Laboureur, qui cultiue la terre. Agricola, æ.
Laboureur, qui laboure. Arator, is.
Charrüe. Aratrum, i.
Manche de charrüe. Stiua, æ.
Soc de charrüe. Vomer, is. m.
Herſe. Occa, æ.
Semeur. Sator. Seminator, is.
Sarcleur. Sarculator, Sarritor, is.
Sarcloir. Sarculum, i.
Moiſſonneur. Meſſor, is.
Faux. Falx, cis.
Fleau. Flagellum, i.
Fourche. Furca, æ.
Rateau. Raſtellum, i.
Van. Vannus, i. f. Ventilabrum, i.
Peſcheur. Piſcator, is.
Filetz, de Peſcheur. Euerriculum, i.
Maille, trou de filetz. Macula, æ.
Ligne. Linea, æ.
Hameçon. Hamus, i. m.
Oiſeleur. Auceps, cupis.
Filetz de Chaſſeur. Rete, is. n. Caſſis, is. m.
Reclam. Illex, icis.
Glu, de la Glu. Viſcum, *ou*, Viſcus, i.
Cage. Cavea, eæ.
Manœuure. Operarius, ij. Opera, æ. f.
Anier. Aſinarius, ij.
Aniere. Aſinraia, æ.

CHAPI

CHAPITRE III.

D'vn Temple, & de ses Parties.
De Templo, ejúsque Partibus.

ARVIS, entrée d'vn Temple. Propylæum, i.
Façade, Frontispice. Frons, tis. Facies, ei.
Nef. Pronaum, i.
es de la Nef. Alæ, arum.
ne. Concameratum fastigium.
eur, Presbytere. Chorus, i. m.
ppelle. Sacellum.
nes du Chœur. Sellæ, arum.
rin. Pluteus, ei. m.
istie. Sacrarium, ij.
her. Turris campanaria.
he. Campana, æ. Æs campanum. Tintinnabu-
um, i.
ail, ou Battant de cloche. Claua, æ.
istere, les saints Fons. Baptisterium. Fontes lu-
rales.
itier. Vas lustricum.
nd Benitier. Crater lustralis.
pillon de Benetier. Aspergillum, i.
stres. Clatri, orum.
z-Dieu, Oratoire. Cubitale precarium.
fessional, ou Confessoir. Confessarij tribunal.
une. Suggestum, i.
etiere, Cœmeterium, ij.

Les parties d'vn Autel.
Aræ Partes.

VTEL. Ara, æ. Altare, is. n.
re Autel. Ara princeps. Altare primarium.

Credence,

Credence, petit Autel. Ara minor.
Deuant d'Autel. Frontale,is.
Crépine de deuant d'Autel. Reticulata fimbria.
Tabernacle. Tabernaculum, i.
Pauillon du Tabernacle. Velum, i.
Dais du Tabernacle. Vmbella, æ.
Nappe. Mappa, æ. f.
Messel. Missale, is. n.
Coussin. Pulvillus, i.m.
Chandelier. Candelabrum, i,
Cierge. Cereus, ei.
Crucifix. Crucifixi Effigies, ei.
Custode, Soleil où l'on expose le S. Sacrement. Sac[illegible] theca, æ. Sol Eucharisticus.
Ciboire. Sacra pyxis, idis.
Encensoir. Turibulum, i.
Nauette d'Encensoir. Capsella turaria, (*vulgò,* N[illegible] uicula.)
Cassolette. Acerra odoraria, æ.

Les meubles pour la Messe.

Sacra supellex ad Missam.

HOSTIE. Hostia, æ.
Hostie consacrée. Sacra Hostia.
Calice. Calix, icis. m.
Patene. Patena, æ.
Purificatoire. Purificatorium, (Latina vox non e[illegible] sed in sacris vsurpari potest.)
Corporal. Eucharisticum Corporale.
E'tuy des Corporaux. Theca Corporalium.
Palette. Palla, æ.
Voile de Calice. Velum, i.
Burette. Vrceolus, i. m.
Bassin. Pelvis, is. f.
Linge à essuyer les doigts. Linteolum extergend[illegible] digitis.
Clochette. Campanula.

Hab[illegible]

Habits Sacerdotaux.
Vestes Sacerdotales.

SOVTANE. Toga, æ.
rplis. Superpelliceum. (vox non Latina.)
mict. Amictus, ûs.
ube. Alba, æ.
inture. Cingulum, i.
anipule. Manipulus, i.
tolle. Stola, æ.
asuble. Casula, æ.
appe. Trabea, æ.
Dalmatique, Courtibaut. Dalmatica, æ.
Camail. Humerale, is.
Rochet. Supparum, i.
Bonnet. Pileolus, i.
Mitre. Mitra, æ f.
Tiare, (le Pape seul la porte.) Tiara, æ.
Croce. Pedum Pontificium.

Personnes Ecclesiastiques.
Personæ Ecclesiasticæ.

PAPE. Papa, æ. m. Summus Pontifex.
pauté. Pontificatus, ûs. m.
rdinal. Cardinalis, is. m.
rdinalat, Cardinalis dignitas.
triarche. Patriarcha, æ.
imat. Primas, atis.
cheuéque. Archiepiscopus, i.
éque. Episcopus, i.
iscopat. Episcopatus, ûs. (Archiepiscopatus.)
esché, la maison de l'Euéque. Episcopium.
esché, Diocese. Diœcesis, is. f.
adjuteur d'vn Euéque. Episcopo Adiutor lectus, successórque designatus.
éque Suffragant d'vn autre Euéque, duquel il fait les fonctions. Episcopus, Episcopi legatus. vulgò, Suffraganeus.)
éque Suffragant d'vn Archeuéque. Archiepiscopo obnoxius Episcopus.
étre. Sacerdos, otis. Presbiter, eris. m.
étrise. Sacerdotium, ij.
acre. Diaconus, i.

Diaconat. Diaconatus, ûs.
Soûdiacre. Subdiaconus, i.
Acolythe. Acolythus, i.
Lecteur. Lector, is.
Exorciste. Exorcista, æ.
Portier. Ostiarius, ij.
Clerc. Clericus, i.
Clericature. Sacra Tonsura.
PRELAT. Præsul, is. Antistes, itis.
Abbé. Abbas, atis.
Abbé Commendataire. Abbas fiduciarius, (vulgò) Commendatarius,
Abbesse. Abbatissa, *vel,* Antistita, æ.
Abbaye. Abbatia.
Prieur. Cœnobiarcha, æ. m. (vulgò) Prior.
Prieure. Priorissa.
Prieuré. Prioratus, ûs. Cœnobiarchæ beneficium.
Prieurie, maison du Prieur. Cœnobium, ij.
Chanoine. Canonicus, i.
Chanoinie. Canonicatus, ûs. Canonici beneficium.
Doyen. Decanus, i.
Decanat. Decanatus, ûs.
Preuost. Præpositus, i.
Archidiacre. Archidiaconus, i.
Precepteur. Præcentor, is
Cabiscol, Maître de Chœur. Magister Chori.
Chantre. Cantor, is.
Sacristain. Sacrista, æ.
Chamarier. Camerarius, ij.
Custode. Custos, odis.
Theologal. Theologici præfectus.
Beneficié. Beneficiarius, ij.
Prebendier. Præbendarius, ij.
Curé. Curio, onis. Parochus, i.
Cure, benefice de Curé. Curiale beneficium.
Cure, maison du Curé. Curialis domus.
Paroisse. Parœcia, æ.
Vicaire. Vicarius, ij.
Grand-Vicaire. Episcopi Vicarius.
Official. Officialis.
Promoteur. Promotor.
Commandeur d'vn Ordre de Cheualerie. Commendator.
Commanderie. Equestre beneficium.

LA MESSE.

MISSA.

MESSE. Missa, æ. Sacrum, i. Missæ sacrum. Missæ sacrificium.
Grand' Messe. Solemne sacrum.

Messe

Messe basse. Missa priuata. Missa sine cantu.
Messe seche. Expers sacrificij Missa.
Messe de Paroisse. Missa curialis.
Messe des Morts. Mortuale sacrum.
Dire la Messe. Sacrum facere. Sacris operari. Rem diuinam facere.
Chanter la Messe. Rem diuinam canere. Missam cantare.
Oüir la Messe. Sacro adesse. Rei diuinæ interesse. Audire sacrum.
Faire le Prône. Christianæ fidei capita explicare, inter Sacra.
L'Introït, l'entrée de la Messe. Missæ Introitus, ûs.
L'Epitre & l'Euangile de la Messe. Epistola & Euangelium Missæ.
L'Offertoire de la Messe. Sacrificij Oblatio. (*vulgò*, Offertorium.)
Canon de la Messe. Missæ Canon, (onis. m.) Arcana sacrificij verba.
Le temps de la Consecration. Tempus, quo, verbis sacrosanctis, Christi Corpus & Sanguis conficitur, consecratur.
Consacrer l'Hostie & le Vin. Panem & Vinum, in Christi Corpus & Sanguinem commutare.
Communion de la Messe. Communio, onis. Christi Corporis & Sanguinis sumptio.
Donner la Benediction. Benedicere, *vel*, Benedictionem impertiri.

Les Sacremens.

Sacramenta.

IL y a sept Sacremens. Septem Sacramenta sunt.
Sacrement de Baptesme, de Confirmation, de Penitence, d'Eucharistie, d'Ordre, de Mariage, d'Extreme-Onction. Sacramentum Baptismi, Confirmationis, Pœnitentiæ, Eucharistiæ, Ordinis, Matrimonij, Extremæ-Vnctionis.
Baptiser, ondoyer vn enfant. Infantem abluere lustralibus aquis.

Le tenir sur les fons, le nommer, estre son Parrein. Illum è sacro fonte suscipere.

Confirmer vn enfant. Puero impertiri Confirmatio-nis Sacramentum.

Confesser quelqu'vn. Aliquem, peccata ritè confiten-tem audire.

Se Confesser. Peccata confiteri apud Sacerdotem.

Communier vn homme. Homini porrigere sacram Hostiam.

Communier, receuoir le S. Sacrement. Diuinum Christi Corpus suscipere. Sumere sanctissimum Eucharistiæ Sacramentum.

S'aller communier. Accedere ad sacram mensam.

Donner l'Extreme-Onction à vn malade. Ægro-tantem sacro oleo inungere.

Administrer le Sacrement de Mariage. Matrimonio ritè iungere virum cum femina.

Donner les Ordres. Sacros Ordines conferre.

Prendre les Ordres sacrez. Sacris Ordinibus initiari.

Les Sacramentaux.

Sacramentalia.

EAV-BENITE. Aqua lustralis, *vel*, lustrica.

Prendre de l'eau-benite. Aquâ lustrali, frontem tingere.

Agnus-Dei. Sacer Agnus cereus. Agnus ex sacra cera.

Medaille. Sacrum Numisma, atis.

Reliques. Reliquiæ sacræ. Sacra lipsana, (orum.)

Reliquiaire. Lipsanotheca, æ. Reliquiarum sacrarum theca.

Image. Imago sacra.

Statuë d'vn Saint. Statua, Simulacrum, Icon, (onis, f.)

Grain benit. Granum piaculare.

Huile benite. Oleum benedictum.

Pain benit. Panis sacer.

Cierge benit. Cereus sacratus.

Indulgence. Indulgentia noxarũ, ab Pontifice cõcessa.

Indulgence pleniere. Plena, *vel*, plenior indulgentia.

Gagner Indulgence pleniere. Plenam noxarum in-dulgentiam consequi.

tation. Statio piacularis.

happelet, Couronne, Rosaire. Corona precatoria, *vel*, precaria.

ire son chappelet. Precariam coronam recitare.

aire le signe de la Croix. Signum crucis formare, figurare. Munire se signo sanctæ Crucis.

remonie, Rubrique. Ritus, ûs. Cerimonia, æ. (Dicuntur hi Ritus, RVBRICAE, quod rubris characteribus notentur.)

tüel. Ritualis, is. Sacrorum rituum, seu Cerimoniarum liber.

Les Prieres.

Sacræ Preces.

OFFICE *diuin, Heures Canoniales.* Sacrarum precum ex formula recitandarum, Horarium Pensum. (*vulgò,* Horæ Canonicæ.)

re son Office. Officium recitare.

euiaire. Breuiarium.

urnal. Diurnarum precum libellus.

eautier. Psalterium, ij.

almodier. Psalmos recitare.

tines. Matutinæ preces ex formula. (*vulgò,* Matutinum.)

udes. Laudes, dum.

me, Tierce, Sexte, None. Prima, Tertia, Sexta, Nona, æ.

res. Vesperæ, arum.

nter Vépres. Cantare Vesperas. Canere Vespertinas preces.

plies. Completorium.

aume. Psalmus, i.m.

nne. Hymnus, i.m.

tienne. Antiphôna, æ.

on. Lectio, onis.

et. Versiculus, i.

ditation. Rerum diuinarum pia Meditatio, *vel*, commentatio.

ison vocale. Vo calis preatio.

Oraison mentale. Tacita precatio.
Predication, Sermon. Sacra concio.
Prescher. Concionari. Concionem habere.
Assister à la Predication. Concioni interesse.
Faire le Catechisme. Fidei Christianæ præcepta tradere.
Procession. Supplicatio agmen supplicantium, structo ordine procedens.
Procession generale. Omnium ordinum solemnis supplicatio.
Faire vne procession. Supplicationem habere.
Chanter le TE DEVM. Solemne carmen gratulatorium concinere. Epinicia Deo concinere.
Enseuelir vn mort. Mortuum ritè sepelire.
Assister à l'enterrement, aux funerailles, aux obseques de quelqu'vn. Alicuius funus prosequi, comitari, deducere; exequias cohonestare suâ præsentiâ.
Faire les funerailles d'vn mort. Alicui iusta facere funus facere, iusta persolvere.
Le Conuoy des funerailles. Pompa funebris.
Exorcisme. Exorcismus, i.
Exorciser des Demoniaques. Obsessis à Dæmone exorcismos adhibere.

LES CENSVRES.

CENSVRÆ ECCLESIATICÆ.

EXcommunication. Excommunicatio. Censura quâ, quis ab Ecclesiæ communione secluditur.
Excommunication majeure & mineure. Excommunicatio major & minor.
Suspension. Suspensio. Sacri muneris administrandi interdictio.
Interdit. Interdictum, *vel*, Interdictio sacrorum.
Irregularité. Irregularitas. Ad res sacras inhabilis facultas.
Excommunier quelqu'vn. Alicui, sacris, *vel*, sacrorum vsu interdicere.
Suspendre quelqu'vn. Aliquem, ab administratione

tione sacri muneris remouere, depellere.

ette ville est dans l'Interdit. Vrbs illa, interdicto Pontificio obstricta est.

regulier. Irregularis. Ad res sacras inhabilis.

LES FESTES SOLEMNELLES.
FESTA SOLEMNIA.

NO Ë. Natalis Christi dies. Christi Natalitia.

Les Roys. Christi Epiphania, æ.

asques. Pascha, æ. n. Pascha, atis. n. Sacra Paschæ dies.

scension. Ascensio Domini. Festus Ascensionis Christi dies.

entecôte. Pentecoste, es. f. Dies sacratissima Pentecostes. Dies, Spiritus sancti descensui sacra.

a Feste-Dieu. Festum Corporis Christi sacra, Christi Corporis solemnitas.

atiuité de S. Iean Baptiste. Natiuitas sancti Ioannis Baptistæ. Nascenti Ioanni Baptistæ sacra dies.

Pierre & S. Paul, Sanctorum Petri & Pauli solemne festum.

ssomption de nôtre Dame. Assumptio Beatæ Virginis. Assumptæ in cœlum Virgini Deiparæ sacra dies solemnis.

oussaints. Festum Sanctorum omnium.

Les Festes moins solemnelles.
Festa minùs solemnia.

CIRCONCISION de nôtre Seigneur. Circuncisio Domini.

nception de la sainte Vierge. Virginis sacræ immaculata Conceptio. Virgini sine labe conceptæ festa dies.

atiuité de la sainte Vierge. Nascenti Virgini consecratus dies. Sacra Virginis Natiuitas.

nnonciation de nôtre Dame. Annunciatio Virginis Mariæ. Virgini ab Angelo salutatæ, festo ritu dicata dies.

Purification de nôtre Dame. Purificatio Beatæ Virginis.. Anniuersarium lustratæ Virginis. Lustrica solemnia Deiparæ Virginis.
(De aliis festis nihil attinet dicere.)
Chommer les Festes. Festos dies colere. Festis diebus feriari.
Celebrer vne feste. Festum diem agere, colere, celebrare.
Solemniser vne feste. Festum solemni ritu celebrare.

Iours de particuliere deuotion.
Sacri Dies alij.

L'ADVENT. Adventus, ûs. m. Adventanti in mundum Filio Dei, dies consecrati.
Le Caresme. Quadragesima, æ. Quadragesimale iejunium. Sacri ieiunij quadragesima,
Les Quatre-Temps. Quaterna ieiunij tempora. Ieiunium quaternarium.
Veille, Vigile. Vigilia, æ. Pervigilium, ij. Pridiana festi Vigilia.
Rogations. Rogationes, num. Indictiuæ publicæ preces triduanæ. Solemnes verni tridui supplicationes.
Iûne. Ieiunium. Inedia, æ.
Garder les iûnes ordonnez. Instituta ieiunia observare, celebrare, colere.
Rompre son iûne. Ieiunium violare.
Iûner. Cibo abstinere.
Abstinence de chair. Ab esu carnium abstinentia.
Porter le Cilice. Cilicio corpus macerare.
Se donner la discipline. Flagello cædere se. In seipsum flagris sæuire.

CHA

CHAPITRE IV.

Du Palais, ou de la Iuſtice. De Forenſi Curia.

Cour de Iuſtice. Curia. Forum.

COVR, *Corps de gens de Iuſtice.* Forenſis Curia.

Cour ſouueraine, Parlement. Suprema Curia. Supremus Senatus.

ur des Aides. Suprema Curia Tributaria.

ur des Monoyes. Rei monetariæ ſumma Curia.

ambre des Contes. Rationum fiſci Curia.

ambre du Grand-Conſeil. Supremi Conſilij Collegium.

and-Chambre du Parlement. Primoris exedræ Senatores.

ambre de la Tournelle. Quæſitores. Rerum capitalium Prætores.

ambre des Enquétes. Inquiſitorum Curia.

ambre des Requétes. Iudices libellorum ſupplicum.

ambre des Vaquances. Decuria ius dicentium, per ſtati Iuſtitij dies.

ambre my-partie, ou de l'Edit. Diſceptatores bipertitæ claſſis.

ambre ardente. Capitales Quæſitores extraordinarij.

ambre des grands iours. Prouincialibus quæſtionibus extra ordinem exercendis Prætores capitales.

COVR *ſubalterne.* Secundariæ vicis Curia.

eſidial. Præſidialis Curia.

eſchauſſée. Secundariæ iuriſdictionis Curia.

Bailliage

Baill'age. Iuridiciale Prætorium.
Generalité de Threſoriers, Corps de Threſoriers. Ge nerale Quæſtorium.
Bureau d'Election, Chambre d'Election, ou d *E'leus*. Rei tributariæ minor Curia.
Chatelainie. Caſtellani ditio iuridica.
Preuoſté. Capitalis tribunatus.
COVR, *le lieu où ſe tient la Cour, l'Audiance* Curia. Forum.
La place du Prince. Principis Tribunal.
Les ſieges des Iuges. Iudicum ſubſellia.
Barreau, Parquet d'Audiance. Fori ſepta, (orum.) Curiæ clauſtra, (orum.)
Bureau, Chambre, où l'on vuide les procez en particulier, & à pieces veuës. Conclaue,is.Exedra,æ Locus habendi conſeſsûs.
Palais, lieu où s'exerce la Iuſtice. Forenſis baſilica Forenſe palatium.
Le Bureau des Thréſoriers, le lieu où ils s'aſſemblent. Quæſtorium, ij.
Bailliage, le ſiege de Iuſtice du Bailly. Prætorium,ij

NOMS DE IVGES.
NOMINA IVDICVM.

CHANCELLIER. Cancellarius.
PRESIDENT. Præſes.
Preſident au Parlement. Supremæ curiæ Præſes.
Premier Preſident. Præſes primarius. Senatus Princeps.
Preſident au mortier. Honorarij cudonis compoſ Præſes.
Preſident au grand Conſeil. Amplioris Conſilij Præſes.
CONSEILLER. Conſiliarius,ij. Senator,is.
Conſeiller du Roy. Regius Conſiliarius. Regi à Conſiliis.
Conſeiller au grand Conſeil. Maioris Conſilij Senator, *vel*, Conſiliarius.

Conſeil

nseiller au Conseil d'Estat. Sanctioris Consilij Senator.
nseiller au Parlement. Supremæ Curiæ Consiliarius.
nseiller en la grand' Chambre. Primoris decuriæ Senator.
seiller à la Tournelle. In Quæsitorum classe Consiliarius.
seiller aux Enquêtes. In collegio Inquisitorum Consiliarius.
seiller au Presidial. In Præsidiali Curia Senator, *& ainsi des autres Cours.)*
charge, l'Office de Conseiller, de President, &c. Præsidis, Senatoris dignitas.
VGE. Iudex, icis.
e souuerain, en dernier ressort. Supremus Iudex.
e Maje. Iudex Major.
e subalterne. Iudex inferior.
e competant, & incompetant. Iudex legitimus, x non legitimus.
AILLIF. Balliuius. Prætor, is.
llif de robe courte. Chlamydatus Prætor.
llif de robe longue. Togatus Prætor.
ullif. Proprætor. Proballiuius.
eschal. Seneſcalus. Secundariæ curiæ summus Prætor.
IEVTENANT ciuil. Recuperatorius Prætor.
utenant criminel. Quæstionum iudex.
utenant general. Primarius Prætor.
utenant particulier. Secundarius Prætor.
reuot. Tribunus capitalis.
sorier. Quæstor.
. In tributario foro Iudex.
elain. Castellanus Iudex.

Gens & Officiers de Iustice.

Personæ Forenses, & Administri.

VOCAT. Aduocatus. Patronus. Causidicus.
cat du Roy, Auocat General. Fisci Aduocatus. giarum causarum Patronus.

Auocat

Auocat conſultant. Ius, *vel*, De iure, domi reſpondens Patronus.
Procureur. Procurator. Cognitor.
Procureur du Roy. Fiſci Procurator.
Secretaire de Parlement. Supremæ Curiæ Scriba, *vel* Tabellio, *vel*, Commentarienſis.
Greffier. Tabularius.
Greffier criminel. Quæſtionum Tabularius.
Greffier ciuil. Recuperatorij iudicij Tabularius.
Greffier criminel & ciuil. Vtriuſque fori Tabellio.
Notaire. Libellio. Tabularius.
Clerc de Palais. Scriba.
Huiſſier. Accenſus, i. Apparitor, is.
Huiſſier de la Chaine. Torquatus apparitor.
Bedeau, Maſſier. Clauatus accenſus.
Archer de Preuoſt. Lictor. Viator.
Sergeant. Accenſus. Apparitor.
Sergeant huiſſier. Accenſus oſtiarius.
Sergeant à verge. Accenſus virgatus.
Sergeant à pied. Accenſus pedarius.
Sergeant à cheual. Accenſus equeſter.
Office de Sergeant. Apparitura.
Crieur public. Præco, onis.
Geolier. Carceris cuſtos.
(*Bourreau.* Tortor. Carnifex)
Criminel. Reus, i.
Criminelle. Rea.
Criminel en cas important. Reus capitis.
Criminauté. Res capitalis.

(*Remarquez que ce mot*, Reus, *ſe dit non ſeulement d'vn criminel, mais de toute perſonne qui eſt miſe en Iuſtice, pour quoy que ce ſoit.*)

Supplices de criminels.

Reorum ſupplicia.

QVESTION, Géne, Torture. Tormentum.
Donner la queſtion, mettre à la queſtion. Reum torquere. Quæſtionem, ſuppliciis exercere in reum.
Pilori, carquan. Probroſus capitalium cippus.
Condamner au pilori; pilorier. Capitalis cippi damnare.

Attaché

Attaché au pilori. Ad infamē cippum collo vinctus.
Le foüet. Virgarum ſupplicium.
Foüetter vn criminel. Flagello cædere reum publicè.
Estrapade. Cruciaria Trochlea.
Donner l'eſtrapade. Trochleæ ſupplicio torquere reum.
Potence. Patibulum. Crux.
Pendre. In patibulo, reum ſuſpendere.
Tenailler. Candenti forcipe, reum laniare, conuellere.
Roüer. Rota capitali, reum afficere.
Escarteler. Reum quadratim diſſecare.
Brûler, condamner au feu. Igni damnare. Reum cremare.

QVELQVES TERMES DE PALAIS.
VERBA FORENSIA.

IVSTICE. Ius, ris. Æquum.
Rendre Iuſtice. Ius ſuum petenti addicere.
Exercer la Iuſtice. Ius dicere.
Appeller, ou mettre en Iuſtice. In ius vocare aliquem. Litem intendere alicui.
Estre en Iuſtice, ou en procez. Iudicio experiri.
Iuſticier, qui rend bonne Iuſtice. Æquus Iudex.
Grand Iuſticier. Æqui obſeruantiſſimus Iudex.
Iuſtice, Iuriſdiction. Iuriſdictio.
Haute Iuſtice. Ius vitæ ac necis. Ius virgarum ac ſecurium.
Moyenne Iuſtice. Ius carceris & multæ.
Baſſe Iuſtice. Ius vocationis, prehenſionis ac leuioris multæ.
IVGEMENT, Sentence de Iuge. Iudicium. Iudicis ſententia.
Iugement de premiere inſtance. Primoris cognitionis iudicium.
Iugement definitif. Extremæ diſceptationis iudicium.

Iugement decisif & peremptoire. Decretorium iudicium. Peremptorium iudicium.

Iugement dispositif; Prejugé. Præjudicium.

Iugement, contenu de la sentence. Iudicatum.

Satisfaire au jugement. Iudicatum facere.

CAVSE, procez. Causa. Controuersia. Lis, itis.

Cause ciuile. Ordinaria causa. Ordinariæ cognitionis, *vel*, Recuperatorij iudicij controuersia. Lis recuperatoria.

Cause criminelle. Quæstio. Capitis causa. Extraordinaria controuersia.

Cause d'appel. Prouocationis causa. Lis ex prouocatione. Appellatoria controuersia.

Presenter sa cause à vn Auocat. Litem patrono *vel*, ad patronum deferre.

Consulter, ou faire consulter sa cause. De sua causa, peritos iuris consulere. Consulta peritorum, in sua lite inquirere.

Plaider sa cause par soy-mesme. Causam suam per se agere, dicere, defendere. Pro se, *vel*, In sua causa dicere, apud iudices.

Cause bien fondée en droit. Causa egregiè instructa ab iuris auxiliis.

Cause mal fondée en droit. Causa anceps, *vel*, dubij iuris.

Gaigner sa cause. Causam obtinere, vincere.

Perdre sa cause. Causâ cadere. Causam perdere, amittere.

Donner cause gaignée à ses adversaires. Causam tradere aduersariis.

Sommaire, ou simple connoissance de cause. Causæ cognitio, ex simplici, nudáque formula

Prendre sommaire connoissance d'vne cause. Summa tantùm capita causæ breuiter cognoscere.

Cause mise en rôle. Causa, in album disceptandarum relata.

Cause appellée à tour de rôle. Citata, præconio apparitoris causa.

Cause appellée par PLACET, *hors de rôle.* Causa extra ordinem, in cognitionem vocata.

Cause plaidée en pleine Audiãce. Causa in foro dicta.

Cause

ause plaidée à huis clos. Causa, in abdito Iudicum consessu acta.

PROCEZ. Lis, itis. Controuersia.

rocez verbal. Exscripta rei gestæ acta.

resser vn procez verbal. Rerum cognitarum acta conficere.

tenter procez ou action à quelqu'vn. Alicui litem intendere.

struire vn procez. Litem iudicandam digerere.

apporter vn procez. Litem, *vel*, De lite, ad consilium renunciare.

ider vn procez. Litem diiudicare, iudicio decidere.

s pieces d'vn procez. Litis instrumenta.

ger vn procez, pieces veües. Ex inspectis auctoritatibus, litem dijudicare.

ger vn procez en faueur de quelqu'vn. Litem alicui addicere, adjudicare. Secundùm aliquem, ferre sententiam.

a esté mis hors de Cour & de procez. Iudicio absolutus est.

ACTION, procez. Actio.

enter vne action, actionner. Litem intendere.

nner action. Dare actionem.

uoir action contre quelqu'vn. Actionem habere in aliquem.

enuoir l'action d'vne personne contre vn autre. Dare alicui actionem in alium.

tion personnelle. Actio in personam.

tion réelle. Actio in rem.

tion criminelle. Actio capitis.

tion en cas d'injure. Actio injuriarum.

tion en cas de promesse. Actio ex sponsu.

CHAPITRE V.

De la Cour d'vn Prince.
De Aula Principis.

NOVS *ne décrirons pas icy les parties de la Cour ou du Palais d'vn Prince, puis que nous l'auons déja fait, en décriuant celles d'vne Maison. Ce sera assez de faire le denombrement des Officiers de la Cour du Roy de France, laquelle nous seruira d'exemple en cét endroit.* Non hîc singulas Palatij, seu Aulæ Regiæ partes enumerabimus; id enim iam præstitum à nobis est, cum Domûs priuatæ partes explicaremus. Satis fuerit, Ministrorum Aulæ Regis Galliæ, exempli causâ, hoc loco recensere nomina.

OFFICIERS DE LA COVRONNE. REGNI MINISTRI.

CONNE'TABLE. Rei bellicæ summus Præfectus ac Magister. (*vulgò*, Comestabilis.)

Chancellier. Cancellarius. (*Chauffe-cire, Officier de la Chancellerie.* Cerarij administer.)

Mareschal de France. Gallicorum Castrorum summus Præfectus. (*vulgò*, Marescallus.)

Admiral, Grand Maître des mers, chef & surintendant de la Nauigation. Rei maritimæ præfectus. Mari, cum imperio Præpositus.

Vice-admiral. Rei maritimæ Præfecti Legatus.

General des Galeres. Triremium summus Præfectus.

Colonel general de l'Infanterie. Tribunus militum.

Colonel general de la Caualerie. Magister Equitum.

Grand Maître de l'Artillerie. Supremus armamentarij Magister.

OFFI

OFFICIERS DE LA MAISON DU ROY. REGIÆ DOMVS ADMINISTRI.

GRAND-*Maître de France, (autrefois Maire du Palais, Comte du Palais, Seneſchal de France.)* Magiſter Regij Palatij.
Grand Eſcuyer de France. Regij ſtabuli Magiſter.
Grand Chambellan. Magiſter Regij Thalami. *(Ces trois Grands, ſont auſſi Officiers de la Couronne.)*
Gentilhomme de la Chambre. Nobilis cubicularius.
Grand Aumoſnier de France. Supremus Regiarum largitionum Præfectus, *(vulgò,* Magnus Franciæ Eleemoſynarius.)
Grand Preuoſt de l'Hôtel. Familiæ Regiæ Præpoſitus & primus Prætor.
Grand Maître des Ceremonies. Supremus rituum Magiſter.
Grand Veneur de France. Venatorum Regiorum Præfectus.
Grand Fauconnier. Falconiorum Aucupum Princeps.
Grand Louuetier. Lupariorum Venatorum Præpoſitus.
Grand Mareſchal des Logis. Hoſpitiorum Deſignator primarius.
Fourrier. Hoſpitiorum metator.
Maître des Réquetes. Libellorum ſupplicum Magiſter.
Maître des Ceremonies. Cerimoniarum moderator.
Introducteur, ou Conducteur des Ambaſſadeurs. Legatorum apud Regem admittendorum Adminiſter.
Premier, ou Grand Panetier. Summus, rei Panariæ Adminiſter.
Premier, ou Grand E'chanſon. Supremus Pincerna.
Premier E'cuyer tranchant. Primarius Sector menſarius.
Maître d'Hôtel. Regiæ menſæ Adminiſter.
Maître de la Garderobe. Regij Veſtiarij cuſtos.

Premier E'cuyer, (qu'on appelle Monsieur le Premier.) Equestris pecuariæ minoris Præfectus.

Secretaire de la Chambre, ou des Commandemens. Cubicularius amanuensis.

Huissier de la Chambre. Accensus ostiarius.

Valet de Chambre. Cubicularius minister.

Valet de la Garderobe. Vestiarij famulus.

Gouuerneur du Roy, (pendant qu'il est mineur.) Regis Educator.

Precepteur du Roy. Regis Præceptor.

Confesseur du Roy. Regi à confessionibus. Regis Confessarius.

Medecin du Roy. Regis Medicus.

Capitaine des Gardes du Corps. Prætorio Præfectus. Regiæ cohortis Tribunus.

Regiment des Gardes. Cohors prætoria, *vel,* prætoriana.

Exempt des Gardes. Prætorianus immunis.

Intendant des Finances. Ærario præfectus.

Surintendant des Finances. Supremus ærarij præfectus.

Controlleur general des Finances. Spectator, Exactórque alienæ fidei in administratione ærarij.

Ministre d'E'tat. Rei publicæ Administrator.

Cheualier d'honneur de la Reine. Reginæ Deductor honorarius.

Courtisan. Aulicus.

Dame d'atour de la Reine. Reginæ ornatrix, *vel,* Cosméta. Reginæ cultui, mundóque præfecta.

Dame d'honneur de la Reine. Honoraria, primariáque Reginæ assecla.

OFFICIERS DE PROVINCE ET DE VILLE.

PROVINCIARVM, VRBIVMQVE MAGISTRATVS.

GOVVERNEVR *de Prouince.* Prouinciæ Gubernator.

Gouuerneur pour le Roy. Prorex, gis.

Lieute

enant de Roy. Proregis Legatus.
erneur d'vne place. Vrbis Præfectus.
eur d'vn païs. Publicæ rei Procurator in loco
piam.
d'vne Ville. Maior ciuitatis.
r. Principis Legatus in vrbe.
l, E'cheuin, Capitou, Iurat, Sindic. Consul,is.
de Consul. Accensus Consularis.
eur, ou Thresorier de Ville. Vrbis ærario Præ-
tus.
aire de Ville. Ciuilis Prætorij scriba.
eur. Assessor.

CHAPITRE VI.

De l'Arsenac.

De Armamentario.

NOVS ferons icy le denombrement des Armes offensiues & defensiues, qui se trouuent dans vn Arsenac. Nous viendrons en ...itte aux personnes qui s'en seruent, qui sont les ...dats & les Officiers de Guerre. Enfin nous di-...serons le corps d'vne Armée en ses parties, & ...rons vn mot des Fortifications. Armorum ge-...ra omnia hoc loco recensebimus, quæ in Arma-...entario inueniri solent. Tum ad eos, qui illis ...untur, hoc est, ad Milites, & belli Præfectos ve-...emus. Denique aciem ipsam, suas in partes di-...demus, simul ac de munitionibus perpauca de-...bauerimus.

ARMES OFFENSIVES.

ARMA OFFENDENTIA.

...ANON. Tormentum Bellicum.
Double Canon. Tormentum majoris modi.

Canon

Canon de fonte. Tormentum ære fuſum.
Canon de fer. Tormentum ferreum.
L'Ame, ou la Bouche d'vn Canon. O
menti.
La lumiere d'vn Canon, le petit trou,
l'on donne le feu. Tormenti lumen. T
ab tergo foramen.
La culaſſe d'vn Canon. Tormenti tergum
L'affuſt d'vn Canon, ou de quelque autr
que ce ſoit. Armamentum. Inſtructus, û
Fondre vn Canon. Tormentum conflare.
Charger vn Canon. Pulvere pyrio, ferr
globo tormentum inſtruere.
Braquer vn Canon. Tormentum librare,
gere, obvertere in aliquem locum.
Tirer, ou décharger vn Canon. Tormentum
plodere, explodere.
Volée de Canon. Tormenti iactus, ûs, *vel,*
ſio.
Démonter vn Canon. Tormentum ex a
mento deiicere.
Encloüer vn Canon. Tormentum, adactis c
obſtruere. Tormenti lumen extinguere.
COLEVVRINE, *piece de campagne.* C
brina.
Faucon, piece d'artillerie. Falco bellicus.
Fauconneau. Falcunculus.
Perrier. Nauticum tormentum indutile, *vel,* in
tium.
Petard. Pyloclaſtrum.
Petarder vne porte. Admoto pyloclaſtro, fores p
fringere.
Bombe. Olla igniaria miſſilis.
Grenade. Igniaria bolis, idis.
Mouſquet. Sclopus, *vel,* Stlopus major.
Fuſil, Arquebuſe, Carabine. Catapulta, æ.
Piſtolet. Sclopus minor. Stlopus breuior.
Bale d'arme à feu. Glans, dis. Globulus, i. Pila,
Plumbea glans.
Poudre d'arme à feu. Pulvis pyrius, ſulfurat
igniarius.

Meſcl

Mesche. Restis ignita. Funiculus igniarius.
uelot, Dard, Trait. Iaculum,i. Telum, i. Telum missile.
pieu. Pilum, i.
onde, ou Fonde. Funda, æ.
esche. Sagitta, æ. (*Arc.* Arcus, ûs. *Carquois.* Pharetra, æ.
asse d'armes. Claua militaris.
ache d'armes, Securis equestris.
nce. Lancea. (*Arrest de lance.* Lanceæ mora, æ.)
alebarde. Hasta, æ. (*Hampe de Halebarde.* Hastile, is.
ueline. Sarissa,æ. Hasta,æ.
rtuisane. Longi, latique spiculi hasta.
que. Prælonga hasta. Oblonga sarissa.
meterre, Sabre, Coutelas. Acinaces, *vel,* Acinacis,is. m.
pée. Ensis, is. Gladius. Ferrum. (*Poignée d'E'pée.* Capulus,i. *Pommeau d'E'pee.* Pila capularis. *Garde d'E'pée.* Scutula capularis. *Lame d'E'pée.* Lamina. *Pointe d'E'pée.* Mucro, onis. *Le fort d'vne E'pée.* Laminæ medium.)
ignard, Bayonnete. Sica,æ. Pugio, onis.m.

Armes defensiues.
Arma defendentia.

CASQVE, Heaume, Armet, Pot en teste, Morion, Habillement de teste. Galea, æ. Cassis,idis.
fiere de Casque. Speculare tegmen. Buccula,æ.
lade, Casque plat. Galea plana.
orgerete, Gorgerin, Hausse-col. Collare ferreum.
astron. Pectorale ferreum.
uirasse. Lorica, æ.
orcelet. Lorica leuior.
rassal. Brachiale ferreum.
antelet. Ferrea manica.
uissar. Femorale ferreum.
enoüillere. Genuale ferreum.
ouclier, Rondache, Pauois. Clypeus, *vel,* Clypeum,i. Scutum,i. Parma, æ.

Bouclier

Bouclier à figure de croissant. Pelta,æ.
Côte de maille. Hamatus thorax.
Iaque de maille. Lorica hamatilis.
Côte d'armes. Sagum militare.
Soldat armé à crud. Cataphractus miles.

GENS DE GVERRE.

PERSONÆ MILITARES.

GENERAL *d'armée.* Exercitûs Imperator, *vel*, Ductor.
Lieutenant General. Imperatoris Legatus.
Colonel de la Caualerie. Magister Equitum.
Colonel de l'Infanterie. Tribunus militum.
Mestre de Camp, celuy qui commande vn Regiment. Legionis Magister.
Mareschal de Camp. Castrorum Præfectus.
Capitaine. Dux. Ductor.
Capitaine de Caualerie. Equestris turmæ ductor.
Lieutenant de tel Capitaine. Turmæ Ductoris Legatus.
Capitaine, chef d'vne compagnie de gens de pied. Centurio, onis.
Lieutenant de tel Capitaine. Subcenturio.
Cornete, Guidon, Porte-guidon. Equestris turmæ signifer. Eques vexillarius.
Enseigne, Porte-enseigne. Signifer,eri. Vexillarius.
Tambour, joüeur de tambour. Tympanista, *vel*, Tympanotriba, æ.
Sergent de bataille. Pugnæ structor, *vel*, ordinator.
Sergent d'vne Compagnie. Centuriæ structor.
Caporal, chef d'vne Escoüade. Ductor manipularius. Decurio.
Brigadier. Militaris globi præfectus.
Soldat. Miles,itis. Miles gregarius.
Chef de file, Soldat appointé. Præstes, itis.
Serre-file, Soldat appointé. Vragus,i.
Roy d'armes. Rex Fecialis.
Heraut-d'armes. Caduceator. Fecialis,is.

Gendar

Gendarme, Caualier, Maitre, Homme de Cheual. Eques.
Pieton, Fantassin, Homme de pied. Pedes, itis.
Lancier. Lancearius.
Piquier. Hastatus.
Lanspessade. Semi hastatus.
Mousquetaire, Fuselier, Arquebusier, Carrabin. Catapultarius. Fistulator.
Arbaletier. Ballistarius.
Archer. Sagittarius.
Frondeur. Funditor, is. Fundibularius,
Canonier. Tormentorum librator, explosor.
Mineur. Fossor cunicularius. Murorum perfossor.
Gastadour, Pionnier. Fossor castrensis.
Sentinelle. Vigil, is. Excubitor. Explorator.
Sentinelle perduë. Periculo proximus vigil.
Poser, Asseoir vne sentinelle. Speculatorem statuere.
Releuer vne sentinelle Excubitorem deducere.

ARMÉE.
ACIES. EXERCITVS.

AVANT-GARDE. Prima acies.
Corps de bataille. Media acies.
Arriere-garde. Postrema acies.
Corps de reserve. Subsidiarij, orum.
Camp volant. Expedita manus. Castra volatica, *vel,* tralatitia.
Trouppes subsidiaires. Subsidiariæ copiæ.
Enfans perdus. Velites, tum. Rorarij.
Caualerie, Equitatus, ûs. Equestris acies.
Infanterie. Peditatus, ûs. Pedestris acies.
Escadron. Agmen equestre.
Bataillon. Agmen pedestre. Acies. Phalanx, gis.
Ranger, Rompre, Percer vn bataillon. Agmen ordinare, perrumpere, penetrare.
Regiment. Legio, onis. f.
Compagnie de Caualerie. Cohors, tis. Turma, æ.
Compagnie d'Infanterie. Centuria, æ.

Rang,

Rang, ligne de flanc en flanc. Iugum, i. Ordo, i[...] Ordo bellatorum. Iugum armatorum.

Doubler les rangs. Iuga, immiſſis iugis ampliare, [...]gere, frequentare.

File, de teste en queuë. Verſus, ûs.

Eſcoüade, Brigade. Manipulus, i. Manus, ûs. Globu[...]

Bagage. Impedimenta, orum.

Goujat. Calo, onis.

FORTIFICATIONS.

MVNITIONES.

MVRAILLES. Mœnia, ium. Muri, orum.

Creneau de muraille. Pinna, æ. Muri pinna.

Chateau. Caſtrum, (*petit Chateau.* Caſtellum.)

Forteresse, Fort. Propugnaculum.

Batir vn fort. Propugnaculum exſtruere, excita[...] conſtruere.

Fortin, petit fort. Minus Caſtellum, i.

Fortification. Munitio. Munimentum. Opera, (ru[...]ribus.)

Faire des fortifications, fortifier vne place. Locu[...] operibus cingere, munitionibus firmare, munime[...]tis inſtruere; operibus, munitionibúſque ſepi[...] obvallare.

Tour. Turris. Turritum propugnaculum.

Citadelle. Arx, cis.

Donjon. Supremum arcis propugnaculum. Supren[...] arci inædificata munitio.

Bas fort. Arcis propugnaculum inferius.

Baſtion. Saxeus agger in aciem prominens.

Courtine. Muri facies. Aggeris frons. Muri pla[...] frons, duo inter propugnacula.

Muraille terraſſée. Murus, terreno aggere firmatu[...]

Embraſeure, ou canoniere. Feneſtella jaculatori[...] Oſtiolum balliſtarium.

Terre-plain, caualier. Terrinus agger.

Parapet. Peribolus.

Rauelin. Propugnaculum, portæ prætentum.

Fau[...]

auſſe-braye. Prætentum muro propugnaculum.
oſſé. Foſſa, æ.
ſcarpe. Muralis foſſæ interior lorica.
ontr'eſcarpe. Muralis foſſæ exterior lorica.
lacis, Talus. Decliuitas.
aſemate. Crypta muralis.
aliſſade. Vallum, i.
emi-lune. Lunatum, *vel*, Cuneatum propugnaculum.
chauguete, Guerite. Specula, æ.
orridor. Imminens foſſæ porticus.
hemin couuert. Ab telis tuta porticus.
edoute. Excurrens foſſæ munitio. Procurrens è foſſæ latere caſtellum.
alerie couuerte, Mantelet. Vinea, æ. Pluteus, ei.
abion, Faſcines. Ampla & præalta corbita. Sporta grandior.
abionade, Fortification de Gabions. Agger ex fartis terrâ corbitis. Munitio, ingentibus ex ſportis terrâ plenis.
Gabioner. Terrâ ſuffertis corbitis, ſtationem ſuam munire, obſepire.
ine. Cuniculus, i. Foſſa ſubterranea.
aire vne Mine. Cuniculum agere.
aire iouër vne mine. Cuniculo ignem applicare.
uenter vne mine. Cuniculum difflare. Cuniculum, cuniculo excipere.
ntre-mine. Cuniculo obiectus cuniculus.
aire vne contre-mine. Foſſione adverſâ, hoſtilem cuniculum excipere, aperire.
urneau. Caſtrenſis operæ furnus, i.
anchée. Foſſa caſtrenſis. Foſſa militaris.
anchée, garnie de palliſſade. Vallo munita foſſa.
anchée d'vn camp. Caſtrorũ foſſa, aggere munita.
aire vne tranchée. Caſtra, aggere cingere, vallatâ foſsâ munire.
nduire ſes tranchées, &c. Aggerem & foſſam ducere.
urir vne tranchée. Caſtrenſe vallum aperire.
rcer vne tranchée. Aggerem perrumpere.
mp. Caſtra, orum.

Planter, établir, asseoir le camp, auprés d'vne vill[e]. Ad vrbem, castra ponere, metari, locare.

Camp retranché & fortifié. Castra, vallo & agger[e] munita.

Munition de bouche. Annona,æ. Commeatus,ûs.

Munition de guerre. Belli instrumenta & apparatus

QVELQVES TERMES DE GVERRE
FORMVLÆ BELLICÆ.

B*ATTRE la quaisse, leuer des trouppes, enrôler ou amasser des Soldats.* Tympani signo, copia[s] comparare, milites conscribere, cogere.

S'enrôler. Nomen dare.

Soldoyer, payer la solde. Stipendium numerare militi

Faire passer montre à vne armée. Numerando sti-pendio, exercitum lustrare, recensere.

SOLDAT desappointé, priué de sa montre, & cassé. Ære dirutus & expunctus miles.

Soldat appointé, prenant solde. Stipendio ornatus miles.

Soldat volontaire. Miles voluntarius.

Soldat, qui sert à ses frais. De suo merens miles. Sui stipendij miles.

Soldat, qui commence à seruir, à porter les armes. Miles, qui stipendia inchoat.

Soldat, qui a serui son temps. Miles emeritus.

Battre l'estrade, aller à la découuerte, pour prendre langue des ennemis. Vias insidere, exploratum ire hostiles terras. Excurrere ad explorandas vires & consilia hostium. Excurrendo, expiscari, subodo-rari consilia hostium.

Aller à la petite guerre. In hostiles agros excurrere ad prædandum.

Vn défilé. Itineris angustiæ. Angusta via. Fauces.

Ranger vne armée en bataille. Aciem instruere, or-dinare.

Marcher enseignes déployées. Passis vexillis procedere.

La marche d'vne armée. Procedentis iter exercitus.

Contre

ontre-marche. Reuerſio in eum locum, vnde facta digreſſio eſt.
ampcr. Caſtra ponere.
nuoyer aux nouuelles, prendre langue. Exploratores mittere.
nleuer vn quartier. Partem aliquam copiarum hoſtilium delere.
nforcer vne armée. Subſidiis aciem firmare.
carmoucher. Velitari. Velitando, hoſtem laceſſere.
carmouche. Velitatio. Velitare prælium.
nner la charge. Canere bellicum.
nner la retraitte. Receptui canere.
taille, combat. Prælium. Pugna. Conflictus, ûs.
nner, livrer bataille. Cum hoſte confligere, acie congredi, prælium committere.
faire les ennemis. Hoſtes fundere, diſſipare, profligare, delere.
gner la bataille. Victoriam de hoſte referre, reportare.
rdre la bataille. Victoriã amittere. Ab hoſte vinci.
mée en déroute. Acies fuſa, diſſipata, profligata.
re vn grand carnage, vne grande boucherie, ou uërie des ennemis. Hoſtium ingentem cædem faere, ſtragem edere maximam.
nander quartier, ſe rendre. Se dedere. Deditioem facere. Abjectis armis, ſe, victoris clementiæ ermittere.
nner quartier. Hoſti ſupplici vitam concedere.
donner point de quartier, faire tout paſſer par le de l'épée. Omnes internecione delere.
nner vne camiſade. Nocturnam impreſſionem oſtibus inferre.
eger vne place, y mettre le ſiege. Oppidum obdere, obſidione cingere.
e des ſorties. In hoſtes, infeſtis armis erumpere, uptionem facere.
er le ſiege. Obſidionem ſolvere.
re vne place. Oppidi mœnia, tormentis quatere, uerberare, quatefacere, impetere.
re en courtine, & en ruine. Muri faciem quate- & labefactare.

Abbattre les murailles à coups de Canon. Muro bellicis tormentis diruere,labefactare, disiicere.

Aller à sa sape, Ima muri suffodere, subruere.

Attacher le mineur. Fossorem admouere subruen dis mœnibus.

Donner l'escalade. Scalis,muros invadere.

Prendre vne ville par escalade. Scalis admotis , vı bem expugnare. (*par assaut.* Vi capere.)

Donner l'assaut. Vrbem oppugnare , vrbi oppugna tionem inferre.

Repousser l'assaut. Oppugnationem propulsare. Ho stes ab aggressione repellere.

Assaut general, Generalis oppugnatio.

Demander à capituler,à parlementer. Colloquiur de arce dedenda exposcere.

Capituler. Conditiones de arce dedenda vtrinqu ferre.

Capitulation. Dedendæ arcis capita & leges.

Reddition d'vne place. Arcis deditio.

Rendre la ville aux assiegeans. Vrbem obsidentibı dedere,deditione tradere.

Se rendre maître d'vne ville. Vrbe potiri.

Y mettre garnison. Præsidio illam firmare.

CHAPITRE VII.

De l'Academie des Sciences.

De Scientiarum Academia.

L*ES parties d'vne Academie , sont premiere ment les Personnes qui y enseignent , & qu y sont enseignées. Secondement les Science & les Arts qu'on y apprend.* Academiæ partes Personæ primò sunt, quæ ibi docent, & docentuı Tum Scientiæ ipsæ, atque Artes ibidem tradi so litæ.

Les Perſonnes d'vne Academie.
Perſonæ Academicæ.

RECTEVR. Rector.
hancellier. Cancellarius.
refect. Præfectus.
egent, ou Profeſſeur. Profeſſor. Doctor. Magiſter.
colier, ou Diſciple. Diſcipulus. Scholaſticus.
octeur. Doctor.
octeur licentié. Doctor deſignatus, renuntiatus.
aſſer Docteur, eſtre creé Docteur. Doctorem ſolemni ritu inaugurari. Doctoris gradu inſigniri.
achelier. Bacelarius, *vel*, Baccalaureus. Initiatus Theologicâ laureâ.
edeau. Bidellus.

LES SCIENCES.
SCIENTIÆ.

HEOLOGIE. Theologia.
. Philoſophie. Philoſophia.
riſprudence. Iuriſprudentia.
edecine. Medicina.
athematique. Mathematica.
alectique. Dialectica.
etorique. Rhetorica.
ëſie. Poëtica.
ammaire. Grammatica.

LA THEOLOGIE.
THEOLOGIA.

L y a trois ſortes de Theologie. Triplex eſt Theologia.
eologie Poſitiue. Theologia, Scripturæ ſacræ interpres.

Theologie Morale. Theologia Moralis, ſeu Ethica.
Theologie Scholaſtique. Theologia diſceptatrix, ſeu contentioſa.
A cette derniere ſe peut rapporter celle qui traitte des Controuerſes. Ad hanc vltimam referri poteſt, Polemica, errorum & Hæreſeon profligatrix.

La Theologie Poſitiue.

Theologia interpres ſacræ Scripturæ.

SES parties ſont les Livres de la ſainte E'criture, leſquels elle explique ſelon le ſentiment de l'Egliſe, & des ſaints Peres. Eius partes, Scripturæ ſacræ Libri ſunt, quos ex Eccleſiæ, Patrúmque ſenſu interpretatur & explicat.
Ces Livres ſacrez ſont contenus dans le vieil & le noueau Teſtament. Hi ſacri Libri continentur in veteri & nouo Teſtamento.

Les Livres du vieux Teſtament.

Libri veteris Teſtamenti.

LA Geneſe. Geneſis.
L'Exode. Exodus.
Le Leuitique. Leuiticus.
Les Nombres. Numeri.
Le Deuteronome. Deuteronomium. (Hos quinque Libros compoſuit Moſes.)
Le Livre de Ioſué. Liber Ioſüe.
Le Livre des Iuges. Liber Iudicum.
Le Livre de Ruth. Liber Ruth.
Les 4. Livres des Rois. Regum Libri quatuor.
Les 2. des Paralipomenes. Paralipomenon Libri duo.
Les 2. d'Eſdras. Eſdræ Libri duo.
Le Livre de Tobie. Tobiæ Liber.
Le Livre de Iudith. Iudithæ Liber.
Le Livre d'Eſther. Eſtheris Liber.
Le Livre de Iob. Iobi Liber.

Le

e Pseautier de Dauid, contenant 150. Pseaumes. Dauidis Psalterium,centum & quinquaginta Psalmos complectens.

es Paraboles de Salomon. Parabolæ Salomonis,seu Liber Prouerbiorum.

Ecclesiaste. Ecclesiastes.

e Cantique des Cantiques. Canticum Canticorum.

e Livre de la Sagesse. Sapientiæ Liber.

Ecclesiastique. Ecclesiasticus.

es Livres des Prophetes. Libri Prophetarum,videlicet.

Isaie. Isaiæ.

e Ieremie. Ieremiæ.

e Baruch. Baruchi.

Ezechiel. Ezechielis.

e Daniel. Danielis.

Osée. Oseæ.

e Ioël. Ioëlis.

Amos. Amos.

Abdias. Abdiæ.

e Ionas. Ionæ.

e Michée. Michææ.

e Nahum. Nahum.

Habacuc. Habacuc.

Sophonias. Sophoniæ.

Aggée. Aggæi.

Zacharie. Zachariæ.

Malachie. Malachiæ.

s deux Livres des Machabées. Libri duo Machabæorum.

Les Livres du nouveau Testament.
Noui Testamenti Libri.

LES quatre Euangiles, de saint Matthieu, de S. Marc, de S. Luc, & de S. Iean. Quatuor Euangelia, secundùm Matthæum, Marcum, Lucam, & Ioannem.

Les Actes des Apostres, composez par S. Luc. Actus Apostolorum, à Luca Euangelista conscripti.

Les

Les 14. Epîtres de S. Paul. Quatuordecim Episto[illegible] Pauli Apoſtoli.

Vne, aux Romains. Ad Romanos.

Deux, aux Corinthiens. Ad Corinthios duæ

Aux Galates. Ad Galatas.

Aux Epheſiens. Ad Epheſios.

Aux Philippiens. Ad Philippenſes.

Aux Coloſſiens. Ad Coloſſenſes.

Deux, aux Theſſaloniciens. Ad Theſſalonicenſes, duæ.

Deux, à Timothée. Ad Timotheum, duæ.

A Tite. Ad Titum.

A Philemon. Ad Philemonem.

Aux Hebreux. Ad Hebræos.

Les deux Epîtres de S. Pierre. Epiſtolæ duæ Pet[illegible] Apoſtoli.

Les trois Epîtres de S. Iean. Epiſtolæ tres Ioann[illegible] Apoſtoli.

Epître de S. Iacques. Epiſtola Iacobi Apoſtoli.

Epître de S. Iude. Epiſtola Iudæ Apoſtoli.

L'Apocalypſe de S. Iean. Apocalypſis Ioannis Apoſtoli.

La Theologie Morale.

Theologia Moralis.

SES parties ſont les diuerſes matieres qu'ell[illegible] traitte. Eius partes, res ſunt de quibus diſputa[illegible] Diſputat autem de iis quæ ſequuntur.

Des Actions Humaines. De Actibus Humanis.

Des Loix Humaines De Legibus Humanis.

Des Pechez. De peccatis.

Des Cenſures Eccleſiaſtiques. De Cenſuris Eccleſiaſticis, quæ ſunt.

L'Excommunication. Excommunicatio, (v[illegible] vocant.)

La Suſpenſion. Suſpenſio.

L'Interdit. Interdictum.

L'Irregularité. Irregularitas.

es Vertus. De Virtutibus.
es Actions de Iustice & des Injustices. De Iustitia & iniuriis.
es Contracts. De Contractibus. (sunt autem hi.)
Donation. Donatio.
Dot. Dos, tis.
Prest. Mutuum. Commodatum.
Vsure. Vsura.
Cense. Census.
Achat. Emptio.
Vente. Venditio.
Change. Permutatio.
Contract de societé. Contractus societatis.
Ieu. Ludus.
Gage Pignus.
Depost. Depositum.
Loüage. Locatio. Conductio.
Emphyteuse. Emphyteusis.
Hypotheque. Hypotheca.
es Testamens. De Testamentis.
es Benefices Ecclesiastiques. De Beneficiis Ecclesiasticis.
u Iurement & du parjure. De Iuramento & perjurio.
u Vœu. De Voto.
e l'Estat de Religion. De statu Religionis.
es Dimes. De Decimis.
es Festes. De Festis.
u Iûne. De Iejunio.
es Priuileges. De Priuilegiis.
es vices opposez à la Religion. De vitiis Religioni oppositis, quæ sunt.
La Superstition. Superstitio.
La Magie. Magia.
Le Blaspheme. Blasphemia.
La Simonie. Simonia.
es Sacremens. De Sacramentis.
es Indulgences. De Indulgentiis.

La Theologie Scholastique.
Theologia Scholastica.

SES parties sont les Traittez suiuants, lesqu[...] elle explique. Illius partes, sequentes sunt Tract[...]tus, de quibus disceptat.

De Dieu. De Deo.
Des Anges. De Angelis.
De l'Incarnation. De Incarnatione.
Des Sacremens en general. De Sacramentis g[...]neratim.
De l'Eucharistie. De Eucharistia.
De la Penitence. De Pœnitentia.
De la Foy, de l'Esperance, & de la Charit[...] De Fide, Spe, & Charitate.
De la Iustice, & du Droit. De Iustitia & Iur[...]
Des Actions Humaines. De Actibus Humani[...]
Du Peché & de la Grace. De Peccato, & Gratia

LA PHILOSOPHIE.
PHILOSOPHIA.

SES parties sont la Logique, la Physique, la Metaphysique, & la Morale, laquelle se diuise en Monastique, Oeconomique, & Politique. Eius partes sunt, Logica, Physica, Metaphysica, & Moralis seu Ethica, quæ in Monasticam, Oeconomicam & Politicam diuiditur.

LOGIQVE.
Logica.

LA Logique, ou la Dialectique enseigne l'Art de Raisonner. Logica, seu Dialectica, Ratiocinandi docet artem.

Ses

parties sont. Eius partes sunt.
La Definition. Definitio.
La Diuision. Diuisio.
La Proposition, ou Enonciation. Propositio, seu Enunciatio.
L'Argumentation, ou Raisonnement, qui se fait par le Syllogisme ou par l'Enthymeme. Argumentatio seu Ratiocinatio, quæ fit per Syllogismum, aut Enthymema.
es Vniuersaux. Vniversalia ista quinque.
Le Genre. Genus.
L'Espece. Species. (*L'Indiuidu,* Indiuiduum.)
La Difference. Differentia.
Le Propre. Proprium.
L'Accident. Accidens.

PHYSIQVE.
Physica.

LLE explique la Nature des choses creées, en diuers Traittez. Rerum creatarum Naturam ediscrit, variis Tractatibus, quos hîc appono.

Des Principes.
De Principiis, id est.

De la Matiere. De Materia.
De la Forme. De Forma.
De l'Vnion. De Vnione.

Des Causes.
De Causis, id est.

De la Materielle. De Materiali.
De la Formelle. De Formali.
De l'Efficiente. De Efficiente.
De la Finale. De Finali.
e la Cause premiere, qui est Dieu. De Causa prima, quæ Deus est.

De la Cause seconde, qui est la Creature. De Ca-
sa secunda, quæ res est creata.
Du Lieu & du Vuide. De Loco, & Vacuo.
Du Temps, & de la Durée. De Tempore & Du-
tione.
De l'Infiny. De Infinito.
De la Quantité. De Quantitate.
Du Continu. De Continuo.
Du Mouuement. De Motu.
Du Monde. De Mundo.
Du Ciel, & des Astres. De Cœlo, & Astris.
Des Meteores. De Meteoris.
De la Generation des choses. De Rerum Gene-
tione.
De l'Augmentation. De Augmentatione.
De l'Alteration. De Alteratione.
Des Elemens. De Elementis.
Des Mixtes. De Mistis.
De l'Ame. De Anima, quæ triplex est.
La Vegetante. Vegetans.
La Sensitiue. Sentiens.
La Raisonnable. Rationalis.
Des puissances de l'Ame Raisonnable. De Anim-
Rationalis Facultatibus.
Des Especes. De Speciebus.
Des Habitudes. De Habitibus.

LA METAPHYSIQVE.

Metaphysica.

ELLE *traitte des Matieres suiuantes.* Versat-
circa ea, quæ hîc subiicimus.
De l'Estre. De Ente.
De ses Proprietez. De eius Proprietatibus, quæ sun-
La Verité. Veritas.
L'Vnité. Vnitas.
La Bonté. Bonitas.
Des Vniuoques. De Vniuocis.
Des Equiuoques. De Æquiuocis.
Des Analogues. De Analogis.

D

De l'Existence. De Exiſtentia.
De l'Essence. De Eſſentia, ſeu Natura.
Des Predicamens. De Prædicamentis, quæ ſunt.
1. *Substance.* Subſtantia.
2. *Quantité.* Quantitas.
3. *Qualité.* Qualitas.
4. *Relation.* Relatio.
5. *Action.* Actio.
6. *Passion, ou Reception.* Paſſio, ſeu Receptio.
7. *Puissance, ou Capacité de receuoir.* Potentia.
8. *Durée.* Duratio.
9. *Situation.* Situs.
10. *Possession.* Poſſeſſio, ſeu, Habere.

LA IVRISPRVDENCE.
IVRISPRVDENTIA.

LA IVRISPRVDENCE est la Science du Droit, de laquelle nous auons dit, tout ce que nous en auions à dire, lors que nous auons parlé du Palais, ou de la Iustice. IVRISPRVDENTIA, Scientia Iuris eſt, de qua, quidquid habebamus dicendum, iam diximus, cùm de Curia ſeu Foro loqueremur. (huius 3. Partis, capite 4.

LA MEDECINE.
MEDICINA.

PVIS QVE la Medecine ne s'occupe qu'à guerir les Maladies du Corps, voyons en premier lieu, quelles ſont ces Maladies, & puis quels en ſont les Remedes. Cùm in Morborum curatione duntaxat verſetur Medicinæ ars, Morbos primùm illos, tum illorum Remedia recenſeamus breuiter more noſtro.

MALADIES DV CORPS.
MORBI CORPORIS.

ALOPECIE, maladie qui fait tomber le poi
Alopecia, æ. f.
Asthme. Asthma, atis. n.
Asthmatique. Asthmaticus, a, um.
Apoplexie. Apoplexia, æ. f.
Calcul. Calculus, i.
Catarre. Epiphora, æ.
Colique. Colicus dolor. Inteſtini dolor.
Convulſion. Convulſio.
Criſe. Criſis, eos. f.
Diarrhée. Ventris profluuium.
Douleur de dents. Dentium dolor.
Diſlocation de membre. Luxatio, onis.
Dyſenterie. Dyſenteria, æ. f.
Ebullition de ſang. Effervеſcentis ſanguinis ardor.
Epilepſie, haut mal. Epilepſia, æ.
Epileptique. Epilepticus, a, um.
Ereſypele. Ereſypelas, atis. n.
Fievre. Febris, is. f.
Fievre Ephemere. Febris Ephemera.
Fievre continüe. Febris continua.
Fievre intermittante. Febris intermittens.
Fievre quarte, tierce, double-tierce. Febris Quartana, Tertiana, Quotidiana.
Fievre Hectique. Febris Hectica.
Qui a la fievre hectique. Hecticus.
Fievre chaude. Febris ardentior.
Delire, durant la fievre. Delirium.
(*Febricitant.* Febricitans.)
Symptome. Symptoma, atis. n.
Flux de ſang. Sanguinis fluxus.
Flux d'vrine. Vrinæ fluor.
Goute. Arthritis, idis. f. Morbus articularis.
Goute aux mains. Chiragra, æ. f.
Goute aux pieds. Podagra, æ. f.
Gouteux. Arthriticus, a, um.

Grauelle.

-auelle. Calculus, i.
-ui a la grauelle. Calculosus.
-morrhagie. Hæmorrhagia, æ. f.
-morrhoides. Hemorrhoïdes, dum. f.
-rnie. Hernia, æ.
-rnieux. Herniosus.
-dropisie. Hydropisis, is. f.
-dropique. Hydropicus.
-unisse. Icterus, i.m.
-digestion. Cruditas stomachi.
-thargie. Lethargia, æ. f.
-thargique. Lethargicus.
-pre. Lepræ, arum. Elephantiasis, is. f.
-preux. Elephantiacus, a, um.
-ete abbatuë. Vua iacens.
-igraine. Hemicrania, æ. f.
-orfondure. Vitium valetudinis, ex æstu nimio.
-rfondu. Malè affectus, ex immoderato æstu.
-pilation. Oppilatio.
-htalmie. Ophtalmia.
-lpitation de cœur. Palpitatio, onis.
-moison. Animi defectio.
-ralysie. Paralysis, is. f.
-ralytique. Paralyticus.
-ladie pediculaire. Phthiriasis, is, f.
-ste. Pestis, is, f.
-bon de peste. Bubo, onis. m.
-arbon de peste. Carbunculus, i.m.
-stiferé. Peste contactus.
-enesie. Phrenesis, is. f.
-enetique. Phreneticus.
-uresie Pleuritis, idis. f.
-thisie. Phthisis, eos. f.
-thisique. Phthisicus.
-lmonique. Pulmonarius. Peripneumonicus.
-ammation de poulmon. Peripneumonia, pulmonis exulceratio, inflammatio.
-rre dans la vessie, ou dans les reins. Calculus, i.
-i a la pierre. Calculosus.
-umatisme. Rheumatismus, i.
-eume. Epiphora, æ.

Enrheumure. Capitis grauedo.
Enrheumé. Grauedine affectus.
Mal de Rate. Dolor Lienis.
Rateleux. Splenicus.
Rougeole. Rubentes pustulæ.
Sciatique. Iſchias, adis. f.
Squinance. Angina, æ. f.
Spaſme. Spaſma, atis. n.
Strangurie, retention d'vrine. Stranguria, æ. f. Sub ſtillum, i.
Varices, veines enflées. Varix, icis.
Incommodé des varices. Varicoſus.
Verole, groſſe verole. Lues Venerea.
Verolé. Affectus Venerea lue.
Petite verole. Variolæ, arum.
Vertige. Vertigo, inis.
Vomiſſement. Vomitus, ûs.
Tac. Vari nigri.

Vlceres, ou ce qui s'y peut rapporter.

Vlcera, aut quod reuocari ad illa poteſt.

VLCERE. Vlcus, eris. n.
Qui a quelque vlcere. Vlceroſus, a, um.
Petit vlcere. Vlcuſculum, i.
Vlcere, charbon. Carbunculus, i.
Vlcere chancreux. Carcinoma, atis.
Vlcere naiſſant ſous le poil. Ficus, i. m.
Vlcere, autour des narines, ſemblable à vne figue. Ozæna, æ.
Vlcere, dans la bouche. Aphtha, æ. f.
Vlcere, ſous les oreilles. Parotis, idis. f.
Vlcere, au fondement, ſemblable à vn potiron. Fungus, i. m.
Vlcere, au bord du fondement. Rhagas, adis. f.
Bouë, pus d'vlcere. Pus, uris. n.
Bouë ſanglante d'vlcere. Sanies, ei. f.
E'care, croute d'vlcere. Vlceris cruſta, æ.
Cicatrice d'vlcere. Cicatrix, icis. f.
Abſcez, ſac. Abſceſſus, ûs.
Froncle. Furunculus, i.

E'croüel

croüelles. Strumæ, arum.
ui a les écroüelles. Strumofus.
ncer, ou Chancre. Cancer,eris, *ou,* cri. m.
stule. Fiftula,æ.
ngrene. Gangræna,æ. f.
artre. Lichen, enis. m.
andes au col. Tonfillæ, arum.
ittre. Spongiofus gulæ tumor.
ittreux. Gutturofus, a, um.
le. Scabies, ei.
leux. Scabiofus, a, um.
upe aux jambes. Crurum cancer.
upe fur le col. Panus, i.
ules, vlceres prouenants de froid. Pernio, onis.m.
naris, vlcere à la racine des ongles. Paronychia, æ. f.
lype, tumeur dans le nez. Polypus,i. m.
stule. Puftula, *ou,* Pufula, æ.
che. Scabiofa impetigo capitis.
cheux. Impetigine laborans.
ne, Galle. Scabies, ei.
ole. Lues Venerea.
ite verole. Variolæ, arum.

Playes, Bleffeures.
Plagæ, Vulnera.

LAYE. Vulnus, eris.n.
nfer vne playe, & la bander. Vulnus curare, illudque obligare.
tilation. Mutilatio.
ocation. Luxatio.
ture. Fractio.
ture, defcente de Boyaux. Ramex, icis.
ompu de cette forte. Ramicofus.
ure. Aduftio.
rtriffeure, Contufion. Contufio.
atigneure. Summæ cutis euulfio.
rcheure. Oblifæ cutis plaga.
pure. Cæfio. Sectura.

Soufflet. Alapa, æ. f.
Coup de poing. Colaphus, i. Ictus pugno inflictus.
Coup de bâton. Impactus fustis.
Coup de pied. Pedis ictus, ûs.
Donner vn soufflet, vn coup de pied, de poing, d *bâton.* Alapam, pedem, colaphum, fustem alicu infligere, infringere, impingere.
Coup de foüet. Plagâ flagello imposita.
La marque imprimée par vn coup de foüet. Vibex icis. f.
Contre-coup. Repercussus, ûs.

Remedes des Maladies.
Morborum Remedia.

APOSEME. Aposema, atis. n.
Bolus. Medicatus bolus, i.
Cautere. Cauterium, ij.
Cataplasme. Cataplasma, atis.
Clystere. Clyster, eris. Clysterium, ij.
Donner vn clystere. Clysterium iniicere, inferre, im mittere, adhibere.
Confection de Hyacinthe. Compositio Hyacinthina
Confection d'Alkermes. Compositio Kermesina.
Conserve de Roses. Salgamum Rosaceum.
Cordial. Remedium cardiacum.
Decoction, aposeme. Decoctum, i.
Diete. Diæta, æ. f.
Dose. Dosis, eos. f. Medicinæ modus.
Electuaire. Electuarium, ij.
Elixir, ou Extrait. Expressus flos elementarius.
Emplâtre. Emplastrum, i.
Gargarisme. Gargarismus, i.
Hydromel. Hydromeli. n. Aqua mellita.
Iulep. Iulepus, i.
Lauement, clystere. Clysterium. V. *Clystere.*
Medecine, Medicament. Medicamentum, i. Medici na, æ. Pharmacum, i.
Medecine à boire. Potio medicata.

aire vne medecine & la prendre. Medicatam potionem miſcere, temperare, eámque ſumere.
Medicament purgatif; Medicamentum catharticum: *Aperitif ou deſ-oppilatif*; Obſtructiones diſcutiens: *Deſiccatif*; Exſiccans: *Digeſtif*; Pepticum: *Oppilatif*; Obſtruens: *Diſcuſſif*; Diſcuſſorium: *Laxatif*; Alvum molliens: *Reſtrictif*; Adſtringens: *Diſſolutif*; Diſſoluens.
Mithridat. Mithridatica compoſitio.
Onguent. Vnguentum, i. Vnguen, inis. n.
Opiate. Medica compoſitio, quam, *Opiatam*, vocant.
Oxymel. Oxymeli. n. g.
Pilule. Pilula medica. Catapotium, ij.
Poudre purgatiue. Pulvis catharticus.
Preſeruatif. Antidotum, i. n.
Saignée. Sanguinis detractio, *vel*, miſſio. Inciſio venæ.
Saigner quelqu'vn. Alicui ſanguinem mittere, *vel*, detrahere; venam incidere, aperire.
Sirop. Sirupus, i. m.
Sang-ſuë. Appliquer des ſang-ſuës. Hirudines admouere, adhibere.
Sublimé. Concretum ex ammoniaco & argento viuo.
Teinture de violetes, ou d'autre choſe. Tinctura violarum, &c.
Tablette. Paſtillus medicatus.
Theriaque. Theriaca, æ.
Trochiſque. Trochiſcus, i. m.
Ventouſer quelqu'vn, luy donner des ventouſes. Cucurbitas alicui admouere, adhibere.
Vomitoire. Vomitorium, ij.

Quelques Inſtrumens de Medecine.
Inſtrumenta Medica.

Ventouſe. Cucurbita. *Trepan.* Trypanon.
Lancette. Scalpellum. *Sonde.* Specillum.
Seringue. Clyſter, eris. m. *Raſoir.* Nouacula.
Biſtory. Nouacula cuſpidata.

Mort-

Mort.

Mors.

MORT, trépas. Mors. Obitus; Occasus, ûs Lethum.

Mort naturelle, c'est à dire, causée par la vieillesse. Naturalis mors.

Mourir de mort naturelle. Naturali, *vel*, sua morte de fungi. Sua morte, *vel*, sua die mori. Suum diem obire. Naturæ concedere.

Mort, causée par la violence de la maladie. Fatalis mors. Fatum.

Mort violante, hors de maladie, & par quelque accident. Fortuita mors.

Mort violante, causée par quelque meurtre. Nex, cis. Violenta mors.

Mort, qui arriue auant le temps. Immatura, præmatura mors.

Article de la mort. Mortis articulus. Vltimus vitæ spiritus.

Estre à l'article de la mort. Animam agere, efflare, exhalare.

Agonie, Abois. Extrema morientis dimicatio. Suprema lucta expirantis.

MOVRIR, rendre l'ame. Exspirare. Decedere.

Mourir, perdre la vie. Mori. Emori. Interire. Occidere.

Mort, trépassé. Mortuus. Demortuus.

Mort-né, Avorton. Abortus, ûs.

Cadavre. Cadauer.

Squelette. Sceletos, i.m. Crates ossium.

Poudre. Pulvis, eris.

Diuerses corruptions.

Corruptiones variæ.

AFFOLVRE, Affoiblissement. Debilitatio.

Affolé, affoibly. Debilitatus.

S'Affoler

Affoler la main. Manum debilitare.
Moisissure. Mucor, is.
Moisy. Mucidus.
Moisir. Muceo, Mucesco, ere.
Pourriture. Putredo, inis.
Pourry. Putridus.
Pourrir. Putreo, Putresco, ere.
Corruption. Corruptio.
Corrompu, gâté. Corruptus.
Corrompre, gâter. Corrumpere.
Deschirement. Laceratio.
Deschiré. Laceratus. Concisus.
Deschirer. Lacerare. Concidere.
Brûlure. Vstio. Exustio.
Brûlé. Vstus. Exustus.
Brûler. Vrere. Exurere.
Halé. Æstu adustus.
Fané. Marcidus. Tabefactus.
Faner. Marcesco, ere.
Flétrissure. Marcor, is.
Flétri. Flaccidus.
Flétrir. Flaccesco, ere.
Desseché; rendu maigre. Tabefactus.
Aneantissement. Interitus, ûs.
Aneanty. Perditus.

LA MATHEMATIQVE.

MATHEMATICA.

LES *parties sont les suiuantes.* Partes sunt, quæ sequuntur.
L'Astronomie. Astronomia.
L'Astrologie. Astrologia.
L'Horolographie. Horolographia.
L'Arithmetique. Arithmetica,
L'Algebre. Algebra.
La Trigonometrie. Trigonometria.
La Perspectiue. Perspectiua.
L'Optique. Optica.

La Catoptrique. Catoptrica.
La Dioptrique. Dioptrica.
La Musique. Musica.
La Geometrie. Geometria.
La Geographie. Geographia.
La Chronologie. Chronologia.
La Mecanique. Mechanica.
La Statique. Stathica, (de ponderibus.)
L'Architecture. Architectonica.
Les Fortifications. Architectonica Polemica.
L'Art de la Nauigation. Ars Nautica.

L'Astronomie.
Astronomia.

L'ASTRONOMIE est la Science de connétre les Astres & leurs mouuemens. Voyez ce que nous en auons dit, tout au commencement de cét Ouurage, lors que nous auons parlé du Firmament; car nous n'en dirons pas dauantage icy. Astrologia scientia est, quâ deducimur in cognitionem Astrorum, ipsorúmque motûs. Videsis, quæ ipso hujus libri exordio, ea de re diximus, cùm de Firmamento ageremus. Plura enim hoc loco subiicere, nec libet, nec vacat.

L'ASTROLOGIE.
ASTROLOGIA.

L'ASTROLOGIE est la Science de predire les choses futures par la connoissance des Astres. Or, quoy qu'il soit vray, que cette Science n'est qu'vne pure vanité, & qu'elle n'est composée que de mensonges; nous ne laisserons pas d'en dire quelques Termes, plus pour la décrier, que pour la loüer. Astrologia, Scientia dicitur, prædicendi res futuras, ex inspectione siderum. Tametsi autem nihil

nihil hac scientia vanius fingi possit, quippe quæ tota mendaciis constat; pauca tamen, pro instituti ratione, de illa perstringemus, magis ad illam explodendam, quàm commendandam.

Les Astrologues diuisent le Ciel en douze parties égales, qu'ils appellent Maisons. Vniuersum Cæli ambitum secant Astrologi in duodenas partes æquales, quas vocant Domos, seu Domicilia.

Ils appellent la premiere Maison, la Maison de la vie; la 2. celle des richesses; la 3. celle des freres; la 4. des parens & du patrimoine; la 5. des enfans; la 6. des maladies; la 7. du mary, ou de la femme; la 8. de la mort; la 9. de la religion; la 10. des honneurs; l'11. des amis; la 12. des prisons & de la tristesse. Primam domum vocant, Domum vitæ; 2. substantiæ & bonorum; 3. fratrum; 4. parentum & patrimonij; 5. liberorum; 6. ægritudinum; 7. conjugis; 8. mortis; 9. religionis; 10. honorum; 11. amicorum; 12. carcerum & tristitiæ.

Ils disent que chaque Planete a sept Dignitez, sçauoir est, la Maison, l'Eleuation, le Triangle, le Terme, le Char ou le Thrône, la Personne, la Ioye. Septenas Planetarum dignitates numerant, quæ sunt Domus, Exaltatio, Trigonus, Terminus, Carpentum, Persona, Gaudium. (Luderem operam, si enucleare vellem hæc singillatiùs.)

Ils distinguent cinq sortes d'Aspects fauorables & mutüels entre les Planetes. Le premier s'appelle SIXIÉME, *lors qu'vne Planete est éloignée d'vne autre, de la sixiéme partie du Cercle du Ciel, c'est à dire, de 60. degrez. Le 2. s'appelle* QVARRÉ, *lors que l'éloignement n'est que de la quatriéme partie du Cercle, ou de 90. degrez. Le 3. s'appelle* TRIANGVLAIRE, *lors qu'il n'est que de la troisiéme partie du Cercle, ou de 120. Le 4. s'appelle* D'OPPOSITION, *lors que les deux Planetes sont dans les deux parties opposées du Cercle, & éloignées l'vne de l'autre de 180. degrez. Le 5. s'appelle de* CONIONCTION, *lors que deux Planetes sont dans le mesme Signe du Zodiaque.*

Zodiaque. Quinos distinguunt Aspectus idone Planetarum. Primus dicitur SEXTILIS, cùm dist Planeta vnus ab alio, sexta parte circuli, hoc e 60. gradibus. Secundus vocatur QVADRATV cùm distant inuicem quarta parte eiusdem circu hoc est 90. gradibus. Tertius, dicitur TRIGONV quando tertia parte, seu 120. gradibus. Quart OPPOSITIONIS, cum vterque Planeta sibi o positi sunt, disiunctique 180. gradibus. Quint est CONIVNCTIONIS, cùm duo Planetæ sunt eodem Signo Zodiaci.

Ils disent que les Influences des Planetes sont bi differentes; que celles de Iupiter & de Venus so fauorables; mais que celles de Saturne & de Ma ne le sont point; celles des autres trois esta tantost bonnes & tantost mauuaises. Aiunt Pl netarum influxus esse admodùm discrepante Iouis & Veneris esse saluberrimos; Saturni Martis infestissimos; cæterorum trium varios ancipites.

Ils ajoutent qu'il y a de l'amitié & de la haine e tre les Planetes : Que toutes les Planetes ont l'amitié pour Iupiter, excepté Mars: Que les an de Venus sont le Soleil, Iupiter & Mercure; que les trois autres sont ses ennemis; Qu'il a que Venus qui aime Mars : Que les amis Soleil sont Iupiter, Venus, & Saturne, & ses e nemis Mercure & Mars, &c. Addunt interced amicitiam & odium inter Planetas; præter vn Martem, amari Iouem ab omnibus aliis : Vene amicos Solem esse, Iouem, & Mercurium : A s Venere amari Martem. A Ioue, Venere, & Sat no amari Solem; ab Mercurio & Marte, non ite (Sexcentas eiusdem generis & farinæ garriunt n gas, quas si vel recensuero, quis me non garrul & nugatorem iure dicat?

D I

DES HORLOGES.

HOROLOGRAPHIA.

L y a trois sortes d'Horloges, parce qu'il y a trois manieres de marquer les Heures. 1. On les peut marquer, par le flus des parties de quelques corps, comme de l'eau, du sable, de l'argent vif. 2. On les marque, sur le flus des parties du mouuement de quelques corps, comme d'vne roüe. 3. On les marque enfin par le mouuement de l'ombre du Soleil, ou de quelque autre Astre. Triplex Horologiorum genus est, idcircò quia triplex est Horas notandi modus. Primò enim notari possunt, fluxu partium alicujus corporis, vt aquæ, arenæ, argenti viui, &c. Secundò notantur etiam fluxu partium motus corporis cujuspiam, v.g. rotæ. Tertiò denique, vmbrâ Solis, alteriúsve Astri designantur Horæ.

là est née la diuision des Horloges. Hinc horum nata Horologiorum diuisio.

Les Horloges à roüe. Horologia rotata.

Les Hydrauliques, & les Sabliers. Hydraulica, seu Clepsydræ; item Arenaria.

Les Scioteriques, ou les Horloges au Soleil. Sciiterica. (σκιά, vmbram significat.)

derniers, (qu'on appelle SCIOTERIQVES, *arce que c'est l'ombre du Soleil, qui en marque es Heures) sont ou regulieres, ou irregulieres.* Horologiorum, quæ SCIOTERICA dicuntur, quòd n iis, Solis vmbra horas indicet, alia sunt Regula-a, vt vocant, id est, Solari aspectui parallela, alia rregularia.

Horloges Regulieres.

Horologia Regularia.

HORLOGE *Horizontale.* Horizontale horologium.

Horloge Verticale. Verticale horologium.

Horloge Equinoctiale. Æquinoctiale horol
gium.

Horloge Polaire. Polare horologium.

Horloge Meridienne. Meridianum horologiur

L'Horloge Verticale se diuise en Verticale Meridi nale, & Verticale Septentrionale, à cause d deux faces: la Meridienne, se diuise en Orien tale Meridienne, & en Occidentale Meridienn L'Equinoctiale & la Polaire, se diuise aussi e superieure & en inferieure. Verticale horolo gium, aliud est Meridionale, aliud Septentrional Meridianum, rursùs in Orientale & Occidenta diuiditur: Æquinoctiale verò & Polare, in supe rius & inferius.

Horloges Irregulieres.

Horologia Anomala.

HORLOGE *declinante.* Declinans horo
logium.

Horloge inclinante. Inclinans horologium.

Horloge declinante & inclinante. Declinan
simul & inclinans Horologium.

Autre diuision d'Horloges.

Altera Horologiorum diuisio.

Horloge Astronomique. Astronomicum horolo
gium.

Horloge Babylonique. Babylonicum horologium

Horloge Italique. Italicum horologium.

Horloge Antique ou Iudaïque. Iudaïcum, se
Antiquum horologium.

L'Astronomique est celuy, qui marque les heure d'vn minuit, à l'autre minuit: La Babyloniqu les marque du leuer d'vn Soleil, à l'autre Solei leué. L'Italique, d'vn couchant, à l'autre cou chant. Astronomicum illud est, quod ab medi
nocte

nocte, ad mediam ſequentem noctem; Babylonicum, quod ab Solis ortu, ad ortum; Italicum, quod ab occaſu ad occaſum, horas indicat.

'Antique, ou Iudaïque eſt celuy qui diuiſe le iour & la nuit en douze heures égales; d'où il arriue, que les heures des iours d'Eſté & des nuits d'Hyuer, ſont bien plus longues que les heures des iours d'Hyuer, & des nuits d'Eſté. Antiquum, ſeu Iudaïcum, illud eſt, quod diem, noctémque, in duodenas horas diſtinguit inter ſe æquales. Ex quo fit, vt per dies Æſtiuos, noctéſque Hiemales, horæ duplo fermè ſint longiores, quàm per dies Hiemales, & noctes Æſtiuas.

Horloges portatiues.
Horologia geſtatoria.

Petite Horloge à roüe, qu'on appelle Montre. Horologium manuale rotatum.
dran. Quadrans horarius.
ette, Bouſſole. Pyxis horaria.
indre. Cylindrus horarius.
ton. Baculus horarius.
oix. Crux horaria.
neau. Annulus horarius. (In huiuſmodi enim ebus, aliiſque ſimilibus ſtruuntur Horologia cirumferri ſolita.

Parties d'vne Horloge à roüe.
Horologij rotati Partes.

ALANCIER. Libramentum.
dule. Pendulum.
itreſſe roüe. Primaria rota.
e de rencontre. Rota libramenti.
e de conte. Rota horaria.
t. Palmula præcipitans motum.
ls. Pondus.
he, ou Tympan. Campana.

Montre. Index horarius.
Aiguille de Montre. Virgula, horarum index.
Style d'horloge au Soleil. Gnomon, onis. m.
Aiguille de Cadran. Acus magnete illita.
(*ZENITH, le point le plus éleué du Ciel.* Cæl vertex. Supremum punctum cælestis verticis.)
NADIR, le point opposé au Zenith. Cælestis globi depressius punctum.)

L'ARITHMETIQVE.

ARITHMETICA.

L'ARITHMETIQVE est l'Art de conter Arithmetica est Ars numerandi. (quia ἀριθμὸς Græcè, NVMERVS Latinè dicitur.)

Denombrement des Nombres.

Numerorum recensio.

NOVS ne prenons pas icy le mot de Nombre, pou un ZERO *en chifre; lequel* ZERO *se dit en Latin* EXCVRRENS NOTA, *comme quand on dit nombre, dizaine, centaine, mille, dizaine de mille* Excurrens nota, denarius, centenarius, millenarius millium denarius.

Mais nous le prenons pour quelque Chiffre Arithmetique que ce soit, pro quauis numerandi nota.

Vn. Vnus, a, um. — 1. I.
Deux. Duo, æ, o. — 2. II.
Trois. Tres, tria. — 3. III.
Quatre. Quatuor. — 4. IV.
Cinq. Quinque. — 5. V.
Six. Sex. — 6. VI.
Sept. Septem. — 7. VII.
Huit. Octo. — 8. VIII.
Neuf. Nouem. — 9. IX.
Dix. Decem. — 10. X.
Onze. Vndecim. — 11. XI.

Douze.

ouze. Duodecim. 12. XII.
reize. Tredecim. 13. XIII.
uatorze. Quatuordecim. 14. XIV.
uinze. Quindecim. 15. XV.
ize. Sexdecim. 16. XVI.
ix-sept. Septemdecim. 17. XVII.
ix-huit. Octodecim, *ou*, Decem & octo. 18. XVIII.
ix-neuf. Nouemdecim, *ou*, Decem & nouem. 19. XIX.
ngt. Viginti. 20. XX.
ngt-vn. Viginti vnus, *vel*, Vnus & viginti. 21. XXI.
ngt-deux. Viginti duo, *vel*, Duo & viginti 22. XXII.
ngt-trois. Viginti tres, *vel*, Tres & viginti. 23. XXIII.
(*Et ainsi des autres Nombres.* Et sic de reliquis numeris eiusdem generis.)
ente. Triginta. 30. XXX.
uarante. Quadraginta. 40. XL.
nquante. Quinquaginta. 50. L.
ixante. Sexaginta. 60. LX.
ptante, (*ou comme l'on parle aujourd'huy, Soixante-dix.* Septuaginta. 70. LXX.
uitante, ou, Quatre-vingts. Octoginta. 80. LXXX.
onante, ou, Quatre-vingts-dix. Nonaginta. 90. XC.
nt. Centum. 100. C.
eux cens. Ducenti, æ, a. 200. CC.
ois cens. Trecenti, æ, a. 300. CCC.
uatre cens. Quadringenti. 400. CD.
nq cens. Quingenti. 500. D. *ou*, IↃ.
x cens. Sexcenti. 600. DC.
t cens. Septingenti. 700. DCC.
uit cens. Octingenti. 800. DCCC.
uf cens. Nongenti. 900. CM. *ou*, DCCCC.
lle. Mille. 1000. M. *ou*, CIↃ.
ux mille. Bis mille, *vel*, Duo millia. 2000. II. M.
is mille. Ter mille, *vel*, Tria millia. (*& ainsi des autres.*) 3000. III. M.
uatre mille. Quater mille. 4000. IV. M.
nq mille. Quinquies mille. 5000. V. M.
x mille. Sexies mille. 6000. VI. M.
t mille. Septies mille. 7000. VII. M.

Huit mille. Octies mille. 8000. VIII. M

Neuf mille. Nouies mille. 9000. IX. M

Dix mille. Decies mille, *vel*, Decem millia 10000. X. M. *ou*, CCIↃↃ.

Onze mille. Vndecim millia. 11000. XI. M

Douze mille. Duodecim millia. 12000. XII. M (*& ainsi des autres.*)

Vingt mille. Viginti millia. 20000. XX. M

Trente mille. Triginta millia. 30000. XXX. M (*& ainsi des autres.*)

Cinquante mille. Quinquaginta millia. 50000. L. M *ou* IↃↃↃ.

Cent mille. Centum millia, *vel*, Centies mille 100000. C. M. *ou*, CCCIↃↃↃ.

Deux cens mille. Ducenta millia. 200000. CC. M

Cinq cens mille. Quingenta millia. 500000. D. M

Million, ou, Dix fois cent mille. Decies centena millia. 1000000

Deux millions. Vicies centena millia. 2000000

Trois, 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. millions. Tricies, Quadragies, Quinquagies, Septuagies, Octogies, Nonagies, Centies centena millia. 3000000. 4000000 5000000. 6000000. 7000000. 8000000. 9000000 10000000.

Vingt millions. Ducenties centena millia. 20000000

Cent millions, Millies centena millia. 100000000

Adjectifs pluriers de Nombre.

Adjectiua pluralia Numeralia.

VN à la fois. Singulus.

Vn à vn. Singuli, æ, a.

Deux ensemble, deux à la fois, deux à deux. Bini, æ, a.

Trois ensemble. Terni, æ, a.

Quatre, (sous-entendant toûjours, ensemble, ou à la fois.) Quaterni, æ, a.

Cinq. Quini, æ, a.

Six. Seni, æ, a.

Sept. Septeni.

Huit. Octoni.

Neuf. Noueni.

Dix.

ix. Deni.
nze. Vndeni.
ouze. Duodeni.
eize. Tredeni, *vel*, Terni Deni.
uatorze. Quaterni deni.
uinze. Quindeni.
ize. Seni deni
ix-sept. Septeni deni.
ix-huit. Octoni deni.
ix-neuf. Noueni deni.
ngt. Viceni.
ngt-cinq. Viceni quini.
ngt-six. Viceni seni.
ente. Triceni.
arante. Quadrageni.
quante. Quinquageni.
xante. Sexageni.
tante. Septuageni.
itante. Octogeni.
Nonante. Nonageni.
Cent. Centeni, æ, a.
Deux cens. Duceni.
Trois cens. Trecenteni.
Quatre cens. Quater centeni.
Cinq cens. Quinquies centeni. (& ita de reliquis.)
Mille. Milleni, æ, a.
Deux mille. Bis milleni.
Trois mille. Ter milleni. (& sic deinceps.)
Dix mille. Deni milleni.
Vingt mille. Viceni milleni.
Cent mille. Centeni milleni.
Million. Deni centeni milleni.

Aduerbes de Nombre.

Aduerbia Numeralia.

VNE fois. Semel.
ux fois. Bis. Iterùm.
is fois. Ter.
atre fois. Quater.
q fois. Quinquies.
fois. Sexies.
t fois. Septies.
it fois. Octies.
uf fois. Nouies.
x fois. Decies.
ze fois. Vndecies.
uze fois. Duodecies.
ize fois. Tredecies.
atorze fois. Quatuordecies.
inze fois. Quindecies.
Seize fois. Sexdecies.
Dix-sept fois. Decies ac septies.
Dix-huit fois. Decies & octies.
Dix-neuf fois. Decies & nouies.
Vingt fois. Vicies.
Vingt-vne fois. Vicies semel.
Vingt-deux fois. Bis & vicies, (& sic de reliquis.)
Trente fois. Tricies.
Quarante fois. Quadragies.

Cinquan-

Cinquante fois. Quinquagies.
Soixante fois. Sexagies.
Septante fois. Septuagies.
Huitante fois. Octogies.
Nonante fois. Nonagies.
Cent fois. Centies.
Deux cens fois. Ducẽties.
Trois cens fois. Ter & centies.
Quatre cens fois. Quater & centies.
Cinq cens fois. Quinquies & centies.
Six cens fois. Sexies & centies.
Sept cens fois. Septies & centies.
Huit cens fois. Octies & centies.
Neuf cens fois. Nouies & millies.
Mille fois. Millies.
Deux mille fois. Bis millies.
Trois mille fois. Ter millies. (& ſic deinceps.)
Cent mille fois. Centie millies.
Vn million de fois. Millies millies, *ou,* Decie centies millies.

Adjectifs ſinguliers de Nombre.
Adjectiua Numeralia Singularia.

PREMIER. Primus, a,um.
Second. Secundus.
Troiſiéme. Tertius.
Quatriéme. Quartus.
Cinquiéme. Quintus.
Sixiéme. Sextus.
Septiéme. Septimus.
Huitiéme. Octauus.
Neuviéme. Nonus.
Diziéme. Decimus.
Onziéme. Vndecimus.
Douziéme. Duodecimus.
Treziéme. Decimus tertius.
Quatorziéme. Decimus quartus.
Quinziéme. Decimus quintus.
Seziéme. Decimus ſextus.
Dix-ſeptiéme. Decimu ſeptimus.
Dix-huitiéme. Decimu octauus.
Dix-neuviéme. Decimus nonus.
Vingtiéme. Vigeſimus.
Vingt-vniéme. Vigeſimu primus. (& ita deinceps.)
Trentiéme. Trigeſimus.
Quarantiéme. Quadragesimus.
Cinquantiéme. Quinquagesimus.
Soixantiéme. Sexageſimus.
Septantiéme. Septuageſimus.
Huitantiéme. Octogeſimus.

[N]onantiéme. Nonagesimus.
[C]entiéme. Centesimus.
[D]eux centiéme, &c. Ducentesimus, Trecentesimus, Quadringentesimus, Quingentesimus, Sexcentesimus, Septingentesimus, Octingentesimus, Nongentesimus.
[M]illiéme. Millesimus.

Adverbes de Nombre, deriuez de ces Adjectifs.

Numerorum Aduerbia, ab Adjectiuis illis deriuata.

[P]REMIEREMENT, *Secondement, Troisiémement, &c.* Primò, *vel*, Primùm; Secundò, *vel*, Secundùm; Tertiò, *vel*, Tertium. *Et ainsi des autres.*

[L]a premiere fois, la seconde fois, la troisiéme fois, &c. Primùm, Secundùm, Tertiùm, Quartùm. (& sic deinceps.)

Quelques termes d'Arithmetique.

Verba Arithmetica.

[C]ONTER. Numerare. Inire numerum.
[Co]nter, supputer, Chiffrer. Putare. Supputare. Computare. Rationes subducere.
[So]straire, déduire. Subducere. Subtrahere.
[M]ultiplier. Multiplicare.
[A]ddition. Additio. Adjectio.
[So]straction. Deductio, Subtractio.
[M]ultiplication. Multiplicatio.
[D]iuision. Diuisio.
[Re]gle de trois. Regula aurea proportionum. Regula [t]rium.
[No]mbres entiers & brisez. Numeri integri, & fracti.

L'OPTIQVE.
OPTICA.

Sa Diuision.
Eius diuiſio.

L'OPTIQVE eſt la Science de la Veuë, & d l'Oeil, qui en eſt l'inſtrument : & parce qu nous voyons les choſes quelquefois par des Rayon DIRECTS, *ou* DROITS, *quelquefois par de Rayons* REFLESCHIS, *& d'autrefois par de Rayons* BRISEZ, *de là eſt, que cette Science ſ diuiſe en trois parties. La premiere retient le non general* D'OPTIQVE, *& traitte de tout ce qu appartient au Rayon* DROIT. *La 2. s'appell* CAPTOTRIQVE, *& traitte du Rayon* REFLESCHI. *La 3. ſe nomme* DIOPTRIQVE *& elle parle du Rayon* BRISE'. OPTICA Scientia eſt Viſûs & Oculi, qui ipſius Viſûs eſ organum. Quia verò, res aliquando videmus pe Radios DIRECTOS, ſeu RECTOS, aliàs, pe REFLEXOS, & nonnunquam per REFRACTOS inde fit, vt hæc Scientia ternas in partes diuidatur Quarum prima, commune OPTICAE nomen tanquam proprium ſibi vindicauit, agitque de iis omnibus, quæ ad RECTVM Radium ſpectant: Altera dicitur CATOPTRICA, déque Radio REFLEXO diſputat: Tertia vocatur DIOPTRICA, Radiúmque REFRACTVM contemplatur.

La Matiere de l'Optique.
Opticæ Materia.

1. *L'OPTIQVE traitte de la* VEVË *en general, & de tout ce qui ſe voit par le Rayon droit: Elle explique la nature & les proprietez de la Veuë,*

Veuë, & l'endroit de l'Oeil où elle se fait. Optica de VISV agit generatim, déque iis omnibus quæ per Radium directum cernuntur; Naturam Visûs discutit, quóve in oculi fiat loco.

Elle donne les raisons, pourquoy les choses paroissent à nos yeux, tantost plus grandes, tantost plus petites; tantost plus distinctes, tantost plus confuses; tantost plus proches, tantost plus éloignées. Affert, cur ea quæ cernimus, nunc majora, nunc minora nobis videantur; modò clariùs distincta, modò confusa magis; nunc viciniora, aliàs remotiora.

Elle montre, comme quoy quelques-vns ne voyent que de bien prez, & les autres ne voyent que de loin: pourquoy l'Oeil ne se peut pas voir soy-mesme; & d'où vient que nos deux yeux ne voyent pas deux objets, mais vn seul. Affert item, cur nonnulli minimè cernant nisi ex propinquo, alij contrà ex longinquo: cur seipse Oculus intueri nequeat; vnde fiat, vt Oculis ambobus cernatur vnica res, non duplex.

Elle découure les causes de la tromperie de nôtre veuë; pourquoy les objets éloignez paroissent plus petits qu'ils ne sont; pourquoy deux lignes paralleles semblent s'approcher dans la distance; pourquoy les objets à plusieurs angles, paroissent ronds de loin, &c. Aperit causas erroris multiplicis oculorum. Cur minora quàm sint, appareant ea, quæ cernuntur eminùs; Cur parallelæ lineæ quæ, quò longiùs recedunt, eò videantur propiores inter se fieri; Cur poligôna, cernantur rotunda, cum ex longinquo aspiciuntur, &c.

La Catoptrique & Dioptrique.

Catoptrica & Dioptrica.

CATOPTRIQVE traitte du Rayon reflechi, & donne les regles & les causes des reflexions differentes, selon la diuersité des corps où elle se fait. De Reflexo radio differit, Catoptrica, Reflexio

Reflexionúmque variarum leges & causas affe
pro vario ad corpora diuersimodè figurata, appul
*En particulier elle traitte de toute sorte de M
roirs, des Plains, des Convexes, des Concaues,
Paraboliques, des Elliptiques, des Hyperboliqu
des Miroirs Ardents.* Omnia Speculorum gene
speculatur, Plana, Convexa, Concaua, Parabolic
Elliptica, Hyperbolica, Vstoria.

Le Dioptrique.

Dioptrica.

*LA DIOPTRIQVE parle de la Refraction,
en donne les regles. Elle enseigne la maniere
faire toute sorte de Lunetes, des Engyscopes, d
Microscopes, & autres tels instrumens, qui se
uent à grossir, ou à diminuer, à approcher, ou
éloigner les objets.* DIOPTRICA, de Refractio
edisserit, eiusque leges tradit, simúlque ratione
docet conficiendi genus omne tuborum optic
rum, Engyscopia, Microscopia, aliáque eius gene
instrumenta, quæ objectis tum amplificandis, tu
minuendis, tum admouendis, tum remouend
inseruiunt.

LA STATHIQVE.

STATHICA.

*LA STATHIQVE traitte des Poids, ain
que son nom Grec le donne assez à connoitr*
De ponderibus agit Stathica, vt satis ipsum nome
indicat à voce Græca σταθμός, TRVTINA.

Des Poids.

De Ponderibus.

POIDS, instrument pour peser. Libra, a
Pondus, eris.

Balanc

Balance. Trutina, æ.
Balance à deux bassins. Libra, æ.
Balance à vn seul bassin. Statera, æ.
Trebuchet. Libella nummaria.
Anse de balance, par où on la tient en pesant. Ansa, æ. Librile, is. n.
Trauersin, ou Fleau de balance, d'où pendent les bassins. Iugum. Hasta. Antenna.
Languette de balance. Examen, inis. Lingula, æ.
Contre-poids de balance. Æquipondium. Sacôma, atis. Momentum.
Poids à peser les quintaux, ou autres grosses charges. Centumpondium, ij. Centenarium, ij.

Diuerses sortes de Poids.

Varia ponderum genera.

LIVRE. Libra. Pondo. n.
Marc. Selibra.
Once. Vncia.
Trezeau. Sicilicus.
Gros. Semisicilicus, *vel,* Drachma, æ.
Scrupule. Scrupulus.
Denier. Denariolus.
Grain. Granum.
Carobe. Carobus.

De la Livre.

De Libra.

QVINTAL, cent liures. Centum pondo. Centumpondium, *vel,* Centipondium, *vel,* Centenarium.
Livre & demie. Sesquilibra, æ.
Trois quarts de livre, trois quarterons. Libræ dodrans.
Deux tiers de livre. Bes, ssis. Libræ bes.
Demie-livre: Selibra.
Quart de livre. Libræ quadrans.
Sixiéme de livre. Libræ sextans.
Douziéme de livre. Vncia, æ. Libræ duodecîma.
Livre de France, de seize onces. Libra Gallica. Libra vnciarum sedecim. (*Mais celle dont on pese les*

Epiceries n'est que de douze. At Libra aromataria est duntaxat duodecim vnciarum.)

Pesant vne livre. Libralis,le,is.

Pesant deux livres; Bilibris. *Trois livres*; Trilibris. *Quatre*; Quadrilibris. *Cinq*; Quinquelibralis. *Cent livres*; Centenarius, a, um.

MARC, poids de huit onces, en fait de monoye & d'orfevrerie. Selibra Francica. Bes Romanus.

Marc d'or, ou d'argent. Bes auri. Selibra argenti.

L'Once du Marc pese huit gros; le gros pese trois deniers; le denier 24. grains; le grain 24. carobes. Bessis vncia pendit octo semisicilicos; semisicilicus, tres denariolos; Denariolus, grana vigintiquatuor; Granum, totidem carobos.

MINE, liure Greque, de douze onces & demie. Mna, *vel*, mina,æ. Attica libra.

Drachme, sixiéme de l'once Greque. Drachma,æ.

Obole, sixiéme de la Drachme. Obolus, i.

ONCE. Vncia.

Vingt-quatriéme de l'once. Scrupulus, *vel*, Scrupulum, i.

Douziéme de l'once. Dimidium sextulæ.

Sixiéme de l'once. Sextula.

Quart d'once. Sicilicus, i.

Demie-once. Semuncia.

Once & demie. Sescuncia.

Deux onces. Sextans, tis.m. (id est, sexta pars libræ, seu Assis, vncias duodenas pendentis.)

Trois onces. Quadrans. (id est, Quarta pars.)

Quatre onces. Triens,tis. m.

Cinq onces. Quincunx,cis. m.

Six onces. Semis, ssis.m.

Huit onces. Bes, ssis. m.

Neuf onces. Dodrans.

Dix onces. Dextans. *vel*, Decunx.

Onze onces. Decunx, cis. m.

Douze onces. Libra. Pondo.

L'once, sizième partie de la livre Françoise, dans le debit des denrées communes, se diuise en deux demies onces, en 4. trezeaux, en 8. gros ou demy

trezeaux,

trezeaux, *& en* 16. *demy gros.* Vnciam Gallici pondo decima ſexta, in vulgarium venalitiorum partitione, dirimitur in binas ſemuncias, in quaternos ſicilicos, in octonos ſemiſicilicos, in denos ſenos ſicilici quadrantes.

Peſant vne once. Vnciarius, a, um.

Peſant demie-once, Semunciarius; *Vne once & demie*, Seſcunciarius; *Deux onces*. Sextantarius; *Trois onces*, Trientarius; *Quatre*, Quadrantarius; *Cinq*, Quincunciarius; *Six*, Semiſſarius; *Sept*, Septunciarius; *Huit*, Beſſalis; *Neuf*, Dodrantalis; *Dix*, Dextantarius; *Onze*, Deunciarius; *Douze*, Libralis.

LA GEOMETRIE.
GEOMETRIA.

NOVS parlerons de ſes Termes, & puis de ſes Parties, qui ſont les MESVRES. De illius primùm Verbis agemus, tum verò de Partibus.

Les Termes de la Geometrie.
Verba Geometrica.

POINCT. Punctum.
IGNE. Linea.
VPERFICIE. Superficies,
ERME. Terminus, ſeu Extremum.
NGLE. Angulus.
ORPS. Corpus.

Lignes differentes.
Diuerſæ Lineæ.

LIGNE droite. Recta linea.
gne courbe. Curva linea.
gne perpendiculaire. Perpendicularis linea.

Ligne parallele. Parallela linea.
Ligne tangeante. Tangens linea.
Ligne secante. Secans linea.

Angles differens.
Varij Anguli.

ANGLE plain. Angulus planus.
Angle rectilineaire. Angulus rectilineus.
Angle droit. Angulus rectus.
Angle obtus. Angulus obtusus.
Angle aigu. Angulus acutus.

Figures Geometriques.
Figuræ Geometricæ.

CERCLE. Circulus.
DEMI-CERCLE. Semicirculus.
Section de cercle. Segmentum, *vel*, sectio ci[r]culi.
Secteur de cercle. Sector circuli.
Centre de cercle. Centrum.
Diametre de cercle. Diametros, i. f. (*vulg* Diameter.)
Semidiametre. Semidiametros, seu semidia[-]meter.
TRIANGLE. Triangulum.
Triangle Equilatere. Æquilaterum.
Triangle Isocele. Isoceles, seu, Æquicrurum.
Triangle Scalene. Scalenum, (cuius latera omnia inæqualia.)
Triangle Rectangulaire. Rectangulum, (quo[d] habet vnum angulum rectum.)
Triangle Obtusangle. Amblygonium, seu Obtusangulum, (quod habet vnum angulum obtusum.)
Triangle Acutangle. Oxygonium, seu Acutan[-]gulum, (cuius omnes anguli acuti.)
RECTANGLE. Rectangulum, (cuius omnes an[-]guli recti.)

QVADRANGLE. Quadrangulum, (quod æquilaterum eſt & rectangulum.)

RHOMBE. Rhombus, (æquilaterus ſed non rectangulus.)

RHOMBOÏDE. Rhomboïdes, (habet duo latera oppoſita æqualia, nec tamen eſt æquilatera, nec æquiangula.)

TRAPESES. Trapeſia, (figuræ ſunt irregulares quadrilateræ.)

PARALLELOGRAMME. Parallelogrammum, (figura quadrilatera, cuius aduerſa latera ſunt parallela.)

Figures ſolides.

Solidum, ſeu Corpus.

PYRAMIDE. Pyramis, idis. f.

[P]RISME. Priſma.

[SP]HERE. Sphæra.

[C]YLINDRE. Cylindrus, i. m.

[C]ONE. Conus.

[O]BELISQVE. Obeliſcus.

Des Meſures.

De Menſuris.

[D]ISONS *icy quelque choſe des Meſures, puiſque le principal office de la Geometrie, c'eſt d'apprendre à Meſurer.* Dicamus hîc aliquid de Menſuris, cùm præcipuum Geometriæ munus ſit, metiendi artem tradere.

[I]*l y a des Meſures des longueurs & des largeurs; Il y en a auſſi pour meſurer la quantité des danrées ſeches & liquides.* Sunt longitudinum, ac latitudinum menſuræ; Aliæ item ſunt, quibus annonam aridam, liquidámque metimur.

Mesures des Longueurs & des Largeur[s]
Mensuræ longitudinum ac latitudinu[m]

LIEVË Leuca.
Parasange, lieuë de Perse. Parasanga, æ.f.
Mille, mesure de mille pas. Milliarium.
Stade, mesure de cent vingt-cinq pas. Stadium.
Arpent. Iugerum, i.
Toise, mesure de six pieds. Pertica, æ.
Toise de dix pieds. Decempeda, æ.
Brassée. Orgyia, æ. f.
Aulne. Vlna, æ.
Pas. Passus, ûs.
Coudée. Cubitus, i.
Pied. Pes, edis.
Palme. Palmus, i.
Pouce. Pollex, icis.
Doigt. Digitus, i.
Ligne, époisseur d'vn grain de bléd, ou enuiro[n] Lineola, frumentarij grani latitudinem circit[er] æquans.
Le doigt est la siziéme partie du pied. Digitus e[st] pedis decima sexta.
Le pouce est la douziéme du pied. Pollex, pedis duc[o]decima.
Le pouce contient douze lignes. Pollex, duoden[is] constat lineolis.
Le palme contient cinq doigts. Palmus, quinos com[-]plectitur digitos.
Le pied est de douze pouces. Pes, duodenis pollicibu[s] constat.
La coudée est d'vn pied & demy. Cubitus, sesqui[-]pedem continet.

Mesures de danrées seches & liquides.
Mensuræ annonarum aridarum & liquidarum.

BOISSEAV. Modius, ij.

Muy. Modius, ij.
Demy-muy, demy-boisseau. Semodius.
Setier, douziéme partie du Muy. Sextarius. Modij duodecima.
Mine, demy-setier. Semisextarius.
Minot, quart de setier. Quadrans sextarij.
Quarte de boisseau. Sextariolus.
Demie-quarte. Semisextariolus.
Medimne, mesure Greque. Medimna, æ.
Hemine, demy-setier Romain. Hemina, æ.
Demie-hemine. Quartarius.
Pipe, muy & demy. Sesquimodius.
Pinte. Sextarius minor.
Chopine. Cotyla, æ. f.
Demie-chopine. Semi cotyla.
Quart de chopine. Acetabulum.

LA MVSIQVE.
MVSICA.

IL *y a trois sortes de Musique*. Triplex est Musicæ genus.
Diatonique. Diatonica.
Chromatique. Chromatica.
Enharmonique. Enharmonica.

Noms des Tons.
Tonorum nomina.

TON. Tonus, i.
Demy-ton. Semitonium. Vnison,
Seconde. Tonus.
Tierce majeur. Ditonus.
Tierce mineur. Semiditonus.
Quarte. Diatessaron.
Fausse-quarte. Triton.
Quinte. Diapente.
Sexte. Hexachordon.

Septiéme. Heptachordon.
Octaue. Diapazon.
Les huit Tons du Plain-chant. Planorum modoru
 octoni Toni.

Diuerses sortes de Musique.
Modi Musici varij.

MESVRE plaine. Æquabilis numeri musica.
Triple majeur. Triplex maior.
Triple mineur. Triplex minor.
Plain-chant. Plani, simplicésque modi.
Faux-bourdon. Rudior harmonia.
Musique pleine. Suis constans numeris musica.
Trio. Ternis conflata partibus harmonia.
Recit, lors qu'vn seul chante, les autres se reposan.
 Monophonia.
Chanson. Cantilena.
Cantique, Canticum.
Mottet. Musicè modulatum carmen,
Concert. Concentus, ûs. Symphonia, æ.
Chœur de Musique. Musicè concinentium chorus.

Parties de Musique.
Musicæ Partes.

LE Dessus. Symphoniæ acuta vox. Acutum canens.
 (Superius.)
La Haute-contre. Alter ab acuto tonus. (Contra,
 seu, Altus.)
La Taille. Sonus subgrauis. (Tenor.)
La Basse. Grauis sonus. Imus sonus. (Bassus.)
Mesure. Numerus.
Consonance. Symphonia. Sonorum concordia.
Echo de Musique. Symphonia reciprocans.
Fredon. Inflexo crebriùs spiritu variatus sonus.
Fugue, Fuite. Vocis quasi fugientis insectatio.
Soûpirs. Suspiria.
Demy-soûpirs. Semisuspiria.
Diésis. Diæsis.
Pause. Mora.

Notes

Notes de Musique.
Musicæ notæ.

NOTE Breve. Breuis.
emibreue. Semibreuis.
onde, ou Entiere. Alba rotunda.
lanche. Alba caudata.
oire. Nigra, (*vel* caudata, *vel* rotunda.
rochuë. Adunca.
ouble crochuë. Adunca duplex.

Termes de Musique.
Musica verba.

VOIX claire, belle, resonnante, éclatante, perçante, douce, delicate, forte, haute, puissante, grosse. Vox clara, canora, resonans, splendida, acuta, suauis, lenis, valida, contenta, grandis, grauis.
oix gréle, minse, petite, foible, basse, discordante, desagreable, entre-coupée, extraordinairement grosse, rude, âpre, grossiere. Vox gracilis, tenuis, parua, imbecilla, grauis, absona, agrestis, interrupta, immanis, incondita, aspera, absurda.
es diuers tons de la voix. Vocũ varietates & modi.
oulade de voix. Vocis vno spiritu ductæ, varia & crebra inflexio.
aire des roulades, & des fredons, Fredonner. Vocem canendo crispare. Vibrante voce canere. Sonum, trepidatione vocis & minuritione illidere, frangere, circumagere, versare.
hanter en Musique. Musicè, *vel,* Musicis modis, *vel,* Composita modulatione canere.
hanter en plain-chant. Nuda & plana modulatione canere, Simplices, planósque modos canere.
hanter le faux-bourdon. Rudiorem symphoniam efficere.
hanter, en entonnant, & commançant le premier. Præcinere. Præire cantum.
hanter, aprés qu'vn autre a commencé. Succinere.
Chanter

Chanter en joüant d'vn lut. Voce, fidibúsque cane Canere simul ac psallere.

Chanter sans instrument. Asâ, *vel*, nudâ vo canere.

Chanter agreablement. Ad harmoniam canere. A res suauissimo cantu permulcere.

Chanter auec methode. Ad modos, numerósq artis, vocem accommodare.

Chanter des-agreablement. Insulsè, *vel*, Absur canere.

Chanter le dessus. Acutum canere, in musico co centu.

Chanter la Haute-contre. Alterum ab acuto cane

Chanter la Taille. Voce subgraui canere.

Chanter la Basse. Graue canere.

Battre la mesure. Cantum, numerósque moder in concentu.

N'obseruer pas la mesure. Numeros abrumpere. E tra numerum canere.

Faire vne pause. Vocem tenere.

Instrumens de Musique.
Organa Musica.

FLVTE. Tibia.

Flageolet. Fistula.

Fifre. Tibia militaris.

Haut-bois. Decumana tibia.

Clairon. Lituus, i.

Cornet à bouquin. Cornu symphoniacum.

Musete. Vtriculus.

Trompete. Buccina.

Viole. Rotata sambuca.

Orgues. Organum musicum.

Clauier d'orgues; Pinnæ organicæ. *Ieu d'orgues* Tuborum ordo.

Regales. Regale organum.

E'pinetes. Fidiculare organum.

Claueßin. Fidiculare organum maioris modi.

Lut. Cithara.

Ventre,

Ventre, ou coffre de lut. Alvus, i. f.

Col, ou cambrure de lut. Iugum. Ceruix.

Canon de lut, où sont attachées les cordes. Plateolus.

Trou, au milieu du ventre du lut, Echa, orum.

Cheualet de lut. Canteriolus, i.

Corde de lut. Nervus, i. Chorda, æ. Fidicula.

…iterre. Lyra, æ.

…lon. Minor fidis. Secundana barbitus.

…eur de violon. Fidicen, inis.

…ade de violons. Fidicinum decuria.

…le. Fidis grauior, maior, decumana.

…ncert de violes. Concinentium maiorum fidium …ymphonia.

…er de la viole, du lut, de la flute, &c. Fidibus, …itharâ, fistulâ, &c. canere.

LA CHRONOLOGIE.
CHRONOLOGIA.

…A Chronologie est la science des Temps. Scientia Temporum est Chronologia.

Ses Parties.
Eius Partes.

…ECLE. Sæculum, i.
…ée. Annus, i.
…. Mensis.
…ine. Hebdomas, …is. f.
Iour. Dies.
Heure. Hora.
Minute. Minutum.
Seconde. Minutia, æ. *vel,* Secunda.

Autres Parties.
Partes Alteræ.

…CLE *Lunaire, ou Nombre d'or.* Cyclus Lu…aris, seu Numerus aureus.

Cycle

Cycle Solaire. Cyclus Solaris.
Cycle d'Indiction. Cyclus Indictionis.
Periode Iuliene. Periodus Iuliana.
Epacte. Epacta.
Epoque. Epocha.

Explication de ces Parties.
Harum Partium explicatio.

Du Siecle.
De Sæculo.

D. *QV'EST-ce qu'vn Siecle ?* Quid est Sæculu
R. *C'est l'espace de cent ans.* Spatium est centu annorum.
D. *Combien de siecles se sont passez depuis la cre tion du monde, iusqu'à l'année courante 166* Quot effluxere sæcula, ab mundi ortu, ad hunc v que annum, quem agimus 1667.
R. *Cinquante-sept siecles & vingt années.* Efflux re quinquaginta septem sæcula & viginti an seu, quod idem est, Quinque annorum mill septingenti & viceni anni 5720.
D. *En quel siecle arriua le Deluge de Noë ?* Q sæculo contigit Noëmi Diluuium ?
R. *Au milieu du dix-septiéme siecle.* Medio cir ter in sæculo decimo septimo; hoc est, anno mu di 1656.
D. *En quel siecle naquit nôtre Seigneur?* Quo mu di sæculo natus est Christus ?
R. *Sur le milieu du quarante-vniéme siecle.* S medium sæculi quadragesimi primi; hoc est, a no 4053.

De l'Année.
De Anno.

D. *QV'EST-ce qu'Année?* Quid eſt Annus?

R. *C'eſt le temps que le Soleil met à parcourir les douze Signes du Zodiaque.* Spatium temporis illud eſt, quo Sol, Zodiaci duodena Signa percurrit.

D. *Comment diſtingue-t-on l'Année?* Quomodo diſtinguitur Annus?

R. *En Aſtronomique, & Ciuile. L'Aſtronomique, qui comprend preciſement le temps que le Soleil eſt à reuenir au meſme point du Zodiaque dont il eſtoit party, a 365. iours, 5. heures, & 49. minutes. L'Année Ciuile, eſt celle qui a eſté accommodée à l'vſage du peuple, & contient 365. iours, & ſix heures, mais non pas entieres, car il s'en faut onze minutes.* Annus diſtinguitur in Aſtronomicum & Ciuilem. Aſtronomicus, (qui etiam Tropicus dicitur, & exactus) ſpatium illud omne temporis complectitur, quo, Sol ad idem Zodiaci punctum, ex quo receſſerat, reuertitur; habétque dies trecentos ſexaginta quinque, horas quinque, cum minutis quadraginta nouem. Ciuilis, qui ad populi vſum accommodatus eſt, dies continet totidem, ſcilicet, 365. & horas ſex, ſed non integras, deſiderantur enim minuta vndecim.

D. *Que deuiennent ces ſix heures qui reſtent aprés les 365. iours de l'Année.* Quid ſenis horis illis fit, quæ ſuperſunt annis ſingulis, poſt exactos dies 365.

R. *Elles ne ſe perdent pas; mais dans quatre années, elles font vn iour; & ce iour eſt ajoûté à chaque quatriéme Année, laquelle eſt alors de 366. iours; & cette Année s'appelle* Bissextile, *comme le iour ajoûté s'appelle* Intercalaire. Non pereunt ſenæ illæ horæ, ſed quatuor intra annos, diem efficiunt; qui dies, quarto cuique anno interſeritur, cæteris propterea longiori, cùm ſit dierum 366. & is Annus, Bissextilis dicitur; vt

dies additus, vocatur INTERCALARIS. (BISSEXTILIS nomen inde ductum, quòd eo anno diceretur Sexto Bis Calendas Martias. Nam inserebatur INTERCALARIS dies, inter 23. & 24. Februarij mensis,)

D. *Qu'est-ce que Lustre, & qu'Olympiade?* Quid Lustrum est, & quid Olympias?

R. *Le Lustre, parmy les Romains, & l'Olympiade parmy les Grecs, signifioit l'espace de cinq ans.* Lustrum, apud Romanos, vt Olympias apud Græcos, spatium erat quinque annorum.

D. *Quelles sont les Saisons de l'Année?* Quæ sunt Anni Tempestates?

R. *Le Printemps.* Ver, eris. n. Vernum tempus.
L'Esté. Æstas, atis. f. Æstiua tempestas.
L'Automne. Autumnus, i. m. Autumnale tempus.
L'Hyuer. Hiems, emis. f. Hiberna tempestas.

Du Mois.
De Mense.

D. *QV'EST-ce que Mois?* Quid est Mensis?

R. *Vous le sçaurez, aprés que vous aurez remarqué, qu'il y a deux sortes de Mois, le Lunaire & le Solaire.* Scies, vbi audieris, Mensem, alium esse Lunarem, alium Solarem.

Le Mois LVNAIRE, *c'est le temps que la Lune est, ou à parcourir le Zodiaque. ce que les Astrologues appellent,* MOIS PERIODIQVE; *ou à retourner du Soleil au Soleil, ce qu'ils appellent* MOIS SYNODIQVE, *qui est d'vn peu plus de vingt-neuf iours & demy.* Mensis LVNARIS est illud temporis spatium, intra quod, Zodiacum perlustrat Luna, (qui Mensis PERIODICVS dicitur;) aut à Sole ad Solem redit, (qui SYNODICVS Mensis appellatur; estque dierum viginti nouem cum dimidio, paulóque amplius,

Le Mois SOLAIRE, *est le temps que le Soleil est à parcourir la douziéme partie du Zodiaque, & comprend quelque trente iours, dix heures & demie.*

mie. Menſis SOLARIS, intelligitur illud tempus, quod explet Sol in percurrenda duodecima Zodiaci parte, tricenos dies, denáſque horas cum dimidia, fermè comprehendens.

D. *Combien y a-t-il de Mois en l'Année?* Quot in Anno ſunt Menſes?

R. *Ces douze.* Hi duodecim.

Ianuier. Ianuarius.	*Iuillet.* Iulius.
Feurier. Februarius.	*Aouſt.* Auguſtus.
Mars. Martius.	*Septembre.* September.
Avril. Aprilis.	*Octobre.* October.
May. Maius.	*Nouembre.* Nouember.
Iuin. Iunius,	*Decembre.* December.

D. *Combien de iours a le Mois?* Quot dies habet Menſis?

R. *Quelques Mois ont 30. iours, c'eſt à ſçauoir, Avril, Iuin, Septembre, Novembre. Tous les autres en ont 31. excepté Fevrier, qui n'en a que vingt-huit, mais en l'Année Biſſextile, il en a 29.* Aliqui Menſes, tricenos habent dies, videlicet Aprilis, Iunius, September, & Nouember. Reliqui, tricenos & vnum continent, vno excepto Februario, qui dierum eſt dumtaxat viginti octo; & viginti nouem, cùm annus Biſſextilis agitur.

D. *Quelle fut la maniere ancienne de conter les iours des Mois?* Quæ olim fuit numerandi ratio, cuiúſque Menſis dies?

R. *Les Romains ſe ſeruoient de trois termes pour marquer tous les iours de chaque Mois, les* CALENDES, *les* NONES, *& les* IDES, *qu'ils marquoient ainſi.* KAL. NON. ID. Dies cujuſque Menſis ſingulos diſtinguebant Romani, tribus hiſce nominibus, CALENDAE, NONAE, IDVS, quas ita notabant KAL. NON. ID.

Ils appelloient Calendes, le premier iour de chaque Mois, du verbe καλέω, VOCO; *parce que l'on conuoquoit en ce iour là le peuple au Capitole, & on leur declaroit combien il falloit conter de iours iuſques aux Nones; & au iour des Nones, on leur donnoit l'ordre des Feſtes, & des autres ceremonies, qui ſe deuoient obſeruer dans tout le*

cours du Mois. Calendas vocabant primam diem cujusque Mensis à verbo καλέω, Voco ; quòd e die conuocaretur populus in Capitolium, vt discerent, quot eo Mense dies numerandi essent ad Nonas vsque : ipsis verò Nonis, tradebatur illis Festorum index, reliquorúmque rituum obseruandorum in ipso Mensis decursu. Cæterùm ab Calendis, dictum est CALENDARIVM, quod no CALENDRIER, vulgò, ALMANACH.

Les Nones ont esté appellées NONAE, *parce que d ce iour là aux Ides il y auoit toûjours neuf iours Le mot des Ides venoit, selon Varron, de ce qu'en langue Toscane,* IDVARE *signifioit* DIVIDERE *parce qu'elles diuisoient le Mois en deux partie presque égales.* Nonæ sic dictæ sunt, quòd ab Nonarum die, ad Idus, nouem dies numerarentur Idus, Varrone teste, ab verbo Etrusco IDVARE seu DIVIDERE appellatæ sunt, quòd nimirùm Mensem in duas partes penè æquales diuidant.

Dans les Mois de Mars, May, Iuillet & Octobre les Nones estoient le septiéme iour, & les Ides, l quinziéme: Dans les autres huit Mois, elle estoient le cinquiéme, & les Ides le treiziéme Mensibus Martio, Maïo, Iulio, & Octobri, incidebant Nonæ in diem septimum, Idus autem in decimum quintum. Reliquorum verò mensium Nona in quintum diem, Idus in decimum tertium. Ren aptè exprimit hoc distichum.

Sex Maïus Nonas, October, Iulius, & Mars
Quatuor at reliqui. Dabit Idus quilibet octo

SEX MAÏVS, &c. *c'est à dire, que ces quatre Moi nommez dans le premier vers, ont six Nones, parc que aprés le premier iour qui est les Calendes, o attribuë les Nones aux six iours suiuans.* QVATVOR AT RELIQVI. *Mais les autres Mois n'on que quatre Nones.* DABIT IDVS, &c. *Chaqu Mois a huit iours, qu'on marqué du nom des Ides* Rem exhibeamus in exemplo.

Le premier iour de Mars. Kalendis Martiis.

Le 2. Sexto Nonas, (id est, ante Nonas) *vel,* Postridie Kalendas Martias.

Le

Le 3. Quinto Nonas.
Le 4. Quarto Nonas.
Le 5. Tertio Nonas.
Le 6. Pridie Nonas. (*&* non pas SECVNDO, *parce que* SECVNDVS *vient de* SEQVOR, *&* *qu'icy il est question de marquer le iour precedent.*
Le 7. NONIS.
Le 8. Octauo Idus, (id est, ante Idus) *vel,* Postridie Nonas.
Le 9. Septimo Idus.
Le 10. Sexto Idus.
11. Quinto Idus.
12. Quarto Idus.
13. Tertio Idus.
14. Pridie Idus.
15. IDIBVS.

Les autres iours qui restent iusqu'à la fin se marquent par les Calendes du Mois suiuant, de cette sorte.

16. Decimo septimo Calendas Apriles, (id est,) ante Calendas.
17. Decimo sexto Cal. Apr.
18. Decimo quinto Cal. (Et ita de sequentibus diebus, vsque ad vltimam diem Martiam, quæ sic appellatur.
31. Pridie Kalendas Apriles.

At verò in iis Mensibus, qui quatuor tantùm Nonas habent, ita numerabis.

1. *d'Avril.* Kalendis Aprilibus.
2. Quarto Nonas Apriles.
3. Tertio Nonas.
4. Pridie Nonas.
5. NONIS.
6. Octauo Idus (& sic deinceps, quoad peruenes ad decimum tertium diem, qui dies, est Iduum earum. Dices igitur.
13. IDIBVS.

De la Semaine.

De Hebdomada.

D. *QV'EST-ce qu'vne Semaine?* Quid eſt Hebdo-mada, ſeu, Hebdomas?

R. *C'eſt l'eſpace de ſept iours.* Spatium eſt septe[m] dieorum.

D. *C[o]mment appelle-t-on ces ſept iours?* Quo no-mine vocantur ſepteni hi dies?

R. *Voicy leurs noms.* En nomina ſingulorum.

Dimanche. Dies Dominica, *vel,* Dominicus.
Lundy. Dies Lunæ.
Mardy. Dies Martis.
Mecredy. Dies Mercurij.
Ieudy. Dies Iouis.
Vendredy. Dies Veneris.
Samedy. Dies Sabbati.

Par où vous voyez, que les Payens ont donné au[x] ſept iours, les noms des ſept Planetes, appellant l[e] premier, le iour du Soleil; & le ſeptiéme, le iou[r] de Saturne. Mais nous, au lieu du IOVR D[V] SOLEIL, *nous diſons* DIMANCHE, *c'eſt à dire* DIES DOMINI, *vel,* DOMINICA, *le iour d[u] Seigneur, en memoire de la Reſurrection du Fi[ls] de Dieu, qui arriua le Dimanche. Et quant a[u] Samedy, au lieu de l'appeller* LE IOVR D[E] SATVRNE, *nous l'appellons, le iour du Saba[t] c'eſt à dire,* DV REPOS, *parce que ce fut ce iou[r] là, que Dieu conſacra pour ſon repos, aprés auoi[r] creé le monde.* Ex quo intelligis, Ethnicos, Plane-tarum nomina dediſſe ſeptenis diebus Hebdoma-dæ, primum diem vocando diem Solis, 2. diem Lunæ, 3. diem Martis, 4. diem Mercurij, 5. diem Iouis, 6. diem Veneris, 7. diem Saturni. At no[s] primum diem vocamus Dominicum diem, quòd ea die Chriſtus reſurrexerit; diem vero ſeptimum non SATVRNI, dicimus, ſed SABBATI, id eſt, quietis, quia eo die quieuit, ceſſauitque ab opere Deus, condito mundo.

D. *Com*

D. *Combien y a-t-il de Semaines en l'Année?* Quot sunt in Anno Hebdomades?

R. *Il y en a cinquante-deux.* Quinquaginta duæ sunt.

D. *Quelle est la Semaine, qu'on appelle Sainte?* Quænam illa Hebdomada est, quam SANCTAM, seu, MAIOREM, dicimus?

R. *C'est celle qui precede immediatement la Feste de Pasques.* Ipsa est, quæ Paschatis diem antecedit proximè; dicitúrque SANCTA, seu MAIOR, ob sanctitatem & magnitudinem mysteriorum, quæ per illam Hebdomadam celebrantur.

Du Iour.

De Die.

D. *COMMENT distingue-t-on le Iour?* Quomodo diuiditur dies?

R. *En Naturel & Artificiel. Le Iour Naturel est celuy qui est mesuré par la durée du temps que met le Soleil à faire le tour de la terre, ce qui comprend l'espace entier du iour & de la nuit. Le iour Artificiel n'est autre chose, que la durée du temps que le Soleil éclaire sur l'horizon.* Dies in Naturalem & Artificiosum diuiditur. Naturalis dies, totum illud temporis spatium comprehendit, quod Sol in obeundo terrarum orbe consumit; adeóque diurnum, nocturnúmque tempus complectitur. Artificiosus dies, aliud nihil est, quàm mora Solis super horizontem.

D. *Quelles sont les parties du Iour & de la Nuit?* Quæ sunt Diei ac Noctis partes?

R. *Celles-cy.* Istæ.

Crepuscule. Crepusculum.
Aurore. Aurora.
Point du iour. Primum diluculum.
Matin. Manè. Matutinum tempus.
Midy. Meridies, ei. m.
Le soir. Vesperum, i. Vespera, æ. Vespertinum tempus.

La Nuit. Nox. Nocturnum tempus.
Nuit close, nuit serrée. Commissa nox.
Nuit profonde. Intempesta nox.
Minuit. Media nox.
Iour de Feste. Festus dies.
Iour ouurier. Profestus dies.
Hier, iour d'hier. Heri. Hesterna dies.
Deuant-hier. Nudius tertius.
Le iour de deuant. Pridie. *(auec vn genitif.)*
Le iour d'aprés. Postridie. *(auec vn genitif.)*
Demain. Cras. Dies crastina.
Aprés demain. Perendie. Perendinus dies.
L'autre iour, dernierement. Nuper.

Des Heures.

De Horis.

L'HEVRE est la vingt-quatriéme partie du Iour naturel. Hora est Diei naturalis vigesima quarta pars : diuiditur enim dies in Horas viginti quatuor.
Heure & demie. Sesquihora.
Demie-heure. Semihora.
Quart d'heure. Horæ quadrans.
Minute d'heure. Horæ minutum.
Moment de temps. Punctum, *vel*, Momentum temporis.
L'Heure est partagée en 60. minutes; & chacune de ces minutes se diuise en 60. autres parties, qu'ils appellent SECONDES; *& chaque Seconde en 60.* TROISIE'MES; *& chacune de ces 60. Troisiémes, en 60. Quatriémes, &c.* Hora, in sexagena Minuta tribuitur; Et hæc Minuta singula, in alias diuiduntur sexagenas partes, quas SECVNDAS vocant; Quælibet autem Secunda, in sexaginta rursùm Tertias; Tertiarum vnaquæque, in sexaginta iterùm Quartas; & ita deinceps.

Du Cycle Lunaire, ou Nombre d'Or.
De Lunari Cyclo, ſeu Numero Aureo.

QV'APPELLEZ-vous Cycle Lunaire? Quid Cyclum Lunarem vocas?

C'eſt l'eſpace de dix-neuf années, aprés leſquelles, la Lune & le Soleil ſe trouuent en vn meſme point. Numerus eſt annorum nouendecim, quo expleto, Luna & Sol ad idem punctum reuertuntur. (& hic Numerus, Aureus dicitur.)

Du Cycle Solaire.
De Solari Cyclo.

QV'EST-ce que Cycle Solaire? Quid eſt Cyclus Solaris?

C'eſt l'eſpace de vingt-huit ans; aprés leſquels, les meſmes Lettres Dominicales A.B.C.D.E.F.G. retournent dans le meſme ordre, mais en retrogradant; c'eſt à dire, par G. F. &c. Spatium eſt annorum viginti octo, quibus euolutis, litteræ Dominicales A. B. C. D. E. F. G. ad ſuum initium redeunt, at ordine retrogrado, nimirum per G.F, &c. (Id autem accidit propter annum Biſſextilem, quo anno vno, duæ litteræ notantur: Qui Biſſextilis ſi non eſſet, annis ſeptem decurrerentur ſeptenæ illæ litteræ.)

Du Cycle de l'Indiction.
De Cyclo Indictionis.

QV'EST-ce que ce Cycle? Quid ille Cyclus eſt?

C'eſt l'eſpace de quinze ans; aprés leſquels on reuient à la premiere année de ces quinze. Spatium eſt quindecim annorum; quibus decurſis reditur ad primum.

Quand eſt-ce qu'on a commencé à conter par Indictions? Quandonam per Indictiones numerari cœptum?

Ce fut en l'an de N.S. 312. ſous l'empire de Conſtantin. Anno Chriſti trecenteſimo duodecimo, Imperatore Conſtantino Magno, celebrari cœptæ Indi-

Indictiones, quæ ab eodem Imperatore, Constan-tinianæ dictæ sunt.

De la Periode Iuliene.
De Periodo Iuliana.

D. *Qu'appellez-vous Periode Iuliene?* Quid voca Periodum Iulianam?

R. *C'est l'espace de 7980. années, durant leque espace, il ne peut arriuer qu'vne fois, que les troi Cycles dont nous venons de parler, puissent auoi le mesme nombre, par exemple, 1. de Cycle Solaire 1. de Lunaire, & 1. d'Indiction.* Intervallum es annorum 7980. per quod spatium, vnico tantùn anno contingere potest, vt Cyclus Solaris, & Lunaris, & Indictionis, eundem simul numerum habeant, istum v.g. 1.

De l'Epacte.
De Epacta.

L'EPACTE n'est rien autre, que le Nombre des onze iours, qui rendent l'Année Solaire plus longue que la Lunaire; celle-cy n'estant que de 354. iours, où la Solaire l'est de 365. Epacta nihil aliud est, quàm Numerus dierum vndecim, quibus Annus Solaris superat Lunarem Annum; iste enim est dierum duntaxat 354. ille contrà, dierum 365.

Des Epoques.
De Epochis.

D. *QU'APPELLEZ-vous Epoques?* Quid sunt Epochæ?

R. *Elles sont comme certains principes, & comme certains points fixes & arrétez, dont se seruent les Chronologues, pour conter les années.* Epochæ sunt certa aliqua tempora à plerisque Chronologis admissa; & è quibus semel statutis, certiùs ducuntur annorum rationes ad reliqua.

D. *Quelles sont les Epoques les plus remarquables?* Quæ celebriores sunt Epochæ?

R. *Celles-cy deuant la venuë du Fils de Dieu.* Istæ, ante Christi aduentum. *Le*

Le Deluge de Noë. Diluuium Noëmi. Anno Mundi 1656.

La Naissance d'Abrahã. Abrahami Natales. 2039.

La sortie des Israëlites. Exitus Israëlitarum ab Ægypto. 2544.

La Fondation du Temple. Templi Fundatio. 3023.

La Naissance du Fils de Dieu, laquelle est la plus belle des Epoques. Christi Natiuitas, quæ omnium Epocharum facilè celeberrima est 4053. (Hanc porrò Epocham consequuntur istæ.)

La Ruïne de Ierusalem. Excidium Hierosolymæ. Anno post Chr. 70.

La mort de S. Martin. Obitus S. Martini. 401.

Le commencement de l'Empire des François. Initium Regni Francici. 420.

La prise de Constantinople par les Turcs. Constantinopolis, à Turcis capta. 1204.

LA GEOGRAPHIE.
GEOGRAPHIA.

QV'EST-*ce que Geographie ?* Quid est Geographia ?

C'est la description du Globe de la Terre & de la Mer. Est Terrestris, Aqueíque Globi descriptio.

Comment diuise-t-on la superficie de ce Globe? In quas partes diuiditur huiusce Globi superficies?

En Zones, Parallelles, & Climats. In Zonas, Parallellos, & Climata.

Combien de Zones y a-t-il? Quot sunt Zonæ?

Cinq; vne Torride, deux Temperées, & deux Froides. Quinque sunt, vna Torrida, duæ Temperatæ, & Frigidæ duæ.

D'où vient la difference de ces Zones? Vnde petitur Zonarum illa diuersitas?

De la difference des Cercles de la Sphere; car celle qui est entre les deux Tropiques, s'appelle TORRIDE, *ou* BRVLE'E; *les deux qui sont entre les Tropiques & les Cercles Polaires, s'appellent* TEMPERE'ES; *& celles qui sont depuis les Cercles*

cles Polaires, iusques aux deux Poles, ont le no de FROIDES. Ab Sphæræ Circulorum diuersita petitur: Nam Zona illa quæ est inter vtrumq Tropicum, TORRIDA dicitur; quæ inter Tropic & Polares Circulos, TEMPERATAE; quæ ve rò inter Polares & Polum ipsum, FRIGIDA vocantur.

D. *Quels sont ces Cercles de la Sphere, & combi y en a-t-il?* Quid, & Quot sunt illi Sphæræ Ci culi?

R. *Ce sont les Parties de la Sphere; & il y en huit, quatre grands, & quatre petits.* Ipsius sun Sphæræ partes, octoni numero; quatuor maiore & minores quatuor.

Les grands Cercles.
Maiores Circuli.

L'EQVATEVR. Æquator, is.
Le Zodiaque. Zodiacus, i.
Le Meridien. Meridianus.
L'Horizontal. Horizontalis.

Les petits Cercles.
Minores Circuli.

LE Tropique du Cancre. Tropicus Cancri.
Le Tropique du Capricorne. Tropicus Capri corni.
Le Polaire Arctique. Polaris Arcticus.
Le Polaire Antarctique. Polaris Antarcticus.

DIVISION DE LA TERRE.
TERRÆ DIVISIO.

LA Terre est diuisée en quatre parties. In quatuor diuisa est Terra partes, sunt autem hæ.

L'Europe. Europa, æ. *L'Afrique.* Africa.
L'Asie. Asia. *L'Amerique.* America.

L'EVROPE.
EVROPA.

LES principales parties de l'Europe. Præcipuæ partes Europæ sunt,

La

France. Gallia. *L'Angleterre*. Anglia.
Espagne. Hispania. *Le Danemarck*. Dania.
Allemagne. Germania. *La Suede*. Suecia.
Italie. Italia. *La Grece*. Græcia.

La France.
Gallia.

A FRANCE est diuisée en dix grandes Prouinces, & en vingt-cinq petites. Gallia in multas distributa est Prouincias, ex quibus decem maiores ac primariæ sunt, minores viginti quinque.

Les grandes Prouinces de France.
Prouinciæ maiores Galliæ.

LA Picardie. Picardia.
La Normandie. Normannia.
La Bretagne. Britannia.
La Champagne. Campania.
La Bourgongne, Duché. Burgundia.
L'Auuergne. Arvernia.
La Guyenne. Aquitania.
Le Languedoc. Languedochium, seu Occitania.
La Prouence. Prouincia.
Le Dauphiné. Delphinatus.

es principales Villes de ces Prouinces. Harum Prouinciarum nobiliora Oppida sunt,

ns la ardie.
- *Amiens*. Ambianum.
- *Noyon*. Nouiodunum.
- *S. Quentin*. Sanquintinum.
- *Soisson*. Suessiones, num.
- *Laon*. Laudunum.
- *Beauuais*. Bellouacum.

S *Roüen*.

Dans la Normandie.
- *Roüen.* Rothomagus, i.
- *Caën.* Cadomum.
- *Evreux.* Ebroïcæ, arum.
- *Dieppe.* Dieppa, æ.
- *Liſieux.* Lexouium.
- *Avranches.* Abrinca.

Dans la Bretagne.
- *Rennes.* Rhedonia.
- *Nantes.* Namnetum.
- *S. Malo.* Sanmaclouium.
- *Dol.* Dolum.
- *Vennes.* Venetia.
- *Cornoüaille.* Cornubia.

Dans la Bourgongne, Duché.
- *Dijon.* Diuio, onis.
- *Sens.* Senones, num.
- *Châlons ſur Saone.* Cabillonum.
- *Mâcon.* Matiſco, onis.
- *Auxerre.* Antiſſiodorum.
- *Autun.* Auguſtodunum.

Dans la Guyenne.
- *Bourdeaux.* Burdigala.
- *Auſch.* Auſcij, orum.
- *Agen.* Aginum.
- *Condom.* Condomium.
- *Cominges.* Convenæ.
- *Lectoure.* Lectora.

Dans la Provence.
- *Aix.* Aquæ Sextiæ.
- *Arles.* Arelate, es.
- *Marſeille.* Maſſilia.
- *Toulon.* Telo Martius.
- *Ciſteron.* Segeſtero, onis.
- *Taraſcon.* Taraſco.

Dans la Champagne.
- *Rheims.* Rhemi, orum. m.
- *Troyes.* Trecæ, arum.
- *Langres.* Lingonæ, arum.
- *Châlons ſur Marne.* Catalaunum.
- *Retel.* Retelium,
- *Vitry.* Vitriacum.

Dans l'Auuergne.
- *Clermont.* Claromontum.
- *Rion.* Rigodunum.
- *Montferrand.* Monferrantium.
- *S. Flour.* Sanflorum, i.
- *Orillac.* Auriliacum.
- *Mauriac.* Mauriacum.

Dans

Dans le Langue-doc.
- *Toulouse.* Tolosa, æ.
- *Montpellier.* Mons Pessulanus.
- *Nismes.* Nemausus, i.
- *Narbonne.* Narbo.
- *Beziers.* Bliteræ, arum.
- *Albi.* Albiga,

Dans le Dauphiné.
- *Grenoble.* Gratianopolis.
- *Vienne.* Vienna.
- *Embrun.* Ebredunum.
- *Valence.* Valentia.
- *Romans.* Romanum.
- *Montelimar.* Mons Adhemarius.

Les petites Prouinces de la France, auec leurs Villes Capitales. Prouinciæ minores Galliæ, cum Oppidis, singularum Capitibus.

LE *Boulenois.* Bononiensis ager.
Boulogne. Bononia.
L'*Isle de France.* Insula Franciæ.
Paris. Parisij, orum.
Le *Chartrain.* Carnutensis ager.
Chartres. Carnutum.
Le *Maine.* Cenomanensis ager.
Mans. Cenomanum, i.
L'*Anjou.* Andegauensis ager.
Angers. Andegavum.
La *Touraine.* Turonensis ager.
Tours. Turones, num.
La *Beauce.* Belsia, æ.
Orleans. Aurelianum.
Le *Niuernois.* Niuernensis ager.
Neuers. Niuernum.
Le *Forests.* Segusianus ager.
Roanne. Roanna.
Le *Lyonnois.* Lugdunensis ager.
Lyon. Lugdunum.
Le *Beaujolois.* Bellijocensis ager.
Beau-jeu. Bello-iocum.
Ville-franche. Francopolis.
La *Bresse.* Sebusianus ager.
Bellay. Bellicum.

Bourg. Forum Sebuſianorum.
Le Berry. Bituriges , gum.
Bourges. Biturica, æ.
Le Bourbonois. Boij , orum.
Moulins. Molinæ , arum.
Le Velay. Velaunus ager.
Le Puy. Anicium.
Le Quercy. Cadurcenſis ager.
Cahors. Cadurcum.
Le Limoſin. Lemouicenſis ager.
Limoges. Lemouicum.
Saintonge. Santones.
Saintes. Santones , num.
Le Païs d'Aunis. Oniſium.
La Rochelle. Rupella.
Le Poitou. Pictones.
Poitiers. Pictauium.
L'Angoumois. Inculiſmenſis ager.
Angouleſme. Inculiſma.
Perigord. Petrocorius ager.
Perigueux. Petrocorium.
Le Bearn. Bearnia.
Le Pau. Palum , i.
Le Roſſillon. Ruſcinonenſis ager.
Perpignan. Perpinianum.
Le Viuarez. Viueria.
Viuiers. Viuario , onis.
Le Conté Venaiſſin. Comitatus Venaſcinus.
Auignon. Auenio.
Carpentras. Carpētoractum. *(ce pays eſt au Pape.)*
(Orange. Arauſio.*) Principauté.*

Les quinze Archeueſchez de France.
Quindeni Archiepiſcopatus Galliæ.

L'ARCHEVESCHE' de Paris. Archiepiſcopatus Pariſienſis.
De Lyon. Lugdunenſis.
De Rheims. Rhemenſis.
De Touloufe. Toloſanus.

De

De Vienne. Viennenſis.
D'Arles. Arelatenſis.
De Bourdeaux. Burdigalenſis.
D'Auſch. Auſcienſis.
D'Aix. Aquenſis.
De Narbonne. Narbonenſis.
De Tours. Turonenſis.
De Bourges. Bituricenſis.
De Roüan. Rothomagenſis.
De Sens. Senonenſis.
D'Embrun. Ebredunenſis.

Ces quinze Archeueſchez ont ſix vingts Eueſchez Suffragans. His quindenis Archiepiſcopatibus, obnoxij ſunt Epiſcopatus viginti ſupra centum; quos longum eſſet recenſere.

Les douze anciens Pairs de France.

Duodeni Pares Galliæ.

Parmy ces Pairs, ſix ſont Eccleſiaſtiques, & ſix Seculiers. Horum Parium ſeni ſunt Sacri, ſeni Laici. *Six ſont Ducs, & les ſix autres Comtes.* Seni ſunt Duces, ſeni Comites.

Les Pairs Eccleſiaſtiques.

1. *L'Archeueſque & Duc de Rheims.* Archiepiſcopus & Dux Rhemenſis.
2. *L'Eueſque & Duc de Laon.* Epiſcopus & Dux Laudunenſis.
3. *L'Eueſque & Duc de Langres.* Epiſcopus & Dux Lingonenſis.
4. *L'Eueſque & Comte de Beauuais.* Epiſcopus & Comes Bellouacenſis.
5. *L'Eueſque & Comte de Noyon.* Epiſcopus & Comes Nouiodunenſis.
6. *L'Eueſque & Comte de Châlons.* Epiſcopus & Comes Catalaunenſis.

Les Pairs Seculiers.

1. *Le Duc de Bourgongne.* Dux Burgundiæ.

2. *Le Duc de Normandie.* Dux Normanniæ.
3. *Le Duc d'Aquitaine.* Dux Aquitaniæ.
4. *Le Comte de Flandres.* Comes Flandriæ.
5. *Le Comte de Toulouse.* Comes Tolosanus.
6. *Le Comte de Champagne.* Comes Campaniæ.

(Hi pares Laici, nulli iam sunt; sed iis innumeri successere.)

Les douze anciens Gouuernemens de France.

Supremæ Prouinciarum Gallicarum Præfecturæ.

PARIS & l'Isle de France. Lutetia Parisiorum, & Insula Franciæ.
Bourgongne. Burgundia.
Normandie. Normannia.
Bretagne. Britannia.
Champagne. Campania.
Languedoc. Occitania.
Picardie. Picardia.
Dauphiné. Delphinatus.
Prouence. Prouincia.
Lyonnois. Lugdunensis.
Orleans. Aurelianensis.

Les huit Parlemens de France.

Octona Galliæ Parlamenta, seu Supremæ Curiæ.

PARLEMENT de Paris. Parisiense Parlamentum.
Parlement de Toulouse. Tolosanum.
Parlement de Grenoble. Gratianopolitanum.
Parlement de Bourdeaux. Burdigalense.
Parlement de Dijon. Diuionense.
Parlement de Roüan. Rothomagense.
Parlement d'Aix. Aquense.
Parlement de Rennes. Rhedonense.
His adjecta sunt hæc duo.
Parlement de Pau. Palense.
Parlement de Mets. Metense.

La Sauoye.
Sabaudia.

CHAMBERY. Camberium.
Annecy. Annecium.
Geneue. Geneua.
Rumily. Rumiliacum.
Montmelian. Monsmelianus.
Moustiers. Monsterium.
S. Iean de Maurienne. S. Ioannis Oppidum.

La Conté de Bourgongne.
Comitatus Burgundiæ.

BESANÇON. Vesuntio.
Dole. Dola.
Salins. Salinæ, arum.
Gray. Graiacum.
Vesoul. Vesulium.
S. Claude. Sanclaudianum.

La Lorraine.
Lotharingia.

NANCY. Nanceïum.
Mets. Metæ, arum.
Verdun. Virodunum.
Toul. Tullum.
Bar le Duc. Barum.
Marsal. Marsalia.

Les Suisses.
Helvetij.

LE Païs des Suisses est diuisé en treize Parties, ou Cantons, sept Catholiques, & six Heretiques. Chaque Canton a sa Ville, dont il porte le Nom.

Helve-

Helvetiorum Regio in tredecim Pagos, seu Municipia diuiditur, quorum septem ab Catholicis, sex ab Hæreticis incoluntur. En singulorum nomina.

Les Cantons Catholiques.

Pagi Catholici.

LVCERNE. Lucerna.
Soleurre. Solodurum.
Fribourg. Friburgum.
Zug. Zugum.
Vri. Vrium.
Ondevald. Ondevaldenum.
Suitz. Suitſſa.

Les Cantons Heretiques.

Pagi Hæretici.

BERNE. Berna.
Zurich. Tigurium.
Bâle. Baſilea.
Schafouſe. Scaffoſia.
Glaritz. Glaritzium.
Appenzell. Appēzellium.

Villes Alliées.

Federatæ Vrbes.

S. GAL. Sancti Galli oppidum.
Sion. Sion.
Constance. Conſtantia.
Loſane. Lauſana.
Geneue. Geneua.

L'Eſpagne.

Hiſpania.

ELLE *eſt partagée en quatorze Prouinces, qu'ils appellent Royaumes.* In quatuordecim Prouincias, quas Regna vocant, diſtributa eſt.

Voicy leurs noms, auec ceux de leurs Villes Capitales.

Leon, Royaume & Ville. Legio.
Vailladolit. Valliſoletum.

Galice.

Galice. Gallæcia.
Compostelle. Compostella.
Portugal. Lusitania.
Lisbone. Vlissipo, onis.
Conimbre. Conimbrica.
Brague. Bracara.
Algarbes. Algarbia.
Tauila. Tauila.
Andalousie. Andalusia.
Seuille. Hispalis, is.
Cordouë. Corduba.
Grenade. Granatense Regnum.
Grenade, Ville. Granata.
Murcie, Prouince & Ville. Murcia.
Cartagene. Carthago noua.
Valence. Valentinum Regnum.
Valence, Ville. Valentia.
Catalogne. Catalaunia.
Barcelonne. Barcino.
Taragone. Taragona.
Arragon. Aragonia.
Sarragoce. Cæsaraugusta.
Nauarre. Nauarra.
Pampelune. Pampelo, onis.
Castille la vieille. Castilia vetus.
Burgos. Burgi, orum.
Castille la nouuelle. Castilia noua, (cuius pars EXTREMADVRA est.)
Tolede. Toletum, (caput Hispaniæ.)
Madrit. Madritum, (sedes Regum.)
Majorque, Minorque. Maiorica, Minorica.
Les Villes ont le mesme nom.

L'Italie.
Italia.

LES Prouinces de l'Italie, auec leurs principales Villes, sont celles-cy. Italiæ Prouinciæ vnà cum celebrioribus Oppidis, hæ sunt.

Le Frioul. Forum Iulium.
Vdene. Vtinum.
La Marche Treuiſane. Marchia Tarviſiana.
{ *Veniſe.* Venetiæ, arum.
Padouë. Patauium.
Verone. Verona.
Le Païs des Griſons. Rhæti.
Coire. Curia.
Le Piémont. Pedemontium.
Turin. Taurinum.
Vercel. Vercellæ.
Yvrée. Yvrea.
Trin. Trinum.
Nice. Nicæa.
Caſal. Caſale. *(dans le Montferrat.)*
La Lombardie. Longobardia.
Milan. Mediolanum.
Cremone. Cremona.
Pauie. Ticinum.
Mantouë. Mantua.
Parme. Parma.
Modene. Mutina.
Le Genois. Genuenſis ager.
Gennes. Genua.
Sauonne. Sauona.
La Toſcane. Tuſcia, ſeu Etruria.
Florence. Florentia.
Luques. Luca.
Piſe. Piſa.
Ligourne. Liburnus portus.
Siene. Senæ, arum.
Le Patrimoine de S. Pierre. Patrimonium S. Petri (quæ pars eſt Tuſciæ.)
Perouſe. Peruſia.
Oruiette. Oruietum.
Viterbe. Viterbium.
Ciuita Vecchia. Ciuitas vetus.
La Romagne. Romaniola.
Bologne. Bononia.
Rauenne. Rauenna.
La Marche d'Ancone. Marchia Anconitana.

Ancone.

Ancone. Ancona.
Lorette. Lauretum.
Vrbin. Vibinum.
Champagne de Rome. Ager Romanus.
Rome. Roma.
Duché de Spolete. Ducatus Spoletanus.
Spolete. Spoletum.
re de Labeur. Laborinus ager.
Naples. Neapolis.
Capouë. Capua.
Caïete. Caïeta.
Calabre. Calabria.
Cosenze. Cosentia.
eggio. Rhegium.
Païs d'Otrante. Hydruntinus ager.
trante. Hydruntum.
arente. Tarentum.
Duché de Barri. Ducatus Bariensis.
arri. Barium.
Poüille. Apulia.
Manfredonia, & Luceria.
bruzzo. Aprutium.
eneuent. Beneuentum.
quila. Auia.

Les surnoms des neuf principales Villes d'Italie.

ROME *la sainte.* Roma sancta.
aples la noble. Neapolis nobilis.
enise la riche. Venetiæ opulentæ.
ennes la superbe. Genua superba.
ilan la grande. Mediolanum magnum.
lorence la belle. Florentia pulchra.
oulogne la grasse. Bolonia pinguis.
auenne l'ancienne. Rauenna antiqua.
adoüe la docte. Patauium doctum.

La Sicile.
Sicilia.

Ses plus belles Villes sont celles-cy.

PALERME. Panormum.
Messine. Messana.
Catane. Catana.
Syracuse, ou Saragoce. Syracusæ, arum.
Trapani. Drepanum.
Mont-real. Mons regalis.

La Sardagne.
Sardinia.

CAGLIER. Calaris.
Sasser, Sassaris.

L'Angleterre.
Anglia.

Ses Villes plus renommées sont celles-cy.

LONDRES. Londinum.
Yorck. Eboracum.
Glocester. Glocestria.
Dorkester. Dorchestria.
Bristol. Bristolium.
Oxford. Oxonium.
Cambrige. Cantabrigia.
Cantorbery. Cantuaria.
Barvic. Barvicum.

L'Escosse.
Scotia.

EDIMBOURG. Edimburgum.
Glasquo. Glascum.

S. André.

S. André. Santandreanum.
Aberdain. Aberdonium.

L'Irlande.
Hibernia.

Almach. Almacha.
Dublin. Dublinum.

Le Danemarck.
Dania.

Sa Ville capitale est.

Kopenhaguen. Hafnia.

La Suede.
Suecia.

Sa Ville capicale est.

Stockolm. Holmia, seu Stockolmium.

Les Païs bas.
Belgium, seu inferior Germania.

Ce Païs est diuisé en plusieurs Prouinces, dont voicy les Noms, auec ceux de leurs Villes les plus renommées.

La Conté de Flandres. Flandriæ Comitatus.
Gand. Gandavum.
Bruges. Brugæ, arum.
Tournay. Tornacum.
Courtray. Cortracum.
Doüay. Duacum.
L'Isle. Insulæ, arum.
Ipres. Yperæ, arum.

Nieuport. Neoportus.
Donkerque. Dunkerca.
Ostende. Ostenda.
Grauelines. Grauelinga.
La Conté d'Artois. Artesiæ Comitatus.
Arras. Atrebatum.
Hesdin. Hesdinum.
S. Omer. Audomaropolis.
Aire. Aria.
Bethune. Bethunia.
La Conté de Hainaut. Hannoniæ Comitatus.
Mons. Montes, ium.
Valenciennes. Valentianæ.
Cambray. Cameracum.
La Conté de Namur. Namurcensis Comitatus.
Namur. Namurcum.
La Duché de Luxembourg, & la Ville qui lui donne ce nom. Lucemburgium.
Thionville. Theodonis villa.
Sedan. Sedanum.
La Duché de Limbourg, & la Ville de mesme nom. Limburgium.
La Duché de Brabant. Ducatus Brabantiæ.
Anvers. Antuerpia.
Brusselle. Bruxellæ.
Bolduc. Boscoducum, *ou,* Silva Ducis.
Louuain. Louanium.
Breda. Breda.
Malines. Mechliniæ, arum.
La Zelande. Zelandia.
Middelbourg. Middelburgium.
Flessingue. Flissinga.
La Hollande. Hollandia.
Dordrecht. Dordracum.
Amsterdam. Amsterodamum.
Leiden. Lugdunum Batauorum.
La Haye. Haga Comitis.
Haerlem. Harlemium.
Le Texel, Isle. Texellium.
Vtrecht, (qui donne son nom à toute vne Prouince.) Trajectum, *vel,* Vltrajectum.

Gueldres,

Gueldres, (qui donne le nom à la Duché.) Geldria.
Ruremonde. Ruremunda.
Deventer. Daventria (in Transisalania.)
Lieuvarden. Leovardum.(in Frisia occidentali.
Groninge. Groninga.

L'Allemagne.

Germania.

LE *Païs de Liege.* Leodiensis Prouincia.
Liege. Leodium.
Buillon. Bullonium.
L'Archeuesché de Cologne. Coloniensis Arch.
Cologne. Colonia Agrippina.
Bonne. Bonna.
L'Archeuesché de Treves. Treuirensis Arch.
Treves. Augusta Treuirorum.
Coblents. Confluentes, ium.
L'Archeuesché de Mayence. Moguntinus Arch.
Mayence. Moguntia.
Aschebourg. Aschiburgium.
L'Alsace. Alsatia.
Colmar. Colmaria.
Strasbourg. Argentorum.
Baden. Badena.
Le Païs de Brisgavv. Brisgauia.
Fribourg. Friburgum.
Brisac. Brisiacum.
La Suaube. Sueuia.
Ausbourg. Augusta Vindelicorum.
Vlm. Vlma.
La Duché de Vvirtemberg. Vvirtembergensis Duc.
Vvirtemberg. Vvirtemberga.
Stutgart. Studtgardia.
Tubingen. Tubinga.
La Franconie. Franconia.
Visbourg. Herbipolis.
Francfort. Francofurtum, (ad Mœnum.)

Nuremberg. Nuremberga.
Hamberg. Hamberga.
Le Palatinat du Rhin. Palatinatus Rheni.
Heidelberg. Heidelberga.
Manheim. Manemium.
Philisbourg. Philisburgum.
Frankendal. Frankendalium.
Vormes. Vormatia.
Spire. Spira.
Durlach. Durlacum.
La Bauiere. Bauaria.
Munick. Monachium.
Ingolſtad. Ingolſtadium.
Ratisbonne. Ratisbona.
Paſſau. Paſſavium.
Saltsbourg, (Archeueſché.) Salisburgium.
Le Conté de Tirol. Tirolenſis Comitatus.
Inſpruk. Oenipontum.
Trente. Tridentum.
La Carniole. Carnia.
Laubach. Lubiacum.
La Carinthie. Carinthia.
Claghenfurt. Clagefurtum.
La Stirie. Stiria.
Gratz. Græcium.
L'Auſtriche. Auſtria.
Vienne. Vienna.
Lintz. Lincium.
La Boheme. Bohemia.
Prague. Praga.
Pilſen. Pilſenium.
Eger, ou Egra.
La Morauie. Morauia.
Olmuz. Olomucium.
Brin. Brinna.
La Sileſie. Sileſia.
Breſlavv. Vratiſlauia.
La Luſace. Luſatia.
Gorliz. Gorlitium.
La Marche de Brandebourg. Marchia Brandeburgenſis.

Brande

Brandebourg. Brandeburgium.
Francfort sur l'Oder. Francofurtum, (ad Oderam.)
Berlin. Berlinum.
La Pomeranie. Pomerania.
Stetin. Stetinum.
La Duché de Meckelbourg. D. Melckerburgensis
Lubeck. Lubeca.
Rostock. Rostochium.
VVismar. VVismaria.
L'Holstein. Holsatia.
Hambourg. Hamburgium.
La Duché de Lunebourg. D. Luneburgensis.
Lunebourg. Luneburgium.
L'Archeuesché de Bremes. Bremensis Arch.
Bremes. Brema.
La VVestphalie. VVestphalia.
Munster. Monasterium.
Dormundt. Dormunda.
Paderborn. Paderbona.
Osnabruck. Osnaburgium.
La Duché de Cleues, & de Iuliers. Cliuiacensis & Iuliacensis Ducatus.
Cleues. Cliuij, *ou* Cliuia.
VVesel. Vesalia.
Iuliers. Iuliacum.
Aix la Chappelle. Aquisgranum.
Emmerick. Emmeriacum.
La Hesse. Hassia.
Cassel. Cassella.
Malpurg. Malpurgium.
Fulde. Fulda.
La Turinge. Turingia.
Erfort. Erfordia.
VVeimar. Vimaria.
La Misnie. Misnia.
Leipsic. Lipsia.
Dresde. Dresda.
La Saxe. Saxonia.
Magdebourg. Magdeburgium.
VVittemberg. VVittemberga.

Hall. Halla.

La Duché de Brunſvvic. Brunſvvicenſis Ducatus.

Brunſvvic. Brunſvvicum.

Halberſtad. Halberſtadium.

L'Hongrie.

Hungaria.

DANS la Haute Hongrie. In ſuperiore Hungaria.

Presbourg. Poſonium.

Varadin. Varadium.

Caſſavv. Caſſouia.

Dans la Baſſe. In inferiore, ſunt

Rab, ou Iavarin. Arrabo, *vel*, Iauarinum.

Graan. Strigonium.

Komarno. Comara.

Cinq-Egliſes. Quinque Eccleſiæ.

Bude, ou Offen. Buda.

Belgrade. Alba Græca, *vel*, Taurunum.

La Dalmatie.

Dalmatia, ſeu Illyricum.

SEBENICO. Sebenicum.

Spalate. Spalata.

Scutari. Scodra.

Raguſe. Epidaurus.

Zara. Iadera.

La Grece.

Græcia.

SALONIQVE. Theſſalonica.

Durazzo. Dyrrachium. (in Albania.)

Croïa. Croia. (in Albania.)

Conſtantinople. Conſtantinopolis. (in Thracia.)

Andrinople. Adrianopolis. (in Thracia.

La

La Transſyluanie.
Tranſilvania.

Hermanſtadt. Hermonopolis.
Clauſembourg. Claudiopolis.

La Pologne,
Polonia.

CRACOVIE. Cracouia.
Poſnan. Poſenania.
Lublin. Lublinum.
Lituanie. Lituania
Vilne. Vilna.
Liuonie. Liuonia.
Riga. Riga.
Pruſſe. Pruſſia.
Dantzik. Dantiſcum.
Brunsberg. Brunsberga.
Koningsberg. Regius Mons.
Varſovie. Varſovia.

La Moſcovie.
Moſcovia.

MOSCOV. Moſkvva.

L'ASIE.
ASIA.

L'ASIE eſt diuiſée en cinq parties. 1. *La Tartarie, ou l'Empire du Grand Cam.* 2. *La Chine.* 3. *Les Indes.* 4. *La Perſe, ou l'Empire du Grand Sophi.* 5. *Le Domaine du Grand Turc.*

La

La Tartarie.

Tartaria.

CAMBALA *en est la capitale.*

La Chine.

Sinæ, arum.

PAQVIN, ou Pekin. Pachinum.
Nanquin. Nanquinum.
Quinsaï. Xantum.

Les Indes.

Indiæ.

GOA. Goa.
Cochin. Cocinum.
Malaca. Malaca.
Sian. Sianum.

La Perse.

Persis.

HISPAHAN. Hispahanum.

La Turquie.

Turcicum Imperium, has partes continet.

LA Natolie. Asia minor; in qua sunt,
Trebisonde. Trebisus, untis.
Smirne. Smirna.
Famagouste. Famagusta, (in Cypro.)
La Syrie. Syria; in qua sunt.
Alep. Alepum.
Antioche. Antiochia.
Damas. Damascus.
Ierusalem. Ierosolyma.

L'Afri

L'Afrique.

Africa.

LES *parties de l'Afrique ſont celles-cy.* Hæ ſunt Africæ partes.

L'Egypte.

Ægyptus.

LE *Caire.* Caïrus.
Alexandrie. Alexandria.
Damiette. Peluſium.

La Barbarie.

Barbaria.

ALGIER. Algerium.
Tunis. Tunetum.
Tripoly. Tripolis.
Bona. Hippo, onis.

La Mauritanie.

Mauritania.

MAROC. Marocum.
Fez. Feſſa. (quæ vrbes duæ, Regnis duobus dant nomen, quorum ſunt capita.)

L'Amerique.

America.

SES *principales parties ſont celles-cy.* Hæ ſunt illius partes præcipuæ.

Le

CANADA. Noua Francia, in qua Kebec, Kebecum.
La Virginie. Virginia.
La Floride. Florida.
Le Mexique. Mexicum.
Le Brasil. Brasilia.
Le Perou. Peruuium.
Le Chily. Chily.
Le Paraquay. Paraquarium.

L'ARCHITECTVRE.
ARCHITECTONICA.

IE ne feray que toucher en passant, ce bel Art, qui fait vne des plus belles parties de la Mathematique, parce que nous en auons assez parlé dans la description que nous auons faite des parties d'vne Maison, & d'vn Temple. Attingam solùm obiter hanc Artem præclarissimam, quam esse de præcipuis vnam Mathematicæ partibus, nemo peritorum ignorat; satis enim, superque immorati in ea sumus, cùm ædium & Templi partes singulas explicuimus.

L'Architecture donne les regles pour faire vn bâtiment auec symmetrie. Architectonica, præcepta tradit, ædificij, ex symmetriæ legibus exstruendi.

Elle a inuenté six ordres de Colonnes. Senos Columnarum ordines adinvenit; sunt autem,

Le Rustique. Rusticus.
Le Toscan. Tuscus.
Le Dorique. Doricus.
Le Ionique. Ionicus.
Le Corinthien. Corinthius.
Le Composé. Compositus.

Quelques Termes d'Architecture.
Verba quædam Architectonica.

PLAN d'vn bâtiment. Ædificij ichnographia, *vel*, ichnographica designatio.

Dresser

Dresser le plan d'vn bâtiment. Ædificij ichnographiam exarare.
Base, ou soubâsement de Colomne. Basis, is.
Plat-fond, entablement. Stereobata, æ. m.
Niche. Loculus, i. Loculamentum.
Pied d'estal. Stylobata, æ. m.
Colomne. Columna.
Gorgerin de Colomne. Hypotrachelium.
Chapiteau de Colomne. Capitellum.
Architraue. Epistylium.
Plate-bande. Pluteus.
Frise. Zophorus, i.
Corniche. Coronis, idis.
Doucine, moulure de Corniche. Cymatium.
Tympan. Tympanum.
Moulure. Anaglyphum.
Metope. Metopa.
Triglyphes. Triglyphi.
Modillon, ou Mutule. Mutulus, i.
Console. Telamo, onis. Mutulus.
Denteleure. Denticuli.
Soûpente. Projectum.
Plinthe. Plinthis, idis. f.
Volute. Voluta. Helix.
Pilastre. Parastas, adis. f.
Pilier. Pila, æ.
Obelisque. Obeliscus, i.
Pyramide. Pyramis, idis.
Statuë. Statua. Signum.
Relief. Eminentia, Extantia, æ.
Ouurage en relief, en bosse. Opus anaglyptum, *vel*, anaglyphum.
Demy-relief. Dimidia eminentia.
Ouurage à demy-relief, Bas-relief. Opus dimidij anaglyphi, *vel*, dimidiæ frontis.
Arc. Arcus, ûs. m.
Voute. Camera, æ. Fornix, icis. m.
Voute simple. Camera plani fornicis.
Voute à anse de panier. Delumbis camera.
Voute à dos d'ane. Lunatus fornix.
Voute en demy-ciel. Hemisphærium.

Voute

Voute croisée, à arceaux. Teſtudo, inis.
Voute à orgiues, à arceaux & croiſons de taill
Quadrario lapide decuſſata teſtudo.
Cambrure de voute. Cameræ flexus.
Clef de voute. Cameræ vmbilicus, *vel*, tholus.
Doubleau de voute. Decumanus arcus.
Impoſte de voute. Incumba, æ.
Viue aréte de voute. Structilis arcus angularis.

L'Art des Fortifications.
Architectonica Polemica.

NOVS en auons parlé, dans la Deſcription d'v Arſenac. De ea diximus, cùm de Armamentario.

L'ART DE NAVIGER.
NAVICVLARIA.

CET Art eſt encore vne partie de la Mathemati que; c'eſt pour cela que nous la mettons en ce lieu Et hæc Ars quoque, pars eſt Mathematicæ; Qui circa illam, hunc in locum referimus.

Diuerſes ſortes de Nauires.
Varia Nauium genera.

IE perdrois le temps, ſi i'en voulois faire vn de nombrement exact. On en conſtruit tous les iou de nouuelles ſortes, & on leur donne de nouueau noms; leſquels pour la pluſpart ne pouuant eſtr exprimez en Latin, que par les noms communs d NAVIS, *ou* NAVIGIVM, *il eſt neceſſaire, pou nous faire entendre, que nous en forgions de nouueaux, qui répondent à ceux qu'ils ont.* Luderem operam, ſi recenſere accuratiùs velim nauigiorum genera ſingula; noua ſiquidem extruuntur quotidiè, nouiſque appellantur Nominibus; quorum pleríſque Latinè exprimendis, cùm nulla

nulla suppetant, præter hæc communia, NAVIS aut NAVIGIVM; noua nobis necessariò cudenda sunt, quæ Gallicis respondeant, si, dum loquimur, intelligi volumus.

NAVIRE. Nauis. Nauigium.
aisseau. Nauis.
aisseau subtil. Celox, cis. f. Dromon, onis. m.
aisseau marchand. Nauis oneraria.
aisseau de guerre. Nauigium militare. Nauis bellica.
aisseau armé en guerre. Nauis cataphracta.
aisseau à rames. Remis actum nauigium. Actuarium.
aisseaux à voiles. Nauigia velis euntia. (Plinius.)
alere, à deux rangs de rame. Biremis. f.
à 3. rangs. Triremis. *à 4*. Quadriremis.
alere admirale. Prætoria quinqueremis.
aleace. Nauis longior.
alion. Gaulus, i.
aliotte. Gaulus minor.
egate. Liburnica.
alouque. Phaselus, i.
aique. Saïca, æ.
araque. Cercurus, i.
uste. Lembus, i.
lute. Nauis, quam Flutam vicant.
inasse. Pinacea. (Nauigium maius, ad pugnam instructum.) *Cache*. Cacia.
artane. Tartana. (Vectorius lembus.)
rigantin. Mioparo, onis. m. (Nauis piratica.)
rulot. Incendiarius lembus.
atache. Patachium. (Modicus gaulus.)
arque. Cymba, æ.
arquette. Cymbula.
ateau. Actuarium.
ateau de voiture. Oneraria, æ.
ac, bateau à passer charretes & cheuaux. Ponto, onis. m.
ac, à passer les gens de pied. Linter, tris. m.
ondole. Nauicula, æ. Lembulus, i.
quif. Scapha, æ.
acelle. Lembus, i. Actuariolum.

Radeau. Ratis, is. f.

BATIMENT, s'entend de toute sorte de cor de nauire. Nauis.

Voile, se prend quelquefois pour toute sorte de nau re à voiles. Nauigium velare.

Cent voiles composoient cette flotte. Centena nau gia velis euntia conflabant hanc classem.

BORD, se prend pour tout le nauire. Ip nauigij ora, pro tota naue sumitur.

Il l'alla trouuer dans son Bord. Ipsum in sua nau adiit.

La Reale, la Capitane, l'Admiral. Prætoria naui
Le Vice-Admiral. Proprætoria nauis.
Flotte. Classis, is.
Escadre. Agmen, inis.

Les parties d'vn Nauire.

Nauígij partes.

LA pouppe. Puppis, is. f.
La proüe. Prora.
La pointe de la proüe. Rostrum.
Les costez du nauire. Latera.
Les planchers. Tabulata.
Le Tillac. Fori, orum.
Les Bancs des Rameurs. Transtra, orum.
Le Bord. Ora, æ.
Le Gouuernail, le Timon. Gubernaculum, i. Clavus, i
Les flancs & le fond du nauire, enfoncez dans l'eau Carina, æ.
La sentine, l'égoust du nauire. Sentina, æ.
La saburre, grauier dont on charge le fond du nauire. Saburra, æ.
Le mat, ou l'arbre. Malus, i. m.
Le grand mat. Malus maximus.
La hune, la cage du grand mat. Mali corbis, corbita, specula.
Mat d'auant, ou de beau-pré, Paupret. Proretæ malus.
Mat d'artemon, ou de misaine. Malus puppis, *vel*, artemonis.

Mat

lat de trinquet. Malus ad proram erectus, (nam declivis alius ibidem est, qui PAVPRE dicitur.)
a quille du mat. Stereobata, æ.
Antenne. Antenna, æ.
VOILE. Velum, i.
a grand' voile, la mestre. Acation, ij. Velum summi mali.
apefif, ou Braye de grand' voile, qu'on attache au bas. Artemon, onis. m.
oulingue, Bourset de hune, Papefif de Perroquet, voile de Gabie. Dolon, onis. m. Minus velum mali maximi.
oile de Misaine, ou de Mejane. Epidromon, onis. Velum ad puppim.
oile de Trinquet. Dolon ad proram.
oile de Paupret, Ceuadiere. Velum decliue.
oile Latine, Oreille de lievre. Velum Latinum. Velum auritum.
ouline, voile trauersier. Velum transversarium.
RAME, auiron. Remus, i.
Le plat de la rame. Remi palma, *vel,* tonsa, æ.
Le lieu, où la rame est attachée. Scalmus, i.
L'espace qui est entre-deux rames. Interscalmium.
Rang de Rames. Remorum ordo, *ou,* versus.
anonnieres. Fenestellæ machinariæ.
ourfier, canon. Tormentum nauticum.
ierrier. Ferrea fistula
auesades, ou Pauoisades, défenses des côtez du nauire. Laterum nauigij septa.
annieres, Banderole, Flame. Vexillum.
oussole. Pyxis nautica.
Anchre. Ancora, æ.
orde d'Anchre. Ancorale, is.
able, Chable, grosse corde. Rudens, tis.
onde. Bolis, idis. Bolis nautica.

Gens de Marine.

Personæ Nauticæ.

CAPITAINE de Nauire. Nauigij dominus.
ilote, Patron. Nocher. Nauarchus. Nauclerus. Nauis Rector.

Nocher de proue. Proreta, æ.
Nautonnier , Marinier. Nauta , æ.
Matelot. Nautica opera.
Passager. Vector , is.
Rameurs, Forçats, Chiourme. Remiges, gum.
Rang de rameurs à chaque rame. Versus remigum, ad remum quemlibet.
Rameur prés de la poupe, Espalier. Thalamius remex.
Vogu'auant, celuy des rameurs à la proue, qui tient la queuë de chaque rame. Thalamita primarius. Remigij auspex.
Corsaire, Pirate. Pirata, æ. Prædo maritimus.

Quelques Termes de Marine.

Verba quædam rei maritimæ.

EQVIPPER, *freter vn nauire.* Nauem instruere, armare, onerare mercibus. (*Freter, c'est encore, loüer, prendre à loüage vn nauire.* Vectoriam nauem conducere.
Leuer l'anchre, Démarer. Ancoras tollere. Solvere. Salo discedere.
Mettre à voile. Vela dare , pandere. Vela tollere, ventóque permittere.
Faire voile , prendre la mer. Vela facere. Sublatis velis solvere.
Aller à toutes voiles, à pleines voiles, faire force de voiles. Passis, plenisque velis inuehi , nauigare.
Voguer , cingler en haute mer. Passis velis, in altum prouehi. Altum tenere.
Faire canal. Altum præscindere, secare.
Cotoyer, aller terre à terre. Oram legere, adlambere.
Aller à sec , à voiles abbatuës , à force de rames. Dejectis velis remigare. Assis remis nauigare.
Hisser la voile , la bander , aprés l'auoir étenduë, Explicatum velum tendere.
Baisser, amener les voiles. Cogenda vela demittere.
Baisser le pauillon , marque de deference. Vexillum, honoris causâ , summittere.

Faire

Faire le paupret. Pronum velum explicare.
Faire fanal. Nocturna tempestate præferre facem.
Estre sur le fer, estre à l'anchre. Stare in ancoris.
Faire aiguade, (on dit encore) faire de l'eau. Aquatum ire.
Faire eau. Aquam accipere. Mare accipere.
Moüiller ; Ietter l'anchre. Ancoram iacere. Iactis ancoris subsistere.
Flotte composée de deux cents voiles. Ducentis nauigiis constans classis.
Ramer à vau l'eau. Secundo flumine remigare.
Ramer contre-mont. Aduerso flumine remigare.
Prendre le vent. Vti vento.
Auoir bon vent, le vent en poupe, nauiger vent derriere. Secundo vti vento. Habere ventos secundos. Cic,
Le vent se rafraichit, (c'est à dire, s'augmente.) Ventus increbrescit.
Aller à la bouline. Vento transversario invehi.
Loueter. Obliquè ferri.
Lis, Rum, droit fil du vent principal. Directus limes flantis venti principis.
Aller au lis du vent. Flantis venti directo ferri limite.
Marquer les lis, en vne carte marine. In charta maritima, principes ventos, octonis laterculis describere.

Les huit Vents principaux.

Octo principes venti.

L'EST, le leuant, le vent d'amont. Solanus.
L'Oüest, le Ponant, le vent d'aual, (opposé à l'Est) Fauonius.
Le Sud, le vent marin. Auster. Notus.
Le Nord, (opposé au Sud) la Bise, la Tramontane. Boreas.
Sudest, ou Siroco. Eurus.
Nordoüest, ou Maëstral, opposé au Sudest. Caurus.
Nordest, ou Greco. Cæcias.

Sudoüest, ou Lebecchio, opposé au Nordest. Africus.
Tempeste. Tempestas.
Orage. Procella, æ.
Bonace. Malacia.
Surgir au port. Portum tenere.

Consultò ALGEBRAM, TRIGONOMETRIAM, MECHANICAM, & PERSPECTIVAM, quæ superetant de Mathematicæ partibus, vtpotè minùs necessarias ad instituti mei rationem, captúque difficiliores prætetimus silentio.

LA RHETORIQVE.

RHETORICA.

D. *QV' EST-ce que la Rhetorique?* Quid est Rhetorica?

R. *C'est l'Art de bien dire.* Ars est benè dicendi.

D. *Quel est le deuoir du Rhetoricien?* Quod est Rhetoris, seu Oratoris Officium?

R. *C'est de parler à propos pour persuader.* Est appositè loqui ad persuadendum.

D. *Quelle est sa fin?* Quis eius finis?

R. *C'est de persuader effectiuement par son discours.* Est. persuadere dictione.

D. *Quelle est sa Matiere?* Quæ materia eius est?

R. *Ce sont toutes les choses, dont on peut discourir.* Res omnes sunt, quæ in disputationem cadere possunt.

D. *A combien de chefs peut-on reduire toutes ces choses?* Ad quæ capita, res illæ omnes possunt reuocari?

R. *A ces trois Genres, le Deliberatif, le Demonstratif, & le Iudiciel.* Ad hæc tria Genera, Deliberatiuum, Demonstratiuum, & Iudiciale.

D. *Quelles sont les parties de la Rhetorique?* Quæ sunt Rhetoricæ partes?

R. *Ces cinq. L'Inuention, la Disposition, ou l'Arrangement, l'Elocution, la Memoire, & la Prononciation.* Hæ quinque. Inventio, Dispositio, Elocu-

Elocutio, Memoria, Pronunciatio.

D. *Comment est-ce que la Rhetorique persuade?* Quonam modo persuadet Rhetorica?

R. *Par les Raisons & les Argumens.* Rationibus & Argumentis.

D. *Où trouue-t-on ces Raisons & ces Argumens?* Vbinam invenias Argumenta?

R. *Dans les Lieux de Rhetorique.* In Locis Rhetoricis.

D. *Quels sont ces Lieux, & combien y en a-t-il?* Quot, & quinam illi sunt Loci?

R. *Il y en a seize Intrinseques, & six Extrinseques.* Sunt sexdecim Intrinseci, & sex Extrinseci.

Les Lieux Intrinseques.

Loci Intrinseci.

LA *Definition.* Definitio.
Le *Denombrement des parties.* Enumeratio partium.
L'*Etymologie.* Etymologia, seu Notatio.
Les *Deriuez.* Coniugata.
Le *Genre.* Genus.
L'*Espece.* Forma.
La *Similitude.* Similitudo.
La *Dissimilitude.* Dissimilitudo.
Les *Contraires.* Contraria.
Les *Adjoints.* Adjuncta.
Les *Antecedents.* Antecedentia.
Les *Suittes.* Consequentia.
Les *Repugnances.* Repugnantia.
Les *Causes.* Causæ.
Les *Effets.* Effecta.
La *Comparaison.* Comparatio.

Les Lieux Extrinseques.

Loci Extrinseci.

LES *Prejugez.* Præiudicia.
Le *Bruit commun.* Fama.

Les

Les Loix. Tabulæ.
Le Serment. Iuſiurandum.
La Torture. Tormentum.
Les Témoins. Teſtes.

Les parties du Diſcours.

Orationis partes.

L'EXORDE. Exordium.
La Narration. Narratio.
La Confirmation. Confirmatio.
La Peroraiſon. Peroratio.

Les Figures, ou Ornemens du Diſcours.

Figuræ Orationis.

Elles ſont de deux ſortes. Les vnes s'appellent Figures de mots ; les autres Figures de ſentences. Duplicis ſunt generis. Aliæ dicuntur Figuræ verborum, aliæ ſententiarum.

Figures de Mots.

Figuræ Verborum.

REPETITION. Repetitio.
Conuerſion. Converſio.
Complection. Complexio.
Conduplication. Conduplicatio.
Traduction. Traductio.
Gradation. Gradatio.
Synonymie. Synonymia.
Synedocque. Synecdoche.
Adjonction. Adjunctio.
Diſionction. Diſiunctio.
Paronomaſie. Paronomaſia.
E'galité de cadences. Similiter cadens.
E'galité de membres. Iſocôlon.
Aſſemblage de conjonctions. Polyſyntheton.

Figures

Figures de Sentences.
Figuræ Sententiarum.

ALLEGORIE. Allegoria.
Antitheſe. Antitheſis.
Apoſtrophe. Apoſtrophe.
Communication. Communicatio.
Conceſſion. Conceſſio.
Correction. Correctio.
Deprecation. Deprecatio.
Diſtribution. Diſtributio.
Dubitation. Dubitatio.
Ethopeïe. Ethopeïa.
Exclamation. Exclamatio.
Expolition. Expolitio, ſeu Commoratio.
Gradation. Gradatio.
Hypotypoſe. Hypotypoſis.
Imprecation. Imprecatio.
Interpretation. Interpretatio.
Interrogation. Interrogatio.
Ironie. Ironia.
Licence. Licentia.
Occupation. Occupatio.
Preterition. Præteritio.
Proſopopeïe. Proſopopœïa.
Reticence. Reticentia.
Sermocination. Sermocinatio.
Subjection. Subjectio.
Suſtentation. Suſtentatio.
Tranſition. Tranſitio.

Diuerſes ſortes de Diſcours.
Varia Orationum genera.

HARANGVE. Oratio. Concio.
Declamation. Declamatio.
Panegyrique. Panegyricus.
Genethliaque. Genethliacus.
Epithalame. Epithalamium.

Gratu

Gratulation. Gratulatoria oratio.
Gratulation pour vne victoire. Epinicium.
Invectiue. Objurgatoria oratio.
Harangue funebre. Funebris laudatio.
Exhortation. Paraenetica oratio.
Dissuasion. Dissuasoria oratio.
Epitre. Epistola.
Preface. Praefatio. Prologus.
Dispute. Dissertatio.
Dialogue. Dialogus.
Leçon. Praelectio.

LA POESIE.
POETICA.

D*ANS la Poësie, qui est l'Art de composer des vers, on peut considerer toutes ces pieces.* In Poësi, quae Ars est componendorum versuum, hae partes omnes spectari possunt.

1. *La Quantité, qui est la mesure de chaque syllabe.* Quantitas, quae cuiusque syllabae mensura est.
2. *Les Syllabes, qui sont ou bréves, ou longues, ou communes, & dont les pieds des vers sont composez.* Syllabae, quae breues, aut longae sunt, aut communes, & ex quibus constant versuum pedes.
3. *Les Pieds, dont les plus vsitez sont les six suiuants.* Pedes, quorum hi sunt vsitatiores.

Le Spondée. Spondaeus. *Le Trochée.* Trochaeus.
Le Dactyle. Dactylus. *L'Iambe.* Iambus.
L'Anapeste. Anapaestus. *Le Tribraque.* Tribrachis.

4. *Les Vers, qui sont de differente espece.* Versus, qui varij sunt generis.

Diuerses especes de Vers.

Varia Versuum genera.

HEXAMETRES. Hexametri.
Pentametres. Pentametri.

Iambi

Iambiques. Iambici.
Trochaïques. Trochaïci.
Vers Lyriques. Lyrici.
Coriambiques. Coriambici.
Glyconiens. Glyconici.
Phaleüques, ou Hendecasyllabes. Phaleüci.
Sapphiques. Sapphici.
Adoniens. Adonici.
Alcaïques. Alcaïci.
Anapestiques. Anapestici.

Divers ouvrages en Vers.
Carmen varium.

POËME. Poëma.
Elegie. Elegia.
Eclogue. Ecloga.
Satyre. Satyra.
Silve. Silva.
Ode. Ode.
Epigramme. Epigramma.
Enigme. Ænigma.
Embleme. Emblema.
Strophe, ou Stance. Strophe.
Distique. Distichum.

LA GRAMMAIRE.
GRAMMATICA.

D. QU'EST-*ce que la Grammaire?* Quid est Grammatica?
R. *C'est l'Art d'écrire & de parler correctement.* Ars est rectè scribendi & loquendi.

Les parties de la Grammaire.
Partes Grammaticæ.

LETTRE. Littera.
Syllabe. Syllaba.
Mot. Dictio.
Discours. Oratio.

Les parties du Discours.
Partes Orationis.

NOM. Nomen.
Pronom. Pronomen.
Verbe. Verbum.
Participe. Participium.
Adverbe. Adverbium.
Preposition. Præpositio.
Conjonction. Conjunctio.
Interjection. Interjectio.

D. *Qu'elle*

D. *Quelle est la Construction, ou la Syntaxe de ces parties?* Quæ harum partium Constructio, seu Syntaxis est?

R. *Elle est ou de Convenance, ou de Regime.* Alia est Convenientiæ, alia Regiminis.

La Syntaxe de Convenance est, lorsque les parties conviennent entr'elles en quelque chose. Celle de Regime est; lors qu'vne partie en gouuerne vne autre dans le discours. Syntaxis Convenientiæ dicitur, cum Orationis partes, aliqua in re inter se conveniunt; Regiminis verò, cùm pars alia aliam regit.

Les parties du Nom.
Partes Nominis.

LE Nom est ou Substantif, ou Adjectif. Nomen, aut Substantivum est, aut Adjectiuum.

Ei conveniunt, quæ subsequuntur.
Ses proprietés, sont les suiuantes.

LE Cas. Casus, ûs. *La Declinaisõ.* Declinatio.
Le Nombre. Numerus, i. *La Comparaison.* Comparatio.
Le Genre. Genus, eris.

Il y a six Cas; le Nominatif, le Genitif, le Datif, l'Accusatif, le Vocatif, & l'Ablatif. Sex sunt Casus; Nominatiuus, Genitiuus, Datiuus, Accusatiuus, Vocatiuus, & Ablatiuus.

Il y a deux Nombres; le singulier & le pluriel. (les Grecs en ajoutent vn troisiéme qu'ils appellent le DVEL) Duo sunt Numeri, singularis & pluralis, (tertium addunt Græci, quem DVALEM vocant.)

Il y a trois Genres; le Masculin, le Feminin, & le Neutre. (le Commun est composé de deux de ces trois.) Tria sunt Genera, Masculinum, Femininum, & Neutrum. (Commune ex illis fit.)

Il y a cinq Declinaisons; La 1. la 2. la 3. la 4. la 5.

Quinque

Quinque ſunt Declinationes ; Prima , Secunda , Tertia , Quarta , Quinta.

Il y a trois Degrez de Comparaiſon ; le Poſitif, le Comparatif, & le Superlatif. Tres ſunt Gradus Comparationis ; Poſitiuus, Comparatiuus , & Superlatiuus.

La Diuiſion du Pronom.
Pronominis diuiſio.

L y a cinq ſortes de Pronom. Quinque ſunt Genera Pronominum.

Le Primitif. Primitiuum.

Le Deriuatif. Deriuatiuum.

Le Demonſtratif. Demonſtratiuum.

Le Relatif. Relatiuum.

Le Poſſeſſif. Poſſeſſivum.

La Diuiſion du Verbe.
Verbi diuiſio.

Il y a dix ſortes de Verbes. Dena ſunt Genera Verborum.

Actif. Actiuum.

Paſſif. Paſſivum.

Deponent. Deponens.

Neutre. Neutrum.

Neutre-paſſif. Neutro-paſſiuum.

Commun. Commune.

Subſtantif. Subſtantiuum.

Imperſonnel. Imperſonale.

Defectif. Defectiuum.

Irregulier. Anomalum.

Les proprietez du Verbe.
Quæ Verbo accidunt.

E Mœuf. Modus.

Temps. Tempus.

Les Personnes. Personæ.
Le Nombre. Numerus.
La Conjugaison. Conjugatio.
Il y a cinq mœufs, l'Indicatif, l'Imperatif, l'Optatif, le Subjonctif, & l'Infinitif. Quini sunt modi, Indicatiuus, Imperatiuus, Optatiuus, Subjunctiuus & Infinitiuus.
Il y a cinq Temps, le Present, l'Imparfait, le Parfait, le Plusque parfait, & le Futur. Quina sunt Tempora, Præsens, Imperfectum, Perfectum, Plusquam Perfectum, & Futurum.
Il y a deux Nombres, le singulier & le pluriel. Bini sunt Numeri, singularis & pluralis.
Il y a trois Personnes, la 1. la 2. la 3. Ternæ Personæ sunt, Prima, Secunda, Tertia.
Il y a quatre Conjugaisons, la 1. la 2. la 3. la 4. Quaternæ sunt Conjugationes, Prima, Secunda, Tertia, Quarta.
Adjoutez trois Participes pour les trois temps; trois Gerondifs, en DI, DO, DVM; *deux Supins, en* VM, *&* V. Adde terna Participia pro triplici tempore; terna Gerundia, in DI, DO, DVM; bina Supina, in VM, & V.

Quelques termes de Grammaire.

Dictiones quædam Grammaticæ.

E'CRIRE, Scribere.
Dicter. Dictare.
E'crire ce qu'on dicte. Dictata excipere.
Plume pour écrire. Penna. Calamus.
Ganif. Cultellus. Calamarius cultellus.
Tailler vne plume. Calamum parare ad vsum.
E'critoire. Theca calamaria.
Encre. Atramentum.
Papier. Charta.
Cayer. Libellus papyraceus.
Manuscrit. Manuscriptum, i,
Cartable. Chartaceus liber.
Porte-feüille. Chartophorum.

Livre.

Livre. Liber, bri.
Tome. Tomus.
Volume. Volumen.
Theme. Thema. Scriptio.
Composition. Scriptio. Compositio.
Lecture. Lectio.
Leçon, qu'on donne à apprendre. Pensum discipulis imperatum.
Surcroit de Theme, ou de leçon, en punition de quelque faute. Multa, æ.
Imposer cette peine. Multam irrogare, imperare, imponere.
Solecisme. Solœcismus.
Barbarisme, Incongruité. Barbarismus.
Faute dans vn theme. Error.
Faute contre l'écriture. Mendum.
Composer sans faute. Emendatè scribere.
Faute en recitant par cœur. Lapsus, ûs. Memoriæ lapsus.
Vacance. Vacatio.
Auoir vacance. Vacare.
Le Signe sonne. Signum datur, auditur, canit.

Les parties d'vn Livre.
Libri partes.

LETTRE. Littera, *vel*, Character, eris. m.
Voyelle. Vocalis.
Consonne. Consonans.
Diphthongue. Diphthongus, i. f.
Mot. Vox. Dictio. Vocabulum.
Ligne. Linea (*petite ligne*, Lineola.)
Page. Pagina. (*petite page*, Pagella.)
Chapitre. Caput.
Tiltre. Titulus, i.
Ponctuation. Interpunctio.
Virgule. Virgula.
Poinct. Punctum.
Deux poincts. Duo puncta.
Poinct & virgule. Punctum cum virgula.

Poinct Interrogant. Punctum Interrogans.
Poinct de l'Admiration. Punctum Admirationis.
Couuerture de Liure. Libri tegmen, *vel*, tegumentum.
Tranche de Liure. Sectura, æ.
Dos de Liure. Dorſum, i.

CHAPITRE VIII.

Des Arts.
De Artibus.

IL *y a des Arts honnétes, & liberaux; il y en a des mecaniques.* Artium quædam honeſtæ ſunt, ingenuæ, liberales : quædam contrà ſordidæ, illiberales & mechanicæ.

Parmy les Arts liberaux, l'on conte ceux dont nous venons de parler, & que nous auons pour cela mis au rang des Sciences. L'on y ajoûte auſſi l'Art de la Peinture, de la Sculpture, du Manége, de l'Imprimerie, de la Monnoye. In liberalibus cenſentur eæ omnes de quibus locuti iam ſumus, quas idcircò non dubitauimus referre inter Scientias. Dignæ videntur, quæ in hujus honoris veniant ſocietatem, Pictoria, Statuaria, Equaria domitura, Typographia, & Monetaria, quas nunc ſtrictim placet perſequi.

LA PEINTVRE.
PICTVRA.

Ses Parties.
Eius Partes.

TOILE. Tela.
Table d'attente. Tabula pura.

Chaſſis

Chassis d'vn tableau. Margo regularis.
Couleurs, dont on se sert pour peindre. Pigmentum.
Marbre à broyer les couleurs. Pigmentariæ trituræ abacus, i.
Molette à broyer les couleurs. Pigmentarij tritûs coticula.
Amassette, pour amasser les couleurs. Cornu pigmentorium.
Palette de Peintre. Pugillaris assula.
Cheualet à soûtenir le tableau. Equuleus pictorius.
Pinceau. Penicillus, i.
Trait de pinceau. Penicilli ductus, ûs.
Peinture à huile. Olearia pictura.
Peinture en détrempe. Aquaria pictura.
Peinture à fresque. Recentis albarij pictura.
Peinture en miniature. Pictura miniata.
Peinture, portrait. Picta imago.
Ombres de peinture. Vmbræ picturæ.
Lumiere, iour de peinture. Lumen, inis.
Renfondrement, éloignement dans vne peinture. Recessus, ûs.
Relief de peinture. Eminentia picturæ.
Plate peinture. Plana ac iacens pictura.
Finissement de peinture. Picturæ absoluta perfectio.
Coloris. Colores. Colorum habitus.
Camayeu. Monochroma, atis. Vnicolor imago.

Termes de Peinture.

Verba Picturæ.

PORTRAITVRE, *crayon, grisonnement, dessinement, premiére ordonnance.* Rei pingendæ, informis & impolita designatio.
Ietter la premiere ordonnance. Rudi & confusa designatione, futuram imaginem informare.
Crayonner, E'baucher, Dessiner. Informem alicuius rei speciem designare, delineare.
Peinture bien arrondie, où les arrondissemens font parétre forme de relief. Eminentis picturæ imago. Expressæ ac extantis figuræ tabula.

Peinture, qui a sa derniere charge, son coloris & glacement. Collustrata coloribus tabula,

L'extremité d'vne peinture doit estre de telle sorte arrondie, qu'on puisse voir qu'il y a des choses cachées, derriere celles qui paroissent. Ambire se debet extremitas ipsa picturæ, & sic desinere, vt promittat alia post se.

Portraire quelqu'vn, faire son portrait. Alicuius imaginem, veris ac natiuis coloribus exprimere.

Tirer au vif, peindre au naturel. Ad viuum expingere. Ad natiuam speciem effingere. Ex vero pingere.

Peindre en détrempe. Aquario subactu pingere.

Peindre à huile. Pigmento oleario pingere.

Peindre à fresque. Recens albarium pingere.

Peindre en appret, ou sur le verre. Vitrum pingere.

Imprimer le fond, preparer le fond de la peinture, auec quelques couches de blanc, & puis auec des couleurs. Aream picturæ, tum albo, tum coloribus præparare. Picturæ solum, præuio albo, & succubis coloribus præsternere.

Couleur simple & non composée. Color natiuus, genuinus, non factitius.

Couleur gaye. Color floridus, lætus, suauis.

Couleur viue. Color viuidus, vegetus.

Couleur haute, riche. Color illustris, splendidus.

Les ombrages releuent, rehaussent l'éclat des couleurs. Excitatur colorum claritas, vmbrarum recessu ac repercussu.

Couche de couleurs. Illita colorum crustula. Coloris litura, inductus, illitus.

La premiere couche de couleurs sert de fond aux autres. Primus colorum inductus, illinendis aliis solum sternit.

Vn visage peint en pourfil. Obliquè picta facies.

Finir vne peinture, y mettre les derniers traits. Picturam absolvere numeris omnibus. Imagini supremam manum adhibere, imponere.

LA

L A SCVLPTVRE.
STATVARIA.

STATVE à plein relief. Integræ eminentiæ ſtatua.

Statuë à demy-relief. Dimiadiatæ eminentiæ ſtatua.

Statuë faite au naturel. Statua iconica. Statua ex vero expreſſa.

Statuë ſi viuante, que le ciſeau n'a iamais rien fait de plus animé. Statuë ſi bien faite & ſi bien plantée, qu'elle paroit viuante. Signum tam affabrè factum, tam mirabili perfectum opere, tam egregio ſitu, habitúque ſic accedente ad veri ſimilitudinem, vt ſpirare credas, vt ei non niſi ſpiritus deeſſe, non niſi oratio videatur.

Faire la ſtatuë de quelqu'vn en fonte, la ietter en cuivre. Ducere aliquem. Ducere alicuius ſtatuam ære.

Rechercher vne piece de fonte, qui n'a pas ſa perfection. Informis ſimulacri ex ære fuſili, partes ſingulas, celte, cælóve exquiſitiùs elaborare; inutilia reſecando, elicere, educeréque membra & ſuo quodque loco, ad iuſtum exæquare modum & expolire.

DE LA VENERIE.
DE VENATIONE.

VENERIE, chaſſe au gibier à poil, ou à bourre. Venatio. Venatus, ûs. Cygenetice, es. f. Cynegeſia, æ. Thereutice, es.

Venerie, à proprement parler, eſt la chaſſe qui ſe pratique ſur la béte à poil, & à la courſe des meutes de chiens & des piqueurs, ainſi qu'elle eſt en vſage parmy la nobleſſe de France. Thereutice, ex genuina vi vocis vernaculæ, villoſi quadrupedis eſt

eſt ille Venatus,qui ſecutorum canum, & agitatorum equitum conſectante cateruâ , exercetur ad eum morem , quem nobilitas Gallica ſolemnem adhibet.

Les plus importantes & les plus remarquables actions de la Venerie ſont celles-cy. Venatoriæ procurationis partes illuſtriores hæ ſunt.

- *Quéter la béte, ou le Cerf.* Ex artis recta formula Cervum indagare, inueſtigare.
- *Iuger des voyes & des fumées.* Eius veſtigia & fimos dijudicare.
- *Défaire,démeſler ſes ruſes.* Strophas eius dirimere, fraudes detegere,diffiare dolos, technas diſſoluere.
- *Détourner le Cerf.* Cervi luſtrum deſignare. In dumum auertere.
- *Faire les enceintes autour d'vn buiſſon,* Circunſcribere dumi fines.
- *Lancer la béte , la faire ſortir de ſon fort , c'eſt à dire , du buiſſon où elle eſt cachée.* Feram latebris exigere, excitare, eiicere.
- *La laiſſer , ou la faire courre bien à propos.* Eam canibus premendam exponere.
- *Garder bien le change , en ſuiuant la béte.* Subdititiæ prædæ fruſtrationes appoſitè diluere.

VENEVR eſt celuy qui quette,détourne,lance,laiſſe courre la béte,& la ſuit auec les autres veneurs ſes compagnons , chacun auec ſon Limier , en téte de la trouppe des Veneurs, en ſuitte du droit qu'il s'eſt acquis pour auoir détourné & lancé. Cynegetes ac Venator, peculiari nomine appellatur, quiſquis de Venatoria cohorte thereutica, Lorario indagatore feram veſtigat,auertit in dumum,& exactam latibulo , ſecutoribus agitandam exponit , & eius auerſæ , abactæque nomine , vnà cum ſociis Venatoribus, ſuo quemque præeunte cane numellario , princeps agminis, ad feram agitandam proуolat.

PIQVEVR, ſe dit de celuy des chaſſeurs,qui conduit ou la Meute des Courans, ou le Relay des meſmes Courans. Equeſter agitator,de Cynegetarum.

rum, seu Venatorum quolibet intelligitur, qui ordinariam secutorum Canum cohortem, aut extraordinariam subsidiariorum decuriam, in Venatu præ se agat.

Piqueur de la meute. Agitator assiduus, rectus, ordinarius, solemnis. Equester agitator assiduæ, rectæ, ordinariæ cohortis secutorum.

Piqueur de Relay. Agitator extraordinarius, auxiliarius, subsidiarius.

RELAY, *l'endroit où l'on met les Chiens, pour les donner lorsque la béte passera.* Statio canum subsidiariorum. Statiua subsidiaria venaticorum canum, in feram fugientem immittendorum, agendorum.

Choisir le Relay. Locum capere statiuis canum subsidiariis.

Tenir le Relay. Esse in statiuis, ibíque fugientem feram opperiri.

Chien de Relay. Subsidiarius canis.

Le Relay, la meute des chiens de relay. Subsidiarii canes venatici.

DEDVIT, *train ordinaire des chasseurs, des oiseaux, des chiens.* Venantium caterua, globus, manipulus, agmen, grex vniuersus.

VIANDER, *se dit du Cerf, qui prend sa pâture.* Pasci. Vesci. Pabulo se reficere.

Le Cerf dort le iour, & viande la nuit hors du bois. Cervus, de die quietem capit, de nocte extra siluam pabulatur, pascitur, pabulum carpit, pastione se reficit.

VIANDIS, *paisson, ou pâture de Cerf.* Cervinum pabulum. Ceruina pastio.

Le Cerf prend son Viandis, loin de son fort. Cervus, procul ab cubilibus pabulatur.

Viandis, lieu où le Cerf prend sa pâture. Cerui pascua. Ceruinæ pastionis locus.

CVRE'E *de Cerf.* Capti Cervi daps canaria, polluctum canarium.

Faire curée aux chiens ou aux oiseaux. Dapem prædaceam canibus pollucere.

Faire curée de sa proye. Captam prædam mox depasci.

Voyez

Voyez quelques autres termes de Venerie & de Fauconerie dans les mots CHIEN, CERF, OISEAU *de chaſſe, au Chap. 4. de la I. Partie.*

L'ART DE MANE'GE.
ARS EQVARIÆ DOMITVRÆ.

LE *lieu du Manége.* Equarij domitûs palæſtra. Domituræ arena, ſtadium, catadromus.

L'Action de Manége. Equorum domitura, *vel*, domitus.

Enſeigner le Manége à quelqu'vn. Tironem, equo docere, erudire, informare. Tironem, equeſtria docere, equeſtribus inſtituere.

Maître de Manége, qui dreſſe les cheuaux. Equarius domitor. Equariæ domituræ magiſter.

Maître de Manége, qui enſeigne à monter à cheual. Equeſtris diſciplinæ magiſter.

Dreſſer vn cheual. Equum domare.

Trauailler vn cheual. Equum agitare.

Volte, tournoyement. Circumactus, *vel*, Circuitus, ûs.

Demie-volte. Dimidiata circumactio. Dimidia circuitio.

Volte de cheual autour des cercles du manége. Equeſtris domituræ circumactio, verſatio.

Manier vn cheual à voltes. Equum in gyros agere ac verſare. Equum circuitionibus condocefacere.

Mettre le cheual dans les voltes. Equum, in gyrum agere, adigere.

Le cheual fait ſes voltes. Equus, ex domituræ formula, ſe circumagit, ſe in gyros agit.

Volter, voltiger, faire des voltes. Se in gyrum agere, in orbem verſare.

Courbette de cheual. Crurum in ſublime porrectorum, alterniſque ſolum ferientium numeroſa glomeratio.

Ce cheual fait les courbettes auec vne viteſſe merveilleuſe. Nouit is equus, crura antica & poſtica, ex arte & ad numerum, quàm ſcitiſſimè flectere, alter

alternísque surrigere ac deprimere.

Pousser, lancer, piquer vn cheual, luy donner la main, le solliciter du talon. Equum admittere, incitare, laxis habenis impellere, calcaribus stimulare.

Caresser vn cheual. Equum poppysmo, *vel*, poppysmate mulcere.

Il fait faire deux ou trois passades à son cheual, pour l'ajuster, pour luy asseurer la bouche, & pour le mettre en halene, luy donnant la main, le serrant du genou, le reueillant des éperons, & l'animant de la voix. Equum, binis, ternisve decursionibus leniter agitat & exercet quasi pugnæ proludens; quo expeditiorem reddat ad certamen, & patientiorem præstet fræni, confirmetque halitum; habenas admittens, vtroque genu premens latera, calcaribusque adigens, & incitans voce.

Courre la bague. Equestri ludicro, de palma contendere.

Gaigner la bague. Equestri certamine, præmium referre.

Brider la potence, c'est frapper du bout de la lance, le bois d'où pend l'anneau. In longurium annularem, lanceam impingere, illidere.

Auoir vn ou deux dedans, (en courant la bague.) Lanceâ, semel aut iterùm, traiectum annulum auferre. Lanceam in annulum inserere.

Auoir vne ou deux atteintes, (c'est toucher l'anneau.) Vna, alteráve decursione, annulum attingere, lanceæ cuspide.

Parer, se dit d'vn cheual, qu'on fait arrester tout court sur le cul, on le fait parer. In tergum derepente subsistere cogitur.

Le cheual pare bien. Inhibitus cursu hic equus, derepente incubat in tergum: Ex incitato cursu subsistit è vestigio.

L'IMPRI

L'IMPRIMERIE.
ARS TYPOGRAPHICA.

CHARACTERES, *lettres d'Imprimerie.* Typus, i.

Diuers corps de lettres. Modi varij, genera varia typorum.

Caſſetin. Capſula typorum, in varios diſtincta loculos.

Preſſe d'Imprimerie. Prelum typographicum.

Vis de Preſſe. Preli cochlea, æ.

Tympan de Preſſe. Preli tympanum.

Quadre de Preſſe. Preli torcula tabula.

Barreau de Preſſe. Vectis torculus.

Friſquette de Preſſe. Preli crates, is. Typica craticula.

L'E'tablier, le Banc de la Preſſe. Preli pluteus.

Mettre vn Liure ſous la Preſſe. Prelo typico ſubdere, ſubiicere, mandare, committere librum.

Ce Liure eſt ſous la Preſſe. Sub prelo eſt liber ille.

Preſſier, ouurier en Preſſe d'Imprimeur. Vectiarius typographus.

Compoſiteur. Compoſitor typographicus. Structor litterarius.

Imprimeur. Typographus.

Impreſſion de Liures. Librorum editio.

Liure imprimé. Liber, typis excuſus, typis editus.

Imprimé in folio. Semiſſibus foliis editus.

Imprimé in quarto, in octauo, in duodecimo, ou in douze, in ſeize, in vingt-quatre. Foliis quadrantibus, beſſalibus, vncialibus, denariis ſenariis, viceſimo quarto foliolo editus.

LA MONOYE.
ARS MONETARIA.

MONOYE, *metal monoyé, marqué au coin du Prince.* Moneta, æ. Nummus, i.

La

La monoye se bat, ou d'or, ou d'argent, ou de cuivre. Feritur, *ou,* Cuditur moneta, vel auro, vel argento, vel ære.

Monoye blanche. Moneta argentea.

Monoye noire. Moneta ærea.

Monoye de billon, de cuivre argenté. Moneta argento illita.

Monoye de bon aloy. Proba moneta.

Monoye fausse. Moneta improba.

Monoye de bonne mise. Moneta vulgati commercij.

Monoye, qui n'est pas de mise. Moneta reiectanea.

Monoye, menuës pieces de monoye. Æra, ium.

La Monoye, le lieu où elle se fait. Officina monetaria.

La Cour des Monoyes. Curia monetalis.

Officiers de Monoye.

Administri Monetales.

MAITRE de Monoye. Fabricæ monetariæ præfectus.

Garde de Monoye. Monetalis custos.

Contre-garde de Monoye. Monetalis subcustos.

Tailleur de Monoye, celuy qui graue les coins & les poinçons. Monetalis cælator.

Ouurier de Monoye. Monetalis cusor.

Recuiteur. Rudis monetæ coquulus.

Monoyeur, qui marque la monoye du coin du Prince. Signator monetalis.

Essayeur de monoye. Monetalis explorator.

Façons de monoye.

Monetales operæ.

FONDRE les metaux pour en faire des lingots. Metalla fundere, ad taleolas ducendas.

Jetter en rayons. Monetales taleolas ex proplasmate fingere.

Battre la chaude. Aureas taleolas feruentes, malleo subigere.

Tailler flans, ou quarreaus, ou deniers. Metalli taleolas ſecare in nummarias plagulas.

Battre, frapper quarreaus. Monetales plagulas primaria percuſſione informare.

Recuire quarreaus battus. Primùm malleatos infectos nummos, ſartagine coquere.

Ajuſter quarreaus, ou flans. Monetales plagulas ſuo exemplari coæquare.

Rechauſſer flans. Denticulatos rudium nummorum margines exæquare.

Flattir quarreaus. Feriendo rudiore nummo, ipſum idonea latitudine ac craſſitudine afficere.

Elaiſer quarreaus. Rudes nummos, iterùm ac tertiò marginum lateribus explanare.

Boüer flans, quarreaus, &c. Lubricâ æquabilitate nummos afficere.

Blanchir flans, &c. Monetales plagulas medicatâ aquâ eluere.

Monoyer, marquer du coin du Prince. Nummum ſignare.

Eſſayer les monoyes. Materiam & opus monetarium explorare.

Eſpeces de monoye.
Nummi varij.

PISTOLE. Duplio, onis. m. Duella, æ. f.

Quadruple. Quadruplio.

Sequin. Nummus aureus Venetus.

E'cu d'or. Aureus. Nummus aureus.

E'cu ſol. Solatus nummus.

E'cu d'argent. Nummus argenteus.

Demy-écu. Dimidius nummus.

Quart-d'écu. Nummi quadrans. (nunc nummi triens.)

Ducaton. Ducatus argenteus.

Croiſat. Cruciger argenteus.

Reale. Regius argenteus.

Franc, Liure. Libra, æ. Francus, i.

Piece de quinze ſols. Argentei quadrans.

Florin.

Florin. Florenus.
Demy-quart d'écu. Argentei semiquadrans.
Piece de cinq sols. Nummi duodecima.
Sol. Assis, is. m,
Liard. Teruncius, ij.
Quart. Assis quadrans.
Patat. Assis sexta.
Denier. Denarius, ij.
Obole. Obolus, i.

Les parties d'vne piece de monoye marquée de son coin.

Signati Nummi partes singulæ.

ENDROIT, la droite face, le côté de la croix, ou de l'image du Prince. Nummi aduersa frons, *vel,* recta frons.
Reuers, le côté des armes du Prince. Auersa facies.
Carne, ou Carnele, le bord. Ora nummi.
Legende, écriteau au tour de la piece. Epigraphe nummaria.
Cordon, ou filet aux deux côtez de la Legende. Linearis orbiculus.
Differant de la Ville, lettre, marquant la Ville où telle piece a esté monoyée. Vrbicarium nummi symbolum.
Differant du Tailleur ou Graueur des coins, marquez dans la Legende. Monetarij scalptoris tessera.

L'ART DV BLASON.

ARS SCVTARIÆ TESSERÆ.

B*LASON, Armes, Armoiries.* Gentis scutaria tessera. Gentilitium scuti symbolum.
Armes pures & pleines, sans brisure. Planus ac purus gentis typus.
Armes brisées. Scutarium symbolum, adventitio affectum.

Parties du Blason.

Scutariæ Tesseræ partes.

L'E'CV. Scutum. Parma, æ. (*Champ de l'écu.* Scuti area, *vel*, solum.)
Les Emaux. Scuti metalla & colores.
Les Partitions. Partitiones.
Les Figures. Figuræ.
Les Supports, ou Tenans. Telamones. Atlantes,
Le Tymbre, le Heaume. Apex plumatilis.
Le Cimier. Appendix scuti coronaria.
La Deuise. Verbum scutarium.
Le Cry de guerre. Alalagmus gentilitius.

Les Emaux.

Metalla & Colores Scuti.

LES metaux du Blason sont l'Or & l'Argent, Scutaria metalla sunt, Aurum & Argentum.
Les couleurs du Blason sont l'Azur, le Gueules, qui est le Rouge ; le Sinople, qui est le Verd ; & le Sable qui est le Noir : (quelques-vns ajoutent le Pourpre.) Scutarij colores sunt, Color Cæruleus, Coccineus, Prasinus, Furvus. (Purpureum addunt aliqui.)
Les Pannes ou Fourrures, sont Hermines & Vairs. Scutariæ pelles sunt, Vellus Ponticum, & Vellus Varium.

Les Figures du Blason.

Figuræ Scutariæ.

1. *LES Figures qu'on appelle Traits ou Partitions.* Figuræ, quæ sola scuti Partitione constant.
Le Coupé. Transversè bipertitus.
Le Party. In palum dissectus.
Le Tranché. Oblique dextrorsùm sectus.
Le Taillé. Obliquè sinistrorsùm bipertitus.

Le Tiercé en fasce, en pal, en bande, en barre. Tertiatus in transversum, &c.

L'E'cartelé en croix, & en sautoir. Quadrifidus in crucem & in decussim.

2. FIGVRES, *qu'on appelle Pieces honorables, & qui tiennent dans leur iuste largeur, la troisiéme partie de l'E'cu.* Figuræ, scuti partes, quas dicunt Honorarias, tertiam scuti partem occupantes legitimâ latitudine.

Le Chef. Scuti caput.

La Fasce. Fascia. Tænia.

La Bande. Tænia ab dextro obliqua.

La Barre. Fascia ab sinistro obliqua.

Le Pal. Palus, i.

Le Chevron. Canterius.

Le Sautoir. Decussis, is. m.

La Croix. Crux.

La Bordure. Margo.

L'Orle. Limbus apertus.

Le Giron. Pinnula scutaria.

L'E'cusson. Scutulum.

3. *Les Diminutions de ces Figures.* Figuræ illæ diminutæ.

La Deuise, Fasce diminuée. Minuta fascia.

Les Burelles, Fasces diminuées. Minutæ tæniæ.

Les Iumelles, qui se mettent toûjours deux à deux. Institæ biiuges.

Les Tierces, qui se mettent trois à trois. Ternæ institæ. Tergeminæ tæniæ.

Le Baton pery en bande, moins large d'vn tiers que la Bande. Scutarius baculus longior.

La Cottice, qui n'a que la moitié de la Bande. Fasciola.

Le Filet, qui n'a que le quart de la Bande. Tæniola.

La Filiere, ou l'Engrélure, qui n'a que le quart de la Bordure. Striata resticula.

Le Lambel. Limbus areæ scutariæ.

Brisure d'Armoiries. Typi Gentilitij adscititia sectio.

4. *Figures honorables d'vne autre sorte.* Figuræ honorariæ alterius modi.

L'Echiquier. Teſſellæ, arum.
Les points Equipollez. Alveoli alternatim varij.
L'Emmanché. Cuſpidatim mutuò inſertus.
Le Treſcheur. Duplarius ſcuti limbus.
Les Frettes. Chlatri.
Les Lozanges. Lingulatæ teſſellæ.
Les Billettes. Scutariæ Plinthides. Schedulæ.
Les Macles. Maculæ, arum.
Les Ruſtres. Rhombi, orum.
Les Vires. Armillæ.
Les Annelets. Annelli.
Les Tourteaux. Scutarij globuli.
Les Beſans. Scutarij typi, ſeu nummi.

Termes de Blaſon, les plus vſitez.

Scutaria verba vſitatiora.

ACCOLLE'. Collari inſtructus. Adjunctus, a, um.
Accompagné. Stipatus.
Accorné. Cornibus armatus.
Accoſté. Lateri adjunctum habens aliquid.
Accroupy. Deſidens.
Affronté. Obuerſis frontibus.
Anchré. Ancoratus.
Bandé. Obliquè dextrorsùm ſectus.
Barré. Oblique ſiniſtrorsùm diſſectus.
Billetté. Plinthidibus, *vel*, Schedulis diſtinctus.
Bordé. Marginatus.
Breteſſé. Pinnatus.
Briſé. Fractus.
Brochant ſur le tout. Toti ſcuto ſupercurrens.
Burellé. Tranſverſis tæniis deſcriptus.
Cantonné. Angulatus.
Chargé. Ferens. Geſtans.
Chevronné. Canteriis deſcriptus.
Clariné. Tintinnabulo ſuccinctus.
Cleché. Clauiculatus.
Componné. Compoſitus.
Contourné. In læuam obuerſus.
Contre-bandé. Faſciis dextrorsùm diagonalibus alterna

ternatim oppositis, exaratus.

Contre-barré. Fasciis ab læua diagonalibus alternanatim oppositis descriptus.

Contre-fasce. Fasciis in transversum ductis, contráque alternatim positis exaratus.

Contre-palé. Palis, &c. *à proportion de Contrefascé.*

Cotticé. Tæniolis descriptus.

Cousu. Adsutus.

Crenelé. Pinnatus.

Danché. Runcinatus.

Dragonné. In Draconem caudatus.

Escartelé. Quadrifidus, Quadripertitus.

Eschiqueté. Tessellatus.

Escarté. Nodis distinctus.

Empenné. Pinnatus.

Endenté. Denticulatim insertus.

Engrélé. Striatus; Denticulatim incisus.

Enté. Insitus.

Equipollé. Alveolis varij coloris, alternatim descriptus.

Esployé. Expansas alas habens.

Fascé. Fasciis in transversum exaratus.

Fiché. Spiculatus.

Fleuré. Florens.

Florencé. Liliatus.

Frangé. Fimbriatus.

Fretté. Clatratus.

Fronné. Pinnulatus.

Issant. Exiens. Emergens.

Iumellé. Bijugibus institis descriptus.

Leopardé. Gradarius Leo.

Lozangé. Lingulatis tessellis descriptus.

Mariné. Caudâ in piscem desinente.

Massacre. Obuersum Cerui caput.

Massonné de sable. Furvis commissuris.

Morné. Vnguibus, dentibúsque mutilus.

Naissant. Recto statu emergens.

Nourry. Petiolis non extantibus.

Ombré. Inumbratus.

Onglé. Vnguibus instructus.

Oreillé. Auritus.

Pallé. Palis exaratus.

Parry.

Party. In palum diſſectus.
Paſſant. Gradiens.
Paſſé en ſautoir. In decuſſim trajectus.
Paté Pedatus.
Pery. Situs.
Pommetté. Globatus.
Potencé. Patibulatus.
Rampant. Inſiliens.
Recroiſeté. Crucibus repetita crux.
Reſſarcelé. Lateribus tertiatus.
Seneſtré. Ad læuam ſitus.
Sommé. Faſtigiatus.
Soutenu. Subiectum habens aliquid.
Sur le tout. Toti ſcuto impoſitus.
Surmonté de deux étoiles. Binis ſtellis ſuper impoſitis.
Timbré. Apice plumatili inſtructus.
Treilliſſé. Cancellatus.
Vairé. Vario deſcriptus vellere.
Virolé. Armillatus.
Viuré. Sinuatus.
Vivre, ou Guivre. Boa, æ. Colubra infantem euomens.

GENS DE LETTRES, ET PROFESSEVRS DES ARTS LIBERAVX.

HOMINES LITTERATI, ARTIVMQVE LIBERALIVM PERITI.

THEOLOGIEN. Theologus.
Caſuiſte. Moralis Theologus.
Predicateur. Concionator.
Philoſophe. Philoſophus.
Logicien. Logicus.
Dialecticien. Dialecticus.
Phyſicien. Phyſicus.
Metaphyſicien. Metaphyſicus.
Iuriſconſulte. Iuriſconſultus.
Rhetoricien. Rhetor.

Orateur.

Orateur. Orator.
Poëte. Poëta. (*Poëteſſe*. Poëtria, æ.)
Philologue. Philologus.
Grammairien. Grammaticus.
Medecin. Medicus.
Apoticaire. Pharmacopôla.
Chirurgien. Chirurgus.
Oculiſte. Ocularius.
Empirique. Empiricus.
Chimiſte. Chimicus.
Mathematicien. Mathematicus.
Aſtrologue. Aſtrologus.
Aſtronome. Aſtronomus.
Chronologue. Chronologus.
Geometre. Geometra.
Geographe. Geographus.
Muſicien. Muſicus.
Arithmeticien. Arithmeticus.
Architecte. Architectus.
Ingenieur. Machinarius.
Entendu en la marine. Rei nauticæ peritus.
Maître de Manége. Equariæ domituræ Magiſter.
Peintre. Pictor.
Sculpteur, *Statuaire*. Statuarius.
Sculpteur, *Graueur*. Cælator.
Monoyeur. Signator monetarius.
Imprimeur. Typographus.
Verrier. Vitrarius.
Joyalier. Gemmati operis artifex.
Orfevre. Aurifex, icis.
Ecriuain, *Maître d'écriture*. Scribendi Magiſter.
Baladin, *maître de danſe*. Saltandi magiſter.
Marchand. Mercator.
Facteur de Marchand. Inſtitor.
Pratiquer la Marchandiſe. Mercaturam facere.
Marchand Drapier. Laneæ veſtis propôla.
Marchand de Soye. Serici panni propola.
Marchand de Toile. Mercator lintearius.
Marchand groſſier, qui vend en gros. Mercator magnarius.
Marchand qui vend en détail. Sectiuæ mercis propola.

Mar

Marchand Quinquallier. Miscellaneæ merci propola.
Marchand Libraire. Bibliopola.
Marchand E'picier. Mercator aromatarius,
Mercier. Minutæ mercis propola.
Banquier. Mensarius.
Courretier. Proxeneta.
Partisan. Publicanus.
Fermier. Redemptor.
Peager. Portitor.
Courrier. Veredarius cursor.
Postillon. Præcursor veredarius.
Messager. Tabellarius.

ARTISANS.

ARTIVM MECHANICARVM PROFESSORES.

B*ARBIER.* Tonsor.
Bateleur. Ludio, onis. Circulator.
Batelier. Nauicularius.
Blanchisseur de toiles. Lintearius fullo.
Blanchisserie de toiles. Lintearia fullonica.
Blanchisseuse. Lotrix.
Boëttier, faiseur de boëttes. Capsularius. Cistellarius.
Bonnetier. Pileorum artifex.
Boucher. Lanius, ij.
Boulanger. Pistor, is.
Bouteillier, vendeur ou faiseur de bouteilles. Ampullarius.
Brodeur. Phrygio, onis.
Cabaretier. Caupo, onis.
Cardeur. Carminator.
Chandelier, faiseur ou vendeur de chandeles. Candelarum artifex.
Chapelier. Pileorum artifex.
Le Feutre est l'ouurage des Chapeliers. Coactile, *vel*, pannus coactilis conflatur ab pileorum artificibus.

Le

Le Feutre de Castor & des autres laines se fai sans tissure. Castorea vestis & omnis cætera coactilis, sine vllo textu per se stipatur & in solidum corpus coalescit, certo ignis & aquæ temperamento, ad ahenam concham, vbi ea cogitur.

harbonnier. Carbonarius.

harlatan. Septasiarius circulator.

harpentier. Materiarius.

Instrumens de Charpentier. Mareriariorum instrumenta.

Marteau. Malleus.

Scie. Serra.

Tenaille. Volsella.

Teriere, ou Terelle. Terebra.

Percerette. Terebella.

Virebrequin. Cochleata terebra.

Coignée, Hache. Securis. Ascia.

Petite Coignée. Securicula.

Doloire. Dolabra.

Clou. Clauus, i.

Cheuille. Fibula. Subscus, udis.

harretier. Carrucarius.

hauderonnier. Ærarius faber.

iergier. Cerarius opifex.

offretier. Capsarius faber.

olporteur. Circumforaneus propola.

onfiseur. Dulciarius conditor.

ontre-pointier. Voyez Tapissier.

onroyeur. Coriarius.

ordier. Restiarius. Funium textor.

ordiere. Textrix funium.

Corde. Funis, is. m.

Cordelle, Cordelette. Funiculus.

Corde d'arc. Chorda, æ.

Corde de violon, Lut, &c. Neruus, Chorda.

Corde de nauire. Rudens.

Corde, Licol. Laqueus. Restis.

Cordeau. Resticula.

Cordon, petite corde. Funiculus.

Corde de chanvre crû, ou de jonc. Thomex, icis. f.

Corde d'étouppe. Funis stupeus.

Cor

Cordonnier. Sutor.
- *Métier & boutique de Cordonnier.* Sutrina.
- *Alene.* Subula, æ.
- *Trancher.* Scalprum ſutorium.
- *Ligneul.* Filum picatum.
- *Courroye.* Lorum.
- *Cuir.* Corium.

Couturier. Sartor.
- *Aiguille.* Acus, ûs. f.
- *Dé.* Digitale, is.
- *Ciſeaux.* Forſices, cum. f.
- *Filet.* Filum.

Doreur. Inaurator. Auraturæ opifex.
- *Dorure.* Auratura.
- *Vermeil doré.* Argentum auro illitum. Argentum inauratum.

E'mailleur, ouurier en émail. Encauſtes, æ.
- *E'maillure.* Opus encauſticum.
- *E'mailler.* Encauſtum auro illinere.
- *E'mail.* Encauſtum. Pigmentum metallicum.

Epinglier. Acicularius.
Enterreur de morts. Veſpillo, onis.
Fileuſe. Fili artifex.
- *Fuſeau.* Fuſtis, i.
- *Ploton de fil.* Glomus, i.
- *E'cheueau.* Spira.

Fondeur. Fuſor.
Fonderie. Fuſura.
Fontanier. Aquilex, egis.
Forgeron. Ferrarius faber.
- *Forge.* Vſtrina.
- *Martinet.* Moletrina ferraria.
- *Soufflet.* Follis, is. m.
- *Enclume.* Incus, udis. f.
- *Tenaille.* Forceps, ipis. m.
- *Marteau.* Malleus.
- *Charbon de pierre.* Carbo ſaxeus.
- *Fer.* Ferrum.

Foulon. Fullo, inis.
- *Métier de Foulon.* Ars fullonica.
- *Foulure de draps.* Lanaria politio.

Fourbisseur. Politor.
Fournier. Furnarius.
{ *Fourgon.* Rutabulum.
Pale. Batillum.
Frippier. Interpolator vestiarius.
Frippiere. Interpolatrix vestiaria.
{ *Fripperie.* Interpolandi ars.
Fripperie, le lieu où resident les Frippiers. Interpolatorum forum.
Gantier. Chirothecarum sutor & propola.
Groulier. Veteramentarius sutor.
Horlogier. Horologiorum opifex.
Hôtelier. Caupo.
Hôteliere. Caupona.
Hôtelerie. Caupona.
Imagier. Imaginum artifex, aut propôla.
Lanternier. Laternarius.
Lanterne sourde. Laterna cæca.
Lauandiere. Lotrix, cis.
Lingere. Sartrix lintearia.
Masson. Faber lapidarius. Muralis structor.
{ *Mortier.* Arenatum.
Chaux. Calx, cis.
Platre. Gypsum, i.
Truelle. Trulla, æ.
Niueau. Libra.
Cordeau. Amussis. Linea.
Regle. Regula.
E'querre. Norma. Gnomon.
Leuier. Vectis, is. m.
Manufacture. Opificium.
Mareschal. Faber ferrarius.
Maquignon. Mango, onis.
Menetrier. Aulœdus, i.
Menuisier. Minuti operis lignarius faber.
Muletier. Mulio.
Munier. Molitor. Pistrinarius.
Muniere. Molitrix. Pistrinaria.
{ *Moulin.* Moletrina. Pistrinum.
Moulin à eau. Moletrina aquaria.
Moulin à vent. Moletrina velaris.
Moulin à bras. Moletrina manuaria.

Moulin à bétes. Moletrina iumentaria.
Moulin à bled, à huile, &c. Moletrina frumentaria, olearia, &c.
Moulin baneret. Moletrina indictiua.
Meule de Moulin. Mola pistrinaria.
Meule d'en bas, le gisant de la meule. Meta molaria.
Meule d'en haut, le courant de la meule. Catillus molarius.
Piuot de meule, qui la fait tourner. Molucrum.
Ioug de meule, barre seruāt à la tourner. Molile.
Traquet de moulin. Crepitaculum pistrinarium.

Ouvrier en soye. Sericarius opifex.
Papetier. Opifex chartarius.
Parfumeur. Compositor odorarius.
Passementier. Limbolarius textor.
Patissier. Dulciarius pistor.
Pauisseur. Structor viarius. Straturæ opifex.
Hie. Fistuca. Pauicula.
Hier vn paué. Fistucâ pauire. Pauimentum fistucâ pangere.

Paumier. Sphæristerij custos.
Peletier. Pellio, onis.
Perruquier. Subdititiæ comæ concinnator.
Plumassier. Plumarius.
Portefaix. Baiulus. Dossuarius gerulus.
Potier. Figulus, i.
Figuline, métier de Potier. Figlina.
Roüe de Potier. Rota figularis.
Moule. Proplasma, atis.

Relieur de Liures. Librorum concinnator, structor.
Sauetier. Veteramentarius sutor.
Sellier. Ephippiarius sutor.
Serrurier. Serarius faber.
Tafetatier. Multitij textor.
Tailleur d'habits. *Voyez Couturier.*
Tailleur de pierre. Sector lapidarius.
Marteau. Malleus.
Ciseau. Scalprum, i.
Masse. Tudes, itis. m.

Tapissier. Aulæorum opifex.
Tapisserie. Aulæum, æi. Peripetasma, *vel,* Peristroma, atis.

Piece

Piece de tapisserie. Aulæi textum.
Tenture, ou Tente de tapisserie. Pensilis aulæorum series.
Tapisserie à figures de bêtes. Belluatum peristroma.
Tapisserie à personnages. Humanis imaginibus descriptum aulæum.
Tapisserie à païsage. Opere topiario descriptum peripetasma.
Tapis à colomnes. Columnatus tapes.

Tauernier. Caupo.

Teinturier. Infector.

Teinture. Tinctura. Infectus, ûs.
Qui a double teinture. Dibaphus, a, um.
Teinture chargée & haute, c'est à dire, viue, forte, & de durée. Infectus viuidus, vegetusque ac splendidus.

Tisseran. Textor.

Tisserande. Textrix.

Métier de Tisseran, & sa boutique. Textrina.
Le métier, où il fait son ouurage. Operis textorij machina.
Ansouble, rouleau de bois, où l'E'taim se roule. Iugum.
Templons, tenans la toile bandée. Rallæ textoriæ.
Peignes de Tisseran, Textorij pectines.
Nauette. Textorius radius.
Batan. Textorium prelum.
Marches. Insubula, orum.

Toiseur. Mensor.

Tondeur. Tonsor.

Tonnelier. Doliarius.

Tonneau. Dolium.
Petit tonneau. Doliolum.
Doüille de tonneau. Doliaris tabula.
Iable, crene, où s'enchasse le fond. Crena doliaris fundi.
Relier vn tonneau. Dolium viere.
Mettre vn tonneau en perce. Dolium relinere.
Bondon. Operculum.
Douzil. Veruculum.

Tourneur. Tornator.

Tourneuse. Tornatrix.

Tour, instrument pour tourner. Tornus, i.
L'Arc, la corde, & la marche d'vn tour. Insubulum.
Le fer, dont on se sert pour rogner & polir au tour. Scalprum.
Trauaillé au tour. Tornatus.
On fait auec le tour des vases de cette pierre. Lapis ille tornatur in vasa. PLIN.
Vitrier. Vitreorum specularium opifex.
Verre. Vitrum.
Lunete. Conspicillum.

CHAPITRE DERNIER.

Les Champs, la Campagne.
Rus.

ESTRE *aux champs pour s'y diuertir.* Rusticari. Rure, *vel,* Ruri degere.
Le sejour qu'on fait aux champs. Rusticatio.
Vn homme des champs. Homo rusticanus, rusticus.
CHAMP, *terre labourable.* Ager, gri.
Petit champ. Agellus, i.
Champ labouré, mais où il n'y a encore rien de semé. Arvum, i.
Champ, où l'on seme toutes les années. Ager restibilis.
Champ, qu'on laisse reposer de temps en temps. Nouale, is. Vervactum, i.
Gueret, terre labourée pendant l'hiuer. Arvum hieme proscissum.
Sillon, la terre releuée entre les deux rayes que fait le soc de la charruë. Lira. Stria. Porca. Scamnum.
Les rayes, qui sont à côté du sillon. Sulcus, i. Striga.
Bled en herbe & en épy. Seges, etis.
Pelouse, terre inculte. Incultus terræ tractus.
Bruyeres. Filicetum.
Sablonniere, terre sterile. Sabuletum.
Montagne. Mons, tis. m.

Montagnes vomissans du feu. Montes ignem eru-ctantes.

- *ÆTNA*, in Sicilia.
- *Vesuuius*, in Italia.
- *Quitto*, in Peruuia.

Colline. Collis, is. m.
Colline, dont la montée est douce, & non pas rude. Collis, cuius ascensus mollis & clemens, non asper, non arduus.
Côtau. Clivus, i.
Tertre, eminence. Tumulus, i.
Vallée. Vallis, is. f.
Vallée entourée de côtaux. Convallis.
Fondriere. Vorago, inis.
Saut. Saltus, ûs.
Fossé. Fossa, æ.
Fossé, où l'eau croupit. Lacuna, æ.
Plaine, campagne. Planities.
Esplanade. Æquata planities. Complanata area.
Rocher, Roche, Roc. Rupes, is. f. Petra.
Rocher escarpé. Rupes prærupta.
Rocailles, petites pieces de roc. Saxula, orum.
Bois, Forest. Silva, æ.
Bois de haute futaye. Silva alta, ardua, procera.
Bois de coupe, Taillis. Silva cædua.
Bois planté à la main. Consita silua.
Bois consacré à quelque fausse Diuinité. Lucus, i.
Bosquet, vn petit bois. Silvula.
Bôcage. Nemus, oris. n.
Bôcage de Mirthe, de Laurier, &c. Mirthetum, Lauretum, &c.
Orée d'vn bois. Silvæ ora, æ.
Buisson, haillier, touffe de bois épineux. Dumetum, vepretum, senticetum.
Pré. Pratum.
Pré émaillé de fleurs. Pratum, floribus pictum, distinctum, consporsum.
Vignoble, vignes. Vinetum.
Verger. Pomarium.
Lieu, couuert de verdure. Viridarium.

Iardin.
Hortus.

IARDINAGE, *Iardins.* Horti, orum.
Iardin de plaisir. Hortus voluptuarius.
Iardin potager. Hortus olitorius.
Iardin à fleurs. Hortus coronarius.
Iardin en terrasse. Hortus pensilis.
Allées de iardin. Ambulatio.
Rangs d'arbres alignez. Arborum versus. Directa arborum descriptio.
Carreau, Table, couche de Iardin. Areola. Pulvillus. Hortulus.
Compartiment de Iardin de plaisir. Topium. Topiaria area, æ.
Bordures de Iardin. Pulvillorum margines.
Espalier. Palatæ arbusculæ.
Contr'espalier. Arbustiuæ sepes.
Pepiniere. Seminarium.
Cabinet de verdure. Vmbraculum hortense.
Berceau de verdure. Virens camera. Frondens testudo.
Labyrinthe. Labyrinthus, i.
Parterre de fleurs. Florum hortus, variis figuris descriptus.
Parterre de gazon. Planum cespititium.
Grotte rustique. Spelunca, opere rustico.
Cascade, ou cheute d'eau. Præceps ex alto, aquæ lapsus.
Murmure de ruisseaux. Riuulorum lene murmur.
Boüillons de fontaines. Bullientium fontium spumantes vndulæ.
Iet d'eau. Saliens.
Aigrette d'eau. Aquea crista.
Nappe d'eau. Aquea mappa.
Rond'eau. Orbiculatus crater aqueus.
Aqueduc, Canal. Aquæductus, ûs.

Chemin.
Iter. Via.

GRAND *chemin.* Via militaris. Via regia.

Chemin

Chemin battu. Via trita, frequens, celebris.
Chemin fourchu, rencontre de deux chemins; Biuium: *de trois chemins*; Triuium: *de quatre*, Quadriuium.
Chemin racourcy. Via compendiaria.
Chemin libre & facile. Via expedita, aperta, facilis & plana.
Chemin fermé. Iter interceptum, interclusum, impervium.
Chemin écarté. Iter deuium.
Chemin dangereux. Iter infestum & periculosum.
Chemin, dont on ne se peut tirer. Via inexplicabilis, insuperabilis.
Chemin rude, tres-mauuais, boüeux, rompu par les eaux, glissant, pierreux, couuert de glace & de neige, embarassé de brossailles. Iter difficile, teterrimum, lutulentum, torrentium concursu ruptum, decursibus lubricum, saxetis asperum, glacie constratum, niue obsitum, vepribus impeditum & inuium.
Sentier. Semita. Callis. Trames, itis.
Route. Iter. Semita.
Vn bois couppé d'vne infinité de routes. (Scudery.) Silva, innumeris concisa semitis.

L'ON va d'ordinaire à la campagne pour s'y diuertir à quelque Ieu; Et le diuertissement en est bien plus doux, lors qu'on y va, non pas à pied, mais bien monté, ou en Carrosse. Outre cela, on n'y va guere, sans y porter quelque chose. C'est pourquoy nous parlerons icy des Montures & de Chars, comme aussi des Instrumens dont nous nous seruons ordinairement, pour porter dehors quelque chose: Enfin ie concluray ce petit Ouurage, par le dénombrement des Ieux les plus vsitez. Rusticatum ferè itur, relaxandi animi gratia. Atqui haud paulò iucundior est Relaxatio hujusmodi, cùm rus non nostris petimus, sed pedibus alienis. Ea propter, non importunè, credo, recensio hic à me fiet, primùm vehiculorum omnis generis, tum Canistrorum, aliarúmque rerum eius generis; tum denique Ludorum.

Montures & Chars.
Iumenta & Vehicula.

MONTVRE. Iumentum.
Cheual. Equus.
Cauale, Iument. Equa.
Haquenee. Equus tolutarius.
Mule. Mula.
Mulet. Mulus.
Ieumarre, petit mulet, engendré d'vn Taureau & d'vne Anesse. Pumilus Mulus.
Ane. Asinus.
Anesse. Asina.
Chameau. Camelus,i.
CHAR, Chariot. Currus, ûs.
Carrosse. Rheda, æ. Cartuca, æ.
Carrosse à deux cheuaux. Bigæ, arum.
Carrosse à trois cheuaux. Trigæ,
Carrosse à quatre cheuaux. Quadrigæ.
Carrosse à l'imperiale. Testudineata rheda.
Carrosse à pantes de rideaux. Velis inumbrata rheda.
Marchepied, montoir de carrosse. Scandula rhedaria.
Siege de carrosse. Sedularium rhedarium.
Rideaux de carrosse. Rhedæ siparium.
Voute de carrosse. Rhedæ fornix, camera, testudo.
Roües de carrosse. Rotæ rhedariæ.
Ray de roüe. Rotæ radius.
Iante de roüe. Canthus, i. m. Apsis,idis.f.
Bande de fer couurant les jantes. Ferrea lamina canthis affixa.
Moyeu de roüe. Rotæ modiolus.
Aissieu de roüe. Rotæ axis,is.
Cheuille au bout de l'aissieu. Rotæ mora. Rotæ retinaculum.
Caléche. Carpentum.
Coche. Essedum. Cisium.
Brancar. Ferculum. Gestatorium.
Litiere. Lectica,æ.

Brancar de Litiere. Lecticæ gestatorium.
Chaize à se faire porter. Sella gestatoria,
Porteur de chaize. Sellæ bajulus.
Charrette. Carrus,i. Vehes,is.
{ *Timon de charrette.* Temo, onis.
Cheual timonier. Equus iugarius.
Tombereau. Plaustrum.
Traineau. Traha , æ.

Instrumens à porter dehors quelque chose.

Instrumenta ad rerum exportationem.

CORBEILLE. Corbis , is. f. Cophinus,i. Sporta , æ.
Panier. Calathus,i. Qualus,i. Canistrum, i.
Petit panier. Quasillus. Calathiscus. Scirpiculum.
Hotte. Sporta dossuaria.
Valise. Vidulus,i. Hippopera.
Bougette, sac de cuir de voyageur. Bulga,æ.
Bougette à tenir argent. Fiscus,i. Follis,is.
Cassette. Capsula.
Bahu. Capsa camerata corio tecta.
Sac. Saccus, i.
Petit sac. Sacculus, i.
Besace. Mantica, æ.
Poche. Pera, æ.
Bourse à porter argent. Marsupium.
Boëtte. Capsula,æ. Pyxis, idis. f.
Grande boëtte. Cistula. Cistella.
Petite boëtte. Capsella. Pyxidula.
Bouteille. Ampulla. Lagena.

Des Ieux.

De Ludis.

IEV, diuertissement. Ludus,i. Lusus,ûs. Lusio,onis.
Ieu de hazard. Alea,æ. Aleæ ludus. Lusus aleatorius.
Les pieces d'vn jeu, dont on se sert pour joüer. Arma lusoria.

Vn jeu de cartes. Lusoriarum pagellarum manipulus

Ieu, *partie.* Lusio singula.

Nous auons vne partie de quatre. E quaternis lusionibus vnâ vincimus. Lusione vna victores sumus.

Qui gagne ce coup, gagne la partie. Qui hanc palmam vincit, tota lusione vincit.

Nous perdons cette partie. Hac vniuersa lusione vincimur.

Qui quitte la partie, la perd. Palmam amittit, qui è certamine discedit.

Ie te gagneray cette partie. Hac te lusione deiiciam. Te præsenti manu mactabo.

I'ay perdu cette partie. Hæc mihi manus periit.

Ieu, *le lieu où l'on joüe.* Ludi palæstra, cāpus, stadium.

Ie l'ay veu dans le jeu de maille. In stadio tudiculari illum vidi.

Compagnon de jeu. Collusor, is.

Diuerses sortes de Ieux.

Varia genera Ludorum.

BALON. Follis pilaris.

Billard, Ieu de Billard. Ludus tudicularis, *vel,* trudicularis, *vel,* trudicularius.

- *Boule de Billard.* Globulus, i. Pila, æ.
- *Table du jeu de Billard.* Area, æ. Solum, i.
- *Arceau de ce jeu.* Arculus, i. Portula, æ. Fornix, icis. Arcuata portula.
- *Anneau.* Annulus. Armilla.
- *Belouse.* Fundula. Orca. Barathrum.
- *Bille.* Clava, *vel,* Clavula, *vel,* Tudicula.
- *Ioüer au Billard.* Globulis trudicularibus ludere.
- *Belouser.* In barathrum depellere, mittere, præcipitare, adigere, compingere.

Boules. Lusorij Globi majores.

- *Courtes-boules.* Globi breuiores, (hoc est, breuius intra stadium emissi.)
- *Longues-boules.* Globi longiores, (hoc est, longiùs emissi, totóque nisu virium.

Brandillement sur vne corde, ou sur les bouts d'vn ais. Oscillatio.

Se brandiller sur vn bois suspendu, & balançant des deux

deux côtez. Oſcillare. Oſcillo inſidentẽ agitare ſe.
oix ou pile. Crux an pila, *vel*, Crux an Nauis. (NAVIS enim idem quod PILA, ex quo Nauarchus dicitur PILOTE Gallicè.) Olim appellabatur hic ludus, Caput an Nauis, quòd in altera fronte nũmi ſculptũ eſſet Iani caput, in altera verò Nauis.
rtes. Folia luſoria. Pictæ pagellæ.
urſe. Curſus, ûs. Decurſio.
Courſe à cheual. Equeſtris decurſio.
Carrouſel. Equeſtre ludicrum.
Tournoy. Ludicra pugna equeſtris.
Courſe de bague. Equeſtri ludicro, de palma certamen.
Courſe au faquin. Decurſio equeſtris in ſtatarium pugilem.
mes. Scrupi luſorij. Taleolæ luſoriæ.
Dame, double Dame, l'vne ſur l'autre. Duella, æ. Duplio, onis. Scruporum duella, duplio.
Damer. Scrupum geminare.
nſe. Saltatio.
Danſe, bal. Chorea, æ.
Branle de danſe. Orbis ſaltatorius,
Pyrrique, danſe de gens armez & à cheual. Pyrricha, æ. Saltatio Pyrricha.
Dãſer au ſon des violõs. Ad fidiũ numeros ſaltare.
Danſer au ſon de la flutte. Ad tibiam, *vel*, Ad tibiæ modos ſaltare.
Danſer vn branle. Numeroſum orbem ſaltare.
, *Dez.* Teſſera, æ. Cubus, i.
Coup de dé. Teſſeræ jactus.
Tablier, à jouer aux dez. Alveus teſſerarius.
Cornet à remuer les dez. Fritillus, i.
Ietter les dez. Teſſeras iacere, mittere.
Le dé en eſt jetté. Iacta eſt alea.
L'as de dez. Monas, adis. f.
L'Ambeſas de dez. Duella, *vel*, Duplio.
Les trois points. Ternio, onis.
Les quatre points. Quaternio, onis.
Les ſix points. Senio.
hez. Latrunculi, orum.
E'chec, & mat. Vici Regem. Teneo Regem.
Donner échec & mat. Vincere. Ad incitas redigere aduerſarium.

Luitte,

Luitte, ou Lutte. Lucta, æ.
Mourre. Digitis micantium ludus.
Ioüer à la mourre. Micare digitis.
Merelle, ou marelle. Scrupi, orum.
Le jeu de l'Oye. Ludus Anserinus.
Palay. Discus, i.
Pair, non pair. Par, impar.
Pale-mail. Lusus maioris globi tudicularis.
Mail, à pousser vne boule. Tudes, itis. Tudes pilaris.
Paume. Pila, æ.
Ieu de paume. Pilæ ludus.
Raquette à joüer à la paume, Reticulum pilare.
Chasse au jeu de paume. Pilæ mora. Pilaris institio.
Marquer les chasses. Moras signare. Institiones notare.
Gagner la chasse. Institionem vincere. Moram auferre.
Quille. Trunculus lusorius. Metula lusoria.
Ieu de quilles. Trunculorum ludus. Metularũ lusus.
I'ay acheté vn jeu de quilles. Metularum nouenarium emi.
Abbatre les quilles. Metulas decutere, deturbare, deiicere.
Dresser les quilles abbatuës. Decussos trunculos erigere, statuere.
I'ay quatre quilles de venuë, & six de rabat. Primo iactu excussi metulas quaternas, secundo senas.
Saut. Saltus, ûs.
Plein-saut. Ex æquo saltus. Æquus saltus.
Saut en haut. Saltus in sublime.
Saut en auant & en arriere. Saltus in aduersum & in auersum.
Toupie. Turbo, inis.
Ioüer à la toupie. Turbinem circumagere.
Tric-trac. Scruporum & tesserarum mistus ludus.
Volant, ou volet. Scrupus pinnatus, vltrò citróque missilis.

FINIS.

Ad majorem Dei Gloriam.

Claude
Aubert

Auberz.

Auberz.